





# 385

## INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Volume 3858

From Sept 25, 1911 to

Sept 25, 1911.

te	Steamship	Port	Sheets
pt 25	Amz Fr / m	Bremen, Southampton	44
	Nieu terdam	Rotterdam, Boulogne	50
	Cristobal	Cristobal	4
	Marie di Giorgio	Port Antonio	1
	San Juan	San Juan (P R)	1



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3858

Sept. 25-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS ..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... JAN. 21 1944....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN. 21 1944

Date

*[Signature]*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Swedish Consul, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Minchen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wittigschlager

Sworn to before me this 25th day of September, 1901  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *16th September*, 190*1*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	-Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Frank</i>	<i>Julius</i>	<i>54</i>	<i>m</i>	<i>m. lawyer</i>		<i>A</i>	<i>S</i>	<i>C</i>		<i>N. Y.</i>	<i>New York</i>
2	<i>"</i>	<i>Helen</i>	<i>53</i>	<i>f</i>	<i>m. housewife</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>"</i>	<i>Emil</i>	<i>53</i>	<i>m</i>	<i>m. s. merchant</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>Hess</i>	<i>Han</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>m. s. musician</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>Mass.</i>	<i>Boston</i>
5	<i>Kosher</i>	<i>Marie</i>	<i>57</i>	<i>f</i>	<i>m. housewife</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>N. Y.</i>	<i>New York</i>
6	<i>Wolfram</i>	<i>Margarete</i>	<i>37</i>	<i>f</i>	<i>s. none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
7	<i>Raib</i>	<i>Emma</i>	<i>39</i>	<i>f</i>	<i>m. housewife</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
8	<i>Wolf</i>	<i>Benjamin</i>	<i>49</i>	<i>m</i>	<i>m. private</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
9	<i>"</i>	<i>Hannah</i>	<i>34</i>	<i>f</i>	<i>m. housewife</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
10	<i>Schaler</i>	<i>Luna</i>	<i>35</i>	<i>f</i>	<i>s. none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>N. Y.</i>	<i>New York</i>
11	<i>Platner</i>	<i>Rose</i>	<i>48</i>	<i>f</i>	<i>m. housewife</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>Pa.</i>	<i>Wilkesbarre</i>
12	<i>"</i>	<i>Sidore</i>	<i>58</i>	<i>m</i>	<i>m. private</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>N. Y.</i>	<i>Albany</i>
13	<i>"</i>	<i>Moses</i>	<i>60</i>	<i>m</i>	<i>m. traveller</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
14	<i>Gyrenfelder</i>	<i>Lewis</i>	<i>51</i>	<i>m</i>	<i>m. manufacturer</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>Md.</i>	<i>Baltimore</i>
15	<i>"</i>	<i>Termette</i>	<i>42</i>	<i>f</i>	<i>m. housewife</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
16	<i>"</i>	<i>Elmer</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>m. s. student</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
17	<i>"</i>	<i>Ruth</i>	<i>16</i>	<i>f</i>	<i>s. student</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
18	<i>Mayard</i>	<i>Richard</i>	<i>49</i>	<i>m</i>	<i>m. merchant</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
19	<i>"</i>	<i>Ellen</i>	<i>21</i>	<i>f</i>	<i>s. none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
20	<i>Bussell</i>	<i>Sallmeyer</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>m. s. merchant</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>Pa.</i>	<i>Pittsburg</i>
21	<i>Blackburne</i>	<i>Elise</i>	<i>43</i>	<i>f</i>	<i>s. none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>N. Y.</i>	<i>New York</i>
22	<i>"</i>	<i>Agnes</i>	<i>35</i>	<i>f</i>	<i>s. none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
23	<i>Jacobi</i>	<i>Freida</i>	<i>46</i>	<i>f</i>	<i>s. teacher</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>Mass.</i>	<i>Brooklyn</i>
24	<i>Bode</i>	<i>Clara</i>	<i>36</i>	<i>f</i>	<i>m. housewife</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>N. Y.</i>	<i>New York</i>
25	<i>Nickel</i>	<i>Han</i>	<i>51</i>	<i>m</i>	<i>m. merchant</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
26	<i>"</i>	<i>Pauline</i>	<i>49</i>	<i>f</i>	<i>m. housewife</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
27	<i>Kif</i>	<i>John</i>	<i>49</i>	<i>m</i>	<i>m. chemist</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
28	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>12</i>	<i>m</i>	<i>s. none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>
29	<i>Le Conte</i>	<i>Helen</i>	<i>55</i>	<i>f</i>	<i>m. housewife</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>Pa.</i>	<i>Philadelphia</i>
30	<i>Hoferli</i>	<i>Rose</i>	<i>55</i>	<i>f</i>	<i>s. none</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>		<i>N. Y.</i>	<i>New York</i>

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

# STATES-IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

September 25<sup>th</sup>, 1908

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
										Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1								A	8	6							
2								"	4	4							
3								"	4	4							
4								"	4	4							
5								"	4	4							
6								"	4	4							
7								"	4	4							
8								"	4	4							
9								"	4	4							
10								"	4	4							
11								"	4	4							
12								"	4	4							
13								"	4	4							
14								"	4	4							
15								"	4	4							
16								"	4	4							
17								"	4	4							
18								"	4	4							
19								"	4	4							
20								"	4	4							
21								"	4	4							
22								"	4	4							
23								"	4	4							
24								"	4	4							
25								"	4	4							
26								"	4	4							
27								"	4	4							
28								"	4	4							
29								"	4	4							
30								"	4	4							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *E. Helm Harker*, of the *Boonien*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Helm Harker*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 190*0*.

at

*San Francisco*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African-Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *Sailing Hermann*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of München*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*25<sup>th</sup>*

day of

*September*, 190*1*

at

*Prinzhorn*

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *16<sup>th</sup> September*, 190*8*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.
1	Hartzell	Dr. Nelson	57	m	m physician	U	S	C		Pa. Philadelphia
2	Trammshime	Samuel	57	m	m merchant	"	"	"		Ohio Cincinnati
3	Kitze	Lima	70	f	m none	"	"	"		Md. Baltimore
4	Schirrmann	Martha	50	f	s none	"	"	"		"
5	Mengel	Emily	53	f	m housewife	"	"	"		Ny. Louisville
6	"	"	51	f	s none	"	"	"		"
7	Tryon	Lilly	53	f	s none	"	"	"		"
8	Widen	Willy	48	f	s housewife	"	"	"		Pa. Philadelphia
9	Weinberg	Samuel	61	m	m butcher	U	S	C		N.Y. New York
10	Schoenherr	August	72	m	m clerk	"	"	"		N.Y. Brooklyn
11	Reinken	Mrs. Fred.	44	f	m housewife	"	"	"		"
12	"	Hilda	16	f	s none	"	"	"		"
13	"	Carla	12	f	s none	"	"	"		"
14	Ringer	Mathilde	73	f	m housewife	"	"	"		N.Y. New York
15	Peters	Dr. August	46	m	m dentist	"	"	"		"
16	Mich	Bertha	31	f	s none	"	"	"		"
17	Nichols	Harry	61	m	m merchant	"	"	"		"
18	"	Mlice	56	f	m housewife	"	"	"		"
19	"	Shepley	20	m	s student	"	"	"		N.Y. New York
20	Goetze	Otto	44	m	m merchant	"	"	"		"
21	"	Mrs. "	39	f	m housewife	"	"	"		"
22	"	Emmie	15	f	s none	"	"	"		"
23	"	Louise	11	f	s none	"	"	"		"
24	Wichs	Mary	37	f	s none	"	"	"		N.Y. Brooklyn
25	Barden	Henry	70	m	m private	"	"	"		Ho. Hawaii
26	Hull	Dr. Albert	44	m	m physician	"	"	"		"
27	"	Eva	39	f	m housewife	"	"	"		"
28	"	Elizabeth	12	f	s none	"	"	"		"
29	Manabey	"	76	f	m housewife	"	"	"		Ill. Chicago
30	Ruckley	Leanne	47	f	s none	"	"	"		"

\*In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List 2.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

New York

September 25<sup>th</sup>, 1901

4

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches:	Color of— Complexion, Hair, Eyes,	Marks of Identification,	Place of Birth, Country, City or Town.				
1						A	S	8.							
2						"	"	"							
3						"	"	"							
4						"	"	"							
5						"	"	"							
6						"	"	"							
7						"	"	"							
8															
9						U.	H	8.							
10						"	"	"							
11						"	"	"							
12						"	"	"							
13						"	"	"							
14						"	"	"							
15						"	"	"							
16						"	"	"							
17						"	"	"							
18						"	"	"							
19						"	"	"							
20						"	"	"							
21						"	"	"							
22						"	"	"							
23						"	"	"							
24						"	"	"							
25						"	"	"							
26						"	"	"							
27						"	"	"							
28						"	"	"							
29						"	"	"							
30						"	"	"							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Prehn Master of the Bremen do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Prehn  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of April, 1900.

at

Bremen

Immigration Officer.

11-115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, such as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron tumbler, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *financiers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *financier* is one who operates a firm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a longer or shorter stay in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is French (German, or Italian) by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

EUROPEAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the name, city, and town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year for period of years; and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 to 18.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigsdlager*, Surgeon of the *riding Kermik*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twentyone* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Amsterdam*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or *Manifest* Sheets, *in* number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *22<sup>nd</sup>*

day of *April*

190*2*

at *Amsterdam*

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Perry Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *16<sup>th</sup> September* 190*1*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. (Country, City or Town.)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (State, City or Town.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<i>Leist</i>	<i>Helene</i>	<i>01</i>	<i>f m housewife</i>	<i>yes yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Bremen</i>	<i>husband: Director Reich, Norddeutscher Lloyd Bremen</i>	<i>N. Y. Hoboken</i>
2	<i>Peters</i>	<i>Friedrika</i>	<i>75</i>	<i>f old woman</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>N. Y. New York</i>	<i>accompanied by daughter, Edith, 100 West 11th St. New York</i>	<i>N. Y. New York</i>
3	<i>von Kays</i>	<i>Meta</i>	<i>35</i>	<i>f s nurse</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father: Ludwig von Kays, Edelstrasse 11 Bremen</i>	<i>"</i>
4	<i>Frisch</i>	<i>Katie</i>	<i>34</i>	<i>f s maid</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father: Karl Frisch, Brooklyn</i>	<i>Brooklyn</i>
5	<i>Jacob</i>	<i>Kathia</i>	<i>29</i>	<i>f s maid</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>father: Karl Jacob, Brooklyn</i>	<i>Brooklyn</i>
6	<i>Oppenheimer</i>	<i>Samuel</i>	<i>02</i>	<i>f m housewife</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Frau Oppenheimer, Garmisch</i>	<i>N. Y. Hoboken</i>
7	<i>Stokke</i>	<i>Elin</i>	<i>35</i>	<i>f s housewife</i>	<i>yes yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Leipzig</i>	<i>friend: Helene Dietrich, Friedrichstr. 16 Berlin</i>	<i>N. Y. Chicago</i>
8	<i>Wiedel</i>	<i>Karl</i>	<i>20</i>	<i>f s maid</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>parents: Dr. Kleinknecht, Kreuzgasse 14 Leipzig</i>	<i>N. Y. New York</i>
9	<i>Thalheimer</i>	<i>Caroline</i>	<i>35</i>	<i>f s nurse</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany Leipzig</i>	<i>mother: Marie Thalheimer, Prof. Hofgasse Leipzig</i>	<i>N. Y. Baltimore</i>
10	<i>Hummer</i>	<i>Karl</i>	<i>02</i>	<i>f m housewife</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: Frau Hummer, Leipzig</i>	<i>N. Y. New York</i>
11	<i>Sanas</i>	<i>Ernst</i>	<i>38</i>	<i>m m physician</i>	<i>yes yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Leipzig</i>	<i>brother: Ernst Sanas, Leipzig</i>	<i>N. Y. New York</i>
12	<i>Rose</i>	<i>Rose</i>	<i>31</i>	<i>f m housewife</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>brother: Ernst Sanas, Leipzig</i>	<i>N. Y. New York</i>
13	<i>Wad</i>	<i>Emmanuel</i>	<i>24</i>	<i>m s musician</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>brother: Ernst Sanas, Leipzig</i>	<i>N. Y. Baltimore</i>
14	<i>Kubert</i>	<i>Hermine</i>	<i>40</i>	<i>f s nurse</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>brother: Ernst Sanas, Leipzig</i>	<i>N. Y. New York</i>
15	<i>Erdmann</i>	<i>Hda</i>	<i>39</i>	<i>f s nurse</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>brother: Ernst Sanas, Leipzig</i>	<i>N. Y. New York</i>
16	<i>Lampert</i>	<i>Anna</i>	<i>26</i>	<i>f s nurse</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>brother: Ernst Sanas, Leipzig</i>	<i>N. Y. New York</i>

16  
15  
1127



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1901

C

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
				Yes or No.	Year of period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1	no	self	yes	yes	1903	New York	Lawrence, to A. J. Hoboken	no	no	no	good	no	5 6	fair gray gray	none	Germany	Kunden
2	yes	"	"	"	years	"	now, Mr. J. H. Pless	"	"	"	"	"	5	brown brown	"	"	Harlsruhe
3	"	employer	"	"	8	"	residence: 332 West 112 St New York	"	"	"	"	"	5 5	blond blue	"	"	Kingdom
4	no	employer	"	"	11	Brooklyn	employer: J. H. Pless	"	"	"	"	"	5 3	brown gray	"	"	Polish America
5	"	employer	"	"	"	"	employer: J. H. Pless	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	"	employer: J. H. Pless	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	no	self	yes	yes	1901	Chicago, Ill.	separated in New York	no	no	no	good	no	5	fair brown brown	none	Germany	Polkhausen
8	yes	"	"	"	"	"	employer: J. H. Pless	"	"	"	"	"	5 3	blond blue	"	"	Berlin
9	"	"	"	"	"	"	employer: J. H. Pless	"	"	"	"	"	5 4	brown brown	"	"	Kirchhagen
10	yes	employer	yes	yes	4	years	residence: 332 West 112 St New York	"	"	"	"	"	5 3	blond blue	"	"	Germany
11	no	self	yes	yes	years	"	father: J. H. Pless	no	no	no	good	no	5 7	fair gray brown	none	Germany	Polkhausen
12	"	"	"	"	"	"	father: J. H. Pless	"	"	"	"	"	5 6	brown	"	"	Germany
13	"	"	"	"	"	"	father: J. H. Pless	"	"	"	"	"	5 7	blond blue	"	"	Germany
14	yes	"	"	"	"	"	father: J. H. Pless	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Germany
15	"	"	"	"	"	"	father: J. H. Pless	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	Germany
16	"	"	"	"	"	"	father: J. H. Pless	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Germany



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. P. Nelson Master of the Boomer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. Nelson  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 20th day of September, 1907.

at

San Francisco  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 3 (Sex).**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).  
**Column 4 (Married or single).**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 5 (Calling or occupation).**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brick and tile maker, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as business, politician, hotel keeper, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the processing and inspection of alien arrivals.  
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary stay in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the answer thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be confined to name the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Household).**—The entry in column 9 should show the person or persons as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully checked to see that the entries are correct. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

**CHINESE.**  
The term "Chinese" refers to the Chinese people, not Negroes.

**WEST INDIA.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Cuba and Negroes.

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$500, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answer in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *Sailing Kerenik*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Munich*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *23* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from

22  
- 1911

16<sup>th</sup> September, 1968

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	County of birth.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Parr	James	53	m	merchant			A	S	C		N. Y.	Syracuse
2	-	Richard	25	m	merchant			"	"	"		"	"
3	Racey	Frank	47	f	none			"	"	"		Ill.	Chicago
4	Karbach	Geo	34	m	merchant			"	"	"		Ky.	Louisville
5	Thurpe	Mrs. Chas	43	f	housewife			"	"	"		Ill.	Chicago
6	Roberts	Wm	36	m	lawyer			"	"	"		N. Y.	Philadelphia
7	-	Elizabeth	31	f	housewife			"	"	"		"	"
8	Marshall-Turath	Agnes	50	f	housewife			"	"	"		Ill.	Vicksburg
9	Connings	Neelha	22	f	housewife			"	"	"		N. Y.	New York
10	Leisenberg	Norris	44	m	merchant			"	"	"		"	"
11	Leubkyker	Dr. Walter	34	m	physician			"	"	"		Cal.	Los Angeles
12	Sunderland	Sophie	40	f	housewife			"	"	"		"	"
13	Kingsbaker	Ben	35	m	merchant			"	"	"		N. Y.	Pittsburg
14	-	Harry	27	m	merchant			"	"	"		"	"
15	-	Emma	42	f	housewife			"	"	"		"	"
16	Bliss	Dr. Arthur	52	m	physician			"	"	"		"	"
17	-	Maura	38	f	housewife			"	"	"		"	"
18	Schmidt	Adolf	42	m	publisher			U	S	C		N. Y.	Boston
19	Schmidt	Helene	60	f	housewife			"	"	"		"	"
20	-	Edith	45	f	none			"	"	"		"	"
21	Quest	Carl	39	m	merchant			U	S	C		Cal.	Los Angeles
22	-	Clara	33	f	housewife			"	"	"		"	"
23	-	Robert	6	m	none			"	"	"		"	"
24	-	Frank	5	m	none			"	"	"		"	"
25	-	Alfred	3	f	none			"	"	"		"	"
26	Oppenheimer	Jacob	56	m	merchant			"	"	"		N. Y.	Baltimore
27	-	Ernestine	40	f	housewife			"	"	"		"	"
28	-	Carlton	6	f	none			"	"	"		"	"
29	Schultz	Mrs. Theo	40	f	housewife			"	"	"		N. Y.	New York
30	Homan	William	40	m	merchant			"	"	"		"	"



Lisi

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

View Park

196/

3

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth,  Country, City or Town.	
1						H	S	E				
2						"	"	"				
3						"	"	"				
4						"	"	"				
5						"	"	"				
6						"	"	"				
7						"	"	"				
8						"	"	"				
9						"	"	"				
10						"	"	"				
11						"	"	"				
12						"	"	"				
13						"	"	"				
14						"	"	"				
15						"	"	"				
16						"	"	"				
17						"	"	"				
18						"	"	"				
19						"	"	"				
20						"	"	"				
21						"	"	"				
22						"	"	"				
23						"	"	"				
24						"	"	"				
25						"	"	"				
26						"	"	"				
27						"	"	"				
28						"	"	"				
29						"	"	"				
30						"	"	"				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer:

I, E. Prehn Master of the from Bremen do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Prehn  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of September, 1905.

at

Philadelphia  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, or, if unemployed, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as mechanic, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the land who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and conscriptions should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be returned under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish German, or Irish by race, might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Reason for joining relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 19.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigsdörfer*, Surgeon of the *Seeling Berruth*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty-one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Thuringia*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Wittigsdörfer*

Sworn to before me this

*23<sup>rd</sup>*

day of

*February*

190

at

*Berlin, Germany*

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Springfield* sailing from *Primer*

*Primer*

*16th September*

*1907*

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read and Write	Nationality	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination
	Family Name	Given Name	Yrs. Mo.		Read	Write		Country	City or Town	State
1	<i>Harce</i>	<i>Harris</i>	<i>46</i>	<i>m m merchant</i>						<i>Ohio Cincinnati</i>
2		<i>Hiller</i>	<i>40</i>	<i>f m housewife</i>						
3		<i>Hella</i>	<i>22</i>	<i>f s none</i>						
4		<i>Bernice</i>	<i>16</i>	<i>f s none</i>						<i>N.Y. New York</i>
5	<i>Proodsky</i>	<i>Ida</i>	<i>35</i>	<i>f m housewife</i>						
6		<i>Helene</i>	<i>8</i>	<i>f s none</i>						<i>Md. Baltimore</i>
7	<i>Tralheimer</i>	<i>Herta</i>	<i>30</i>	<i>f m housewife</i>						
8		<i>Ross</i>	<i>5</i>	<i>m s none</i>						<i>N.Y. New York</i>
9	<i>Seurmer</i>	<i>Henrietta</i>	<i>56</i>	<i>f m housewife</i>						
10		<i>Cora</i>	<i>18</i>	<i>f s none</i>						<i>Ohio Lima</i>
11	<i>Heimmer</i>	<i>Henry</i>	<i>40</i>	<i>m m manager</i>						
12		<i>Ida</i>	<i>44</i>	<i>f m housewife</i>						
13		<i>Kather</i>	<i>46</i>	<i>f s none</i>						
14		<i>Pauline</i>	<i>7</i>	<i>f s none</i>						
15		<i>Henry</i>	<i>5</i>	<i>m s none</i>						<i>N.Y. New York</i>
16	<i>Carpenter</i>	<i>Mrs. S.</i>	<i>50</i>	<i>f m housewife</i>						
17	<i>Proaddus</i>	<i>Florence</i>	<i>21</i>	<i>f s none</i>						
18	<i>Handis</i>	<i>Sam</i>	<i>21</i>	<i>f s none</i>						<i>Md. Baltimore</i>
19	<i>Lucker</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>46</i>	<i>f m housewife</i>						
20		<i>Margaret</i>	<i>15</i>	<i>f s none</i>						
21		<i>Mason</i>	<i>8</i>	<i>m s none</i>						<i>N.Y. Williamsburg</i>
22	<i>Hahl</i>	<i>George</i>	<i>30</i>	<i>m m professor</i>						
23		<i>Marie</i>	<i>57</i>	<i>f m housewife</i>						<i>Md. Baltimore</i>
24	<i>Conant</i>	<i>Eva</i>	<i>50</i>	<i>f m housewife</i>						
25		<i>Elizabeth</i>	<i>20</i>	<i>f s none</i>						<i>N.Y. New York</i>
26	<i>Wommer</i>	<i>Emily</i>	<i>30</i>	<i>f s none</i>						
27	<i>Freustedt</i>	<i>Paul</i>	<i>22</i>	<i>m m merchant</i>						
28	<i>Opfenheimer</i>	<i>Julius</i>	<i>16</i>	<i>m m merchant</i>						
29		<i>Hella</i>	<i>30</i>	<i>f m housewife</i>						
30		<i>Robert</i>	<i>7</i>	<i>m s none</i>						



List

## 145

Arriving at Port of

New York

September 25<sup>th</sup>, 1901



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *E. O'Brien*, Master of the *from Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. O'Brien*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *21st* day of *September*, 190*2*.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be male, female, or child.

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as fully as possible the occupation, trade, or profession of each alien named in the manifest. Examples: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farmer, laborer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a common name, such as Turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm hand*, the latter denoting amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for hire or for others.

A *farm hand* is one who works on a farm for the owner or tenant.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and companies should be made to observe this distinction by inspectors and porters, and by the passengers and manifest of alien arrivals.

Alien intending to pass through and out of the United States, and who is not under bond of occupation as "in transit," those coming from a temporary residence in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Can read and write).—Column 7 should be filled with "Yes" or "No" should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, cannot read and write; Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be filled with the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Name of people).—The entry in column 9 should show the name of people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and porters. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in nationality. An alien who is French, French in blood, but who might properly come under the heading of United Kingdom or any other country of nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

FRAN.

The term "Fran" refers to the French people, not to France.

WEST. IND.

"West. Ind." refers to people of the West Indies, not to the West Indies.

SPAN. AMER.

"Spanish-American" refers to people of Central and South America, not to Spain or to the Spanish-American war.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifest as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money borne. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Is coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *Ading Kowak* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Munich* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Belgian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Indian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *16<sup>th</sup> September* 1901

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Abilities.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mns.	Single.		Read. Write.	Country of Birth.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Raynal	Frida	28	f	s teacher							N.Y. New York
2	Shoemaker	Joseph	53	m	m lawyer							
3		Harry	45	f	m housewife							
4	Tascheit	Oscar	68	m	m merchant							N.Y.
5	—	Mr. —	55	f	m housewife							
6	Müller	Kulmheim	62	m	s merchant							
7	Fisch-Hackbusch	Bertha	33	f	m housewife							N.Y. New York
8	Schneider	Emma	28	f	s maid	yes yes	Hungary	German	NON-IMMIGRANT ALIEN	Father, Josef Schneider, Baltimore, Md.		Md. Baltimore
9	Elling	Anna	26	f	s none							N.Y. New York
10	Greenstein	William	61	m	m							Pa. Pittsburgh
11	Greenstein	Fanny	55	f	m lady							
12	Corra	Henrietta	21	m	s student							Col. Golden
13	Stone	Mabelle	45	f	m lady							Ill. Chicago
14	Wilmet	Frank	27	m	m							Pa. Pittsburgh
15	Wilmet	Martha	23	f	m lady							
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

15  
14  
1

15  
14  
11



List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

New York

196/

122

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~and~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

To Belcher  
Commissioner Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_\_

(1)

Immigration officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Surv*). The entry in column 4 should be either M (married) or 1 (single).  
Column 5 (*Married*) or *single*. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 2 (Calling or occupation).** The entry in column 2 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving. For example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, bricklayer, brick maker, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and cooperation should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States, bound or recruited under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Alphabet read and write). Column 7 is subdivided and the categories should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

(Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should agree the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry officials in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean a French citizen.

race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France," i.e. nationality. An alien who is Irish, German, or Italian, for example, might properly come under the heading of United Kingdom or any other country, by nationality. In connection the following distinction should be specially observed:

1. *Journal of the American Statistical Association*, 1991, 86, 1049-1060.

The term, 'Cathart' refers to the Cathart family and Newberry

$$W = 1 - \frac{1}{2} \left( \frac{1}{\lambda} + \lambda \right) \Delta x^2.$$

<sup>a</sup>West Indian refers to the people of the West Indies (not to be confused with western).

DEAN, J. H., and J. H. K. 1974.

<sup>10</sup> Spanish-Americans were not the people of Central or Eastern America, as they were described.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NOTE 10).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 7 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 2. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 7 to 9.*—The answers in these columns are subject to revision by any immigration officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittich, Surgeon of the PRINZ FRIEDRICH WILHELM sailing vessel do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Göttingen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Sworn to before me this*

down out.

194

at

Immortality (2007)

## LIST OF RACES OR PEOPLES.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ FRIEDRICH WILHELM

sailing from *Antwerp to New York*

*Sept. 11th*, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No.	NAME IN FULL.	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read, Write	Nationality	Race or People	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Country of which citizen or subject		Country City or Town	State City or Town.	
1	Bark	Indaif	43	M	Student		United States	Citizen			Chicago
2	Rick	Elizabeth	62	F	None		"	"			"
3	Lucas	Elizabeth	40	F	None		"	"			Pa Philadelphia
4	Lucas	Albert	17	M	Student		"	"			"
5	Lucas	Kelen L	60	F	None		"	"			NY New York
6	French	James	41	M	Merchant		"	"			"
7	French	Land	47	F	None		"	"			"
8	French	Robert	18	M	Student		"	"			Pa Philadelphia
9	Wilson	Robert	30	M	None		"	"			"
10	Wilson	Elizabeth	41	F	None		"	"			"
11	Birmingham	James	45	M	None		"	"			"
12	Black	Lilli	52	F	None		"	"			NY New York
13	Black	John George	30	M	None		"	"			"
14	Black	Emile	27	M	None		"	"			Baltimore
15	Black	John	66	M	None		"	"			NY New York
16	Black	John	38	M	None		"	"			Pa Philadelphia
17	Stewart	Robert B	60	M	None		"	"			"
18	Black	John B	56	M	None		"	"			"
19	Black	John	29	M	None		"	"			NY New York
20	Black	John	29	M	None		"	"			"
21	Black	John	25	M	None		"	"			"
22	Black	John	20	M	None		"	"			"
23	Black	John	25	M	None		"	"			"
24	Black	John	21	M	None		"	"			"
25	Black	John	24	M	None		"	"			"
26	Black	John	21	M	None		"	"			"
27	Black	John	38	M	None		"	"			"
28	Black	John	37	M	None		"	"			"
29	Black	John	13	F	None		"	"			"
30	Black	John					"	"			"

NON-IMMIGRANT ALIEN  
Reice Mrs Craig School  
Philadelphia 1770 Locust St  
NON-IMMIGRANT ALIEN  
Father Geneva Suisse

30  
NS



List

## 14

## Arriving at Port of

ten York

September 23<sup>rd</sup>, 1911

14

[illegible]

Stewart - yes yes 40 Philadelphia

The Stewarts employ two no no to

♂ + dark dark Brown ~~rusty~~  
none

England, Liverpool  
Germany, Bonn

2' - "

24. 4. 16



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, E. P. Nelson, Master of the PRINZ FRIEDRICH WILHELM from Freimer do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, to in a number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one advocating belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. Nelson  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21<sup>st</sup> day of September, 1911

at

Freimer

Immigration Office

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

1. The Manifest is a statement of the facts concerning the arrival of aliens in the United States, and is to be filled out by the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer, of the vessel.

2. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

3. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

4. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

5. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

6. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

7. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

8. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

9. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

10. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

11. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

12. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

13. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

14. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

15. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

16. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

17. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

18. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

19. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

20. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

21. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.

22. The Manifest is to be filled out for each alien arriving in the United States, whether or not the alien is a passenger, or a crew member, or a stowaway.







On 11 June 2000, the following was reported:

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

sailing from Southampton

September 14th, 1911

For every traveling combination of friends and means, there is a common factor whether they are "tourists" or "in transit."



List

## 10

### Arriving at Port of

New York

September 2<sup>nd</sup>, 1965

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

4. I, *Carlton Barker*, of the *PRINZ FRIEDRICH WILHELM* from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel serving therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests Sheets. *So* I swear, and that I am the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that none of said persons is a leper, or infected person, or a person afflicted with tuberculosis, or with a contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or offense, or who is admitting being in the practice of polygamy, or an anarchist, or under a vow, or agreement, express or implied, to perpetrate violence in the United States, or a prostitute, or a felon, or a person coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is a true and correct statement.

E. Prehn  
 Commanding Officer.

*Swear to before me this*

### Integration of the

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

NO. 10. MERRILL

[illegible]

PAUL N. GUTH  
 Department of Anthropology, University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania 15260  
 and  
 Department of Anthropology, University of Maryland, College Park, Maryland 20742  
 and  
 Department of Anthropology, University of Arizona, Tucson, Arizona 85724  
 and  
 Department of Anthropology, University of California, San Diego, La Jolla, California 92037

Table 1 presents the results of the multinomial logit model. The estimates in column (1) should show the probability of a respondent being in each of the four permanent categories. The reported probabilities in column (2) are the estimated probabilities of a respondent being in each of the four permanent residence categories in the country. The likelihood of a respondent being in each of the four

A person who is a permanent resident of the United States and who is coming from a country that is not a member of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) will be considered an immigrant as United States top country of last residence for tax purposes.

Column 11. Name of the individual. The first letter of last name only  
Column 12. Primary address. Column 13. Secondary address of such  
person. If a signatory is a firm, name and address of firm.

The entry in  $\mathcal{C}_{\text{new}}$  is  $\mathcal{C}_{\text{old}} \cup \{t\}$ . If either  $\mathcal{C}_{\text{old}} \cup \{t\} \neq \mathcal{C}_{\text{old}}$  or  $\mathcal{C}_{\text{old}} \cup \{t\} \neq \mathcal{C}_{\text{new}}$ , then the entry in  $\mathcal{C}_{\text{new}}$  is  $\mathcal{C}_{\text{old}} \cup \{t\}$ . Otherwise, the entry in  $\mathcal{C}_{\text{new}}$  is  $\mathcal{C}_{\text{old}}$ .

10. *Relationship*—*Relationship*—*Relationship*—*Relationship*. The entry in column 15 should show the relationship of the passage to the text, as set: husband, wife, brother, or other relationship; or "relationship" (unavailable).



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *ailing thereunto*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Munich*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Wittigschlager*

Sworn to before me this *23<sup>rd</sup>* day of *May*, 19 *1900*  
at *Munich*

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

American Indians	Koreans
Armenians	Latvians
Bulgarians	Shans
Chinese	Siam
Czechs	Slovenes
English	Swedes
French	Swiss
German	Turks
Irish	Ukrainians
Italian	Yakuts
Japanese	
Polish	
Russians	
Serbs	
Slovenes	
Swedes	
Swiss	
Turks	
Ukrainians	
Yakuts	



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ FRIEDRICH WILHELM

sailing from Southampton

September 1/1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No.	NAME IN FULL.	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read, Write, or Speak English	Nationality	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country	City or Town	State
1	Phillips	Edward J.	27	M	Merchant		United States				Philadelphia
2	Phillips	Elizabeth	22	F	Housewife						
3	Roberts	Robert W.	40	M	Agriculturist		U.S.C.				New Jersey Madison
4	Roberts	William J.	30	M	Electrician		U.S.C.				New York
5	Roberts	Robert W.	30	M	Electrician		U.S.C.				New York
6	Roberts	Robert W.	30	M	Electrician		U.S.C.				New York
7	Roberts	Robert W.	30	M	Electrician		U.S.C.				New York
8	Roberts	Robert W.	30	M	Electrician		U.S.C.				New York
9	Schmidt	Arthur P.	63	M	Printer		U.S.C.				New York
10	Schmidt	Arthur P.	63	M	Printer		U.S.C.				New York
11	Schmidt	Miss Edith	17	F	Lady		U.S.C.				New York
12	Willis	John	33	M	Officer	yes English	English		London	Government Hotel	New York
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

98  
11



List 50.

## 15

## Arriving at Port of

from York

September 25, 1906

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906				
No	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
List			Yes or No. Year of period.	If Yes. Where.				Physical.	Nature, length of time and cause.	Feet, inches.							

1

2

4

!

•

8

1

10



1

1

1

1

1

1

1

1

2

2

2

2

2

2

2

1

1



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, E. D. Miller of the County of Franklin State of Ohio do solemnly swear that I am employed by the owners thereof, to make a personal tour and visit of Married Slaves, and of such persons, the situation of which is that none of said persons are patient, or is likely to become a patient of any contagious disease, or is a person who has been in any manner involving in any turpitude, or in any unchastest, or under influence of a fraudulent extraneous woman or girl coming to the United States, and also, according to the best of my knowledge, and a person named therein is correct and true in all particulars, and I have not used the services of said person in the theatre, or the stage, or in any exhibition of such and sell of the alien named in the paper, and that from the report of said person and from my own that, or under, or if he be named in, or of any person, or of any such turpitude, or with a bathhouse or dangerous, or of or otherwise having committed a felony or other crime of great or one committing acts in the practice of polygamy, or an agent, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a person of prostitution, or for any other immoral purpose, and that the information in said Lists or Manifests concerning each of said

L. Puckett  
Commanding Officer.

*Sworn to before me this*

19

111

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

$$\begin{aligned} & \frac{1}{p} \frac{d}{dt} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^p dx + \frac{1}{p} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^p dx \leq \frac{1}{p} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^p dx + \frac{1}{p} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^p dx \\ & \leq \frac{1}{p} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^p dx + \frac{1}{p} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^p dx \leq \frac{1}{p} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^p dx + \frac{1}{p} \int_{\mathbb{R}^n} |u|^p dx \end{aligned}$$

*Spiral*  $\rightarrow A$

[illegible][illegible]



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittig's charger*, Surgeon of the *Prinz & Dr. Wilhelm, sailing Westward*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *April*, 19*15*

at *New York City*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bugarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from *Charlottenburg*

*Sept 17* 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Bartsch	Hans	28	m	agent	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Otto Bartsch	New York
2	Favre	Jeanne	32	f	teacher	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Jeanne Favre	New York
3	Loening	Frieda	25	f	governess	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Rosa Loening	New York
4	Haller	Margarete	17	f	maid	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Rosa Haller	New York
5	Emiliani	Giuseppina	38	f	governess	Italian	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN	father: Mr. Giuseppina Gall	New York
6	Expenden	Franz	32	m	banker	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Rosa Expenden	New York
7	Favre	Jeanne	32	f	teacher	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Jeanne Favre	New York
8	Favre	Jeanne	32	f	teacher	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Jeanne Favre	New York
9	Favre	Jeanne	32	f	teacher	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Jeanne Favre	New York
10	Favre	Jeanne	32	f	teacher	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Jeanne Favre	New York
11	Favre	Jeanne	32	f	teacher	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Jeanne Favre	New York
12	Favre	Jeanne	32	f	teacher	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Jeanne Favre	New York
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by owner of vessel, or by any other person, or by any company, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any other law to be admitted to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Metre	Opportunity	1910	1910	32434 & 5						5 7	jaun blue	2000	Germany	Triptone	
2	self			1910	32434 & 5						5 8	br		England	Genova	
3	Mr. J. J. J. J.			1909	32434 & 5						5 9	br		England	Genova	
4	Mr. J. J. J. J.			1909	32434 & 5						5 6	br		England	Genova	
5	Mr. J. J. J. J.			1909	32434 & 5						5 4	br		England	Genova	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. P. Miller, of the United States, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. Miller  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 14 day of April, 1915.

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, including descent.

AFRICAN OR AFRICAN.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from the islands of the West Indies, South America, Europe, or Asia. An admixture of blood of the African Negro should be classified under the term "African (black)".

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Sading Room, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of April, 1915

at San Francisco  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from

*Charleston*

*Sept 17* 19*07*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.
1	<i>Sterling</i>	<i>Robert B</i>	<i>4</i>	<i>none</i>		<i>U. S. Citizen</i>			<i>Pa Phila</i>
2	<i>Parker</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>25</i>	<i>none</i>					<i>Cal. Pomona</i>
3	<i>"</i>	<i>Clarence</i>	<i>128</i>	<i>none</i>					<i>Ind. Muncie</i>
4	<i>Harrison</i>	<i>Fallie</i>	<i>60</i>	<i>none</i>					<i>Ch. Cincinnati</i>
5	<i>"</i>	<i>Udole H.</i>	<i>35</i>	<i>none</i>					<i>N York</i>
6	<i>Rosenbaum</i>	<i>Samuel</i>	<i>38</i>	<i>none</i>					
7	<i>"</i>	<i>Rose</i>	<i>34</i>	<i>none</i>					
8	<i>"</i>	<i>Josephine</i>	<i>12</i>	<i>none</i>					<i>Pa. Phila</i>
9	<i>Kernan</i>	<i>Peter T.</i>	<i>66</i>	<i>m. s. broker</i>					
10	<i>Camblos</i>	<i>William</i>	<i>4</i>	<i>langer</i>					
11	<i>"</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>50</i>	<i>none</i>					
12	<i>"</i>	<i>Marie</i>	<i>52</i>	<i>none</i>					
13	<i>Rosenberg</i>	<i>Samuel</i>	<i>69</i>	<i>m. n. merchant</i>					<i>N York</i>
14	<i>"</i>	<i>Roselle</i>	<i>32</i>	<i>none</i>					
15	<i>Newman</i>	<i>Milton</i>	<i>34</i>	<i>m. n. merchant</i>					
16	<i>"</i>	<i>Sadie</i>	<i>22</i>	<i>none</i>					
17	<i>Anten</i>	<i>Laisy</i>	<i>38</i>	<i>none</i>					<i>N York</i>
18	<i>Fine</i>	<i>John</i>	<i>22</i>	<i>m. s. student</i>					<i>N York</i>
19	<i>Strahl</i>	<i>Jacob</i>	<i>35</i>	<i>m. n. judge</i>					
20	<i>"</i>	<i>Beatrice</i>	<i>27</i>	<i>none</i>					
21	<i>Wood</i>	<i>Wesley</i>	<i>50</i>	<i>m. n. s. s.</i>					<i>N York</i>
22	<i>MacSherry</i>	<i>Christon R.</i>	<i>15</i>	<i>m. s. student</i>					<i>Ch. Cincinnati</i>
23	<i>May</i>	<i>David</i>	<i>33</i>	<i>m. n. merchant</i>					
24	<i>"</i>	<i>Mary</i>	<i>30</i>	<i>none</i>					
25	<i>Schwal</i>	<i>Abraham</i>	<i>56</i>	<i>m. n. s. s.</i>					<i>N York</i>
26	<i>"</i>	<i>Isabella</i>	<i>53</i>	<i>none</i>					
27	<i>Barto</i>	<i>Valerie</i>	<i>2</i>	<i>none</i>					<i>N York</i>
28	<i>May</i>	<i>Allan</i>	<i>57</i>	<i>m. n. langer</i>					
29	<i>"</i>	<i>Emelia</i>	<i>57</i>	<i>none</i>					
30	<i>"</i>	<i>Katherine</i>	<i>2</i>	<i>none</i>					

30



List

## 222

Arriving at Port of, **NEW-YORK**

Arriving at Port of

NEW-YORK

September 25<sup>th</sup>, 1911

222

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Helm, of the Acme, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Helm  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11 day of September, 1911,

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Able to read and write).** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN, CHIEFLY.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from the continent of Africa or the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien who is an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *Sailing Service*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Munich*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *23rd* day of *March*, 19*11*.

at *San Francisco*

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hawaiian.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rin Friedr. Willden* sailing from *Charlbury* *Sept 17* 19*11*

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Mackellar George M	54	m	unlabeled		U. S. Citizen				New York
2	" Helen J	40	f	unlabeled						New York
3	May David	40	m	unlabeled						New York
4	" Rose	40	f	unlabeled						New York
5	Phillips Alfred J	54	m	unlabeled						Pa. Phila.
6	" Elizabeth	42	f	unlabeled						Pa. Phila.
7	Woylan Julia G	54	f	physician		U. S. Citizen				Pa. Phila.
8	Wetzel John	36	m	physician						Penn. Lancaster
9	" Helen	46	f	unlabeled						
10	" Chas H	24	m	unlabeled						
11	" Aubrey	22	m	unlabeled						
12	" John W	20	m	unlabeled						New York
13	Kaiser Mitchell	50	m	unlabeled						New York
14	" Carrie	53	f	unlabeled						Penn. Pottsville
15	Tener George E	54	m	mining						
16	" Annie F	44	f	unlabeled						
17	" Allen C	22	m	unlabeled						
18	" Linley J	17	m	unlabeled						
19	" Francis	13	m	unlabeled						
20	" Edith A	21	f	unlabeled						Ill. Chicago
21	Weigle Louis J	35	m	unlabeled						Pa. Phila.
22	" Minnie	35	f	unlabeled						
23	Prime Laurette	60	f	unlabeled						
24	" de T. J. S.	35	m	unlabeled						
25	" Alice	32	f	unlabeled						New York
26	Dixley Harry B. H.	21	m	unlabeled						New York
27	" James T.	19	m	unlabeled						New York
28	Harmon Geo Coffin	40	m	unlabeled						
29	" Ruth	34	f	unlabeled						
30	" Ruth	2	f	unlabeled						

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a person has resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
11-1115



List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19 21

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. P. P. Master, of the from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. P.  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22 day of September, 1911,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Central or South America, the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the State of Wisconsin, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Wisconsin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

Dr. Wittigschlager

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of March, 1911

at Wausau  
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Chester* *Sept 17* 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If intended for permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Clark</i> <i>Elmer M.</i>	<i>35</i>	<i>m</i>	<i>capt.</i>		<i>U. S. Citizen</i>				<i>Pa. Phila.</i>
2	<i>Kahn</i> <i>Harry E.</i>	<i>46</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>		<i>U. S. Citizen</i>				
3	<i>"</i> <i>Theresa</i>	<i>34</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>N. H. New Haven</i>
4	<i>Stevens</i> <i>Mary E.</i>	<i>37</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Mass. Boston</i>
5	<i>Lachem</i> <i>Bessie S.</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Mass. Boston</i>
6	<i>Kubacher</i> <i>Adolphe</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>collector</i>						<i>Mass. Boston</i>
7	<i>"</i> <i>Elsa G.</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Mass. Boston</i>
8	<i>Weinter</i> <i>Anna</i>	<i>55</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Mass. Boston</i>
9	<i>"</i> <i>Marie</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Mass. Boston</i>
10	<i>Shakman</i> <i>Louis A.</i>	<i>67</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>						<i>Mass. Boston</i>
11	<i>"</i> <i>Henrietta</i>	<i>55</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Mass. Boston</i>
12	<i>"</i> <i>Eleanora</i>	<i>25</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Mass. Boston</i>
13	<i>Melchiner</i> <i>Robt. A.</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>						<i>Mass. Boston</i>
14	<i>"</i> <i>Lina</i>	<i>39</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Mass. Boston</i>
15	<i>Harrison</i> <i>William H.</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>lawyer</i>						<i>Pa. Phila.</i>
16	<i>Tuben</i> <i>Chas.</i>	<i>58</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>						<i>Pa. Phila.</i>
17	<i>"</i> <i>Carrie</i>	<i>51</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>N. J. Princeton</i>
18	<i>Moane</i> <i>William M.</i>	<i>60</i>	<i>m</i>	<i>professor</i>						<i>Pa. Phila.</i>
19	<i>"</i> <i>Mary E.</i>	<i>59</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Pa. Phila.</i>
20	<i>Harris</i> <i>William B.</i>	<i>20</i>	<i>m</i>	<i>student</i>						<i>Pa. Phila.</i>
21	<i>Martin</i> <i>Ricardo</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>lawyer</i>						<i>Pa. Phila.</i>
22	<i>"</i> <i>Elfrida</i>	<i>32</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Pa. Phila.</i>
23	<i>"</i> <i>"</i>	<i>9</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Pa. Phila.</i>
24	<i>Maresi</i> <i>Danzico</i>	<i>23</i>	<i>m</i>	<i>student</i>						<i>Pa. Phila.</i>
25	<i>Fish</i> <i>Ira</i>	<i>45</i>	<i>m</i>	<i>lawyer</i>						<i>Pa. Phila.</i>
26	<i>"</i> <i>Lina</i>	<i>44</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Pa. Phila.</i>
27	<i>Fuld</i> <i>Luwig</i>	<i>70</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>						<i>Pa. Phila.</i>
28	<i>"</i> <i>Hermie</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Pa. Phila.</i>
29	<i>"</i> <i>Grace E.</i>	<i>16</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>						<i>Pa. Phila.</i>
30	<i>Lowell</i> <i>Alfred</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>student</i>						<i>Pa. Phila.</i>



List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

September 25<sup>th</sup>, 1911 26

	9	0	0
2	4	8	6
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
11			
12			
13			
14			
15			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. P. P. Master, of the from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. P.  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25 day of August, 1914,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron fitter, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Central or South America, or from the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wistigschlager, Surgeon of the Sailing Vessels, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, all, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911  
at Munich

Immigration Officer.

Fr	317	318	21	344	-	2
S	220	221	14	365	-	8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	27	317
2nd Cabin	145	220
Steerage		
Total	172	

*[Handwritten mark]*



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *San Pedro* sailing from *Cherbourg* *Sept 17th* 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		Final Destination. (Indicate last permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Jackson	Henry	52	m	unemployed			U. S.				Mass. Boston	
2		Jr.	18	m									
3	Borsch	John	65	m	unemployed							Pa. Phila	
4		Ella	25	f									
5	O'Reilly	James A.	55	m	unemployed							Mo. Kansas City	
6		Mary	40	f									
7		Margaret	13	f									
8	Rose	Grace L.	31	f								Pa. Philadelphia	
9	Weirter	Anna	22	f								Pa. Chicago	
10		Eloise	21	f									
11	Malone	James J.	44	m	unemployed							N.Y. New York	
12	Roth	Morris	44	m	unemployed							Pa. Brooklyn	
13		Pearl	41	f									
14	Cohen	Edward L.	41	m	unemployed							N.Y. New York	
15		Dora	52	f									
16	Warner	Geo. Coffin	49	m								N.Y. New York	
17		Forest Perry	4	m									
18	Walsh	Mary	33	f									
19	Pedersen	Labina	30	f									
20	Davenport	Pauline W.	46	f								Pa. Rossmore	
21		Reinalt	12	m								Pa. Phila	
22		John A.	7	m									
23	Haltmeyer	Fred	37	m								N.Y. Passaic	
24	Simon	Germaine	27	f								N.Y. New York	
25	Shock	Hester	28	f									
26	German	Miss Belle	27	f									
27	Wilby	Mr. James	38	m	unemployed			U. S.				Pa. Lancaster	
28		Mr. Sam	34	m									
29													
30													



List

283

September 25<sup>th</sup>, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. O'Brien, Master, of the SS. B. J. O'Brien, from B. J. O'Brien, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, as a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25th day of February, 1915,

at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any man with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Army Medical School,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-one years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Minchen, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1921  
at New York

Frederic L. ...  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*, *September 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	15 Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Codinger	John	40	✓	in private					My Brooklyn
2	—	Kathie	44	✓	in housewife					
3	Biermann	August	41	✓	in private					Mr. A. Lewis
4	—	Therese	43	✓	in housewife					
5	Schäfer	Lizzie	29	✓	in housewife					My New York
6	—	Henry	9	✓	in none					
7	—	Clara	8	✓	in none					
8	Küch	Henry	34	✓	in merchant					
9	—	Ede	23	✓	in housewife					
10	—	Dorothea	41	✓	in none					
11	—	Ede	4	✓	in none					
12	de Lempes	Christ	40	✓	in manufacturer					Mich. Detroit
13	—	Elizabeth	28	✓	in none					
14	Kuhmash	Georg	61	✓	in capitalist					Acas Williams
15	Spilker	Sophie	26	✓	in housewife					My Brooklyn
16	—	Mildred	14	✓	in none					
17	Leseberg	Friedrich	64	✓	in private					Haus Mercedes
18	—	Lohanne	29	✓	in housewife					
19	Magin	Peter	25	✓	in gardener					James Chattermango
20	—	Barbara	48	✓	in housewife					
21	—	Maria	27	✓	in none					
22	—	Georg	44	✓	in none					
23	—	Barbara	4	✓	in none					
24	Wolff	Charles	66	✓	in locksmith					My Hoboken
25	—	Minnie	24	✓	in housewife					
26	Wödelmann	Katherine	44	✓	in housewife					
27	—	Friedr. Wilhelm	41	✓	in none					
28	Döcker	Friedrich	24	✓	in merchant					S. C. Charleston
29	—	Mabelle	46	✓	in housewife					
30	Rulfo	Hans F.	70	✓	in ship captain					My Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List 7.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Sept 23

1977

26

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Prehn, of the German, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Prehn  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of September, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigshlager*, Surgeon of the *Imperial German Consulate General*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Trindhen*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

*Dr. Wittigshlager*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at *New York*  
*James A. [Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

September 16<sup>th</sup>, 1911

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Meyer Frieda	31	f	governess		Germany	German	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My Passaic
2	Schering Rosa	21	f	servant		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	Brooklyn
3	Willenbrock Johann	14	m	none		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	"
4	Heilmann Marie	23	f	servant		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	New York City
5	Hlink Heinrich	23	m	farm laborer		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	New York
6	Michael Frieda	23	f	servant		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	Ill. Chicago
7	Leib Wilhelm	16	m	laborer		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	Mo. Craig
8	Rueb Amalie	25	f	cook		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	Cal. Sacramento
9	Bress Marie	30	f	none		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York City
10	Wiesenhack Wilhelm	27	m	merchant		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	Cal. Los Angeles
11	Chluech Bertha	24	f	servant		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	New York City
12	Hildebrand Ernst	22	m	clerk		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	New York
13	Tung Thasie	20	f	housewife		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	Garmy
14	Lugert Hermann	23	m	butcher		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	Wash. Spokane
15	Frieda	24	f	housewife		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	"
16	Frank Lisa	44	f	private		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
17	Jenny	17	f	none		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	"
18	Klora	24	f	gambler		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	Cal. Oakland
19	Rebnach Louise	33	f	none		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
20	Latzner Emil	41	m	merchant		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
21	Real Lev	21	m	merchant		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
22	Geiselhardt Emma	20	f	servant		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
23	Lang Agnes	22	f	cook		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
24	Fischer Marie	39	f	housewife		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
25	Louis Emma	14	f	none		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
26	Alie Olga	13	f	none		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
27	Mrs. Schubert	2	f	none		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
28	Anguste	54	f	servant		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
29	Amalie	18	f	none		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York
30	Chelheid	43	f	none		"	"	Germany, Dinslaken	Father: Joh. Meyer, Dinslaken	My. New York



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

September 25<sup>th</sup>, 1911

32

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. P. P. P. P. of the Boatman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. P. P. P.  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1914,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *King Friedr. Wilhelm sailing hospital*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty-one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Münden*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*  
at *New York*

*James A. Quinn*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *Qing Tien. Willden sailing vessel*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Minden*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, *relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at *New York*

*John A. Quinn*

Immigration Officer.

*Dr. Wittigschlager*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* September 26<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or							
1	Hoffmann	Edwin	29	✓	man	smith	"		U.S.		My Newark
2	"	Carrie	26	✓	woman	housewife	"		"		"
3	"	Minnie	25	✓	woman	none	"		"		"
4	Arps	Anna	28	✓	woman	none	"		"		"
5	"	Henry	2	✓	man	none	"		"		"
6	Behrmann	Johann	37	✓	man	merchant	"		"		St. Lawrence
7	"	Minnie	31	✓	woman	housewife	"		"		"
8	"	Alma	9	✓	woman	none	"		"		"
9	"	Emma	7	✓	woman	none	"		"		"
10	Buchbinder	Marie	47	✓	woman	housewife	"		"		Mich. Detroit
11	"	Walter	11	✓	man	none	"		"		"
12	Tachet	George	47	✓	man	broker	"		"		My Brooklyn
13	"	Fred	31	✓	man	broker	"		"		"
14	Krich	Herrmann	32	✓	man	merchant	"		"		St. Lawrence
15	"	Else	18	✓	woman	none	"		"		"
16	"	Henrik	20	✓	man	merchant	"		"		"
17	"	Fred	10	✓	man	none	"		"		"
18	Hlemfeldt	Arthur	47	✓	man	engineer	"		"		My New York
19	Schweizer	Lisa	39	✓	woman	housewife	"		"		M.D. Washburn
20	"	Gerdand	9	✓	woman	none	"		"		"
21	Lieburmann	Blanche	20	✓	woman	none	"		"		My New York
22	Dege	Adolph W.	49	✓	man	claymen	"		"		St. Bayonne
23	"	Wilhelmine	46	✓	woman	housewife	"		"		"
24	"	Lillian	15	✓	woman	none	"		"		"
25	"	Dorothee	11 1/2	✓	woman	none	"		"		"
26	"	Helen	9	✓	woman	none	"		"		"
27	"	Adolph	3	✓	man	none	"		"		"
28	Frengard	Jacob	47	✓	man	manufacturer	"		"		His Cincinnati
29	Dahlmeyer	William	44	✓	man	private	"		"		"
30	Hoffmann	Edward	46	✓	man	farmer	"		"		St. La. Erie



List 3

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 25<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1							A.	P.	E.				
2							S	S	S				
3							"	"	"				
4							S	S	S				
6							S	S	S				
7							S	S	S				
8							S	S	S				
9							S	S	S				
11							S	S	S				
12							S	S	S				
13							S	S	S				
14							S	S	S				
15							S	S	S				
17							S	S	S				
18							S	S	S				
19							S	S	S				
20							S	S	S				
21							S	S	S				
22							S	S	S				
23							S	S	S				
24							S	S	S				
25							S	S	S				
26							S	S	S				
27							S	S	S				
28							S	S	S				
29							S	S	S				
30							S	S	S				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Helm, of the Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Helm  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1914,  
at New York.

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Pring Frederick Wilhelm, sailing Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911  
at New York

Samuel J. ...

Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*, *September 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Muser	August	28	fr s engineer						By Dornington Po Wilkes Barre
2	Basch	August	60	fr m joiner						
3	—	Margaret	58	fr m housewife						My New York
4	Hennrich	Anna	40	fr m housewife						
5	—	Louise	19	fr s none						
6	—	Theodore	16	fr s none						By Dornington
7	Buess	Louise	26	fr m housewife						By Dornington
8	Schaefer	George	58	fr s private						By Dornington
9	Lepman	Gertrude	22	fr s none						By Dornington
10	Peters	Louis B.	36	fr m merchant						By Dornington
11	—	F. Heinrich	61	fr m merchant						By Dornington
12	—	Charlotte	38	fr s none						By Dornington
13	—	Harriet	32	fr s teacher						By Dornington
14	Dewald	Emma	57	fr m housewife						By Dornington
15	Beyer	Anna Elisabeth	38	fr m housewife						By Dornington
16	—	Willy	4	fr s none						By Dornington
17	—	Olav	3	fr s none						By Dornington
18	Ginszgeyuski	Franz	47	fr m merchant						By Dornington
19	—	Valeria	27	fr m housewife						By Dornington
20	Hrokyuski	Boleslaw	63	fr m private						By Dornington
21	—	Katharina	64	fr m housewife						By Dornington
22	Mahomaw	John Willibard	65	fr s clergyman						By Dornington
23	van Mallen	John	53	fr m merchant						By Dornington
24	—	Mary	25	fr m housewife						By Dornington
25	—	Elsie	26	fr s none						By Dornington
26	Miller	Käimi	27	fr m housewife						By Dornington
27	—	Lina	18	fr s none						By Dornington
28	Thanna	Annalia	34	fr m housewife						By Dornington
29	—	Mathilde	11	fr s none						By Dornington
30	—	Amalie	8	fr s none						By Dornington



List 4

## 25

Arriving at Port of New York

September 28<sup>th</sup>, 1977

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. P. Hahn Master, of the Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. Hahn  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25 day of September, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 25.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz-Friedrich-Wilhelm, riding Regiment, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Minden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wittigschlager

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911  
at Ypsilanti  
Orren A. Smith  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*, *September 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<i>Hedrich</i>	<i>William</i>	<i>60</i>	<i>farmer</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>Low Country, N.Y.</i>
2	<i>Schmidt</i>	<i>William</i>	<i>49</i>	<i>farmer</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>Mass. Lawrence.</i>
3	<i>—</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>40</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
4	<i>Wilhelmy</i>	<i>Wilhelm</i>	<i>53</i>	<i>farmer</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
5	<i>—</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>41</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
6	<i>Muecke</i>	<i>Guustav</i>	<i>58</i>	<i>farmer</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
7	<i>—</i>	<i>Mary</i>	<i>45</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
8	<i>Lutz</i>	<i>Louis</i>	<i>45</i>	<i>farmer</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
9	<i>—</i>	<i>Lina</i>	<i>41</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
10	<i>Becker</i>	<i>Maria</i>	<i>65</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
11	<i>Macilar</i>	<i>Kate</i>	<i>58</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
12	<i>—</i>	<i>Josephine</i>	<i>41</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
13	<i>Lander</i>	<i>Clara</i>	<i>29</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
14	<i>Lachmann</i>	<i>Catharine</i>	<i>58</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
15	<i>Muede</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>66</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
16	<i>Kramer</i>	<i>Kunigunde</i>	<i>59</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
17	<i>Mander Heide</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>40</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
18	<i>Holz</i>	<i>Johann</i>	<i>42</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
19	<i>—</i>	<i>Wilhelmine</i>	<i>36</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
20	<i>Friedmann</i>	<i>Henry</i>	<i>49</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
21	<i>—</i>	<i>Frieda</i>	<i>37</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
22	<i>—</i>	<i>Theodore</i>	<i>19</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
23	<i>Mair</i>	<i>Lina</i>	<i>26</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
24	<i>—</i>	<i>Julia</i>	<i>4</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
25	<i>—</i>	<i>Ellen</i>	<i>4</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
26	<i>Yaring</i>	<i>Emilie</i>	<i>38</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
27	<i>—</i>	<i>Hannie</i>	<i>25</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
28	<i>Hagedorn</i>	<i>Sabina</i>	<i>25</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
29	<i>—</i>	<i>Emil</i>	<i>5</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>
30	<i>Heidmayer</i>	<i>Emily</i>	<i>38</i>	<i>of a name</i>		<i>Prussian</i>		<i>U.</i>		<i>U.</i>



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

September 23<sup>rd</sup>, 1911

28

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. P. M. Master, of the Bremon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. M. Master  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of September, 1911,  
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from China or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *King Friedr. Wilhelm sailing hospital*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Munich*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

*Dr. Wittigschlager*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at *New York*

*Franklin S. ...*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Bremen September 16<sup>th</sup>, 1914

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	George	Fried	48	✓	prisoner					Mo. St. Louis
2	—	Hale	24	✓	housewife					Mo. St. Louis
3	Mills	George	34	✓	private					Mo. St. Louis
4	—	Marie	32	✓	housewife					
5	—	Wallace	40	✓	miner					
6	Reckwitz	Albert	41	✓	teacher					Cal. Oakland
7	—	Marie	49	✓	housewife					
8	Thane	John H.	38	✓	railwayman					Mo. St. Louis
9	Havensamp	Henry	43	✓	private					Cal. Los Angeles
10	Sagels	Adham	46	✓	private					Cal. Los Angeles
11	—	Anna	49	✓	housewife					
12	Ahlborn	Anna	20	✓	housewife					Mo. St. Louis
13	Griebenstein	Anna	65	✓	miner					Cal. Buffalo
14	—	Anna	31	✓	charwoman					
15	Weigmann	Eustas	57	✓	merchant					Mo. St. Louis
16	Lochmann	Georg	54	✓	merchant					Cal. Los Angeles
17	Marsh	Leslie C.	34	✓	merchant					Mo. St. Louis
18	Frankzen	Werner	49	✓	merchant					Cal. Los Angeles
19	—	Katharina	28	✓	housewife					Mo. St. Louis
20	Kratz	Wilhelmine	33	✓	housewife					Cal. Los Angeles
21	—	Beatrice	6	✓	miner					Cal. Los Angeles
22	Sulter	Henry W.	32	✓	merchant					Cal. Los Angeles
23	—	Anna	24	✓	housewife					
24	—	Leslie	29	✓	private					
25	Schneider	Georgie	22	✓	seamstress					
26	Hellges	George	38	✓	merchant					
27	—	Mrs. —	35	✓	housewife					
28	—	Helen	7	✓	miner					
29	—	George	9	✓	miner					
30	Armstrong	Richard	28	✓	clerk					Cal. Los Angeles



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Bremen September 16<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	Citizen or subject.				
1	George	Fried	48	pr printer						Mo. H. Louis
2	"	Häde	24	pr housewife						"
3	Mills	Georg	24	pr printer						My. H. Louis
4	"	Marie	32	pr housewife						"
5	"	Wallace	40	pr nurse						"
6	Brakowitz	Albert	21	pr printer						Cal. Oakland
7	"	Marie	49	pr housewife						"
8	Thane	John H.	38	pr railwayman						My. Whitehouse
9	Harvamp	Henry	43	pr printer						Tom. Ch. House
10	Sagels	Lohann	46	pr printer						Cal. Quincy
11	"	Flamin	49	pr housewife						"
12	Ahlborn	Anna	20	pr housewife						My. New York
13	Gribenstein	Anna	65	pr nurse						Cal. Buffalo
14	"	Anna	34	pr dressmaker						"
15	Weismann	Eustach	57	pr merchant						Mo. Taylor
16	Gehosmann	Georg	54	pr merchant						My. New York
17	Marsh	Leslie C.	34	pr merchant						Cal. Los Angeles
18	Frankzen	Werner	49	pr merchant						My. New York
19	"	Katharina	28	pr housewife						"
20	Kratz	Wilhelmine	33	pr housewife						My. Louisville
21	"	Beatrice	6	pr nurse						"
22	Sulzer	Henry W.	32	pr merchant						Cal. Savannah
23	"	Anna	24	pr housewife						"
24	"	Lesine	29	pr printer						"
25	Schröder	Georgie	24	pr servant						"
26	Hellges	George	38	pr merchant						"
27	"	Mrs. —	35	pr housewife						"
28	"	Helen	7	pr nurse						"
29	"	George	9	pr nurse						"
30	Armstrong	Bickenridge	28	pr clerk						Cal. S. Francisco



List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

September 23<sup>rd</sup>, 1911

40

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. P. P. P., of the from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. P. P.  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 19 13  
at New York  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Ernst Friedrich Wille, acting hereunder do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of September, 1911  
at New York  
Armed Forces

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *September 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Schillmüller Geraltin	26	♀	nurse	yes	Germany	German	Germany Bremen	aunt: Caroline Müller, 12, Bremen	NY Brooklyn
2	Schröder Johanne	17	♂	student		Germany	German	Germany Bremen	father: Emil Schröder, 3, Bremen	New York
3	Hilgenstühler Dora	21	♀	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Hermann Hilgenstühler, 4, Bremen	Brooklyn
4	Probstsch Hermann	37	♂	merchant		Germany	German	Germany Bremen	mother: Charlotte Probstsch, 1, Bremen	Cal. Los Angeles
5	Lanise	34	♀	housewife		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
6	Mollatsoeder Carl	36	♂	merchant		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
7	Linnigunde	34	♀	housewife		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
8	Leide Lina	23	♀	student		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
9	Kaschmieder Martha	40	♀	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
10	Serfer Therese	28	♀	governess		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
11	Mengel Emma	24	♀	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
12	Tham Adam	25	♂	student		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
13	Kumpf Marie	46	♀	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
14	Schneider Christine	37	♀	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
15	Leide Elisabeth	18	♀	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
16	Habenicht Dora	33	♀	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
17	Langnickel Elise	30	♀	housewife		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
18	Arvid	5	♂	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
19	Engelhardt Luise	22	♀	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
20	Libner Dorothea	19	♀	nurse		Austria	Bohemian	Austria Bohemia	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
21	Kasaty Alabeta	18	♀	nurse		Austria	Bohemian	Austria Bohemia	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
22	Winkler Louis	49	♂	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
23	Rühl William	43	♂	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
24	Paula	38	♀	housewife		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
25	Liegnied	26	♂	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
26	Willy	30	♂	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
27	Margarethe	26	♀	housewife		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
28	Maria	20	♀	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
29	Frederick	21	♂	nurse		Germany	German	Germany Bremen	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York
30	Eda	45	♀	nurse		Russia	Hebrew	Russia	father: Melena Wallstetter, 1, Bremen	NY New York







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Indin Master, of the SEIT, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Indin  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at New York  
Oswald  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *Army Medical Corps*, *serving therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Indiana*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at *New York*  
*Charles Bennett*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*, *September 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Chmel	Karoline	35	Wife housewife	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
2	Korak	Franz	17	Wife housewife	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
3	Darlapp	Michael	27	Wife student	yes	German	German	Berlin	My New York	
4	Hirsmann	Hermann	69	Wife carpenter	yes	German	German	Berlin	My New York	
5	Spree	Berng	27	Wife nurse	yes	German	German	Berlin	My New York	
6	Harukamp	Luise	25	Wife servant	yes	German	German	Berlin	My New York	
7	Rebhuhn	Rudolf	28	Wife chef	yes	German	German	Berlin	My New York	
8	Hajman	Isidor	27	Wife merchant	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
9	Kalman	Isa	26	Wife housewife	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
10	Knowles	Harvey	46	Wife merchant	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
11	Grunner	Leopoldine	20	Wife private	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
12	Stuhmann	Rose	18	Wife housewife	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
13	Hockford	Margarethe	44	Wife housewife	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
14	Charles	Charles	11	Wife none	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
15	Kochler	Hans	35	Wife official	yes	German	German	Berlin	My New York	
16	Andree	Georg	25	Wife servant	yes	German	German	Berlin	My New York	
17	Kiss	Helenie	26	Wife actor	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
18	Baron	Agnes	35	Wife merchant	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
19	Indora	Martin	32	Wife laborer	yes	Austria Bohemian	Ch. S. New York	Wienburg, Bohemia	My New York	
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York September 23<sup>rd</sup>, 1911

41

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	yes	husband: William Threl	no	no	5' 8"	fair blond blue	none	Bohemia Prag.
2	yes	no	1-2 New York	no	no	5' 3"	dark grey	none	Bohemia Prag.
3	yes	no	husband: Charles Threl	no	no	5' 7"	dark blue	none	Bohemia Prag.
4	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 7"	dark blue	none	Bohemia Prag.
5	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	grey	none	Bohemia Prag.
6	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 7"	dark blue	none	Bohemia Prag.
7	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
8	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
9	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
10	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
11	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
12	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
13	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
14	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
15	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
16	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
17	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
18	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
19	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
20	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
21	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
22	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
23	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
24	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
25	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
26	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
27	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
28	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
29	yes	no	husband: William Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.
30	yes	no	husband: Harry Threl	no	no	5' 6"	dark blue	none	Bohemia Prag.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Boehm Master, of the Boeman, from Boeman, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Boehm  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of September, 1911,  
at New York  
Armed  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
SPANISH-AMERICAN.  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Imperial German Consulate, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at New York  
Benjamin J. ...  
Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Frederick Wilhelms* sailing from *Prussia* *September 10th*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Schiller	Abraham	28	✓	laborer	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
2	Wickmann	Carl	25	✓	laborer	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
3	Klein	Anna	18	✓	maid	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
4	Borcia	Erhard	25	✓	merchant	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
5	Woll	Heodor	25	✓	carpenter	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
6		Emilie	25	✓	housewife	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
7	Christmann	Conradine	45	✓		✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
8	Lehman	Anna	25	✓	maid	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
9	Manick	Agnes	26	✓	maid	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
10	Kaplan	Anna	25	✓	housewife	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
11	Finck	Pauline	24	✓	housewife	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
12	Koracs	Margdalena	44	✓	cook	✓	Hungary		Hungary	Hungary	Hungary
13	Doka	Girola	24	✓	housewife	✓	Hungary		Hungary	Hungary	Hungary
14	Grasli	Anna	29	✓	carpenter	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
15		Laja	25	✓	housewife	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
16	Erwinck	Anna	29	✓	housewife	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
17		Anna	24	✓	housewife	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
18	Beyer	Paul	40	✓	merchant	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
19		Paul	26	✓	housewife	✓	Prussia		Prussia	Prussia	Prussia
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 9

40

September 23<sup>rd</sup>, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Prelu Master, of the Broom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Prelu  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at New York  
Alfred C. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *Cong. Friedr. Willms sailing steamer*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Munich*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *13* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, *relative to the mental and physical condition of such aliens.*

*Dr. Wittigschlager*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *Sept*, 19*11*,  
at *New York*.

*Anna [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. *Spring Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*

*September 16<sup>th</sup> 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	*Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	Citizen or subject.				State. City or Town.
1	<i>Oske</i>	<i>Friedrich</i>	<i>26</i>	<i>Hotel- servant</i>	<i>Yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Bremen</i>	<i>mother: Adolph Otto</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Kubst</i>	<i>Anna</i>	<i>29</i>	<i>Y. work</i>		<i>Austria</i>		<i>Bremen</i>	<i>father: Jos. Kubst</i>	<i>"</i>
3		<i>Kathi</i>	<i>19</i>	<i>servant</i>				<i>Molavia</i>	<i>friend: Otto Stokian</i>	<i>"</i>
4	<i>Schiller</i>	<i>Stephan</i>	<i>25</i>	<i>Joiner</i>				<i>Austria</i>	<i>friend: Otto Stokian</i>	<i>"</i>
5		<i>Marie</i>	<i>29</i>	<i>House- wife</i>					<i>Berlin, Schönebergstr. 33</i>	<i>"</i>
6	<i>Triskarovic</i>	<i>Marie</i>	<i>42</i>			<i>Hungary</i>		<i>Hungary</i>	<i>sister: Anna Triskaric</i>	<i>"</i>
7	<i>Zelenka</i>	<i>Marie</i>	<i>17</i>	<i>servant</i>		<i>Slovakia</i>			<i>mother: Marie Zelenka</i>	<i>"</i>
8	<i>Zelenka</i>	<i>Dilei</i>	<i>17</i>			<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>		<i>father: Jan Zelenka</i>	<i>"</i>
9	<i>Wolf</i>	<i>Alois</i>	<i>45</i>	<i>Stamer</i>		<i>German</i>			<i>father: Carl Wolf</i>	<i>"</i>
10	<i>Altenburger</i>	<i>Heinrich</i>	<i>34</i>	<i>Joiner</i>		<i>Germany</i>		<i>Bremen</i>	<i>mother: Marie Altenburger</i>	<i>"</i>
11	<i>Firla</i>	<i>John</i>	<i>32</i>	<i>waiter</i>		<i>Austria</i>			<i>brother: Jos. Firla</i>	<i>"</i>
12	<i>Alvarez</i>	<i>Emilia</i>	<i>58</i>	<i>House- wife</i>		<i>U. S. A.</i>	<i>Bohemian</i>	<i>N.Y. New York</i>	<i>brother: Jos. Alvarez</i>	<i>"</i>
13		<i>Hugo</i>	<i>25</i>	<i>Student</i>					<i>brother: Jos. Alvarez</i>	<i>"</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York.*

*September 23<sup>rd</sup>*

*1911*

*48*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name, and whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes self	Yes	Yes	1907 New York	friend: John D. Stone							5 7 1/2	fair	light blue	none	Germany
2	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 5	brn	brn	"	Austria
3	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 1	light	blue	"	Bohemia
4	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 6	brn	gray	"	Austria
5	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 2	black	"	"	"
6	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 2	gray	"	"	Hungary
7	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 1 1/2	light	blue	"	"
8	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 4	brn	blue	"	"
9	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 7	light	gray	"	Austria
10	no	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 8	"	"	"	Germany
11	Yes	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							5 7	black	brn	"	Austria
12	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
13	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
14	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
15	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
16	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
17	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
18	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
19	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
20	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
21	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
22	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
23	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
24	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
25	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
26	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
27	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
28	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
29	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"
30	"	"	"	1907 New York	friend: John D. Stone							"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. G. Grelm Master, of the Boamen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Grelm  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of September, 1911,  
at New York.  
Armed  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Ernst Friedrich Will, sailing Hennrich, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Münden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911  
at New York  
James A. Quinn  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Prinz Friedrich W. Loh" sailing from Bremen September 16<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Pohle	Anna	17	LP none	yes	German	German	Prussia Spohndorf	Father, Herminil Pohle Spohndorf, P. Koyshlan	Neb. Cowles
2	Gestring	Carl	63	farmer		U.S.C.		Neb. Cowles	U. S. C.	"
3		Katerina	53	" none						"
4	Reinhart	Wilhelm	9	"	yes	German	German	Germany Kahlen	Mother, Christine Reinhart Kahlen P. Koyshlan	Neb. Cowles
5	Magin	Jacob	15	farmer				" Lammersheim	Father, Johann Magin Epflon 4 Frankental	Conn. Chatham
6		Dina	29	" none						"
7	Tibura	Marya	22	"		Hungary	Hungary	Hungary Maramora	Mother, Kofa Tibura Maramora	Conn. Pawcatuck
8		János	"	"						"
9	Frankenberger	Johann	26	" mounted	yes	German	German	Germany Prussia	Mother, Maria Frankenberger Prussia	New York
10	Radis	Teres	17	"	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Father, Johann Radis	New York

NON IMMIGRANT ALIEN

10 2/8 OK



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

September 33<sup>rd</sup>, 1944

51

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED, JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes, self	self	no		Uncle Carl Gisting Cowles Webster Co. N.Y.	no	no	no	no	5	5	fair	bl	Germany Lubbecke
2														
3														
4	yes mother	self	no		Brother in Law, Carl Schutte Cowles Webster Co. N.Y.	no	no	no	no	40	5	fair	bl	Germany Minneapolis
5	" self	self	no		Uncle, Peter Hagen Chattanooga Tenn.	"	"	"	"	5	6	"	bl	Germany Cap Sabin
6	" husband	self	no		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"
7	" self	self	no	1890	Husband, Jos. Tibarra 145 3rd St. Passaic N.J.	"	"	"	"	5	4	"	"	U.S.A. Passaic N.J.
8	" mother	self	no		father,	"	"	"	"	5	2	"	"	"
9	" self	self	no	1890	Friend, Ludwig Racer 93 Wall St. N.Y.C.	"	"	"	"	5	6	"	black	Germany Altonburg
10	yes father	self	no	no	brother, Peter Racer, New York 145 3rd St. Passaic N.J.	"	"	"	"	5	2	"	black	Hungary Buda-Pest



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Prehn Master, of the Prussia, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Prehn  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of September, 1914,  
at New York,  
James C. Smith  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the U.S. Army Medical Detachment, sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Amsterdam and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1921

at New York

James C. Smith  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Frederick Moller* sailing from *Prussia*, September 16<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Rosicky	Johann	39	✓	merchant		Prussian		Prussia	Father Leopold Rosicky			
2		Lora	37	✓	housewife					Prussia			
3		Willy	8	✓	son					grand father			
4	Pickhaver	Katha	45	✓	maid				S. C. Charleston	Prussia			
5		Fred	8	✓	son					Prussia			
6	Fantzen	Willy	10	✓	merchant					Prussia			
7	Tock	Katha	48	✓	maid					Prussia			
8		Elly	22	✓	maid					Prussia			
9		Elly	10	✓	son					Prussia			
10		Fred	9	✓	son					Prussia			
11	Kriebe	Gertrud	40	✓	maid					Prussia			
12		Katha	10	✓	son					Prussia			
13	Wieland	Katharina	30	✓	merchant					Prussia			
14		Lena	36	✓	housewife					Prussia			
15		Ludwig	11	✓	son					Prussia			
16		Elly	9	✓	son					Prussia			
17		Johann	6	✓	son					Prussia			
18		Lena	4	✓	son					Prussia			
19	von Döhlen	Leis	40	✓	merchant					Prussia			
20	Pickhaver	Georg	43	✓	merchant					Prussia			
21		Wilhelmine	30	✓	housewife					Prussia			
22		Julie	7	✓	son					Prussia			
23		Lena	5	✓	son					Prussia			
24		Gertrud		✓						Prussia			
25	Hindemann	Fritz	50	✓	merchant					Prussia			
26	Pickhaver	Elly	10	✓	son					Prussia			
27	Lina	Paul	10	✓	son					Prussia			
28	Wilm	Lena	10	✓	son					Prussia			
29	Krieger	Gertrud	10	✓	son					Prussia			
30	Lina	Margarethe	10	✓	son					Prussia			

NON IMMIGRANT ALIEN

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 12

52

Arriving at Port of New York

September 25<sup>th</sup>, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1900.												
25 26 27 28 29												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Marks of Identification.
1	yes	self	1887	U.S. Citizen								
2		husb.										
3		father	1891									
4	no	self	1890									
5		mother	1891									
6		self	1891									
7		more	1891									
8		mother	1891									
9			1891									
10			1891									
11		self	1891									
12		mother	1891									
13		self	1891									
14		husb.	1891									
15		father	1891									
16			1891									
17			1891									
18			1891									
19		self	1891									
20		self	1891									
21		husb.	1891									
22		father	1891									
23			1891									
24			1891									
25		self	1891									
26		more	1891	Wilmington, N.C.					5 7	fair	Wilmington, N.C.	
27		25. He is		Wilmington, N.C.					5 6		Wilmington, N.C.	
28		25. He is		Wilmington, N.C.					5 7		Wilmington, N.C.	
29	4	more	1891	Wilmington, N.C.					5 7		Wilmington, N.C.	
30		more	1891	Wilmington, N.C.					5 8		Wilmington, N.C.	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Prehn Master of the Bohemian, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Prehn  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at New York  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years of months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the U.S. Army and Dr. Wittigschlager swearing themselves do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Dr. Wittigschlager

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911  
at New York  
Green River  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Prinzessin Victoria* sailing from *Bremer* *September 10th*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Torak	Tiktor	34	✓	unemployed	✓	Poland		Warsaw	John Torak	Brooklyn
2	Reich	Recha	29	✓	housewife	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
3		Adeline	27	✓	housewife	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
4	Wagge	Anna	29	✓	housewife	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
5	Reich	William	43	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
6		Wille	40	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
7	Reich	Paul	28	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
8		Recha	23	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
9	Helling	Walter	25	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
10	Lickenday	Otto	25	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
11	Reich	Walter	16	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
12	Reich	Anna	22	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
13	Reich	Marie	15	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
14	Reich	Walter	27	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
15	Reich	Emil	23	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
16	Reich	Frank	17	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
17		Francisca	25	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
18	Reich	Walter	20	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
19	Reich	Walter	21	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
20	Reich	Walter	20	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
21		Lips	26	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
22	Reich	Walter	20	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
23		Walter	20	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
24	Reich	Walter	20	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
25	Reich	Walter	20	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
26	Reich	Walter	20	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
27											
28	Reich	Walter	20	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
29	Reich	Walter	20	✓	unemployed	✓	Germany		Breslau	John Reich	Brooklyn
30											

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. P. Helm Helm, of the Boeheim, from Boeheim, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. Helm  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at New York  
James A. Smith  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *PRINZ FRIEDRICH WILHELM*, *sailing recently* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *the University of Munden*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at *New York*.  
*Oliver A. Quinn*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ FRIEDRICH WILHELM.

sailing from *Southampton*

*Sept. 17th, 1911*

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to —		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Langesdorf	Louise.	40	✓	None			United States Citizen					N.Y.	Fort Lee
2	Hess.	Lillip.	40	✓	"			"	"				N.Y.	Brooklyn
3	Boss.	Leo.	29	✓	Chauffeur			"	"				"	Wichawke
4	Feldmann	J. August.	40	✓	Merchant			"	"				"	Kilton Street New York
5	Feldmann	Christine	31	✓	None			"	"				"	"
6	Feldmann	Margaret	7	✓	"			"	"				"	"
7	Feldmann	Anna	7	✓	"			"	"				"	"
8	Feldmann	Georgia	5	✓	"			"	"				"	"
9	Feldmann	Dorothea	2	✓	"			"	"				"	"
10	Gammel	Bellie	27	✓	maid	✓	✓	Brit. born	NON IMMIGRANT ALIEN					
11	Gien	Hanna B.	31	✓	Pharmacist			"	"					Thomas Washington
12	Krommald	Halborg D.	32	✓	None			"	"					"
13	Schwendike	Lohann	24	✓	Traveller	yes	yes	Prussian German	NON IMMIGRANT ALIEN			J. Hauptstadt. London #7 Cadourney Square. Highbury. London	N.Y.	Brooklyn
14	Patriarche	Charlotte C.	68	✓	None			United States Citizen					Mich	Detroit
15	Patriarche	Grace A.	27	✓	"			"	"				"	"
16	Mercer	Frances.	30	✓	Teacher			"	"				"	"
17	Bloomfield	William S. R.	21	✓	Architect	yes	yes	England	English	New Zealand	Auckland	Mrs. A. Dribbin Calliope Rd. Devonport.	Pa.	Philadelphia
18	Mc Laurin	Robert William	22	✓	"			"	"	"	"	Mrs. G. McCay Sheep Farmer. Rotorua. N. Zealand	"	"
19	Kill	T. Lipton	24	✓	Student			"	"	London		father: R. M. Hill, St. Stephen's. New Brunswick Canada	Conn	Yale University New Haven
20	Swamy	Orland K	27	✓	"			"	"	N.S.C.			Philadelpia University	
21	Lohe	Paul	22	✓	Chauffeur	yes	yes	Swiss	German	Switzerland	Arbon	father: M. Anton Lohe, Arbon, Swiss	Ill	Chicago
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List 14.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

New York

September 25<sup>th</sup>, 19 22

F-56

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Pocher <sup>Master</sup>, of the PRINZ FRIEDRICH WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Pocher  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.  
at New York  
Frederick  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or People).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the river Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the river Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the U.S. Ship T.S. Wilkes sailing Harbin, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Minden, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, fully correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of September, 19 11

at New York

James J. [Signature]

Immigration Officer.

(15)

57

Dr. Wittigschlager

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Cheerbourg*

*Sept 17th*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Schultz</i>	<i>Charles</i>	<i>37</i>	<i>yr. change</i>		<i>U.S. Citizen</i>				<i>New York</i>
2	<i>Lignego</i>	<i>Mario</i>	<i>39</i>	<i>yr. m</i>						<i>Minneapolis</i>
3		<i>Elara</i>	<i>19</i>	<i>yr. f</i>						
4	<i>Warkenstein</i>	<i>Lena</i>	<i>49</i>	<i>yr. m</i>						<i>St. Paul Park</i>
5	<i>Greeley</i>	<i>Samuel</i>	<i>29</i>	<i>yr. m</i>						<i>Minneapolis</i>
6	<i>Laville</i>	<i>Charles</i>	<i>28</i>	<i>yr. m</i>						<i>N.Y.C.</i>
7	<i>Parker</i>	<i>De Witt</i>	<i>26</i>	<i>yr. m</i>						<i>Mich. Ann Harbor</i>
8		<i>Lelia D</i>	<i>28</i>	<i>yr. f</i>						
9	<i>Chiappe</i>	<i>Antoinette</i>	<i>19</i>	<i>yr. f</i>		<i>Italy</i>	<i>North Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Genova</i>	<i>Minneapolis</i>
10	<i>Orderdone</i>	<i>Amore</i>	<i>23</i>	<i>yr. m</i>						
11	<i>Pitterling</i>	<i>Max</i>	<i>24</i>	<i>yr. m</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>German</i>	<i>Switzerland</i>	<i>Nyon</i>	<i>N.Y.C.</i>
12	<i>Rinfi</i>	<i>Douara</i>	<i>20</i>	<i>yr. m</i>	<i>yes</i>	<i>French</i>	<i>French</i>			
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



Arriving at Port of **NEW-YORK**

September 25<sup>th</sup>, 1904

58

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
		(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.			
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9		Mrs Ziguaga yes			uncle Mrs M. Ziguaga on board					5 1/2	fair	black		Italy Cognac			
11	yes	self	yes	no	no	has no particular address				5 5	fair	grey	none	Austria Mariaveld			
12	yes	"	yes	"	"	has no particular address				5 6	blue	blue	"	Switzerland Nyon			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Polin Master of the Boerner, from Boerner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Polin  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25th day of September, 1911,  
at New York  
James A. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*N. Wittigshlager*, Surgeon of the *S.S. Empress of Russia*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Minchen*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at *New York*  
*Anna L. Smith*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North)	
Italian (South).	
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*

*September 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
X 1	Bartels	Adelle	33	F	maid	yes	German	Germany Berlin	father: Auguste Kausseppa mother: Pauline Kausseppa brother: Georg Kausseppa sister: Marie Kausseppa	N. J. New York
2	Haas	Johann	67	M	husband		German	Germany Bremen	father: Georg Haas mother: Marie Haas brother: Paul Haas sister: Marie Haas	N. J. New York
3	Nowicki	Karolina	20	F	family		Russian	Russia Rudniki	father: Karol Nowicki mother: Maria Nowicki brother: Jan Nowicki sister: Anna Nowicki	N. J. Syracuse
4	Murid	Alexander	19	M					father: Paul Murid mother: Marie Murid brother: Jan Murid sister: Anna Murid	N. J. New York
5	Giesla	Veronica	20	F	maid	yes	Austrian	Austria Vienna	father: Paul Giesla mother: Marie Giesla brother: Jan Giesla sister: Anna Giesla	N. J. Chicago
6	Baranysk	Anna	18	F			Russian	Russia Tselonyia	father: Paul Baranysk mother: Marie Baranysk brother: Jan Baranysk sister: Anna Baranysk	N. J. New York
7	Zajac	Nichol	25	M	family				father: Paul Zajac mother: Marie Zajac brother: Jan Zajac sister: Anna Zajac	N. J. New York
8	Sworn	Pasha	17	F	maid				father: Paul Sworn mother: Marie Sworn brother: Jan Sworn sister: Anna Sworn	N. J. New York
9	Pieda	Stefan	26	M	family	yes			father: Paul Pieda mother: Marie Pieda brother: Jan Pieda sister: Anna Pieda	N. J. New York
10	Heurich	George	17	M	carpenter		German	Germany Chemnitz	father: Paul Heurich mother: Marie Heurich brother: Jan Heurich sister: Anna Heurich	N. J. New York
X 11	Bius	Theresa	16	F	maid		German	Germany Bremen	father: Paul Bius mother: Marie Bius brother: Jan Bius sister: Anna Bius	N. J. New York
12	Gorber	Paul	23	M					father: Paul Gorber mother: Marie Gorber brother: Jan Gorber sister: Anna Gorber	N. J. New York
13	Starrowsky	Josef	22	M	family		Hebrew	Germany Hamburg	father: Paul Starrowsky mother: Marie Starrowsky brother: Jan Starrowsky sister: Anna Starrowsky	N. J. New York
X 14	Starynsky	Henria	18	F	maid		Austrian	Austria Vienna	father: Paul Starynsky mother: Marie Starynsky brother: Jan Starynsky sister: Anna Starynsky	N. J. New York
X 15	Spick	Emil	16	M			German	Germany Hamburg	father: Paul Spick mother: Marie Spick brother: Jan Spick sister: Anna Spick	N. J. New York
16	Simjalek	Anna	20	F	housewife		Austrian	Austria Vienna	father: Paul Simjalek mother: Marie Simjalek brother: Jan Simjalek sister: Anna Simjalek	N. J. New York
17	Frasske	Auguste	57	F	none		German	Germany Hamburg	father: Paul Frasske mother: Marie Frasske brother: Jan Frasske sister: Anna Frasske	N. J. New York
18	Otto		11	M					father: Paul Otto mother: Marie Otto brother: Jan Otto sister: Anna Otto	N. J. New York
19	Wajish	Karol	23	M	family		Austrian	Austria Vienna	father: Paul Wajish mother: Marie Wajish brother: Jan Wajish sister: Anna Wajish	N. J. New York
20	Haase	Josef	18	M	saddler		Czech	Czech Prague	father: Paul Haase mother: Marie Haase brother: Jan Haase sister: Anna Haase	N. J. New York
21	Bobek	Mike	19	M	family	no	Russian	Russia Zinov	father: Paul Bobek mother: Marie Bobek brother: Jan Bobek sister: Anna Bobek	N. J. New York
22	Birgel	Conrad	18	M	technician	yes	German	Germany Hamburg	father: Paul Birgel mother: Marie Birgel brother: Jan Birgel sister: Anna Birgel	N. J. New York
23	Frank	Gertud	21	F	maid				father: Paul Frank mother: Marie Frank brother: Jan Frank sister: Anna Frank	N. J. New York
24	Ablas	Alfred	31	M	machinist				father: Paul Ablas mother: Marie Ablas brother: Jan Ablas sister: Anna Ablas	N. J. New York
X 25	Kasulmann	Katharina	18	F	maid				father: Paul Kasulmann mother: Marie Kasulmann brother: Jan Kasulmann sister: Anna Kasulmann	N. J. New York
26	Wehringer	Walturgo	57	M	housewife				father: Paul Wehringer mother: Marie Wehringer brother: Jan Wehringer sister: Anna Wehringer	N. J. New York
27		Wilhelm	11	M					father: Paul Wehringer mother: Marie Wehringer brother: Jan Wehringer sister: Anna Wehringer	N. J. New York
28	Rodewald	Kar	33	M	laborer		German	Germany Hamburg	father: Paul Rodewald mother: Marie Rodewald brother: Jan Rodewald sister: Anna Rodewald	N. J. New York
X 29	Konya	Julia	16	F	maid		Hungary	Hungary Budapest	father: Paul Konya mother: Marie Konya brother: Jan Konya sister: Anna Konya	N. J. New York
30	Rakoi	Klona	16	F	maid		Hungary	Hungary Budapest	father: Paul Rakoi mother: Marie Rakoi brother: Jan Rakoi sister: Anna Rakoi	N. J. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York,September 25<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	25 yrs 1907	no address	No	No	No	good	No	4 10	fair brown gray	Germany Berlin
2	brother	25 yrs 1911	home: Mannheim, 16	No	No	No	good	No	5 4	fair gray blue	Germany Leuzenhausen
3	brother	25 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 5	fair brown brown	Russia Rulniki
4	brother	25 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 4	fair brown brown	Russia Rulniki
5	brother	25 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 4	fair brown brown	Russia Rulniki
6	sister	17 yrs	sister: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	4	fair brown brown	Russia Rulniki
7	uncle	15 yrs	uncle: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 1	fair blond blue	Germany Jellonia
8	cousin	10 yrs	cousin: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5	fair blond gray	Russia Jellonia
9	brother	15 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 6	fair brown brown	U. S. Newark
10	father	50 yrs	father: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 4	fair blond blue	Germany Jellonia
11	cousin	30 yrs	cousin: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 1	fair blond brown	Germany Jellonia
12	self	50 yrs	self: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 4	fair blond blue	Russia Rulniki
13	cousin	17 yrs	cousin: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 4	fair blond blue	Germany Jellonia
14	brother	30 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 1	fair blond blue	Germany Jellonia
15	brother	30 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5	fair blond blue	Germany Jellonia
16	husband	6 yrs	husband: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	4 11	fair blond blue	Germany Jellonia
17	father	30 yrs	father: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 5	fair gray blue	Germany Jellonia
18	brother	15 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 8	fair blond blue	Germany Jellonia
19	uncle	10 yrs	uncle: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 2	fair brown brown	Germany Jellonia
20	brother	15 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 6	fair blond blue	Germany Jellonia
21	self	25 yrs	self: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 8	fair blond brown	Germany Jellonia
22	self	50 yrs	self: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 7	fair blond blue	Germany Jellonia
23	friend	15 yrs	friend: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 5	fair blond brown	Germany Jellonia
24	self	15 yrs	self: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 3	fair blond blue	Germany Jellonia
25	no	80 yrs	no	No	No	No	good	No	5 5	fair gray blue	Germany Jellonia
26	no	100 yrs	no	No	No	No	good	No	5 6	fair blond blue	Germany Jellonia
27	self	50 yrs	self: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5 1	fair blond blue	Germany Jellonia
28	brother	30 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5	fair blond brown	Germany Jellonia
29	brother	30 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5	fair blond brown	Germany Jellonia
30	brother	30 yrs	brother: Weyershausen, 16	No	No	No	good	No	5	fair blond brown	Germany Jellonia



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Pauline Wilhelm*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *26<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,  
at *New York*  
*James J. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom, fare passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



### Affidavit of Surgeon.

Affidavit of Surgeon.

*J. Wittigslager*, Surgeon of the *S. S. Nordamerikanische Handelsgesellschaft*, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*  
*of Munich*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*N. Wittigslager*

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1910  
at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian
Italian (North)	
Italian (South).	W.
Japanese.	West Indian.

11-1114



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*

*September 16<sup>th</sup>*, 1911

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Ester	23	F	housewife	yes	yes	Hungary	Magyar	mother: Lotak Kibalyne	Pa. Alliance	
2	Erschel	4	F	none	none	none	none	none	none	none	
3	János	2	M	none	none	none	none	none	none	none	
4	Breuer	24	F	maid	yes	yes	German	feherle	father: Breuer Georg	Oh. Cleveland	
5	Matyas	4	M	none	none	none	none	none	none	none	
6	György	24	M	none	yes	yes	Hungary	Magyar	grandmother: Breuer Antonic	Pa. Alliance	
7	Burian	19	M	tailor	yes	yes	Austria	Bohemian	mother: Burian Antonic	Pa. Alliance	
8	Pogarski	17	F	maid	yes	yes	Hungary	Polonian	father: Pogarski Josef	N. Y. New York	
9	Pustai	18	M	laborer	yes	yes	Hungary	Polonian	mother: Pustai Maria	Newark	
10	Palyan	27	M	none	yes	yes	Hungary	Magyar	wife: Palyan Teoria	Oh. Toledo	
11	Terce	22	M	farmer	yes	yes	German	Teora	father: Terce Josef	N. Y. New York	
12	Thyarin	20	M	laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	mother: Thyarin Antonic	Pa. Alliance	
13	Pokrand	41	M	merchant	yes	yes	German	Magyar	father: Pokrand Josef	Oh. Cleveland	
14	Anton	11	M	none	yes	yes	German	Magyar	mother: Pokrand Antonic	Oh. Cleveland	
15	August	20	M	tailor	yes	yes	Russia	Polonian	father: August Josef	Oh. Cleveland	
16	Erma	20	F	maid	yes	yes	German	Magyar	mother: August Josef	Oh. Cleveland	
17	Edward	26	M	mastr	yes	yes	German	Magyar	father: August Josef	Oh. Cleveland	
18	Nasicka	25	F	maid	yes	yes	Austria	Bohemian	father: Nasicka Josef	N. Y. Albany	
19	Bitteroth	24	M	bookbinder	yes	yes	Germany	German	father: Bitteroth Josef	N. Y. New York	
20	Marie	21	F	wife	yes	yes	Germany	German	mother: Bitteroth Josef	N. Y. New York	
21	George	17	M	farmer	yes	yes	Romania	Romanian	father: George Josef	Oh. Alliance	
22	Chackel	22	M	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	father: Chackel Josef	N. Y. New York	
23	Lute	32	F	housewife	yes	yes	German	Polonian	father: Lute Josef	N. Y. Jersey	
24	Otto	6	M	none	yes	yes	German	Polonian	father: Lute Josef	N. Y. Jersey	
25	Katalic	3	F	none	yes	yes	German	Polonian	father: Lute Josef	N. Y. Jersey	
26	Guinnwald	19	M	farmer	yes	yes	Austria	Polonian	father: Guinnwald Josef	N. Y. Brooklyn	
27	Tomkowicz	18	F	maid	yes	yes	Austria	Polonian	father: Tomkowicz Josef	N. Y. Brooklyn	
28	Kemirink	18	F	maid	yes	yes	Austria	Polonian	father: Kemirink Josef	N. Y. Rome	
29	Zureguoski	24	M	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	father: Zureguoski Josef	N. Y. Albany	
30	Jarebeka	18	F	maid	yes	yes	Russia	Hebrew	father: Jarebeka Josef	N. Y. Albany	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York.Sept 251911

62

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	husband	no	10	husband: Estu Janos clearance Pa.	No No No No good	No	No	5 2	fair	blond	blue	none	Hungary Budapest			
2	father			father: -							blond	blue		U. S. A. clearance Pa.		
3	mother			mother: Estu Janos							blond	blue		" " "		
4	mother	20		mother: Estu Janos 2826 N. 10th. Cleveland Oh.						4 11	blond	gray		Hungary Szabolcs		
5	father			father: -							blue			" Schestep		
6														" "		
7	mother	18		mother: Josefa Anna Oak Park Mass. Chicago Ill.						5 7	"	"		Austria Brunn		
8	uncle	6		uncle: Joseph J. J. 521 E. 5th New York N. Y.						5 4	"	brown		Hungary Rebeny		
9	sister	13		sister: Joseph J. J. 521 E. 5th New York N. Y.						5 2	"	blue		" Persingville		
10	father	10		father: Joseph J. J. 521 E. 5th New York N. Y.						5 6	"	"		" Lowell		
11	mother	13		mother: Josefa Anna Oak Park Mass. Chicago Ill.						5 11	brown	blue		" Dora		
12	mother	6		mother: Josefa Anna Oak Park Mass. Chicago Ill.						5 10	blond	blue		" Lajosfaly		
13	mother	10		mother: Josefa Anna Oak Park Mass. Chicago Ill.						5 6	"	"		Russia Lantun		
14	uncle	25		uncle: -						5 2	"	"		U. S. A. Cleveland		
15	uncle	25		uncle: -						5 7	"	"		" "		
16	uncle	25		uncle: -						5 5	"	"		" "		
17	father	10		father: Rosa Bero 158 N. Y.						4 9	"	"		Bohemia Ludlow		
18	father	10		father: Rosa Bero 158 N. Y.						5 6 1/2	"	brown		Germany Reutlingen		
19	self	10		self: Rosa Bero 158 N. Y.						5 4	"	"		" Kingshorn		
20	father	10		father: Rosa Bero 158 N. Y.						5 5	"	brown		Hungary Reas		
21	father	10		father: Rosa Bero 158 N. Y.						5 6	"	blue		Russia Warsaw		
22	mother	25		mother: Josefa Anna Oak Park Mass. Chicago Ill.						5 1	"	blond		" Bemba		
23	husband	10		husband: -							"	"		" "		
24	father			father: -							"	"		" "		
25											"	"		" "		
26	father	7		father: August J. J. 128 Bedford Ave. Brooklyn N. Y.						5 2	"	"		" Budapest		
27	uncle	4		uncle: Joseph J. J. 521 E. 5th New York N. Y.						4 10	"	"		Galicia Tarnobrzeg		
28	mother	10		mother: Josefa Anna Oak Park Mass. Chicago Ill.						5 1	"	brown		" Kolozs		
29	uncle	10		uncle: Joseph J. J. 521 E. 5th New York N. Y.						5 6	"	blue		Russia Flaga		
30	sister	2		sister: Josefa Anna Oak Park Mass. Chicago Ill.						4 7	"	blond	gray	" Slupsk		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Friedrich Wilhelm*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*,  
at *New York*

*James*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Wittigshlager*, Surgeon of the *S.S. Grand Hotel sailing New York*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of München*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*  
at *New York*  
*Sam C. Quinn*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	
Italian (South).	
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prin Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*

*September 14<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Pomaskovics Andras</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Ubramova Ubramova Com. Hungary</i>	<i>father: Thomas Kovacs, Kofia</i>	<i>Pa. Saltby</i>
2	<i>Lawryen Dymetro</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Galicia</i>	<i>Ruthenian</i>	<i>Galicia Oleszyce, near S. Kuchyn</i>	<i>Wife: Helena Lawryen, Oleszyce</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
3	<i>Chasles Sapitz</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>"</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Wilna</i>	<i>father: Selig Chasles, Wilna</i>	<i>New York</i>
4	<i>Skupien Maria</i>	<i>37</i>	<i>f</i>	<i>W.</i>	<i>none</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicia Prowin</i>	<i>father: Jan Skupien, Prowin</i>	<i>R. D. Wonsodet</i>
5	<i>Spantolungiz Agata</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>W.</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>brother: "</i>	<i>"</i>
6	<i>" Albina</i>	<i>4</i>	<i>f</i>	<i>S.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
7	<i>" "</i>	<i>57</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia Torozin</i>	<i>sister: Caroline Haag, Torozin, Russia</i>	<i>Mich. Lebering</i>
8	<i>Haag Gottlieb</i>	<i>48</i>	<i>f</i>	<i>W.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
9	<i>" Johanna</i>	<i>10</i>	<i>f</i>	<i>S.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
10	<i>Buchholz Alexander</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Lopionka</i>	<i>father: Ludwig Buchholz, Lopionka, Russia</i>	<i>"</i>
11	<i>" Emilie</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>W.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
12	<i>" Karl</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>S.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
13	<i>Chirkamer Pal</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary Heilusz</i>	<i>wife: Kati Chirkamer, Heilusz, Hungary</i>	<i>Pa. Johnstown</i>
14	<i>Endricka Viktoria</i>	<i>16</i>	<i>f</i>	<i>S. maid</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia Krenow</i>	<i>grandmother: Maria Endricka, Krenow, Russia</i>	<i>Mich. Detroit</i>
15	<i>Oberduslova Anstasia</i>	<i>19</i>	<i>f</i>	<i>S. maid</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Udziejow</i>	<i>father: Konstantyn Oberduslova, Udziejow, Russia</i>	<i>N.Y. New York</i>
16	<i>Roginska Karolina</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>Housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Nowydwor</i>	<i>mother: Josefa Roginska, Nowydwor, Russia</i>	<i>Mich. Duluth</i>
17	<i>" Alexander</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>W.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
18	<i>" Fabian</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>S.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
19	<i>Wazmianec Josefa</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>S. maid</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Adolesin</i>	<i>father: Tomasz Wazmianec, Adolesin</i>	<i>Mich. Detroit</i>
20	<i>Wazmianec Josefa</i>	<i>8</i>	<i>f</i>	<i>S. maid</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother: "</i>	<i>"</i>
21	<i>Ludecki Marous</i>	<i>9</i>	<i>M</i>	<i>W.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
22	<i>" Narcisi</i>	<i>8</i>	<i>f</i>	<i>S. maid</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
23	<i>Baranuk Stanislaw</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>S. maid</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Grandena</i>	<i>father: Stanislaw Baranuk, Grandena</i>	<i>N.Y. New York</i>
24	<i>Babik Maria</i>	<i>13</i>	<i>f</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary Almas</i>	<i>father: Stanislaw Babik, Almas, Hungary</i>	<i>Pa. Johnstown</i>
25	<i>" Josef</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>W.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
26	<i>" Johann</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>W.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
27	<i>Petrovics Maria</i>	<i>43</i>	<i>f</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Beckow</i>	<i>friend: Hansy Maria, Beckow</i>	<i>N.Y. New York</i>
28	<i>Lapko Magdalena</i>	<i>33</i>	<i>f</i>	<i>W.</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Beckow</i>	<i>friend: Hansy Maria, Beckow</i>	<i>Ill. Joliet</i>
29	<i>" Jonas</i>	<i>9</i>	<i>M</i>	<i>W.</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
30	<i>Nyernik Ersebet</i>	<i>17</i>	<i>f</i>	<i>S. maid</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Loos</i>	<i>mother: Nyernik Maria, Loos</i>	<i>Oh. Cleveland</i>

\* A. intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of names will be found on back of this sheet.



## 3

Arriving at Port of New York.

September 25<sup>th</sup>, 1911.

63

No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1		yes self \$4.75	no	no	no	Uncle, Joseph Tobias Hattley, Pa P.O. Box 57 Luz. Co.	No	No	No	good	5	7	fair	blond	blue	Hungary	Abauvoro		
2		" " 1.75	"	"	"	Sister, Anna Jaworsky, 282 Atlantic Ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	3	"	bron	brown	"	Galicia	Okryzyska	
3		" " 1.25	"	"	"	Friend, J. Streif 325 E. 83rd St. New York	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Russia	Wilna
4		no self 15.-	no	no	no	son-in-law: Stanislaw Zankiewicz, R.D. 200 Clinton St.	no	no	no	good	no	5	-	fair	blond	blue	"	Galicia	Procnice
5		" " 22.-	yes	1501	no	husband: R.D. father: R.D.	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
6		mother	"	"	"	son: William Kacz, Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Polzuen
7		husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
8		father	"	"	"	brother-in-law: William Grams, Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
9		self 15.-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Sofortka
10		husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
11		father	"	"	"	brother: Sam Pligkauer, Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Hungary	Leibitz
12		self 10.-	"	"	"	father: Joseph Jaworsky, 105 N. 7th St. New York	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Russia	Kozernow
13		yes father 5	no	"	"	uncle: Christ Jutz, 105 N. 7th St. New York	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	Odessa
14		uncle 3	"	"	"	husband: Leon Kapuska, Duluth, Minn.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Russia	Tonglow
15		husband 3	"	"	"	father: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16		father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17		husband 14	no	"	"	brother-in-law: M.L. Edlyak, 309 Grand Avenue Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	"	"	"	Polotsk
18		father	"	"	"	father: " "	"	"	"	"	"	4	"	"	brown	"	"	"	"
19		self 18	no	"	"	brother: C. Mayleisen, Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Grandona
20		husband 3	yes	170	no	husband: Robert Fox R.D. 1, Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	gray	"	"	Hungary	Zakafalu
21		father	"	"	"	father: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	U.S.A.	Johnstown
22		husband 10	yes	170	no	husband: Thomas Andras, 174 N. 39th St. New York	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Brezbanza
23		self 3	no	"	"	father: John S. 212 N. 7th St. Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Nizolodny
24		father	"	"	"	father: " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25		husband 10	yes	170	no	husband: Peter Tassala, 2405 N. 5th St. Cleveland, Oh.	"	"	"	"	"	4	11	"	blue	"	"	"	Polotsk



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Prinz Friedrich Wilhelm*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,  
at *New York*  
*James H. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to this distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Wittigpallaga* do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the municipality of München*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*  
at *San Francisco*

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	
Italian (South).	Wagon.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Bremen September 16th, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Voss	Heinrich	47	M	Married	yes	Germany	German	Germany	Alstedt	N. H.	New York
2	Schrader	Carl	35	M	Married	yes	Germany	German	Germany	Alstedt	N. H.	New York
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York.

September - 25<sup>th</sup> ....., 1940

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master of the *SS. Ludwig Wilhelm* from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *20th* day of *September*, 19*08*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative, or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*J. Wittigshlager*, Surgeon of the *S. S. German and Wilhelms sailing steamer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Munich*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19 *11*  
at *New York*  
*James L. Brown*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	
Italian (South)	
Japanese.	



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5 S. S. *Grimz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* September 16<sup>th</sup> 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Mihely</i>	<i>Maria</i>	45	F	housewife	yes	Hungarian	Hungary, Servica	father Johann Szalay	Ill Chicago
2	<i>Fiedler</i>	<i>Jisella</i>	38	F	housewife	yes	Hungarian	Hungary, Szabolcs	father Johann Fiedler	Ill Chicago
3	<i>Rudolf</i>	<i>Rudolf</i>	31	M	none	to to			father Johann Fiedler	
4	<i>Fekete</i>	<i>Fekete</i>	18	M	labourer	yes	Hungarian	Hungary, Szabolcs	father Johann Fiedler	
5	<i>Havran</i>	<i>Mihaly</i>	26	M	labourer	yes	Hungarian	Hungary, Szabolcs	father Johann Fiedler	
6		<i>Szirma</i>	19	F	housewife				father Johann Fiedler	
7		<i>Livia</i>	11	F	none				father Johann Fiedler	
8	<i>Hudri</i>	<i>Hudri</i>	25	M	labourer	yes	Hungarian	Hungary, Szabolcs	father Johann Fiedler	
9	<i>Szabolcs</i>	<i>Janos</i>	40	M	labourer	yes	Hungarian	Hungary, Szabolcs	father Johann Fiedler	
10	<i>Hodinyah</i>	<i>Maria</i>	23	F	maid				father Johann Fiedler	
11	<i>Hodinyah</i>	<i>Ference</i>	31	M	labourer				father Johann Fiedler	
12	<i>Gyurica</i>	<i>Janos</i>	16	M	labourer				father Johann Fiedler	
13	<i>David</i>	<i>Zsuzsanna</i>	33	F	maid				father Johann Fiedler	
14	<i>Blars</i>	<i>Janos</i>	48	M	labourer				father Johann Fiedler	
15		<i>Maria</i>	48	F	housewife				father Johann Fiedler	
16	<i>Ferus</i>	<i>Janos</i>	40	M	labourer	yes	Hungarian	Hungary, Szabolcs	father Johann Fiedler	
17	<i>Hadnich</i>	<i>Hadnich</i>	30	M	labourer	yes	Hungarian	Hungary, Szabolcs	father Johann Fiedler	
18	<i>Hadnich</i>	<i>Eva</i>	21	F	maid	to to			father Johann Fiedler	
19	<i>Hadnich</i>	<i>Maria</i>	32	F	housewife				father Johann Fiedler	
20		<i>Zofia</i>	11	F	housewife				father Johann Fiedler	
21		<i>Zofia</i>	9	F	housewife				father Johann Fiedler	
22		<i>Zofia</i>	8	F	housewife				father Johann Fiedler	
23		<i>Zofia</i>	5	F	housewife				father Johann Fiedler	
24	<i>Hachurshi</i>	<i>Hachurshi</i>	28	M	labourer	yes	Ruthenian	Ruthenia, Galicia	father Johann Fiedler	
25	<i>Hachurshi</i>	<i>Maria</i>	17	F	maid	yes	Ruthenian	Ruthenia, Galicia	father Johann Fiedler	
26	<i>Hachurshi</i>	<i>Oleksa</i>	29	M	labourer				father Johann Fiedler	
27	<i>Hachurshi</i>	<i>Serwacha</i>	30	F	housewife	to to			father Johann Fiedler	
28		<i>Hefania</i>	54	F	none				father Johann Fiedler	
29		<i>Bogomir</i>	2	M	none				father Johann Fiedler	
30	<i>Hachurshi</i>	<i>Hachurshi</i>	24	M	labourer	yes	Ruthenian	Ruthenia, Galicia	father Johann Fiedler	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Ludwig Wilhelm*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,

at *New York*

Immigration Officer,

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*J. Wittigschlager* swear  
 solemnly, sincerely, and truly that I have had *Twentyone* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of München* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *50* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
 at *San Francisco*  
*Henry R. ...*  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Prussia* September 16<sup>th</sup> 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Schöpfung	Karl	23	M	farmer	yes	yes	Austria Prussia	Lover. Pischels. father Josef Schöpfung	Germany
2	Kuceric	Petar	32	M	farmer	yes	yes	Croatia	wife Julia Kuceric	Germany
3	Eringer	Kerman	28	M	farmer	yes	yes	Croatia	father Jakob Eringer	Germany
4	Brackinski	Karl	43	M	weaver	yes	yes	Prussia	mother Maria Brackinski	Germany
5	Fürst	Gertrud	16	F	farmer	yes	yes	Prussia	mother Maria Fürst	Germany
6	Brüne	Brüne	14	F	farmer	yes	yes	Prussia	mother Maria Brüne	Germany
7	Meyer	Wald	18	M	farmer	yes	yes	Germany	father Julius Meyer	Germany
8	Brack	Wald	17	M	farmer	yes	yes	Germany	father Julius Brack	Germany
9	Stiller	August	18	M	farmer	yes	yes	Germany	father Edward Stiller	Germany
10	Treichel	Julius	24	M	farmer	yes	yes	Germany	mother Lora Treichel	Germany
11	Ratke	Juliana	24	F	farmer	yes	yes	Germany	mother Anna Ratke	Germany
12	Relic	Melouja	38	F	farmer	yes	yes	Croatia	mother Maria Relic	Germany
13	Magenheim	Marija	24	F	farmer	yes	yes	Germany	mother Maria Magenheim	Germany
14	Paulina	Paulina	3	F	farmer	yes	yes	Germany	mother Maria Paulina	Germany
15	Stach	Melouja	24	F	farmer	yes	yes	Croatia	mother Maria Stach	Germany
16	Anna	Anna	23	F	farmer	yes	yes	Germany	mother Maria Anna	Germany
17	Kostka	Frankiska	24	F	farmer	yes	yes	Germany	mother Maria Kostka	Germany
18	Bilski	Benjamin	48	M	carpenter	yes	yes	Prussia	father Benjamin Bilski	Germany
19	Heinrich	Johann	48	M	carpenter	yes	yes	Prussia	father Johann Heinrich	Germany
20	Andt	Julius	24	M	farmer	yes	yes	Germany	mother Maria Andt	Germany
21	Winnor	Rosa	16	F	sailor	yes	yes	Austria	father Heinrich Winnor	Germany
22	Vokurka	Edward	22	M	farmer	yes	yes	Prussia	father Edward Vokurka	Germany
23	Pythik	Fau	18	M	farmer	yes	yes	Prussia	father Pythik Fau	Germany
24	Berta	Berta	23	F	farmer	yes	yes	Prussia	mother Maria Berta	Germany
25	Wasatits	Charias	23	M	farmer	yes	yes	Prussia	father Charias Wasatits	Germany
26	Kipper	Michael	24	M	farmer	yes	yes	Prussia	father Michael Kipper	Germany
27	Kausch	Therese	18	F	farmer	yes	yes	Hungary	father Therese Kausch	Germany
28	Roth	Anna	30	F	farmer	yes	yes	Hungary	mother Maria Roth	Germany
29	Franz	Katharina	23	F	farmer	yes	yes	Hungary	father Franz Franz	Germany
30	Erp	Erp	15	M	farmer	yes	yes	Hungary	mother Maria Erp	Germany

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

The United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York September 25<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by day labor, or by any corporation, society, trade union, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to receive any bounty or other benefit from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.			Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes.	self	100	1907/1908	Grand Johann Brühl, 125 E. 12th St., New York	No	No	No	good	No	5	10	fair	brown	blue	none	Austria	Furth
2			25	1907/1908	Lucerne, 578 E. 12th St., New York						5	8		black	black		Croatia	Felsozeng
3	No		24	1907/1908	Shelton, 100 E. 12th St., New York						5	7		brown	brown		Russia	Shawson
4	No		31	1907/1908	Shelton, 100 E. 12th St., New York						5	6		black	blue		Russia	Dinsk
5	Yes		25		Franklin, 100 E. 12th St., New York						5	1		black	gray			Polangen
6			25								4	10			brown			
7			25															Neustadt
8			7								5	6			blue			Kierzy
9			47								5	4						
10	Yes		24								5	5						Wolyn
11			40								5	2			brown			Radom
12			17								5	3			brown			Croatia
13			58								5	5						Julavas
14	Yes	mother																
15		self	17								4	11			black	brown		Monia
16			23								5	1			black	blue		Novos
17			14								4	10				brown		Lioto
18			20								5	6			blue			Russia
19			73								6							Novos
20			22								5	5						Pajonkov
21	Yes		25								4	11			gray			Novos
22	S		80								5	7			blue			Galicia
23			29								5	7						Bohemia
24	S		29								5	2						Novos
25			29								5	5						
26	Yes		80	1903	Chicago						5	6						
27			18								4	11			brown	brown		Hungary
28	S		28								5	4			black	gray		Russia
29	S		14								5	0						Petroz
30			30								5	4			gray			Russia



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master of the *SS. Ludwig Wilhelm* from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,  
at *New York*  
*James A. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*J. Wittigschlager*  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of München*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true, in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19 *11*  
 at *San Francisco*  
*James C. ...*  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *September 16* 19 *11*

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
			Yrs. Mos.					(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.
1	Radloff	Katharina	44	F	housewife			Hungary	German	Hungary	mother Katha Bloos	Ch. Youngstown
2		Lofia	19	F	maid						gr. mother	
3	Wiber	Maria	28	F	housewife						Thomas myrtle Dyvig Bohes	W. Ta. York Carbon
4		Gottfried	8	M	none						gr. uncle	
5	Teslar	Josef	18	M	labourer			Slovak			father Karoly Teslar	Ch. Youngstown
6	Gornblita	Anna	30	F	housewife						father id. Wilhelmy Gornblita	Ch. Youngstown
7		Maria	10	F	none						gr. father	Ch. Youngstown
8		Janos	3	M	none							
9		Mihaly	10	M	none							
10	Terceak	Zuzha	24	F	housewife						mother Maria Turcovsky	Ch. Youngstown
11		Margit	2	F	none						gr. mother	
12	Mihalyik	Anna	26	F	housewife						mother Maria Toller	Ch. Youngstown
13		Anna	3	F	none						gr. mother	
14		Mihaly	11	M	none							
15	Koczan	Janos	29	M	labourer						mother Anna Koczan	Ch. Youngstown
16	Kosvart	Carla	26	F	maid						father id. Kosvart	Ch. Youngstown
17	Bartho	Josef	25	M	labourer						mother Anna Bartho	Ch. Youngstown
18	Nagy	Hona	18	F	housewife						father id. Nagy	Ch. Youngstown
19		Anna	6	F	none						gr. father	
20	Tersegi	Borbala	29	F	housewife						father id. Tersegi	Ch. Youngstown
21		Josef	8	M	none						gr. father	
22	Terce	Sandor	26	M	labourer						father id. Terce	Ch. Youngstown
23	Pipo	Kalman	29	M	labourer						mother Anna Pipo	Ch. Youngstown
24	Rodis	Ferenc	28	M	labourer						father id. Rodis	Ch. Youngstown
25	Thiss	Georgy	34	M	labourer						mother Anna Thiss	Ch. Youngstown
26	Wah	Wah	35	M	labourer						father id. Wah	Ch. Youngstown
27	Tersegi	Janos	23	M	labourer						mother Anna Tersegi	Ch. Youngstown
28	Hagoros	Jahab	38	M	labourer						father id. Hagoros	Ch. Youngstown
29	Sobranha	Totoan	24	M	labourer						mother Anna Sobranha	Ch. Youngstown
30	Boda	Totoan	24	M	labourer						father id. Boda	Ch. Youngstown



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 25<sup>th</sup>, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
		Yes or No.				Feet. Inches.	Hair. Eyes.					
1	self 25 yrs 1907	No	daughter Kathie Kloss Kessler 250 Lincoln Ave Youngstown Pa	No	No	5 5	fair blond blue	none	Hungary	Kisbognot		
2	mother	No	brother	No	No	4 10	" " "	"	"	"		
3	self 40	No	husb. Gottfried Meber 104th Carbon W. Pa.	"	"	5 6	" " gray	"	"	Vermes		
4	mother	"	father	"	"	"	" " brown	"	"	"		
5	self 40 yrs 1907	No	brother's Lukas Bzali 353 Academy St Youngstown Pa	"	"	5 6	" " blue	"	"	Polosella		
6	self 51 yrs 1907	No	husb. John Gorbis 76 Pine Donora Pa	"	"	5 2	" " brown	"	"	Duboka		
7	mother	"	father	"	"	5 5	" " "	"	"	"		
8	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"		
9	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"		
10	self 18 yrs 1907	No	husb. Josef Teresak 436 7th North Rankin Pa	"	"	5 3	" " blue	"	"	Aloterek		
11	mother	"	father	"	"	"	" " "	"	"	"		
12	self 60 yrs 1907	No	husb. Mihaly Mihaly 39 Bughlin St Littleburg Pa	"	"	5 7	" " brown	"	"	"		
13	mother	"	father	"	"	"	" " "	"	"	"		
14	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"		
15	self 25 yrs 1907	No	husb. Josef Sandor 19 Wille St 3215 East 54th St	"	"	5 2	" " brown	"	"	Gornabesany		
16	"	"	husb. Karoly Tersegi 424 West 41st St	"	"	5 3	" " gray	"	"	Korasz		
17	"	"	brother's Josef Shiga 415 Jackson St Youngstown Pa	"	"	5 9	" " blue	"	"	Vergening		
18	"	"	husb. Josef 1230 W. Pa.	"	"	5 6	" " brown	"	"	Vahorzynd		
19	mother	"	father	"	"	"	" " "	"	"	"		
20	self 30	"	husb. Karoly Tersegi 1039 7th St Wilmar Pa	"	"	5 4	" " blond	"	"	Litke		
21	mother	"	father	"	"	"	" " "	"	"	"		
22	self 24 yrs 1907	No	brother's Sandor Ressa 1121 Beret St 5th Bethlehem Pa	"	"	5 8	" " "	"	"	Syirasad		
23	"	"	brother Karoly Riga 1121 Beret St 5th Bethlehem Pa	"	"	5 8	" " blue	"	"	"		
24	"	"	husb. Gabor Riga 1121 Beret St 5th Bethlehem Pa	"	"	5 6	" " brown	"	"	"		
25	"	"	husb. Karoly Riga 1121 Beret St 5th Bethlehem Pa	"	"	5 5	" " blue	"	"	Sgerluga		
26	"	"	husb. Karoly Riga 1121 Beret St 5th Bethlehem Pa	"	"	5 2	" " "	"	"	Hardun		
27	"	"	brother's John Gorbis 141 1/2 Seventh St Wilmar Pa	"	"	5 -	" " brown	"	"	Liska		
28	"	"	husb. Josef Sandor 325 East 54th St	"	"	5 8	" " blue	"	"	Gornabesany		
29	"	"	brother's Frank Liska 11 Junction St Youngstown Pa	"	"	5 9	" " brown	"	"	Kisana		
30	"	"	husb. John Tersegi 176 Church St Bridgeport Pa	"	"	5 6	" " blond	"	"	Gong		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Ludwig Wilhelm*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*.

at *New York*

Immigration Officer.

11-4115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of \$50; and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *N. Wittigshlager*, Surgeon of the *S. S. Minerva*, sailing *thence*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twentyone* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Munich*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*  
at *New York*

*John A. Quinn*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian
Italian (North).	Thai
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the

S. S. *Prinz Friedr. Wilhelm* sailing from *Bremen*

September 16<sup>th</sup> 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kakovan	Joan	31	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Temes	wife Nakovan Marta	Ad. Baltimore
2	Radu	Mihail	37	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Radu Mihail	Ad. Baltimore
3	Vinnu	Todor	37	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Vinnu Todor	Ad. Baltimore
4	Charan	Milivay	27	h. butcher	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Charan Milivay	Ad. Baltimore
5	Vuko	Mate	23	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Vuko Mate	Ad. Baltimore
6	Luvic	Niko	22	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Luvic Niko	Ad. Baltimore
7	Karadja	Fakob	20	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Karadja Fakob	Ad. Baltimore
8	Bruc	"	27	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Bruc "	Ad. Baltimore
9	Pinnac	Mate	31	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Pinnac Mate	Ad. Baltimore
10	Mitsoff	Athanas	26	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Mitsoff Athanas	Ad. Baltimore
11	Jaross	Josef	24	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Jaross Josef	Ad. Baltimore
12	Pakul	Sustav	36	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Pakul Sustav	Ad. Baltimore
13	Kebleris	Fargis	36	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Kebleris Fargis	Ad. Baltimore
14	Todir	Stoja	22	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Todir Stoja	Ad. Baltimore
15	Babula	Kajcher	43	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Babula Kajcher	Ad. Baltimore
16	Lito	Katarayna	18	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Lito Katarayna	Ad. Baltimore
17	Kurkor ka	Narya	25	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Kurkor ka Narya	Ad. Baltimore
18	"	Zofia	41	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife " Zofia	Ad. Baltimore
19	"	Josef	45	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife " Josef	Ad. Baltimore
20	Tranicka	Viktorya	19	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Tranicka Viktorya	Ad. Baltimore
21	Margan	Fan	35	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Margan Fan	Ad. Baltimore
22	Pelipovayn	Kazdalena	18	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Pelipovayn Kazdalena	Ad. Baltimore
23	Volaniska	Viktorya	17	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Volaniska Viktorya	Ad. Baltimore
24	Gruska	Piotr	25	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Gruska Piotr	Ad. Baltimore
25	"	Luvica	17	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife " Luvica	Ad. Baltimore
26	Wyskyuska	Kazdalena	18	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Wyskyuska Kazdalena	Ad. Baltimore
27	Cechaiski	Josef	25	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Cechaiski Josef	Ad. Baltimore
28	Piorak	Julia	33	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Piorak Julia	Ad. Baltimore
29	Kipibida	Larajina	33	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Kipibida Larajina	Ad. Baltimore
30	Ovrywko	Nichal	31	h. laborer	yes	Hungary	Romanian	Hungary	wife Ovrywko Nichal	Ad. Baltimore

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

The United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

*New York**September 25<sup>th</sup>, 1911*

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own baggage, whether paid by any other person, or by any corporation, partnership, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>(Has in person or through agent, been in person or represented by proxy in the United States.)</small>	Whether an Anarchist. <small>(Whether coming to the United States to teach or to engage in any other revolutionary, anarchical, or political activity.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	21	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 7	fair brown brown	none	Hungary Temesvar
2	yes	self	22	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 9	" " blue	"	"
3	yes	self	23	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 3	" black brown	"	"
4	yes	self	24	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 8	" red brown	"	Jakovag
5	yes	self	25	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 7	" brown blue	"	Bornia Dobro
6	yes	self	26	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 8	" blond brown	"	"
7	yes	self	27	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 11	" brown	"	"
8	yes	self	28	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 9	" " "	"	"
9	yes	self	29	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 7	" " "	"	Lagon'sann
10	yes	self	30	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 5	" " "	"	Turkey Populakam
11	yes	self	31	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 5	" blond blue	"	Galicra Dobro
12	yes	self	32	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 7	" " brown	"	Russia Kustash
13	yes	self	33	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 2	" " blue	"	" Kalanicos
14	yes	self	34	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 9	" brown brown	"	Rosnia Byakovo
15	yes	self	35	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 4	" blond blue	"	Galicra Podlipin
16	yes	self	36	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 3	" " "	"	Dulago
17	yes	self	37	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 5	" brown brown	"	"
18	yes	self	38	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	"	" blond blue	"	"
19	yes	self	39	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	"	" brown brown	"	"
20	yes	self	40	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 1	" blond brown	"	Ulug
21	yes	self	41	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 9	" brown	"	Blodoma
22	yes	self	42	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 1	" blond	"	Zuravinski
23	yes	self	43	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 1	" brown gray	"	"
24	yes	self	44	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 3	" " blue	"	"
25	yes	self	45	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 2	" blond blue	"	Belka
26	yes	self	46	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 2	" " "	"	Zuravinski
27	yes	self	47	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 6	" " "	"	Janow
28	yes	self	48	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 2	" brown gray	"	Zuravinski
29	yes	self	49	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 1	" " brown	"	"
30	yes	self	50	ye	1907 Baltimore shipbroker Panda Landor	No	No	No good	No	5 2	" " blue	"	Kuzlovka

*Macintosh*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Ludwig Wilhelm*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 1911,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*D. Wittigschlager*, Surgeon of the *S.S. Minerva*, sailing *thence*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Munich*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*  
at *New York*

*James J. Quinn*

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Wish.
Italian (South).	West Indian.
Japanese.	



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be dated

9 S. S. *Grimm Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* September 16, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Repeta</i>	<i>Carlo</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Ivan Repeta</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
2	<i>Borah</i>	<i>Nasyt</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>mother Maria Repeta</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
3	<i>Bojko</i>	<i>Ekkeandra</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
4	<i>Wozula</i>	<i>Tatalia</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
5	<i>Wozula</i>	<i>Wazv</i>	<i>8</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
6	<i>Wozula</i>	<i>Fedor</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
7	<i>Wozula</i>	<i>Warya</i>	<i>3 1/2</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
8	<i>Kozak</i>	<i>Luma</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
9	<i>Baye</i>	<i>Kalka</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
10	<i>Chudayh</i>	<i>Marya</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
11	<i>Kondar</i>	<i>India</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
12	<i>Greb</i>	<i>Turko</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
13	<i>Greb</i>	<i>Zofia</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
14	<i>Zielinski</i>	<i>Stefan</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
15	<i>Bakowska</i>	<i>Wladislaw</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
16	<i>Chorniak</i>	<i>Kateryna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
17	<i>Chorniak</i>	<i>Tashia</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
18	<i>Heanmann</i>	<i>Ernil</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>lock smith</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
19	<i>Waly</i>	<i>Vaclav</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
20	<i>Waly</i>	<i>Johann</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
21	<i>Waly</i>	<i>Luma</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
22	<i>Waly</i>	<i>Joe</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>butcher</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
23	<i>Waly</i>	<i>Mary</i>	<i>31</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
24	<i>Waly</i>	<i>Frank</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
25	<i>Waly</i>	<i>Mary</i>	<i>3 1/2</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
26	<i>Bas</i>	<i>Walter</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>butcher</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
27	<i>Tschogl</i>	<i>Johann</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
28	<i>Tschogl</i>	<i>Thalia</i>	<i>31</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
29	<i>Tschogl</i>	<i>Hedwig</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>
30	<i>Tschogl</i>	<i>Theresia</i>	<i>11</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>Indria Ruthenian Galicia</i>	<i>father Wilho Bojko</i>	<i>Galicia T. J. Leroy City</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of names will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York September 23<sup>rd</sup>, 1911

76

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	To self 25 <sup>th</sup>			uncle Mychalo Sapunhar 132 E. 10th St. New York City	No	No	No	good	5 2	fair	blue	none	Galicia Czernichowa
2	" 25 <sup>th</sup>			brother's				"	5 6	"	brown		"
3	" 25 <sup>th</sup>			husb Tibi for Kocula				"	5 1	"	"		"
4	yes 75 <sup>th</sup> mother			father 150 E. 10th St. New York City				"	5 2	"	"		"
5	" 25 <sup>th</sup>			"				"	4 1	"	"		"
6	" 25 <sup>th</sup>			"				"	"	"	"		"
7	" 25 <sup>th</sup>			"				"	"	"	"		"
8	self 25 <sup>th</sup>			cousin Carlina Dawlaryn 100 E. 10th St. New York City				"	5 1	"	gray		Leninawa
9	" 25 <sup>th</sup>			uncle Michael Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	4 8	"	brown		Jablonski
10	" 25 <sup>th</sup>			brother Susan Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 2	"	black brown		"
11	" 25 <sup>th</sup>			uncle David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	4 8	"	gray		Tatarski
12	" 25 <sup>th</sup>			" 100 E. 10th St. New York City				"	5 7	"	"		"
13	husb 25 <sup>th</sup>			father 100 E. 10th St. New York City				"	4 11	"	brown		"
14	self 25 <sup>th</sup>			uncle David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 6	"	blue		Kigankenia
15	" 25 <sup>th</sup>			uncle David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 7	"	"		Stolyarski
16	" 25 <sup>th</sup>			cousin Udo Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 1	"	"		Krompau
17	" 25 <sup>th</sup>			uncle David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 9	"	"		Austria Domstetke
18	" 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 7	"	"		Slovakia Lepoglava
19	" 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 1	"	"		Austria Bystritz
20	" 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 2	"	red		Slovakia Lepoglava
21	husb 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 2	"	red		Hungary Okanysa
22	self 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 1	"	"		U. S. A.
23	husb 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 1	"	"		U. S. A.
24	father 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 7	"	black brown		Hungary Lepoglava
25	self 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 10	"	black		Hungary Tormafala
26	" 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	5 1	"	"		"
27	" 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	"	"	"		"
28	husb 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	"	"	"		"
29	father 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	"	"	"		"
30	" 25 <sup>th</sup>			brother David Kyc 100 E. 10th St. New York City				"	"	"	"		"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Prinz Ludwig Wilhelm*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigshlager*, do solemnly, sincerely, and truly swear, Surgeon of the *S.S. Thier General Wilson sailing Herault*, that I have had *Twentyone* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Munich*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *October*, 19*11*  
at *New York*  
*James Smith*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian
Italian (North)	
Italian (South)	
Japanese.	White Russian



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz* *Prinz Wilhelm* sailing from *Bremen* *September 16<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	NAME IN FULL.		Age.									
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Schumatz</i>	<i>James</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother</i>	<i>John</i>	<i>Rich. Detroit</i>
2	<i>Csicsik</i>	<i>Mihaly</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Slavak</i>	<i>Hungary</i>	<i>wife</i>	<i>Anna</i>	<i>721 Granite City</i>
3	<i>Friedrich</i>	<i>Anna</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>father</i>	<i>Richard Friedrich</i>	<i>N. Y. Newark</i>
4	<i>Paul</i>	<i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>father</i>	<i>John</i>	<i>N. Y.</i>
5	<i>Kruger</i>	<i>Anna</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
6	<i>Paprocki</i>	<i>Leon</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y. Elmira</i>
7	<i>Nasrath</i>	<i>Alexander</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y. New York</i>
8	<i>Rederick</i>	<i>Anna</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
9	<i>Ilga</i>	<i>Alexander</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>Poland</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
10	<i>Greenberg</i>	<i>Sam</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>grocer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
11	<i>Leibowski</i>	<i>Carl</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
12	<i>Mayer</i>	<i>Frank</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
13	<i>Peciriska</i>	<i>Frank</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
14	<i>Thum</i>	<i>Anna</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
15	<i>Grofik</i>	<i>Fritz</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
16	<i>Hesriza</i>	<i>Anna</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
17	<i>Stampiak</i>	<i>Katarina</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
18	<i>Zvarics</i>	<i>Laszlo</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
19	<i>Loalagin</i>	<i>Fritz</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
20	<i>Novak</i>	<i>Fritz</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
21	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
22	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
23	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
24	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
25	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
26	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
27	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
28	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
29	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>
30	<i>Kninega</i>	<i>John</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father</i>	<i>Anna</i>	<i>N. Y.</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkSeptember 25<sup>th</sup>, 1911.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes self	15	no		father, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City	No	No	No	good	No	5 4	fair brown	none	Hungary Szerseny		
2	yes	11	no		brother, John Schumacher, Granite City, Ill.						5 6	black blue		Hungary Szerseny		
3	no	15	no		uncle, Max Friedmann, 212 Perry St. New York City											
4	yes self	20	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City				good	No	5 4	fair brown	none	Russia Lerpore		
5	yes	20	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 7	blue		Trojanow		
6	no	36	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 11	brown brown		Walt Re		
7	yes	25	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 4	black blue		Galicia Czernishower		
8	no	10	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City											
9	yes self	5	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City				good	No	4 11	fair black gray	none	Hungary Jarmine		
10	yes	30	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						4 10					
11	yes	30	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 1	blue		Germany Bremen		
12	yes	30	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 8			Galicia Barwick		
13	no	24	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 10	brown brown		Hungary Hajas		
14	yes	20	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City											
15	yes self	18	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City				good	No	4 11	fair black gray	none	Hungary Jarmine		
16	yes	30	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						4 10					
17	yes	18	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 1	blue		Germany Bremen		
18	yes	24	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 7			Hungary Hajas		
19	yes	24	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 9	brown brown		Galicia Barwick		
20	yes	16	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						4 11	black		Hungary Hajas		
21	yes	10	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 -			Galicia Barwick		
22	yes	10	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						4 7			Hungary Hajas		
23	yes	10	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						4 5			Hungary Hajas		
24	yes	10	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City											
25	yes	10	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City											
26	yes	10	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City											
27	yes self	15	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						4 8	black		Hungary Hajas		
28	yes	10	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 2			Hungary Hajas		
29	yes	20	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 1	gray		Hungary Hajas		
30	yes	24	no		brother, Stefan Schumacher, 52 Madison St. New York City						5 6			Hungary Hajas		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Ludwig Wilhelm*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigsdörfer, Surgeon of the U.S. Marine Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Municipality of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911  
at San Francisco  
James A. Sullivan  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	
Italian (South).	
Japanese.	



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11. S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremer* September 16<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<i>Trymanowski</i>	<i>Antoni</i>	25	M	laborer	Y	Y	Russia Polish Germany	<i>Gelsen sister: Helena Trymanowska Pa. Pridburg</i>	
2	<i>Garolake</i>	<i>Paul</i>	19	M	laborer	Y	Y	Hungary Slovakia Hungary	<i>mother: Maria Garolake Pa. Pridburg</i>	
3	<i>Lapa</i>	<i>Wojciech</i>	18	M	laborer	Y	Y	Austria Polish Galicia	<i>father: Sebastian Lapa Pa. Pridburg</i>	
4	<i>Witke</i>	<i>Joseph</i>	19	M	laborer	Y	Y	Hungary Slovakia Hungary	<i>mother: Katarzyna Witke Pa. Pridburg</i>	
5	<i>Janoszka</i>	<i>Anna</i>	22	F	housewife	Y	Y	Hungary Slovakia Hungary	<i>father: Jozef Janos Pa. Pridburg</i>	
6		<i>Albert</i>	3	M	none	Y	Y			
7		<i>Biliana</i>	11	F	none	Y	Y			
8	<i>Bena</i>	<i>Maria</i>	18	F	servant	Y	Y		<i>father: Carl Bena Pa. Pridburg</i>	
9	<i>Vanxelya</i>	<i>Anna</i>	17	F	none	Y	Y		<i>mother: Maria Vanxelya Pa. Pridburg</i>	
10	<i>Balke</i>	<i>Karolina</i>	19	F	none	Y	Y		<i>father: Jozef Balke Pa. Pridburg</i>	
11	<i>Paja</i>	<i>Juliana</i>	24	F	housewife	Y	Y	Austria Polish Galicia	<i>father: Jozef Paja Pa. Pridburg</i>	
12	<i>Roe</i>	<i>Adelmar</i>	17	M	laborer	Y	Y	Ruthenian	<i>mother: Anna Roe Pa. Pridburg</i>	
13	<i>Endor</i>	<i>Georg</i>	25	M	laborer	Y	Y		<i>father: Jozef Endor Pa. Pridburg</i>	
14	<i>Chamula</i>	<i>Anna</i>	20	F	servant	Y	Y		<i>father: Jozef Chamula Pa. Pridburg</i>	
15	<i>Lyskot</i>	<i>Milka</i>	19	F	none	Y	Y		<i>father: Jozef Lyskot Pa. Pridburg</i>	
16	<i>Weslor</i>	<i>Rozalia</i>	17	F	none	Y	Y		<i>father: Jozef Weslor Pa. Pridburg</i>	
17	<i>Chomila</i>	<i>Ulka</i>	18	F	none	Y	Y		<i>father: Jozef Chomila Pa. Pridburg</i>	
18	<i>Kapstankiewicz</i>	<i>Marya</i>	19	F	housewife	Y	Y	Polish	<i>father: Jozef Kapstankiewicz Pa. Pridburg</i>	
19		<i>Anna</i>	9	F	none	Y	Y			
20	<i>Filipiata</i>	<i>Parvel</i>	50	M	laborer	Y	Y		<i>father: Jozef Filipiata Pa. Pridburg</i>	
21	<i>Urban</i>	<i>Vaclav</i>	21	M	laborer	Y	Y	Austria Bohemian Bohemia	<i>father: Jozef Urban Pa. Pridburg</i>	
22	<i>Bluchan</i>	<i>Jozef</i>	25	M	laborer	Y	Y	Hungary Slovakia Hungary	<i>father: Jozef Bluchan Pa. Pridburg</i>	
23	<i>Hindke</i>	<i>Emrich</i>	17	M	laborer	Y	Y		<i>father: Jozef Hindke Pa. Pridburg</i>	
24	<i>Wickertake</i>	<i>Ludwika</i>	30	F	housewife	Y	Y	Austria Polish Galicia	<i>father: Jozef Wickertake Pa. Pridburg</i>	
25	<i>Kartmann</i>	<i>Jozef</i>	27	M	laborer	Y	Y	Bohemian Bohemia	<i>father: Jozef Kartmann Pa. Pridburg</i>	
26	<i>Kartmann</i>	<i>Ernst</i>	25	M	painter	Y	Y		<i>father: Jozef Kartmann Pa. Pridburg</i>	
27	<i>Babiala</i>	<i>Paula</i>	35	F	housewife	Y	Y	Hungary Slovakia Hungary	<i>father: Jozef Babiala Pa. Pridburg</i>	







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master of the *SS. Friedrich Wilhelm*, from *Braun*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,  
at *New York*.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*J. Wittigshlager*, Surgeon of the *S.S. Kaiser Wilhelm sailing Liner*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of München*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at *New York*  
*James C. [Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	
Italian (South).	
Japanese.	



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Bremen

September 16, 1911

No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.					
1	Bobak	Andras	32	M	labourer	yes	Hungary		Hungary	father Ferenc Bobak	Ills Wilkesbarre
2	Skilvasi	Maria	24	F	housewife	no				father Andras Skilvasi	Ills Irving
3	Turnan	Zsua	30	F	labourer	yes				father Jozsef Turnan	Ills Cleveland
4	Targa	Lajos	17	M	labourer	yes	Hungary			father Jozsef Targa	Ills Chicago
5	Liptak	Flon	37	F	housewife	no				father Jozsef Liptak	Ills Chicago
6		Teron	11	M	none	no				father Jozsef Teron	Ills Chicago
7		Flon	4	F	none	no				father Jozsef Flon	Ills Chicago
8	Csorba	Lajos	29	M	labourer	yes				father Jozsef Csorba	Ills Hartford
9		Maria	17	F	housewife	no				father Jozsef Csorba	Ills Hartford
10	Hrebentho		11	M	labourer	yes				father Jozsef Hrebentho	Ills Chicago
11	Leczala	Maryanna	17	F	labourer	yes				father Jozsef Leczala	Ills Chicago
12	Pyzalo	Michal	17	M	labourer	yes				father Jozsef Pyzalo	Ills Chicago
13	Greinal	Antonina	17	F	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
14	Zloteh	Jan	25	M	labourer	yes				father Jozsef Zloteh	Ills Chicago
15	Greinal	Ignacy	28	M	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
16		Filomena	40	F	housewife	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
17	Lajos	Katarzyna	11	F	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
18	Quindak	Amia	17	F	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
19	Stropayn	Katarzyna	36	F	housewife	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
20	Heckman	Leba	28	M	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
21	Heckman	Adam	23	M	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
22		Christina	21	F	housewife	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
23		Johannes	16	M	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
24		Johan Peter	6	M	none	no				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
25	Shibirewshi	Lor	11	M	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
26	Sozoralski	Liegunnd	22	M	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
27	Wreborowska	Wanda	44	F	housewife	no				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
28		Liegunnd	14	M	none	no				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
29	Sobolewshi	Rosalie	22	F	housewife	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago
30	Wreubshi	Liegunnd	20	M	labourer	yes				father Jozsef Greinal	Ills Chicago



## 12



vessel having such passengers on board upon arrival  
September 20<sup>th</sup>, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. P. Rehn* Master, of the *SS. Friedrich Wilhelm*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. P. Rehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 1911,  
at *New York*,  
*Ernest C. ...*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Dr. Wittigshagen*, Surgeon of the *S.S. Friedrich Wilhelm sailing New York*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twentyone* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of München*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19 *11*  
at *New York*  
*Franklin D. Murphy*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian
Italian (North).	
Italian (South).	
Japanese.	



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. *Albatross* sailing from *San Francisco*

*September 10, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Milida	Simon	37	Male	work		Canada	Polish	Poland	father, Alexander	Poland	Montreal
2	Rogozewski	Leo	23	Male	farmer		Poland	Polish	Poland	father, John Rogozewski	Poland	Regina
3	Thibberger	Isidor	18	Male	"		"	"	"	father, Daniel Thibberger	"	"
4	Papasto	Christo	32	Male	farmer		Turkey / Greece	"	"	father, John Papasto	Turkey	St. Elizabeth

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List 13

## List

Arriving at Port of New York, September 25, 1914

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Friedrich Wilhelm*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,  
at *New York*  
*John J. [Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 18 to 29.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*D. Wittigshlager*, Surgeon of the *S.S. Minerva*, sailing *Leipzig*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Minchen*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at *New York*  
*James Quinn*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

### List

### List

### List

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																				
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29				
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.										
1	yes	self	725 18 1891	1891	Bridge St. Michael Fabianski	1891	1891	1891	1891	1891	1891	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	blue											Russia	Warsaw			
2		husb	1891	1891																																
3		father			born	grandf																														
4																																				
5																																				
6																																				
7	no	self	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																							Pozkornobaj		
8			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																							Germany	Frankfurt a. M.	
9			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																							Austria	Klerash	
10			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																									
11			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																								Galicia	Warsaw
12			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																								Galicia	Warsaw
13			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																								Russia	Volgograd
14			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																									
15			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																								Hungary	Budapest
16			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																								Lithuania	
17		father																																		
18		self	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																								Galicia	Boguszy
19			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																									
20			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																								Hungary	Győr
21			1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891	1891																								Lithuania	
22																																				
23																																				
24																																				
25																																				
26																																				
27																																				
28																																				
29																																				
30																																				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Anna Ludivig Wilhelm*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Eugene" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *V. Wittgischlager*, Surgeon of the *S.S. Emperor Wilhelm sailing New York*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the municipality of München*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at *New York N.Y.*

*Benjamin*  
Immigration Officer

*Sept 25-1911*

*33 bit*  
*27*  
*359 Total*

*20*  
*5*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian
Italian (North)	
Italian (South)	
Japanese.	West Indian



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15

S. S. *Prin Friedrich Wilhelm* sailing from *Prin*

*September 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read, Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence Country, City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.) State, City or Town
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single						
1	<i>Michua</i>	<i>Anna</i>	19	F	<i>I. married</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Berkanyed</i>	<i>mother: Michua Anna</i>
2	<i>Bogacz</i>	<i>Maria</i>	23	F				<i>Austria</i>	<i>Salist</i>	<i>Austria</i>
3	<i>Breuker</i>	<i>Josef</i>	43	M	<i>laborer</i>			<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>no</i>
4	<i>Kessler</i>	<i>Klara</i>	17	F	<i>I. married</i>			<i>Austria</i>	<i>Wien</i>	<i>father: Joel Kessler</i>
5	<i>Finkelstein</i>	<i>Majacke</i>	20	F	<i>I. married</i>			<i>Russia</i>	<i>Smorgan</i>	<i>father: Hersh Finkelstein</i>
6	<i>Chenfeld</i>	<i>Josef</i>	20	M	<i>painter</i>			<i>Germany</i>	<i>Prussia</i>	<i>father: Hersh Finkelstein</i>
7	<i>Medusich</i>	<i>Maria</i>	30	F	<i>I. married</i>			<i>Hungary</i>	<i>Wien</i>	<i>father: Hersh Finkelstein</i>
8		<i>Morici</i>	9	F	<i>I. married</i>					<i>father: Hersh Finkelstein</i>
9		<i>Veronika</i>	13	F	<i>I. married</i>					<i>father: Hersh Finkelstein</i>
10	<i>Wynoch</i>	<i>Antoni</i>	25	M	<i>I. married</i>			<i>Prussia</i>	<i>Polish</i>	<i>father: Antoni Wynoch</i>
11	<i>Hoff Papacorka</i>	<i>Christa</i>		F						<i>father: Antoni Wynoch</i>
12	<i>Chynoka</i>	<i>Stepan</i>		M				<i>Prussia</i>	<i>Polish</i>	<i>father: Antoni Wynoch</i>
13	<i>Chynok</i>	<i>Kataryna</i>	19	F	<i>I. married</i>			<i>Prussia</i>	<i>Polish</i>	<i>father: Antoni Wynoch</i>
14		<i>Francuzek</i>		M						<i>father: Antoni Wynoch</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of New YorkSeptember 25<sup>th</sup>, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 30, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by day labor, parent, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement or contract, to perform any service or to engage in any business, or to be employed by any person or corporation, or to be employed by the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Brother	50		Brother-in-law; Paul Bresnany 26 Washington St. New York N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	dark brown	Hungary Gorkenget
2	Yes	Brother	40		Brother-in-law; Paul Bresnany 26 Washington St. New York N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	3	"	blue	Galicia Tarnow
3	No	self	50	8 years	family Cleveland Oh							5	6	"	"	Germany Borghorst
4	Yes	uncle	4	No	uncle: Henry Zacherberg 20 Clinton St. New York N.Y.							4	11	"	brown	Galicia Kurawus
5	Yes	uncle	31		uncle: Mr. Mann 87 Jackson St. Chicago Ill.							5	4	"	black brown	Russia Smorgon
6	Yes	self	50	1908	father: Henry Zacherberg 20 Clinton St. New York N.Y.							5	4	"	dark blue	Germany Friesenheim
7	Yes	husband	40	1909	husband: Mary Mederach 112 W. Third St. Philadelphia Pa							5	3	"	"	Hungary Oleshuin
8	Yes	father	"	"	father:							"	"	"	"	"
9	Yes	brother	25	No	brother: Franziska Wierand 320 W. Clinton St. New York, N.Y.							5	6	"	"	Russia Blenwin
10	Yes	father	2	No	father: Jan Horek 111 W. Third St. Philadelphia Pa							"	"	"	"	"
11	Yes	husband	10	No	husband: Jan Horek 111 W. Third St. Philadelphia Pa							4	10	fair	dark blue	Galicia Czerna
12	Yes	father	"	"	father:							"	"	"	"	"
13	Yes	husband	10	No	husband: Jan Horek 111 W. Third St. Philadelphia Pa							"	"	"	"	"
14	Yes	father	"	"	father:							"	"	"	"	"
15												"	"	"	"	"
16												"	"	"	"	"
17												"	"	"	"	"
18												"	"	"	"	"
19												"	"	"	"	"
20												"	"	"	"	"
21												"	"	"	"	"
22												"	"	"	"	"
23												"	"	"	"	"
24												"	"	"	"	"
25												"	"	"	"	"
26												"	"	"	"	"
27												"	"	"	"	"
28												"	"	"	"	"
29												"	"	"	"	"
30												"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*E. Prehn* Master, of the *SS. Pauline Wilhelm*, from *Bremer*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *12* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Prehn*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,  
at *New York*  
*Wm. C. Dwyer*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid; as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Wittigschlager*, Surgeon of the *Prinz Friedr. Wilhelm*, sailing *thenceforth*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty one* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Minchen*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *New York*

*15th*

day of

*September 1911*

*Dr. Wittigschlager*

Immigration Officer.

11-115

*Manifest of imm*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

*Manifest*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinzess Alice* sailing from *Bremen* on *April 1st*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL:		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.	State. City or Town.	
1	<i>Hebiger</i>	<i>Ferdinand</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>U.S. Master</i>	<i>yes yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Friedr. Solcher uncle, Berka a/d. Wehra</i>	<i>N.Y.</i>
2	<i>Roman Ky</i>	<i>Bernhard</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>					<i>Roentgen</i>	<i>Roentgen West. Hammett, Ky</i>	<i>N.Y.</i>
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No.	on	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Conviction of Crime.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
1	member of crew	35 yes	1902	1/11 Hoboken N.J.	Philip H. Koloban Bloomfield					5' 10"	Blk	Blk						
2	" "	8 "	1909	1/11 Newark Hoboken N.J.	Herman Toller Commissioner Hoboken					5' 10"	Blk	Blk						

... .. 103 NO. 78X 25/10/77



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *E. Grelm-Master* of the *Army Friedr. Willhelm* from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*E. Grelm*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this

day of

1901

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a carpenter, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown as wages.

A *farmer* is one who operates a farm, either for hire, or for others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and country clerks during the second examination of alien arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 5 (Whether read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—No can read and write, No—No can neither read nor write, or Yes—No can read but not write.

Column 6 (Native birth).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Prussian" appearing on a manifest does not necessarily mean "Prussian" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions could be specially observed:

EUROPE.

The term "Caucasian" refers to the Caucasian people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The entries in column 6 should show the country and city in town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies carefully show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Column 8 (Last permanent residence).—The entries in column 8 should show the country and city in town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies carefully show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 (Final destination).—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16 to 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

31

S. S. I. PRINZ FRED. WILHELM

arrived September 25, 1911, 19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	✓ Moczala, Natalia & 3 ch	9	4/7	1	1	husband 1:-	Husb. Mikolaj 85 Ludlow St 255 Broome St	A	26	11 <sup>12</sup>	4	4	4
2	✓ Kipibida, Serafina	8	19	1	"	b-i-1	neph. Elias Panasheta mye	A	26	11 <sup>12</sup>	1	1	1
3	✓ Lojko, Aleksandra	9	3	1	"	b-i-1	Cons. Tekla Vilenko 13 Sweet St	A	26	11 <sup>40</sup>	1	1	1
4	✓ Chamila, Anna	11	14	1	"	sister	Austrian Setty 180-12 St	A	26	11 <sup>40</sup>	1	1	1
5	✓ Nalesniak, Ewa	5	18	1	"	cousin	Ed. Kzenia Konowack 329-246	A	26	10 <sup>50</sup>	1	1	1
6	✓ Hornyak, Maria	5	10	1	"	cousin	Ed. Maria Gieszak mye	A	26	10	1	1	1
7	✓ Gyszynska, Magdalena	8	26	1	"	cousin	Cons. Antonina Kolychuk 231 2nd St	A	26	10 <sup>50</sup>	1	1	1
8	✓ Mieczerszak, Ludwika	11	24	1	"	husband	Husb. Walenty 174-8 St. J. C.	A	26	9 <sup>30</sup>	1	1	1
9	✓ Vosselmann, Katherina	1	25	1	"	brother	Bro. Jacob 530 8th St 138-10 Beach St	A	25	3 <sup>10</sup>	-	1	-
10	✓ Binz, Theresia	1	11	1	"	tel	Aunt Emma Dewald, Phila	A	25	3	-	1	-
11	✓ Rozarski, Therese	2	8	1	"	sister	Aunt Mary Pogorzki 54 2d St 104-10 1st St	A	26	10 <sup>45</sup>	1	1	1
12	✓ Konya, Julia	1	39	1	"	sister	Sist. Anna Palas 338 Ashburton Ave 245-2 St	A	26	10	1	1	1
13	✓ Weiner, Rosa	6	21	1	"	brother	Sister Becky Buchwald 851-10 1st St	A	25	4	-	1	-
14	✓ Starynsky, Esenima	1	14	1	"	cousin	Cons. Jessie Valbra mye	A	28	11 <sup>40</sup>	3	3	3
15	✓ Kessler, Klara	15	4	1	"	uncle	Uncle Harry Bucherberg 104-10 1st St	A	25	10	-	-	-
16	✓ Jurdinska, Anastasia	5	16	1	"	uncle	Aunt Mrs. Christian Fritz Bayonne	A	25	10	-	-	-
17	✓ Kruger, Amanda	10	5	1	"	brother	Bro. Gustaf 33-4 St	A	29	10 <sup>35</sup>	4	4	4
18	✓ Petrovics, Maria	5	27	1	"	husband	Husb. Andreas 546 1/2 39th St Newark	A	26	11 <sup>10</sup>	1	1	1
19	✓ Pusztai, Andras	2	9	1	"	sister	Sister Veronika 181-Howard St 138-10 Beach St	A	26	11 <sup>30</sup>	1	1	1
20	✓ Stiehl, Emil	1	15	1	"	tel	Aunt Emma Dewald, Phila	A	25	3	-	1	-
21	✓ Ratusz, Jewaccha & 2 ch	5	27/29	3	"	tel	Madeleine B. mye	A	27	11	6	6	6
22	✓ Janozak, Maria	5	25	1	"	cousin	Aunt Barbara Glachurski Newark	A	26	2	1	2	1
23	✓ Lapko, Magdalena & son	3	26/9	2	"	tel	Bro. George 21 1/2 1st St Newark	A	26	4 <sup>45</sup>	2	1	2
24	✓ Rutz, Augusta & 2 ch	2	25/25	3	"	husband	Husb. Edw. 147 Steuben St mye	A	26	9 <sup>22</sup>	3	3	3
25	✓ Michna, Anna	15	1	1	"	b-i-1	Cons. Teme Bilengky 26 1/2 1st St	A	26	11	1	1	1
26	✓ Babik, Maria & 2 ch	3	24/6	1	2	tel	Bro. John Box 78 413-270 mye	A	27	3	4	6	4
27	✓ Cyrkot, Milka	11	15	1	"	sister	Cons. Paulina Janowski 333-10 1st St	A	26	4	1	2	1
28	✓ Chemik, Ulka	11	17	1	"	sister	Cons. Efronka Sengak mye	A	26	10	1	1	1
29	✓ Jarzabaka, Stefania	2	30	1	"	sister	Bro. Sister Marianna 19 1/2 1st St Newark	A	26	4	1	1	1
30	✓ Nestor, Rozalia	11	15	1	"	sister	Cons. Theresa Kecs. 103 no. 1 St Newark	A	26	10	1	1	1



## RECORD OF DETAINED ALIENS

32

S. S. Pr. Fred. Wilhelm

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Thyann, Gustav	2	12	1		To mother	RR mother Kristina 1156 Fort St	A	27	3	2	3	2
32	Roginska, Kas 'a' 2 ch	3	17/9	3		" tel	RR Busb Leon 325 West 11th St	A	27	3	6	9	6
33	Grunwald, August	2	26	1		" father	Father August 91 metropol building	A	27	11 <sup>30</sup>	5	2	2
34	Bartils, Ottilia	1	1	1		" friend	German lady, 5 Barre Ave	B	27	1 <sup>15</sup>	-	-	-
35	Tomkawicz, Sofia	2	27			" uncle	RR Uncle Thomas Tomkiewicz 840 Decatur St	A	27	3	2	2	2
36	Petryszyn, Kata	12	19	1		" cousin	Cons Anna Turczynska 250 Lincoln Ave	A	27	1 <sup>25</sup>	2	2	2
37	Radloff, Katherine					" Hospital	RR Daugh. Kathre metert	B	26	2 <sup>20</sup>	1	1	1
38	Radloff, Sofia					"	RR Step Sst	B	26	2 <sup>20</sup>	-	-	-

15. 20 11



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

93

OBJ S. S. PRINCE FREDRICH WILHELM (BGL)

arrived Sept. 25, 1911.

, 190 ,

M.,

, front

Index No.	NAMES.	MANIFEST.				CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
		GROUP.	No.	No. Persons.				DEF.—EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
									Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
20m	1 Finkelstein, Mojsche	15	5	1	lpo	12 40	Connor																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											</

9/27/11



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowlin**

Surgeon of the **NIEL W. AMSTERDAM**, sailing **thence**, do

solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had

**16**

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

**State Regents**

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets

in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

**25<sup>th</sup>** day of **September**, 190**1**

at

**NEW YORK**

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Neer Amsterdam* sailing from *Le Havre, France*, 16 Sept., 1901

11-1115											



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

25

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

25 September, 1907

11-1115

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

No. on List.

Whether having a ticket to such final destination.

By whom was passage paid?  
(Whether also paid for passage, and by any other person, or by any corporation, association, municipality, or government.)

Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?

Whether ever before in the United States; and if so, when and where?

Yes or No.

If Yes—  
Year or period of years. Where?

Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.

Whether a Polygamist.

Whether an Anarchist.

Whether, owing to reason of any physical defect, or mental defect, or any other cause, he is unable to take the Oath of Allegiance to the United States.

Condition of Health, Mental and Physical.

Deformed or Crippled.

Nature, length of time, and cause.

Height.

Feet. Inches.

Color of—  
Hair. Eyes.

Complexion.

Marks of Identification.

Place of Birth.

Country. City or Town.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. J. J. J. J.*, Master of the *NEW AMSTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 190*6*,

at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2: Age.* The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 3: Sex.* The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

*Column 4: Married or single.* The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 5: Calling or occupation.* The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 6: Can read and write.* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

*Column 8: Nationality.* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9: Race or people.* The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10: Last permanent residence.* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11: Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12: Final destination.* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13: Whether having a ticket to such final destination.* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14: By whom was passage paid.* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15: Whether in possession of \$50, and if less, how much.* The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16: Whether ever before in the United States; and if so, when and where.* The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

*Column 17: Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.* The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 18 to 20.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

46

I, Dr. H. Dowling, Surgeon of the NIE, Sailing Vessel, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York  
State Physicians, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of September, 1901

at

NEW YORK

Immigration Officer.

11-111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Venus* *Amsterdam* sailing from *Boulogne* *France* *16 Sept.* *1901*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Indicate future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Jayne	Edith	43	f	m			United States							
2	"	Mrs. Josephine		f				"							
3	First. Stout	Anna	50	f	m			"							
4	Ruckton	Mrs. Mauriel	30	f				"							
5	Haris	Mrs. Laura	30	f				"							
6	Williams	Mrs. Frank	47	f	m			"							
7	Andrews	Mrs. Adolphus	55	f	m			"							
8	"	Mrs. Elizabeth	25	f				"							
9	Goff	Mrs. Emily	27	f				"							
10	Vat	Mrs. John	19	f	m			"							
11	Lawrence	Mrs. William	35	f				"							
12	Rhodes	Mrs. Foster	60	f	m			"							
13	"	"	54	f				"							
14	Moore	Mrs. William	40	f				"							
15	Walker	Mrs. W. Robert	30	f	m			"							
16	Kaufmann	Mrs. Maria	36	f	m			"							
17	Brunswick	Mrs. Emanuel	53	f	m			"							
18	"	"	40	f				"							
19	"	Mrs. Ruth	16	f				"							
20	"	Mrs. David	14	f	m			"							
21	"	Mrs. Mark	9	f				"							
22	"	Mrs. Alice	8	f				"							
23	Dunn	Mrs. Mary	39	f				"							
24	Blumgart	Mrs. Louis	67	f	m			"							
25	"	Mrs. Louis	61	f				"							
26	"	Mrs. Bertha	22	f				"							
27	Fry	Mrs. John	38	f	m			"							
28	"	"		f				"							
29	Smorott	Mrs. Maria	38	f				"							
30	Rembert	Mrs. Mary		f				"							



List

6:1-2

Arriving at Port of New York, 25 September, 1941

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Le Baron*, Master of the *NEUVI AMERICA*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master Officer.*

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 190*7*.

at, *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).* The return of age in column 1 should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).* The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Married or single).* The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Calling or occupation).* The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm house*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*Farm house* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 5 (Can read and write).* Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 6 (Nationality).* Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

*Column 7 (Race or people).* The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGRO.

"African Negro" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).* The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family, should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).* The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as: 1891-95, Philadelphia.

*Column 17 (Name of person to whom relative or friend, and if so, what address or final).* The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 18 (Remarks).* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-118



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEL W. STEPHENSON**, *Swearing Herein*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State* *Legislature*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*18*,  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Boulogne* *June 16* *Sept. 1901*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate destination if permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Stenhardt</i> <i>Mr. Daniel J.</i>	<i>49</i>	<i>m</i>			<i>United States citizen</i>				
2	" <i>Mr. "</i>	<i>39</i>	<i>f</i>			"				
3	<i>Seward</i> <i>Mr. Bertha</i>	<i>48</i>	<i>f</i>			"				
4	<i>Dreyfus</i> <i>Mr. Louis</i>	<i>42</i>	<i>m</i>			"				
5	" <i>Mr. "</i>	<i>37</i>	<i>f</i>			"				
6	" <i>Master Jerome</i>	<i>9</i>	<i>m</i>			"				
7	" <i>Miss Audrey</i>	<i>2</i>	<i>f</i>			"				
8	<i>Schecher</i> <i>Miss Katie</i>	<i>39</i>	<i>f</i>	<i>S. Merchant</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>New York</i>	<i>Albion 175 13 Street</i>	<i>none</i>
9	<i>Davenport</i> <i>Mr. Charles</i>	<i>60</i>	<i>m</i>			<i>United States citizen</i>				
10	" <i>Mr. Ellen</i>	<i>58</i>	<i>f</i>			"				
11	" <i>Miss Deha</i>	<i>19</i>	<i>f</i>			"				
12	" <i>Mr. Gordon</i>	<i>45</i>	<i>m</i>			"				
13	" <i>Mr. Rothford</i>	<i>25</i>	<i>m</i>			"				
14	<i>Johnson</i> <i>Mr. Sarah</i>	<i>47</i>	<i>f</i>			"				
15	" <i>Miss Vivian</i>	<i>26</i>	<i>f</i>			"				
16	<i>Loeb</i> <i>Mr. "</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>S. Merchant</i>	<i>yes</i>	<i>Switzerland</i>	<i>German</i>	<i>New York</i>	<i>Mr. Solomon Loeb</i>	<i>23 Rue des Allemands</i>
17	<i>Vos</i> <i>Mr. Hubert</i>	<i>36</i>	<i>m</i>			<i>United States citizen</i>				
18	" <i>Mr. "</i>	<i>28</i>	<i>f</i>			"				
19	<i>Weaver</i> <i>Mr. Gertrude</i>	<i>50</i>	<i>f</i>			<i>United States citizen</i>				
20	" <i>Miss Marguerite</i>	<i>30</i>	<i>f</i>			"				
21	<i>Bloomster</i> <i>Mr. Sam</i>	<i>41</i>	<i>m</i>			"				
22	" <i>Mr. "</i>	<i>39</i>	<i>f</i>			"				
23	<i>Gans</i> <i>Miss Sol.</i>	<i>38</i>	<i>f</i>			"				
24	" <i>Miss Bernice</i>	<i>22</i>	<i>f</i>			"				
25	<i>Patterson</i> <i>Mr. George</i>	<i>40</i>	<i>m</i>			"				
26	" <i>Miss Gertrude</i>	<i>28</i>	<i>f</i>			"				
27	<i>de Muntz</i> <i>Miss Alphonse</i>	<i>20</i>	<i>f</i>			<i>United States citizen</i>				
28	<i>Klein</i> <i>Mr. Samuel</i>	<i>30</i>	<i>m</i>			"				
29	" <i>Miss "</i>	<i>22</i>	<i>f</i>			"				
30	<i>Roberts</i> <i>Mr. "</i>	<i>20</i>	<i>m</i>			"				

*30/28/2*



List CCC

## 53

Arriving at Port of New York 25 September, 1901

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8 yes self Mine <sup>1902</sup> 1911 N.Y. Co. Mr. Louis Greiffuss No No No Good No 5 4 dark dark brown none Allemagne  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16 yes self No No - - his Aunt: No No Kaufmann 710 Caldwell St. No No No Good No 5 5 fair fair blue - - - Germany & Russia and  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Baron, Master, of the HEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1901,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).** The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).** The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money so, own, as follows:

*Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*Farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 6 (Can read and write).** Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 7 (Nationality).** Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).** The entry in column 8 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negroes should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also on how long last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom were passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Complete name relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-111



Affidavit of Surgeon.

129

I, **D. M. Dowling**, Surgeon of the **NEW YORK** *State*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State* *Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 190*1*

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw-Amsterdam* sailing from *Boulogne, France*, *16 Sept.*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Hans</i>	<i>Mr. Albert</i>	<i>49</i>	<i>m</i>											
2	<i>"</i>	<i>Mr. "</i>	<i>40</i>	<i>f</i>											
3	<i>Seeberger</i>	<i>Mr. Abraham</i>	<i>55</i>	<i>m</i>											
4	<i>"</i>	<i>Mr. "</i>	<i>44</i>	<i>f</i>											
5	<i>Brenzl</i>	<i>Mr. Gus.</i>	<i>52</i>	<i>m</i>											
6	<i>"</i>	<i>Mr. "</i>	<i>45</i>	<i>f</i>											
7	<i>"</i>	<i>Mrs. Madeline</i>	<i>22</i>	<i>f</i>											
8	<i>Bennett</i>	<i>Mrs. Dorothy</i>	<i>25</i>	<i>f</i>											
9	<i>Dusell</i>	<i>Mrs. Ethel</i>	<i>24</i>	<i>f</i>											
10	<i>Vogel</i>	<i>Mr. Karl</i>	<i>25</i>	<i>m</i>											
11	<i>Guethumey</i>	<i>Mr. Daniel</i>	<i>24</i>	<i>m</i>											
12	<i>"</i>	<i>Mr. William</i>	<i>43</i>	<i>f</i>											
13	<i>"</i>	<i>Mrs. Caroline</i>	<i>18</i>	<i>f</i>											
14	<i>Wolff</i>	<i>Mr. Max</i>	<i>59</i>	<i>m</i>											
15	<i>"</i>	<i>Mr. "</i>	<i>42</i>	<i>f</i>											
16	<i>"</i>	<i>Mrs. Helen</i>	<i>15</i>	<i>f</i>											
17	<i>"</i>	<i>Mrs. Irving</i>	<i>17</i>	<i>m</i>											
18	<i>"</i>	<i>Mrs. Lawrence</i>	<i>8</i>	<i>f</i>											
19	<i>Brenner</i>	<i>Mrs. Fernand</i>	<i>30</i>	<i>f</i>	<i>S. lady maid</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>	<i>Mother: Mr. Brenner</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>Brooklyn</i>	<i>New York</i>
20	<i>Shiff</i>	<i>Mrs. Eugene</i>	<i>50</i>	<i>f</i>											
21	<i>"</i>	<i>Mrs. Florence</i>	<i>40</i>	<i>f</i>											
22	<i>Herzog</i>	<i>Mr. Paul</i>	<i>35</i>	<i>m</i>											
23	<i>"</i>	<i>Mrs. Paul</i>	<i>5</i>	<i>m</i>											
24	<i>Weidner</i>	<i>Mrs. Rosa</i>	<i>40</i>	<i>f</i>											
25	<i>Borning</i>	<i>Mr. Hermine</i>	<i>48</i>	<i>m</i>											
26	<i>"</i>	<i>Mrs. Zelma</i>	<i>20</i>	<i>f</i>											
27	<i>"</i>	<i>Mrs. Madeline</i>	<i>18</i>	<i>f</i>											
28	<i>Martin</i>	<i>Mr. William</i>	<i>30</i>	<i>m</i>											
29	<i>Baldwin</i>	<i>Mr. Frank</i>	<i>55</i>	<i>f</i>											
30	<i>"</i>	<i>Mrs. Emily</i>	<i>21</i>	<i>f</i>											

NON IMMIGRANT ALIEN

*Mother: Mr. Brenner*  
*Brooklyn*



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List *P. P. P.*

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

131

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *25 September*, 190*1*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of SSU, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																

*yes self here yes 1905 N.Y. In service of No. 16. No. 16. No. 16. Good No. 54 for fair blue more Germany Cologne*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. B. van der Meer*, Master, of the *NIEUW AMSTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*01*,

at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1 (Age).* The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2 (Sex).* The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

*Column 3 (Married or single).* The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Column 4 (Calling or occupation).* The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmers* is one who operates a farm, either for himself or others.

*Farm laborers* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 5 (Able to read and write).* Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

*Column 6 (Nationality).* Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 7 (Race or people).* The entry in column 7 should show the race or peoples given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (southern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).* The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).* The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

*Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).* The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 18 to 20.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1117



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NEW AMSTERDAM**, *residing here with, do*  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*  
*State Regents*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*01*

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Boulogne* *Spain*, *16 Sept.*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Head. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Entered in case of permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Baldwin	Mr. John	24 - m				United States Citizen				
2	Atkins	Miss Anne	45 - f				"	"			
3	Taft	Miss Mary W.	21 - f				"	"			
4	Waller	Mr. Herbert	43 - m				"	"			
5	Sharp	Dr. John	50 - m				"	"			
6	"	Mr. "	45 - f				"	"			
7	Hegeman	Miss Lucy	35 - f				"	"			
8	"	Miss Annie	29 - f				"	"			
9	de Grand Boulogne	Miss Germaine	18 - f		S. none	yes	France	French France	Blais	Father: Mr. Rucius de Grand Boulogne, Blais France New York.	
10	Schaffhausen	Miss Louise	82 - f		S. body	Wid	yes	Germany	German	"	Sister: Mr. Gerard, Landenbach, St. Albans Pa. Station Pa.
11	Wicksaer	Mr. Philip	24 - m				United States Citizen				
12	Lammenbaur	Mr. Charles	37 - m				"	"			
13	Wiener	Mr. Alfred	40 - m				United States Citizen				
14	"	"	43 - f				"	"			
15	"	"	16 - f				"	"			
16	"	"	11 - f				"	"			
17	Hysok	Mrs. Maria	25 - m				"	"			
18	Hines	Dr. Hermann	46 - m				"	"			
19	"	Miss Ella	60 - f				"	"			
20	Hysok	Master Alfred	4 - m				"	"			
21	Heed	Miss Vernet	38 - f				"	"			
22	Lansing	Mrs. J. G.	42 - f				"	"			
23	McKen	Mrs. Charles	38 - m				"	"			
24	"	Mr. Joseph	18 - m				"	"			
25	"	Chase	14 - f				"	"			
26	"	Palmer	10 - f				"	"			
27	"	Miss Suzanne	8 - f				"	"			
28	Duvernoy	Marthe	30 - f				France	La Prétière	Parents: Emil & Louise Duvernoy, La Prétière, France ny. Garden City		
29	Long	Mrs. W.					United States Citizen				
30	Sparks	Mrs. Ashley					"	"			



List

## 1022

Arriving at Port of New York

25. September, 1906

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. van der Meer, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1906.

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
**Column 5 (Distinction between farmers and firm laborers).**—A distinction should be made between *farmers* and *firm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*Farmers*—one who operates a farm, either for himself or others.  
*Firm laborer*—one who works on a farm for the man who operates it.  
**Column 6 (Reading and writing).**—This column should be subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 7 (Nationality).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Race or people).**—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
**Column 9 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).**—The entry in column 12 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family, should not be divided among the several members of the family.  
**Column 13 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 13 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 19 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 19 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 20 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 20 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIES.

"West Indies" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN OR BLACK.

"African" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).**—The entry in column 12 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family, should not be divided among the several members of the family.

**Column 13 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 13 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 19 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 19 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 20 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 20 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.



Affidavit of Surgeon.

Dr. M. Dowling

Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM

swearing the truth, do

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had

16

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

the New York

State Regents

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets

in number, are according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Walter Dowling

Sworn to before me this

25th

day of September, 1911

at

NEW YORK

Immigration Officer.

Sept 25 / 1911

NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	DATE OF EXPIRATION	DATE OF RE-ENTRY	DATE OF RE-ENTRY	DATE OF RE-ENTRY
310									
183									

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	38	310
2nd Cabin	2	183
Steerage		
Total	40	493

X



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NIEUW AMSTERDAM sailing from Rotterdam 16<sup>th</sup> September, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Sparks	Army	fx			United States Citizen				
2	"	Eleanor	"			"				
3	Idnoa	Miss Bella	29			"				
4	Newton Lynch	Mrs. Robert	45	man		United States Citizen				
5	"	Mr.	39	f		"				
6	Spier	Miss Martha	26	actress	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Martha Spier Wiesbaden	N.Y. New York
7	Chenfour	Mr. O.								
8	Lemberton	Dr. Ralph	38	man		United States Citizen				
9	"	Mrs.	36	f		"				
10	Shayer	Mr. Ezra	45	m		"				
11	"	Mrs. Ethel	41	f		"				
12	"	Mr. James	12	m		"				
13	"	Miss Eleanor	9	f		"				
14	"	Ethel	6			"				
15	Clarke	Ada	36	nurse	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Uncle Arthur Smith Worcester	Mass Boston
16	Howell	Mrs. Madge	31	m		United States Citizen				
17	Snijder	Miss Gertrude	20	S		"				
18	van Dren	Mr. Gerrit	31	m	author	yes	Holland (Hebrew)	NON IMMIGRANT ALIEN	brother E. van Dren 12 Sarphatiedijk Amsterdam	Dutch Paramaribo
19	"	Mrs.	27	f	none	"		NON IMMIGRANT ALIEN	father M. S. Argiewica	"
20	Argiewicz	Mr. Anto.	30	m	musician	yes	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	father M. S. Argiewica Warsaw	N.Y. New York



List

## 105

Arriving at Port of

New York

25 September, 1901

No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid before departure, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
6	-	self	mores 1908	New York	Sister: Mrs J Bauer 40 W. 145 St. N.Y.Cts.	no no no no good no	5	5	fair dark brown	none	Germany	Cologne			
15	no	self	none	1837	Boston	With Mr. H. Thayer 77 W. Bay state Road Boston	no no no no good no	5	4	fair dark brown	none	England	Bristol		
18	self	mores	husband	Suriname	Paramaribo Dutch West Indies	no no no no good no	5	10	dark dark brown	none	Holland	Amsterdam			
20	-	self	mores 1908	New York	home: 121 W. 74 St. New York	no no no no good no	5	4	pink dark brown	none	Russia	Warsaw			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Baron Master, of the NIEUW AMSTERDAM from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1901,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and state or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NEW AMSTERDAM**, *sailing* *herewith* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*25<sup>th</sup>* day of *September*, 1911

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Balkanian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amsterdam* sailing from *Rotterdam* *Sept 10<sup>th</sup>*, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence) State. City or Town.
1	Griffith	Armand	18	50	United States of America	Citizen					
2	"	Georgiana	27	f							
3	"	Genevieve	25	f							
4	Pittier	Mary A.	42	m							
5	"	"	29	f							
6	Koef	Bertha	28	f							
7	Wollenburg	Carl	50	m							
8	Bray	Oliver	28	f							
9	Amend	Ernest B.	53	m							
10	"	"	52	f							
11	Bullene	Bred	51	m							
12	Watches	Robert J.	50	f							
13	"	Elizabeth	28	f							
14	"	Margaret	23	f							
15	McCarthy	Samuel J.	40	m							
16	"	"	23	f							
17	Barrett	Nelsey M.	57	m							
18	"	"	54	f							
19	"	Mary	32	f							
20	"	Elizabeth	27	f							
21	"	Bartholomew	22	m							
22	Palmer	Walter R.	56	m							
23	"	"	46	f							
24	"	Augustus O.	24	m							
25	Trick	Wallace	30	f							
26	Freeman	Stewart	22	f							
27	Garland	James	22	f							
28	McKee	Glen	22	f							
29	Deane	Elizabeth	40	f							
30	Black	Mary	40	f							

30



## List

## 107

Arriving at Port of 25 September New York, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Baron master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NEW YORK**, *Sailing thereunto* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had **16** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regent* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **25<sup>th</sup>** day of **September**, 1911  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

108

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prima Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *Sept 16th*, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Beckner	Walter	41			United States of America	Alien			
2	Portkays	Leonard	30							
3	"	Jenny A.	25	f						
4	"	Hendrick J.	2	m						
5	Rohr	Albert	40	m						
6	"	"	38	f						
7	"	Marion	9	f						
8	"	Caroline	2	f						
9	Sunderhill	Edith	32	f						
10	Hest	Rydia	22	f						
11	Stevinger	Victor	60	m						
12	"	"	59	f						
13	Seagle	Oscar	32	m						
14	"	Jean	4	m						
15	Munroe	Chester C.	58	f						
16	Brown	Francis H.	38	m						
17	Macfarlane	Douglas G.	21	m						
18	Rbos	Martin	39	m						
19	"	"	36	f						
20	"	Allan	5	m						
21	"	Elsa	1	f						
22	<del>Anderson</del>	<del>Andrew J.</del>								
23	Wilson	William A.	42	m						
24	"	Elizabeth	29	f						
25	"	Allan	1	m						
26	Pinget	Mary J.	69	f						
27	Quish	Freder	70	m						
28	Preb	Nerta	60	f						
29	Herman	Charles	61	m						
30	"	Rouise	58	f						



List

B.

Arriving at Port of New York

25 September, 1911

109

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Baron master, of the NEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25th day of September, 1911,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NEW YORK**, *swearing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **16** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

Sworn to before me this

*25th* day of *September*, 1911

at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *Sept 18th*, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	V. Oge	Martin	42	f			United States of America	Citizen			
2		Mary	62	f							
3	Gannon	Edward	42	m							
4	"	Marietta	58	f							
5	"	Charles	13	m							
6	"	Agnes	23	f							
7	Jones	Grand Ethel	28								
8	Roeb	Jacques	52	m							
9	Pendergast	Agnes A	26	f							
10	"	Chas H	15	m							
11	"	Henore	13	f							
12	"	William A	11	m							
13	Slown	Mary E	48	f							
14	"	Lola A	42								
15	Wise	Leo H	43	m							
16	"		35	f							
17	Squires	Grant	62	m							
18	"		56	f							
19	Angell	James B	43	m							
20	"	R	24								
21	Smellie	Chas S	40								
22	Henshaw	John	44								
23	Hoffman	Reo S	42								
24	Bush	Abigail	27	f							
25	Cutler	Freder W	32	m							
26	Velte	Henry P	35	m							
27	"	Emily	35	f							
28	"	Edwin	13	m							
29	"	Herbert R	0								
30	Field	James	42								

30

30

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

111

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer:

I, *J. B. Brown*, Master, of the *NIEUW AMSTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*,

at *NEW YORK*

*Master Officer.*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).*—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).*—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).*—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

*Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).*—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 18 (Remarks).*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *swearing hereunto*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

112

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at *NEW*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *New Amsterdam* sailing from *Rotterdam* *Sept 16<sup>th</sup>* 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.  Family Name.	Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.  Read. Write.	Able to—  Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.  Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)  State. City or Town.
1	Mackey Harry W	27	m		United States of America	Citizen			
2	Mary E	- girl							
3	Raalle Simon van	36	m						
4	" Thanne "	9	s						
5	" Helen "	9							
6	Rosenthal Nettie	32							
7	Wardman Henry S	40	m						
8	" Verick	39	f						
9	" Verick	17	m s						
10	" Wynanda	20	f						
11	Frankfort Maurice	52	m s						
12	Parquet Clement	58	m						
13	" "	53	f						
14	" Wayne S	54							
15	" Anna	25	s						
16	Scheidt John R	60	m m						
17	" Amelia de	55	f						
18	Bosch Henry	64							
19	Spook Mary	39	s						
20	Purnbull Mayard	32							
21	Thorp Mary S	65	m						
22	" Katherine	27	s						
23	" Elizabeth	25							
24	Trimbord Fredrick	23							
25	Hopkins Julia	47	m						
26	Bohmaler Oscar	22	m s						
27	Lincoln John R	40	f m						
28	" Natalie	11	s						
29	Liro Bertha	40							
30	Spamm Charles	65							

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List

## 113

*Arriving at Port of*

New York

25 September, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-4116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or peoples given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIANS.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICANS.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. D. Dowling**, Surgeon of the **NEW YORK STATE**, *Livingston County*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

*W. D. Dowling*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at... **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Steuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *Sept 14<sup>th</sup>*, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Monk Herman</i>	<i>19</i>	<i>m</i>	<i>Student</i>	<i>"</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Germany</i> <i>Lebach</i> <i>Prussia</i>	<i>Mr. J. Monk</i>	<i>Prich</i> <i>Amsterdam</i>
2	<i>Wiederhoff Rose</i>	<i>29</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Savona</i> <i>Campanella</i>	<i>Widow J. Wiederhoff</i>	<i>Prich</i> <i>Amsterdam</i>
3	<i>Kuninger Christina</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>maid</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i> <i>Georgen</i>	<i>Mother: Ch. Kuninger</i>	<i>Cambridge</i>
4	<i>Backer Hermann</i>	<i>46</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i> <i>Berlin</i> <i>Goldstr.</i>	<i>Mr. Backer</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
5	<i>Rose</i>	<i>41</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
6	<i>Vilde</i>	<i>12</i>	<i>"</i>	<i>none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
7	<i>Meyer Frank</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
8	<i>Kramer Hermann</i>	<i>31</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
9	<i>Reik Jayne A. R.</i>	<i>24</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>Holland</i>	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i> <i>Amsterdam</i>	<i>Father: A. Reik</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
10	<i>Roach Simon</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
11	<i>Foni Maria</i>	<i>46</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
12	<i>Kaagmans Vink P.</i>	<i>45</i>	<i>m</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
13	<i>Murich Maria</i>	<i>21</i>	<i>f</i>	<i>maid</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Milchstr.</i>	<i>Father: Matt. Heinrich</i>	<i>NY</i> <i>Brooklyn</i>
14	<i>St. John Paul</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i> <i>London</i>	<i>"</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
15	<i>Senkers Leo C.</i>	<i>28</i>	<i>m</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>Holland</i>	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i> <i>Amsterdam</i>	<i>Father: W. A. Senkers</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
16	<i>Waners Theresa</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>Belgium</i>	<i>French</i>	<i>Belgium</i> <i>Brussels</i>	<i>Father: Ch. Waners</i>	<i>Gonawende</i>
17	<i>To ten Charlotte</i>	<i>20</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austria</i> <i>Vienna</i>	<i>Father: Ch. To ten</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
18	<i>Vanderberg Christine</i>	<i>36</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Amsterdam</i>	<i>Mother: Ch. Vanderberg</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
19	<i>Vendel Hedwig</i>	<i>35</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Amsterdam</i>	<i>Mother: Maria Vendel</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
20	<i>Campbell Annie E.</i>	<i>31</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>Canada</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canada</i> <i>Amsterdam</i>	<i>Uncle: W. E. Bartlett</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
21	<i>Arben Syd</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i> <i>Amsterdam</i>	<i>Mother: Mrs. H. Arben</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
22	<i>Hatz Rudolf</i>	<i>33</i>	<i>m</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Amsterdam</i>	<i>Father: Mr. Carl Hatz</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>
23	<i>Lizzie</i>	<i>31</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
24	<i>Wolfgang</i>	<i>6</i>	<i>m</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
25	<i>Werner</i>	<i>3</i>	<i>m</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
26	<i>Helga</i>	<i>2</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
27	<i>Schulte Helen</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
28	<i>Moore H. Summer</i>	<i>20</i>	<i>m</i>	<i>student</i>	<i>"</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Germany</i> <i>Frankfurt</i>	<i>Mr. H. J. Moore</i>	<i>Phila</i>
29	<i>Schaurte Werner</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>student</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i> <i>Dusseldorf</i>	<i>Father: Ch. Schaurte</i>	<i>NY</i> <i>New York</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

I, the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *25 September*, 19*11*

115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friends; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	father more for 400-11	no	no	no	no	no	no	no	no	6 2	fair brown blue	none	Germany Westphalen
2	self	500-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	" " brown	"	" Rixpre
3	master 8	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	" blond grey	"	" Rensselaer
4	self	yes 400-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	" grey	"	" Magalberg
5	husband	yes 100-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	" brown brown	"	" Berlin
6	father	no	no	no	no	no	no	no	no	no	—	" blond grey	"	"
7	self	yes 400-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	" blue	"	" Kreuznach
8	yes	1905-11	no	no	no	no	no	no	no	no	6	" " "	"	" Rixpre
9	no	1910-11	no	no	no	no	no	no	no	no	3 4	" " "	"	" Holland Amsterdam
10	no	1900-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	" brown brown	"	" Rotterdam
11	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	" blond blue	"	"
12	no	yes 100-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	" grey grey	"	"
13	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	" blond blue	"	" Germany Melk
14	no	yes 100-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 0	" blond blue	"	" England London
15	self	more 400-11	no	no	no	no	no	no	no	no	6	" fair brown grey	none	" Holland Schiedam
16	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	" dark brown	"	" (Munster) Belgium
17	no	yes 100-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	" blond blue	"	" Austria Kremsmünster
18	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	6 1	" grey	"	" Germany
19	self	more 400-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	" fair brown brown	none	" Germany Elberfeld
20	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 7	" blond grey	"	"
21	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	" brown brown	"	" England London
22	no	yes 100-11	no	no	no	no	no	no	no	no	6 2	" fair blue	"	" Germany Ronsdorf
23	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	6	" " "	"	" Lennep
24	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	—	" " "	"	" Elberfeld
25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	—	" " "	"	"
26	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	—	" " "	"	"
27	employer	no	no	no	no	no	no	no	no	no	6 2	" " "	"	"
28	self	more 400-11	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	" " "	"	" Frankfurt
29	no	self	more 400-11	no	no	no	no	no	no	no	5 10	" " "	"	" Germany Sarsdorf
30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	—	" " "	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Le Baron*, master, of the *NIEUW AMSTERDAM*, from *ROTTERDAM*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master* Officer.

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 1911,

at *NEW YORK*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write, No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**IRISH.**  
The term "Irish" refers to the Irish people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN-AMERICAN.**  
"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and its or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 18 (Going to join or have been joined; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NEW YORK, Swearing do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of September, 1911

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amsterdam* sailing from *Rotterdam* *Sept 18<sup>th</sup>* 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lincoln	John L.	51	m			United States of America						
2	"	"	18	f			"						
3	Park	Eugene J.	31	f			"						
4	"	"	30	f			"						
5	"	"	24	f			"						
6	Gottlieb	Frederick	40	m			"						
7	Ferris	Albert James	55	m			"						
8	"	Julia	16	f			"						
9	Winter	John G.	30	m			"						
10	"	"	31	f			"						
11	Park	Geo W.	44	f			"						
12	"	Verian	28	f			"						
13	Walker	Miss Eda	56	f			"						
14	"	Edith	22	f			"						
15	"	Frances	20	f			"						
16	Camp	Miss Esther L.	35	f			"						
17	Seibert	Miss Eleanor		f			"						
18	Gortulan	Miss Linnie	44	f			"						
19	French	Mrs. Bertha	54	m			"						
20	Johnson	Mr. Douglas Wilson	31	m			"						
21	"	Mrs. Alice Adhem	30	f			"						
22	Roberts	Mrs. Wm H.	50	f			"						
23	"	Elizabeth H.	17	f			"						
24	Green	Sam	45	m			"						
25	"	"	38	f			"						
26	"	Jolam	17	f			"						
27	"	Elsie	16	f			"						
28	Roth	Otto	38	m			"						
29	Todd	Russell W.	35	f			"						
30	Flertheim	Adolph	40	m			"						



Lisi

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

New York

25<sup>th</sup> September, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Master, of the NEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

*Immigration Officer.*

11--311

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 ( *Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors to clearly distinguish in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CURRAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AMERICAN (BLACK).

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

should be classed as "Italian (south)." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and only, at time of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, name and address of friend.

*(Column 1: Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if outside the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether *harpoon* ticket to such final destination). The entry in column 14 shall be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 15 *By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16. *Whether in possession of \$500 and of less, how much.*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17: Whether ever before in the United States; and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years; and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend; and if so, what address.

*Columns 19 to 20.* - The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEL**, *reading theewith do*  
solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had **16** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The New York* **118**  
*State* **Resents**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this **25<sup>th</sup>** day of **September**, 19**11**  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NEW AMSTERDAM sailing from Rotterdam, 16<sup>th</sup> September, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Hertzheim	Mrs Adolph	36					United States of America	Citizen			
2		Alice	12									
3	Seagle	Oscar	41	M	m							
4	Doak	Saba	31	F								
5	Oppen	Alfonse	20	M								
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

## List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

119

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Baron de H., of the NEW AMSTERDAM, from 201, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of September, 1900,

at . . . . . NEW YORK

*Immigration Officer.*

11--1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

(Column 3 (Age)). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married) or S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

3. *Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wheel turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Social attention should be paid to the distinction between race and nationality, and

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or

instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" or "French" people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## WHITE AND BLACK . . .

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as *Italian* (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Colman 10-1 Last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remain-

permanent residence. The last country in which alien resided within the year preceding the date of entry shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of birth also same).*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 11: Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(column 14) (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17* (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend); and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 19 to 24.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of alien(s).

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIJOW AMSTERDAM, sailing thence do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

Martin Dowling

Sworn to before me this 25th day of September, 1901  
at NEW YORK.

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Neuen Amsterdam* sailing from *Boulogne France* *June 16 Sept.*, 1901

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Mitaka George	33	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Mitaka Kaschau Hungary	New York
2	Caisse Maurice	32	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Caisse Paris	New York
3	Trempé Mr. Alfred	36	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Trempé Paris	New York
4	Mailot Mrs. Blanche	36	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Mailot Paris	New York
5	Mac Veady Mrs. Catherine	38	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Mac Veady Paris	New York
6	Mrs. Adèle	37	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Adèle Paris	New York
7	Trempé Mrs. Marie	41	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Trempé Paris	New York
8	Blanc Mrs. Michèle	41	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Blanc Paris	Boston
9	Palmer Mr. Frederick	35	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Palmer Paris	New York
10	Ybarro Mr. Jules	34	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Ybarro Paris	New York
11	" Mr. "	29	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Ybarro Paris	New York
12	Ybarro Mr. Felix	64	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Ybarro Paris	New York
13	Ybarro Mr. Eugène	12	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Ybarro Paris	New York
14	Ybarro Mr. Infant	12	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Ybarro Paris	New York
15	Ballot Mrs. Helène	34	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Ballot Paris	New York
16	Adams Mrs. Caroline	39	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Adams Paris	New York
17	Jainod Mrs. Marguerite	38	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Jainod Paris	New York
18	Collart Mrs. August	34	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Collart Paris	New York
19	Umler Mrs. Augusta	37	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Umler Paris	New York
20	Collart Mrs. Lizzie	22	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Collart Paris	New York
21	Saulach Mr. Charles	40	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Saulach Paris	New York
22	" Mr. "	62	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Saulach Paris	New York
23	Quigman Mr. Jessie	47	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Quigman Paris	New York
24	Thornwall Mr. John	77	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Thornwall Paris	New York
25	" Mr. John	70	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Thornwall Paris	New York
26	Santos Mr. Juan Luis	29	✓	✓	✓	Spanish	Spanish	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Santos Paris	New York
27	Paschali Mr. Camille	36	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Paschali Paris	New York
28	Chenaid Mr. Gilbert	39	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Chenaid Paris	New York
29	" Mr. "	28	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Chenaid Paris	New York
30	Enault Mrs. Evelyn	35	✓	✓	✓	French	French	Paris	Parents: Mr. & Mrs. Enault Paris	New York



List aaa

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1901

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, family, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	yes	self	1903	1903	Business firm 11 East 4th Street N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark b. b. brown	none	Hungary	Kastan		
2	No	self	1903	1903	No address	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	fair	blue	France	Paris	
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8	No	self	1905	1905	339 Marlborough Street Home Boston	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	fair	brown	none	France	Paris
9																		
10																		
11																		
12	No	son	1905	1905	San Julia C. P. S. 1701 P. S. 1701	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark	gray	Brown	none	Spain	Bilboa
13																		
14																		
15	yes	self	1906	1906	French home: 340 West 30th Street New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	fair	blue	none	France	Beaucourt
16																		
17	No	self	1905	1905	314 Marlborough Street Home Boston	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	fair	blue	none	Switzerland	S. t. house
18																		
19	No	self	1906	1906	Summit Place School Summit N. Y. group	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	fair	blue	none	Switzerland	Courgenne
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26	No	self	1910	1910	Friend, William Tunnell 3706 Walnut St. Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	fair	blue	none	Argentina	Las Flores
27	No	"	1905	1905	Chicago 1952 Three Months Street	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	fair	blue	---	Swiss	Thun
28	"	"	1907	1907	Boardman 11/2 200 John Street Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5 7	dark	dark	brown	---	France	Chateaufort
29	"	"	1911	1911	No 4	"	"	"	"	"	"	5 5	dark	"	"	---	"	Argentina



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. B. van der Meer, of the NIUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25th day of September, 1911.

at NEW YORK.

G. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NEW AMSTERDAM, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of September, 1901  
at NEW YORK

Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-4115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Neue Amsterdam* sailing from *Boulogne, France* 16th Sept. 1911.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Pouret	M. Auguste	33	M	clerk	yes	French	France Vichy	Mr. Pouret, Passage de la Sambre, Vichy	Pa. Sunbury
2	Paton	Miss Josephine	28	F	lady	yes	"	"	Mr. Paton, 100 St. Louis, Mo.	"
3	Neufeld	M. Peter	75	M	"	yes	"	"	Mr. Neufeld, 100 St. Louis, Mo.	"
4	"	Miss Anna	35	F	"	yes	"	"	"	"
5	Steiger	Mr. Alfred	23	M	scientist	yes	German	Switzerland Lucerne	Father, Mr. Steiger, Lucerne, Switzerland	Pa. Philadelphia
6	Strudel	Albert	20	M	"	yes	French	France	Father, Mr. Strudel, France	"
7	Collart	Mr. A.	"	M	"	yes	"	"	"	"
8	Forest School	Mr. Frederick	38	M	"	yes	"	"	"	"
9	"	Miss Anna	36	F	"	yes	"	"	"	"
10	"	Miss Dorothy	8	F	"	yes	"	"	"	"
11	Miller	Mrs. Adolf	44	F	"	yes	"	"	"	"
12	Weber	Ida	35	F	"	yes	"	"	"	"
13	Priggenbach	Mrs. Anna	35	F	"	yes	"	"	"	"
14	"	Miss Henry	4	F	"	yes	"	"	"	"
15	Vogel	Miss Rose	32	F	manicurist	yes	Switzerland	Germany, Winterthur	Brother, Gustav Vogel, Winterthur, Switzerland	Pa. Pittsburgh
16	Schumann	Mr. Casy	50	M	"	yes	"	"	"	"
17	Kaiser	Miss Helen	44	F	teacher	yes	Switzerland	France, Chaux de Fonds	Cousin, Mr. L. Kaiser, Chaux de Fonds, Switzerland	N.Y. New York
18	Mackay	Mr. Murray	35	M	"	yes	"	"	"	"
19	Oppenheim	Mr. Adolph	45	M	"	yes	"	"	"	"
20	Philbrick	Mr. Francis	36	M	"	yes	"	"	"	"
21	Bützberger	Fritz	24	M	electrician	yes	Switzerland	Germany, Bern	Mother, Mrs. Bützberger, Bern	N.Y. New York

20m  
1/7



List 444

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1961

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. Baron Masten, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 42 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1901.

at \_\_\_\_\_ NEW YORK.

Geo. W. Moore

*Immigration Officer.*

31-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(*column 6 (Calling or occupation).*)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country, whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(*Column 12 (Final destination).*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).*—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—Entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before 1890, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

(*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*)—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *sailing thence* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *—* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September* 19*11*

at *NEW YORK*

*W. N. Brown*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NEUWAMSTERDAM sailing from ROTTERDAM, 16 SEPT 1911, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Damme John W.	25	✓ m	United States of America		Citizen				
2	Flake Edward	21	✓							
3	Lovy Morton	33	✓							
4	Erlinger William	23	✓							
5	Hausermann Julie	50	✓ f							
6	Puth Wilhelm	30	✓ m	cooper		German	German	NON-IMMIGRANT ALIEN	father: Michael Puth. Mittelberg 4th St. N. of Carlstadt	
7	Hayer Pauline	61	✓ f	United States of America		Citizen				
8	" Amelia	32	✓ f							
9	Baumann William	21	✓ m							
10	Eyfel Julius	21	✓							
11	Lothke Fred. M.	30	✓ m							
12	Schmidt Fritz	51	✓ m							
13	"	50	✓ f							
14	Schweiker Peter	49	✓ m							
15	Land John	56	✓ m							
16	Stiegler John	40	✓ m							
17	Bahn Edwin	43	✓ m							
18	"	40	✓ f							
19	" Edith	11	✓ f							
20	" Walker	10	✓ m							
21	" Edwin	5	✓ m							
22	Wessel Karlina	49	✓ f							
23	Miller Emile	49	✓ m							
24	Wirth Adam	72	✓ m							
25	" Kathy	62	✓ f							
26	Wild Bernhard	57	✓ m							
27	Steiniger Joseph	60	✓ m							
28	" Sophie	60	✓ f							
29	Lehr John	26	✓ m	car inspector		German	German	Father: Henry Lehr. Zwingenberg Zwingenberg	Ohio Toledo	
30	" Margaret	22	✓ f	ST		German	German			

208  
2  
2

Seawall



## List

125

25 September, 1911

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, H. B. Mason, Master of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

H. B. Mason  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**HISPANIC-AMERICAN.**  
 "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
 Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L 126

Martin Dowling

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911

at NEW YORK

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NIEUW AMSTERDAM sailing from ROTTERDAM, 18 SEP 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Diesselmann	Elise	143	W			United States of America	Citizen					
2	"	Duke	11	W			"						
3	Pickler	Louise	44	W			"						
4	Skarsen	Carl	31	W	reporter		Germany				father Ch. Skarsen	N.Y.	New York
5	"	Mary	24	W			United States of America	Citizen					
6	Schmucker	George	18	W			"						
7	"	"	42	W			"						
8	Brockmeier	Bertha	53	W			"						
9	"	Lina	51	W			"						
10	Klein	Karoline	35	W			"						
11	Collman	William	36	W	Surge		"						
12	"	Gabe	24	W			"						
13	Horn	Karl	13	W			"						
14	"	"	12	W			"						
15	Reischer	Ida	43	W			"						
16	Conway	Mary	58	W			"						
17	Keyser	Peter	24	W			"						
18	Leithe	Daniel	33	W			"						
19	Schoondermark	Dr Arnold	46	W			"						
20	"	"	43	W			"						
21	"	Caroline	17	W			"						
22	"	Kettie	15	W			"						
23	Bohne	Friedrich	43	W			"						
24	"	Margaretha	42	W			"						
25	Andrew	John W.	28	W			"						
26	Lobotta	John	30	W			"						
27	Bittermann	Richard	16	W			"						
28	"	"	10	W			"						
29	Endres	Ignatius	33	W			"						
30	Koepfel	Charles	79	W			"						

30  
78  
/2

68 Mmpley



List

B.

1 127

1 127

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether after paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1				658 1st St. Port J.D.						
2				2329 1st St. Port J.D.						
3				" "						
4		Self	778 2nd Ave. N.Y.	woman got no	5 5 fair/fair blue	none	German, Breda			
5				" "						
6				Bremen Valley D.C.						
7				Frisport D.C.						
8				3117 Cherry St. San Francisco						
9				San Francisco						
10				Los Angeles Cal.						
11				912 W 17th St.						
12				318 Fruit at Shiloh Mich.						
13				118 W 57 St. New York						
14				5313 Grandview St. Chicago						
15				3634 Cedar St. Chicago						
16				Dougherty St. Boston						
17				1214 Folsom St. San Francisco						
18				Main St. Portland						
19				51 Leonard St. Brooklyn						
20				517 Central St. New York						
21				1847 Broadway New York						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. van der Meer, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK

Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *Sailing thereunto do*  
(State whether Surgeon, "Sailing thereunto do" or "employed by"  
severely injured," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York*  
*State Regents*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

128

Sworn to before me this

*25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at **NEW YORK**

*G. W. Moore*

Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2115



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NIEUW AMSTERDAM sailing from ROTTERDAM, 16 SEP 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Elerts de Haan	Tranen	20	Student	yes	Holland	Dutch	Germany Berlin	celebrish 12 Hagen	Ills Chicago
2	Lameris	Johan	33	Wife	medical doctor	"	"	Holland Hague	"	"
3	"	Anna	28	Wife	housewife	"	"	"	"	"
4	"	Jacobus	27	Wife	none	"	"	"	"	"
5	Becht	Herbert	27	Wife	doctor	yes	"	"	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
6	Blindham	Evastat	30	Wife	housewife	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
7	Loeter	Johannes	30	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
8	Groenewegen	Cornelis	32	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
9	Schuyt	Johannes	27	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
10	van Alphen	Hellie	37	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
11	v. Gelder	Frederik	26	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
12	"	Anna	22	Wife	housewife	"	"	"	"	"
13	v. Wesel	Jacobus	32	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
14	Edmond	Johannes	31	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
15	"	Engeline	5	Wife	housewife	"	"	"	"	"
16	"	Minke	2	Wife	housewife	"	"	"	"	"
17	Deurkes	Janet	31	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
18	Doppelsteen	Thedy	10	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
19	Leppink	Mathieu	25	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
20	Schreuder	Frederik	26	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
21	Muschoff	Abraham	20	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
22	"	Latje	21	Wife	housewife	"	"	"	"	"
23	Rubinshy	Monistaw	30	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
24	Hauser	Gisella	32	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
25	Friss	Benessa	30	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
26	Frieder	Becky	26	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
27	Alendworth	Johanna	26	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
28	Fischer	Anna	20	Wife	housewife	"	"	"	"	"
29	Gerger	Arthur	18	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"
30	Haitmann	Jane	27	Wife	clerk	"	"	Holland Hague	Wolke Mr. Becht Garsdusy Hagen	"



②

129

129

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. van der Maat, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK

E. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *(State whether Surgeon "sworn" or "employed by")* *sworn*  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York*  
*State Regents*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

*25th* day of *September*, 19*11*

at **NEW YORK**

*Geo. W. Moore*

Immigration Officer.

139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NEUWAMSTERDAM

sailing from ROTTERDAM

16 SEPT 1911, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kauser Paul	26	M	Single	Merchant		German	German	Germany, Hamburg	Mother, Mrs. Kauser, 114 N. York	N. Y. N. York
2	Leffkes Maria	37	F	Married			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
3	Wendowski Johann	33	M	Single	Merchant		German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
4	Kempfle Willi	25	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
5	Jeck Nicolans	15	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
6	Braun Anna	26	F	Married			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
7	Braun Pauline	27	F	Married			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
8	Doderer Amalia	37	F	Married			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
9	Lichert Elsin	16	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
10	Emina	17	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
11	Delrich Johanna	18	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
12	Ludwig Karoline	19	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
13	Reis Helene	19	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
14	Weniger Anna	21	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
15	Bruckner Franz	20	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
16	Kasser Helene	46	F	Married			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
17	Mueller Franz	39	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
18	Koser Marcelle	22	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
19	Dobkin Moses	20	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
20	Waidner Johann	16	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
21	Widderf Marie	20	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
22	Clivier Marius	20	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
23	Adrian	25	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
24	van Baar Marie	54	F	Married			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
25	Chaim Siegfried	24	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
26	Kijlstra Anna	20	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
27	Schiller Fritz	20	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
28	Prass Katje	19	F	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
29	Reijnders Meyer	25	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York
30	Kapenberg Reinhold	22	M	Single			German	German	Germany, Hamburg	Mother, Leffkes, 114 N. York	N. Y. N. York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *25 September, 1911*

131

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.	
1	no self	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
2	no	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
3	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	56	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
4	no	50	no	no	no	no	no	no	no	57	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
5	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	55	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
6	no	50	no	no	no	no	no	no	no	57	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
7	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
8	no	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
9	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	51	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
10	no	50	no	no	no	no	no	no	no	53	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
11	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
12	no	50	no	no	no	no	no	no	no	56	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
13	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	53	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
14	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	57	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
15	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	56	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
16	no	50	no	no	no	no	no	no	no	53	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
17	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	56	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
18	no	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
19	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
20	no	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
21	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
22	no	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
23	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
24	no	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
25	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
26	no	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
27	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
28	no	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
29	yes self	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart
30	no	50	no	no	no	no	no	no	no	54	dark blue	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart	Germany	Stuttgart



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. van der Meer, of the NIUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 19 11.

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing hereby, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 19 11

at NEW YORK

Geo W. Moon

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NEUWAMSTERDAM sailing from ROTTERDAM, 16 SEPT 1911, 19

11-1111											
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	18	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Voelkel	Clara	51	W	Wife		German			Brother B. Voelkel.	
2	Janisch	Andreas	61	W	Wife		United States of America			Chas. Hemer, West 23 Garden City	
3	Newman	Rudolf	41	W	Wife						
4	"	Julia	36	W	Wife						
5	"	Hildegard	26	W	Wife						
6	"	Phanley	16	W	Wife						
7	Futcher	Fred G.	25	W	Wife						
8	Solgos	Cecilia	29	W	Wife					State of Oregon # 46020-4/17/11	
9	"	Karoly	8	W	Wife						
10	"	Vikmos	7	W	Wife						
11	"	Cecilia	3	W	Wife						
12	Morton	Jas F.	40	W	Wife						
13	Smolkein	Gustave	30	W	Wife						
14	Engel	Wigman	37	W	Wife						
15	"	Mary	20	W	Wife						
16	"	Irene	5	W	Wife						
17	Korsch	Fred W.	15	W	Wife						
18	"	Alsa H.	26	W	Wife						
19	Hefer	Heber	45	W	Wife						
20	"	Otto	58	W	Wife						
21	Ohler	Lena H.	55	W	Wife						
22	"	Lena	23	W	Wife						
23	Hefer	Jules	47	W	Wife						
24	Kampel	Chelomen	59	W	Wife						
25	Stretz	Maria	51	W	Wife						
26	"	Pickel	71	W	Wife						
27	Taas	Simon D.	47	W	Wife						
28	"	"	19	W	Wife						
29	"	Rensche	48	W	Wife						
30	Roethly	Josephine	36	W	Wife						







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. P. R. van der Maaten, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

G. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**HISPANIC-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *sailing hereon*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **16** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

Sworn to before me this **25<sup>th</sup>** day of **September**, 19**11**  
at **NEW YORK**

*G. W. Mott*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NEUWAMSTERDAM sailing from ROTTERDAM, 16 SEPT 1911, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.								
1	Wicklin Babette	23	f	single	maid	yes	Germany	German	Germany, Hamburg	father, Heinrich Wicklin 49 duss mother, Maria Wicklin 49 duss brother, Heinrich Wicklin 49 duss brother, Heinrich Wicklin 49 duss	NY New York
2	Makowski Julius	20	m	single	bank	yes	"	"	"	brother, Heinrich Makowski 49 duss brother, Heinrich Makowski 49 duss brother, Heinrich Makowski 49 duss	Pa Pittsburgh
3	Hemmerer Rosa	20	f	single	sew	yes	"	"	"	brother, Heinrich Hemmerer 49 duss brother, Heinrich Hemmerer 49 duss brother, Heinrich Hemmerer 49 duss	NY New York
4	Drechsel Julius	31	m	single	musi	yes	"	"	"	brother, Heinrich Drechsel 49 duss brother, Heinrich Drechsel 49 duss brother, Heinrich Drechsel 49 duss	Pa Pittsburgh
5	Latanella Ernst	32	m	single	artist	yes	"	"	"	brother, Heinrich Latanella 49 duss brother, Heinrich Latanella 49 duss brother, Heinrich Latanella 49 duss	NY New York
6	" wife elsa	29	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Latanella 49 duss brother, Heinrich Latanella 49 duss brother, Heinrich Latanella 49 duss	"
7	" wife Frans	19	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Latanella 49 duss brother, Heinrich Latanella 49 duss brother, Heinrich Latanella 49 duss	"
8	Schaeth Marie	39	f	single	sew	yes	"	"	"	brother, Heinrich Latanella 49 duss brother, Heinrich Latanella 49 duss brother, Heinrich Latanella 49 duss	"
9	Tellenbaum Lore	10	f	single	ste	yes	Russia	Heb.	Russia, Russia	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	NY New York
10	Jakobizier Scheitel	10	f	single	ste	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
X 11	Joselson Rachel	17	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
12	Voelke Ernst	22	m	single	gades	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	NY New York
13	Bertli Philip	20	m	single	sew	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	NY New York
14	Gerger Tocs	10	f	single	sew	yes	Hungary	German	Hungary, Budapest	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	Pa Pittsburgh
15	" wife Ferencz	8	f	single	none	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
16	Stengel Gisella	14	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
17	" wife Karl	7	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
18	Meleg Julius	29	m	single	sew	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	Pa Pittsburgh
19	" wife Mary	25	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
20	" ch Margit	2	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
21	Lapp Sistine	21	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
22	Bisso Margareth	29	f	single	housewife	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	NY New York
23	" wife Elsa	7	f	single	none	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
24	" wife Margit	17	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
25	Wiese William	49	m	single	sew	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	Pa Pittsburgh
26	Wiebe Friedrich	49	m	single	sew	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	Pa Pittsburgh
27	" Marie	46	f	single	housewife	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
28	" Inhold	10	m	single	lab	yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
29	" Friedrich	16	m	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"
30	" Marta	9	f	single		yes	"	"	"	brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss brother, Heinrich Tellenbaum 49 duss	"

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 25 September, 1911

125

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Mark of Identification.	Country.	City or Town.	
1	no	self	\$500	no	no					55	red	red		Germany	Kunzberg	
2	no	self	200	no	no					57	red	red		"	Musbach	
3	no	self	25	no	no					51	red	red		"	Shirshing	
4	no	self	50	no	no					51	red	red		"	Faltheine	
5	no	self	100	no	no					54	red	red		"	Magdeburg	
6	no	self	140	no	no					51	red	red		"	Lipsch	
7	no	self	100	no	no					51	red	red		"	Kirbach	
8	yes	self	100	no	no					55	red	red		"	Kirbach	
9	no	self	25	no	no					40	red	red		"	Kirbach	
10	no	self	25	no	no					49	red	red		"	Kirbach	
11	self	25	no	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
12	yes	self	100	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
13	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
14	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
15	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
16	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
17	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
18	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
19	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
20	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
21	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
22	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
23	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
24	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
25	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
26	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
27	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
28	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
29	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	
30	no	self	140	no	no					56	red	red		"	Kirbach	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Baron Maas, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 19 11,  
at NEW YORK.

Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIUW AMSTERDAM, <sup>sailing thereunto do</sup>  
(State whether Surgeon "engaged therewith" or "employed by owner thereof" in this case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York  
State Regents, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911

at NEW YORK

Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NIEUW AMSTERDAM sailing from ROTTERDAM, 16 SEPT 1911, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Lieuwen Lip	52	m			United States of America Citizen.				
2	" Trijntje	53	f							
3	Leitkauser Frederik	40	m							
4	" wife Emma	41	f							
5	" ch Helen	1	s							
6	" Frederik	9	m							
7	Gross Lali	26	f							
8	Shuts Esther	36	f							
9	Schneider Jacob	42	m							
10	Levit Molly	26	f							
11	" ch Blanche	11	s							
12	Adema August	65	m							
13	" son George	33	m							
14	Born Paul	32	m							
15	Timegar John	31	m							
16	Buk Siegfried	46	m							
17	Green Samuel	46	m							
18	" Rosalia	39	f							
19	" Yolam	17	s							
20	" Elsie	15	s							
21	Roeksema Geo	39	m			United States of America Citizen				
22	" wife Christ	37	f							
23	Kieboer Geerkunda	23	f							
24	Wiegzel Conrad	50	m							
25	Hoffman John	65	m							
26	" Anna	30	f							
27	Koehler Gertrude	61	f			Germany German				
28	Nelson Martanza	10	s			U.S. Citizen				
29	" Dorothy	10	s							
30	Maass Eta	11	s							

2/65  
2/1

my myat.

Perrall



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**25 September, 1911**127*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1908.																	
12-1113																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*yes self made* *174 W 137th* *1450 5 ave* *no more good no* *2 Jan 1911* *Gen. M. M. M.*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. van der Meer, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *swearing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911  
at NEW YORK

*Chas. W. Moore*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
<del>Croatian</del>	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NIEUWAMSTERDAM

sailing from ROTTERDAM

16 SEPT 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Loosman	Frederick	31	M	Shipman	yes		Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
2	Abeldijk	Klaas	35	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
3	Postma	Lybren	53	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
4	Prijs	Hugo	21	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
5	Schoff	Martinus	24	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
6	Smits	Paulina	16	F	S.T.			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
7	Roosboom	Pieter	25	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
8	Van der Kraak	Jan	45	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
9	Wynhoven	Rijck	26	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
10	Reijnders	Jan	46	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
11	Tingal	Elco	24	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
12	Harma	Mink	21	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
13	Kingma	Adriaan	23	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
14	Schoonveld	Phanna	20	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
15	Acay	Maria	24	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
16	Reijnders	Peter	42	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
17	Schoonveld	Reinrich	20	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
18	Gans	Rosa	27	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
19	Uterman	Herman	29	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
20	Weissmann	Malin	10	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
21	Wagner	Mary	33	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
22	Hamdi	Abdallah	20	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
23	Forsell	Otto	21	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
24	Stjerda	O	17	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
25	Thiess	Carl	20	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
26	Callmann	Maria	24	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
27	Okey	Mathew	20	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
28	Forsell	Ingeborg	15	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
29	Korwerda	Abram	29	M	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		
30	Spindoff	Clise	19	F	Shipman			"	"	"	"	Brother, J. C. Loosman, 175 W. 11th St., New York		



*Handwritten signature*

129

25 September, 1911

11-1115												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.																					
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																			
1	no	self	30	no	no	no	no	no	no	59	fair	blue	none	Walden, Mass.																			
2	no	self	28	no	no	no	no	no	no	61	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
3	self	self	30	no	no	no	no	no	no	61	grey	blue	none	Walden, Mass.																			
4	no	self	33	no	no	no	no	no	no	55	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
5	no	self	30	no	no	no	no	no	no	59	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
6	no	self	30	no	no	no	no	no	no	51	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
7	no	self	30	no	no	no	no	no	no	51	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
8	no	self	30	no	no	no	no	no	no	53	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
9	no	self	30	no	no	no	no	no	no	61	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
10	no	self	30	no	no	no	no	no	no	52	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
11	no	self	30	no	no	no	no	no	no	59	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
12	no	self	30	no	no	no	no	no	no	53	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
13	no	self	30	no	no	no	no	no	no	56	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
14	no	self	30	no	no	no	no	no	no	55	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
15	no	self	30	no	no	no	no	no	no	61	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
16	no	self	30	no	no	no	no	no	no	51	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
17	no	self	30	no	no	no	no	no	no	51	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
18	no	self	30	no	no	no	no	no	no	51	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
19	no	self	30	no	no	no	no	no	no	56	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
20	no	self	30	no	no	no	no	no	no	52	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
21	no	self	30	no	no	no	no	no	no	55	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
22	no	self	30	no	no	no	no	no	no	56	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
23	no	self	30	no	no	no	no	no	no	54	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
24	no	self	30	no	no	no	no	no	no	55	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
25	no	self	30	no	no	no	no	no	no	410	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
26	no	self	30	no	no	no	no	no	no	57	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
27	no	self	30	no	no	no	no	no	no	54	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
28	no	self	30	no	no	no	no	no	no	57	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
29	no	self	30	no	no	no	no	no	no	56	dark	blue	none	Walden, Mass.																			
30	no	self	30	no	no	no	no	no	no	56	dark	blue	none	Walden, Mass.																			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. B. Baren Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25th day of September, 1911,

at NEW YORK

G. A. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, residing here, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

140

Sworn to before me this 25th day of September, 1911  
at NEW YORK

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NIEUWAMSTERDAM

*sailing from*

AMSTERDAM

16 SEPT 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Cooper	Abbe	30	M	butcher	yes	Holland	Dutch	Holland	Holland	
2	Slikker	Cornelis	16	M	infant						
3		Elisabeth	15	F	housewife						
4		Gertrude	27	F	housewife						
5	Newman	Paul	31	M	tailor	yes	Germany	German	Germany	Germany	
6	Reising	Leiser	24	M	sailor	no	Russia	Russian	Russia	Russia	
7		Finkel	21	M	tailor	yes					
8	Bonnee	Karel	22	M	mechanic	yes	Holland	Dutch	Holland	Holland	
9	de Bruijn	Heender	25	M	stamer	yes					
10	Colijn	Johan	25	M	power	yes					
11	Baer	Elise	44	F	housewife	yes	Germany	German	Germany	Germany	
12	Berle	Lina	30	F	housewife	yes					
13		Elise	28	F							
14	Hertlein	Emil	19	M	carpenter	yes					
15	Egolf	Elise	10	F	housewife	yes					
16	Friedmann	Margit	19	F	housewife	yes	Germany	German	Germany	Germany	
17	Haffner	Frieda	25	F	student	yes					
18	Mets	Christian	22	M	scholar	yes					
19	Bro	Ludwig	20	M		yes					
20	Herr	Ignatz	23	M	student	yes	Germany	German	Germany	Germany	
21	Stadler	Georg	16	M		yes					
22	Lehrmann	Josephine	28	F		yes					
23	Stromans	Theofil	39	M	mechanic	yes	Holland	Dutch	Holland	Holland	
24	Dragt	Leonardus	30	M	organ	yes					
25	Thaden	Arthur	27	M	merchant	yes	Germany	German	Germany	Germany	
26	Wenternach	Cecilie	31	F	housewife	yes					
27		Marie	25	F		yes					
28	Kiefer	Victor	43	M	cook	yes	Germany	German	Germany	Germany	
29		Marie	32	F	housewife	yes					



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *25 September*, 19*11*

141

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any persecution, or fear of persecution, on account of race, religion, or political opinion, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Self	more yes	1003	1911	going home						5 0	fair complexion	none		Holland	Maastricht
2	no	more yes	1003	1911	going home						5 9	fair complexion			"	Heathorn
3	Self	more yes	1003	1911	going home						5 3	fair complexion			"	"
4	Self	more yes	1003	1911	going home						5 6	fair complexion			"	"
5	Self	more yes	1003	1911	going home						5 3	fair complexion			Germany	Prussia
6	no	more yes	1003	1911	going home						5 0	fair complexion			Russia	Kharkov
7	Self	more yes	1003	1911	going home						5 6	fair complexion			"	Holland
8	yes	more yes	1003	1911	going home						5 0	fair complexion			Holland	Amsterdam
9	yes	more yes	1003	1911	going home						5 4	fair complexion			"	Holland
10	no	more yes	1003	1911	going home						5 6	fair complexion			"	Holland
11	no	more yes	1003	1911	going home						5	fair complexion			Germany	Prussia
12	no	more yes	1003	1911	going home						5 3	fair complexion			"	Holland
13	no	more yes	1003	1911	going home						5	fair complexion			"	Holland
14	no	more yes	1003	1911	going home						5 2	fair complexion			"	Holland
15	no	more yes	1003	1911	going home						5 3	fair complexion			"	Holland
16	no	more yes	1003	1911	going home						5 4	fair complexion			"	Holland
17	yes	more yes	1003	1911	going home						5 5	fair complexion			"	Holland
18	no	more yes	1003	1911	going home						5 6	fair complexion			"	Holland
19	no	more yes	1003	1911	going home						5 9	fair complexion			"	Holland
20	no	more yes	1003	1911	going home						5	fair complexion			"	Holland
21	no	more yes	1003	1911	going home						5	fair complexion			"	Holland
22	no	more yes	1003	1911	going home						5 0	fair complexion			"	Holland
23	no	more yes	1003	1911	going home						5 5	fair complexion			"	Holland
24	no	more yes	1003	1911	going home						5 0	fair complexion			"	Holland
25	no	more yes	1003	1911	going home						5 0	fair complexion			"	Holland
26	yes	more yes	1003	1911	going home						5	fair complexion			"	Holland
27	no	more yes	1003	1911	going home						5	fair complexion			"	Holland
28	no	more yes	1003	1911	going home						5 10	fair complexion			"	Holland
29	no	more yes	1003	1911	going home						5 10	fair complexion			"	Holland
30	no	more yes	1003	1911	going home						5 10	fair complexion			"	Holland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Barends, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

George H. Moran  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *sailing therewith* do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

142

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19 *11*

at NEW YORK

*Gu W. Moore*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NEUWAMSTERDAM sailing from ROTTERDAM, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Baram Sarah	25	✓ f	clerk	yes yes	Russ. Hebr.	Russ. Jewish	Warsaw, Russia	father: Moses Baram Dawinsk	N.Y. N.York
2	van Schaik Wilhelmina	40	✓ m	labour	yes yes	Holland Dutch	Holland	Leist	wife: Mrs van Schaik Tombaan 4 Leist	Col. Panama
3	van Lijpe Anna	16	✓ f	housewife	yes yes	Nethland Dutch	Holland	Amsterdam	frank. B. v. d. Vliet v.d. Hoopstraat 15. N. d. Amst.	N.Y. N.York
4	Seijffer Johan	26	✓ m	steward	yes yes	Holland Dutch	Holland	Groningen	father: J. Seijffer Hendrikusstraat 15. de Bilt	N.Y. N.York
5	Deurburg August	32	✓ m	salesman	yes yes	Germany German	Germany	Lübeck	brother Carl Deurburg Lübeck, Westfalen	N.Y. N.York
6	Schuermann Willy	17	✓ m	engineer	yes yes	Germany German	Germany	Elberfeld	Parents: Gustav Schuermann Hersbach 29. Elberfeld, Germany	N.Y. N.York
7	Kienkiewicz Helena	12	✓ f	housewife	yes yes	Russ. Pol.	Russ. Polish	Warsaw	father: Wladislaw Kienkiewicz Warsaw	Mad. Ludlow
8	Kisch Jettie	20	✓ f	milliner	yes yes	Russ. Hebr.	Russ. Jewish	Cremenitz	father: Chaim Kisch Chermanitz, Kalibrenka	N.Y. N.York
9	van der Hof Elisabeth J.	36	✓ f	housewife	yes yes	Holl. Dutch	Holland	Nijmegen	brother: G. van Ham Trompsstraat 18. Nijmegen	Ills Chicago
10	Tehriest Betty	14	✓ f	housewife	yes yes	Holl. Dutch	Holland	Elst	uncle: A. J. van der Hof Elst	Ills Chicago
11	Meijer Martinus	20	✓ m	chauffeur	yes yes	Holl. Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: Mr. B. Meijer Tromps	Calif. Raffayville
12	Boudmans Herman	20	✓ m	carpenter	yes yes	Holl. Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	mother: Mrs. Boudmans Huygen, Limburg	Calif. Bismarck
13	Meijer Elfrida	34	✓ f	housewife	yes yes	Germany German	Germany	U.S. T. Bismarck	father: H. Meijer Hamburg	Mich. Detroit
14	Miedema Jan	22	✓ m	carpenter	yes yes	Nethland Dutch	Holland	Friesland	father: J. Miedema Friesland, Friesland	Wiscon. Menomonie
15	Woudstra Jeltje	31	✓ f	housewife	yes yes	Nethland Dutch	Holland	Friesland	father: J. Woudstra Friesland, Friesland	Ind. Elkhart
16	Simmer Henry	24	✓ m	engineer	yes yes	Holland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Simmer Friesland, Friesland	Conn. New Haven
17	Veldman Hilde	24	✓ f	farmer	yes yes	Nethland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	father: K. Veldman Oldenboom	Calif. Bismarck
18	van de Bilt August	44	✓ m	priest	yes yes	Holland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	parents: Mr. v.d. Bilt Nieuw, Friesland	Ills. DeKalb
19	Fransman Hilligonda	40	✓ f	housewife	yes yes	Nethland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: G. Fransman Groningen, Friesland	Conn. Hartford
20	Antonius	17	✓ m	housewife	yes yes	Nethland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: J. Antonius Friesland, Friesland	Conn. Hartford
21	Feitsma Sytche	26	✓ m	housewife	yes yes	Nethland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Feitsma Friesland, Friesland	Conn. Hartford
22	Liithof Jeltje	26	✓ f	housewife	yes yes	Nethland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Liithof Friesland, Friesland	Conn. Hartford
23	Koch Catharina	3	✓ f	housewife	yes yes	Nethland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Koch Friesland, Friesland	Conn. Hartford
24	Folliswill Jean	33	✓ m	housewife	yes yes	Germany German	Germany	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Folliswill Friesland, Friesland	Conn. Hartford
25	Ludemann Gustav	10	✓ m	gambler	yes yes	Germany German	Germany	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Ludemann Friesland, Friesland	Conn. Hartford
26	Trilogast Madeleine	22	✓ f	housewife	yes yes	Holland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Trilogast Friesland, Friesland	Conn. Hartford
27	Griffeyn Johannes	36	✓ m	housewife	yes yes	Holland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Griffeyn Friesland, Friesland	Conn. Hartford
28	Dhein Peter	38	✓ m	engineer	yes yes	Germany German	Germany	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Dhein Friesland, Friesland	Conn. Hartford
29	Werenaar Jan	21	✓ m	valet	yes yes	Holland Dutch	Holland	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. T. Bismarck	brother: H. Werenaar Friesland, Friesland	Conn. Hartford
30										



List 7

143

Arriving at Port of New York

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. van der Meer, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. van der Meer  
Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 19 11

at NEW YORK

G. W. Moore

Immigration Officer.

11-3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *N Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *Sept 16<sup>th</sup>*, 19*11*.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Nelson Pher	40	W	Married			United States of America	Citizen			
2	" Mathilde	31	W	Married			"	"			
3	" Florence	16	W	Single			"	"			
4	" Arthur	15	W	Single			"	"			
5	" Mabel	11	W	Single			"	"			
6	" Edna	7	W	Single			"	"			
7	" Gladys	3	W	Single			"	"			
8	Davidse Salomon	30	W	Married			"	"			
9	" Jacoba	34	W	Married			"	"			
10	" Josias	4	W	Single			"	"			
11	" Gerrit	1	W	Single			"	"			
12	rd. Kovi Nick	30	W	Married			"	"			
13	Ulsinger Bertha	38	W	Married			"	"			
14	" Carl	14	W	Single			"	"			
15	Tuessel Carl	51	W	Married			"	"			
16	Mathieu Henri	42	W	Married			"	"			
17	de Bruin Fyke	15	W	Single			"	"			
18	" Jacoba	13	W	Single			"	"			
19	Briskin Samuel	59	W	Married			"	"			
20	" Luise	42	W	Married			"	"			
21	" Ida	8	W	Single			"	"			
22	" Ludwig	6	W	Single			"	"			
23	Davis Alice	35	W	Married			"	"			
24	de amstra Herman	ad.	W	Married			"	"			
25	" Trigne	16	W	Single			"	"			
26	" Johnne	1	W	Single			"	"			
27	" Bernardus	4	W	Single			"	"			
28	" Jeanette	2	W	Single			"	"			
29	Kallebregt Peter Arnold	51	W	Married			"	"			
30	Pistyeke Wilhelmina	29	W	Married			"	"			

NON IMMIGRANT ALIEN



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, education, business, or other cause, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1					Chambers St											
2																
3																
4																
5																
6																
7					210 5 <sup>th</sup> Ave											
8					Wheeler St											
9																
10																
11					Hall Drive											
12					1260 Broadway											
13																
14																
15					517 5 <sup>th</sup> Ave											
16					Willoughby St											
17																
18					Bella Drive											
19					Fairbury St											
20																
21																
22																
23					412 W 42 <sup>nd</sup>											
24					618 1 <sup>st</sup> Ave											
25					Grand Rapids Mich											
26																
27																
28																
29																
30					self 78 yrs 20 <sup>th</sup> Feb 1911											

German Born



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. P. van der Meer, of the NIJEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease; or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

E. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing freight, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

Martin Dowling

Sworn to before me this 25th day of September, 1911

at NEW YORK

G. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *N. Amsterdam* sailing from *Amsterdam*, Sept 16<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
2	Winkel	Mr. Carl	31	V	Domestic		Cit. USA			
3	"	Mrs. "	33	V	"		"			
4	Greiner	Mr. Louis	42	V	"		Cit. USA	Private Const. Toledo O. Oct - 13 - 1896		
5	"	Mrs. "	46	V	"		Cit. USA			
6	Mueller	Per. Ulrich F.	42	V	"		Cit. USA	Passport No 525041		
7	Feder	Ralph	19	V	"		USA	N.Y. City		
8	Ujhelyi	Olga	32	V	"		Cit. USA			
9	Moeschler	Bertha	40	V	"		Cit. USA			
10	Fischer	Henry	35	V	"		Cit. USA			
11	Keyser	Elmer	54	V	"		Domestic	Holland, Dutch		
12	Schmicker	Anna	11	V	"		German	Germany - German	Frankfurt	N.Y. B'klyn Jill German Valley

12  
10



List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

New York

25 September, 1911.

11

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Baron, master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Baron  
Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK

Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *sailing thence*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*

at **NEW YORK**

*Geo. W. Moon*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam* *Sept. 16<sup>th</sup>*, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Bleifer	Leib	43	m	m	bookbinder	yes	Russia	Rearus	Russia	alt Konstantin	wife m. Bleifer	By New York
2	Rudzinski	Michalina	19	f	s	farmland		Polish	Rosdi		father from Rudzinski	Conn New Britain	
3	Kaban	Reelome	26	m		housewife	no	Hebrew	Kletyk		father a. Franklin	By New York	
4		Liesel	3	m	s	none					Kletyk	manish	
5	Adler	Cirl	42	f	m	housewife			Loos		sister S. Braunsner	By Paterson	
6		Minde	16	s		none	yes				Loos	Paterson	
7	Waritz	Dominika	21	m		housewife	no	Russian	Umanaka		father J. Goldensht	By Brooklyn	
8	Trepunowsky	Bronislaw	27	m		printer	yes	Polish	Comga		wife Josef Trepunowsky		
9	Dinerstein	Abraham	57			teacher		Hebrew	Ilje		wife R. Dinerstein		
10	Kallman	Mottel	19	s		housewife			Samogawlowsky		father J. Kallman	New York	
11	Skarozewski	Vincenti	18	v		smith	no	Polish	Groduska		mother m. Skarozewski	By North Amboy	
12	Czerzina	Josef	20	v		farmland	yes		Krukowe		father J. Czerzina	By Chicago	
13	Feiertag	Ellie	27	v		seamstress	no	Hebrew	Krukowe		brother J. Feiertag	By New York	
14	Kalka	Elisbeta	26	f	m	housewife	yes	Polish	Gruke		brother K. Kalka	By Plymouth	
15		Dzgenti	5	m	s	none	no						
16	Mesloroska	Stefania	12	f			yes						
17	Maryzinski	Eva	26	v		housewife	yes		Kidani		mother J. Jurgil	Conn Bridgeport	
18	Asenke	Cecilia	18			farmland	no	Lith	Kabaili		father m. Asenke	Mass Cambridge	
19	Francus	Stefania	21			seamstress	yes	Polish	Kowokodzina		father J. Francus	By Cleveland	
20	Rigursinska	Stanislawa	20	v		farmland			Kowokodzina		brother J. Rigursinski	By Plymouth	
21	Stanulewicz	Julianus	28	v	m	housewife	yes		Stabinski		brother J. Stanulewicz	By New Bedford	
22	Swanigko	Rozalia	25	f	s	farmland	yes	Austria	Stabinski		brother m. Swanigko	By Wilkes-Barre	
23	Samolewicz	Felix	22	m				Russia	Stabinski		brother J. Samolewicz	By New York	
24	Lazdanska	Hellena	16	f		none			Stabinski		brother m. Lazdanska	By New York	
25	Blaustein	Bruske	18	v		seamstress	yes	Hebrew	Jedinek		father L. Blaustein	By Cambridge	
26	Burakowski	Leie	25	v	m	housewife			Karodisz		father J. Burakowski	By Chicago	
27		Swasie	6	s		none	no						
28	Berginene	Elisbeta	26	v	m	housewife					mother m. Berginene		
29		Stefania	4	s		none							
30		Jonas	3	m									

NON IMMIGRANT ALIEN  
America Chicago  
NON IMMIGRANT ALIEN  
NON IMMIGRANT ALIEN  
NON IMMIGRANT ALIEN

claim

NON IMMIGRANT ALIEN  
NON IMMIGRANT ALIEN  
NON IMMIGRANT ALIEN

*J. Mann*



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

149

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 10, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Place of Birth.	Age.
1	Son	28	Yes	Son Aron Bleeker 60 Attorney Street New York	Dr cert. loss of right foot	5 4	fair brownish brown	none	Russia	Kolozin		
2	Uncle	25	Yes	Uncle H. Aleksandrov 79 Beaver Street New York		5 4	" grey		"	Polosny		
3	Husband	31	Yes	Husband M. Kaban 290 Thompson Street New York		5 3	" "		"	Jasenitz		
4	Father	75	Yes	Father " "		"	" "		"	Kestek		
5	Husband	25	Yes	Husband M. Adler 146 Water Street Paterson N.J.		4 10	" grey		"	Klodan		
6	Father	75	Yes	Father " "		5	" "		"	Kalut		
7	Husband	25	Yes	Husband J. Haritz 81 Grand Street Brooklyn N.Y.		5 1	" "		"	Amank		
8	Father	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 886 2nd Ave Brooklyn N.Y.		5 4	" brown		"	Rostki		
9	Son	21	Yes	Son D. Brothas 120 1st Street Brooklyn N.Y.	Dr cert. loss of right foot	5 3	" "		"	Recyk		
10	Brother	25	Yes	Brother L. Kallman 143 Attorney Street New York		5 4	" grey		"	Graduska		
11	Sister	41	Yes	Sister Franka Budniska 142 Kalfay Street Paterson N.J.		5 5	" "		"	Rukorac		
12	Brother	29	Yes	Brother P. Aleksandrov 2906 E 93 St Chicago Ill.		5 1	" "		"	Kowalskie		
13	Brother	25	Yes	Brother M. Feurtag 296 E 7th Street New York		5 1	" blue		"	Krasnaya		
14	Husband	25	Yes	Husband H. Liach 146 Water Street Paterson N.J.		"	" "		"	Gruske		
15	Father	75	Yes	Father " "		"	" "		"	Kidom		
16	Brother	25	Yes	Brother J. Wolkanowski 506 Myrtle Ave Bridgeport Conn.		5 3	" "		"	Kabaili		
17	Sister	25	Yes	Brother K. Aleksandrov 5-8 Street Cambridge Mass.		5 2	" "		"	Kovo Sedzina		
18	Sister	25	Yes	Brother J. Frank 676 Boston Ave Cleveland Oh.		5 2	" "		"	gromitza		
19	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 673 Belair St Cleveland Oh.		5 4	" brown		"	Astra Rosada		
20	Sister	25	Yes	Brother W. Maslowski 1307 Plymouth St New York		4 11	" grey		"	Ruga Ruda		
21	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 2906 E 93 St Chicago Ill.		5 6	" blue		"	Stolacke		
22	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 41 New Bedford St Paterson N.J.		4 10	" grey		"	Jainetz		
23	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 1307 Plymouth St New York		4 11	" "		"	Korodier		
24	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 2906 E 93 St Chicago Ill.		4 9	" brown		"	Shakimin		
25	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 1307 Plymouth St New York		"	" "		"	Chicago		
26	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 2906 E 93 St Chicago Ill.		"	" "		"			
27	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 1307 Plymouth St New York		"	" "		"			
28	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 2906 E 93 St Chicago Ill.		"	" "		"			
29	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 1307 Plymouth St New York		"	" "		"			
30	Sister	25	Yes	Brother J. Aleksandrov 2906 E 93 St Chicago Ill.		"	" "		"			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Baron Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK  
Gu W. Moore  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 15 (By whom was passage paid).** The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 19 to 22.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at **NEW YORK**

*Geo W. Moon*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kiuru Amsterdam sailing from Rosserdam, September 16<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
X 1	Grawczinski	Dora	19	f	seamstress	yes	Russian	Hebrew	Russia	Wassan	father Jacob Grawczinski Brooklyn N.Y.
X 2	Engel	Charm	10	m	sailor	yes	Russian	Hebrew	Russia	Wassan	Brooklyn N.Y.
X 3	ABLOWSKI, STANISLAW	Stanislaw	18	m	farmlab.	no	Polish			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 4	ABLOWSKI	Boleslaw	18	m	farmlab.	no	Polish			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 5	Malasewski	Wladyslaw	20	m	farmlab.	no				Wassan	Brooklyn N.Y.
X 6		Bronislawa	17	f	seamstress	yes				Wassan	Brooklyn N.Y.
X 7	Poliansky	Boruch	19	m	sailor	yes	Hebrew			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 8	Blumch	Isaac	20	m	carpenter	yes				Wassan	Brooklyn N.Y.
X 9	Chassko	Isaac	20	m	farmlab.	no	Russian			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 10	Laure	Isaac	10	m	farmlab.	no	Hebrew			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 11	Stersky	Marianna	19	f	farmlab.	no	Polish			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 12	Grawmas	Wladyslaw	19	m	farmlab.	no	Lithuanian			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 13	Bruckas	Isaac	19	m	farmlab.	no				Wassan	Brooklyn N.Y.
X 14	Geller	Isaac	25	m	sailor	yes	Hebrew			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 15	Kulbrowski	Isaac	25	m	farmlab.	no	Russian			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 16	Sokal	Isaac	26	m	farmlab.	yes	Hebrew			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 17	Borkowska	Maryanna	19	f	seamstress	no	Polish			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 18	Borkowska	Mari	10	f	farmlab.	no	Lithuanian			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 19	Leinberg	Isaac	27	m	farmlab.	no	Hebrew			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 20	Malke	Isaac	6	m	farmlab.	no				Wassan	Brooklyn N.Y.
X 21	Heider	Isaac	12	m	farmlab.	no				Wassan	Brooklyn N.Y.
X 22	Berman	Isaac	19	m	farmlab.	no				Wassan	Brooklyn N.Y.
X 23	Berman	Isaac	30	m	farmlab.	yes				Wassan	Brooklyn N.Y.
X 24	Berman	Isaac	10	m	sailor	yes				Wassan	Brooklyn N.Y.
X 25	Tarsky	Isaac	19	m	farmlab.	no	Polish			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 26	Markus	Isaac	25	m	farmlab.	no	Lithuanian			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 27	Borkowska	Kamila	16	f	seamstress	no	Polish			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 28	Tarsky	Margdalena	21	f	farmlab.	no	Lithuanian			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 29	Tomaszewski	Alexa	16	f	farmlab.	no	Polish			Wassan	Brooklyn N.Y.
X 30	Choromanska	Kamila	20	f	farmlab.	no	Polish			Wassan	Brooklyn N.Y.



2

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

151

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$500 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any disability, or whether he is a pauper, or whether he is a convict, or whether he is a person who has been deported from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	uncle				uncle Carl Abramowitz 167 Eldridge St. N.Y. City, no more no good						5	1	fair brown brown	none	Russia	Saraspol
2	father				father Elmer Krupel 171 Monroe St. N.Y. City						5	3				Steen
3	brother				brother Samuel Abramowitz High St. New York						5	3	grey			Russia
4	brother				brother Stanislaw Abramowitz 256-18 St. Brooklyn N.Y.			father died			5	2	brown	scar on his face near left eye		Poland
5											5	1		none		
6																
7	brother				brother Max Kadler E 13 St. N.Y. City						5	7				Poland
8	brother				brother Joseph Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	3	grey			Poland
9	uncle				uncle Henry Kadler Kontasson Ave Brooklyn N.Y.						5	14				Poland
10	no cousin				cousin Kalman Kadler 54 St. St. N.Y. City						4	9	brown			Poland
11	brother				brother Michael Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	6	dark grey			Poland
12	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	6	dark blue			Poland
13	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	5	dark			Poland
14	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						4	11	brown			Poland
15	no uncle				uncle Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	6	dark			Poland
16	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	8	brown brown			Poland
17	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	3				Poland
18	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						4	9	dark blue			Poland
19	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						4	10	dark black brown			Poland
20	father				father								fair brown			
21													dark grey			
22													brown			
23	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	4	brown			Poland
24	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	5	grey			Poland
25	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	4	blue			Poland
26	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	6	brown			Poland
27	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	1	dark blue			Poland
28	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	1	brown brown			Poland
29	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						4	10	blue			Poland
30	brother				brother Elmer Kadler Suffolk St. N.Y. City						5	1	brown			Poland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron  
Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

W. W. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom visa passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, sailing *herein*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911

at **NEW YORK**

*Wm. W. Moore*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Meuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam* *September 16<sup>th</sup>*, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. or F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Braunstein Jankel	17	m.	shopman	yes yes	Romania	Hebrew Roum.	Fujest	Mother Sofie Braunstein	Fujest Moldau N.Y. New York
2	Kwiatkowska Stanislaw	17	f.	farmland	no	Russia	Polish Russia	Kowel	Mother Agata Kwiatkowska	Kowel Suw. Ill. Chicago
3	Silberstein Chae	38	m.	housewife	no	Hebrew		Kichenowze	Father Schaeke Kichenowze	Kichenowze Romza N.Y. New York
4	Kiwoke Rachel	15	f.	none	yes yes				Grand father	
5	Schonen	11	m.							
6	Mickle	9	f.		no no					
7	Raiche	3	f.							
8	Czeronene Maria	37	m.	housewife			Lith.	Delnica	no relation	Horvick Fall
9	Ora	9	f.	none						
10	Mare	7	f.							
11	Wincas	2	m.							
12	Lukaucka Emilia	17	f.	farmland				Barwicki	Father Han Lukaucki	Barwicki Roum Mass. Brooklyn
13	Levy Chane	16	f.	none	yes yes	Hebrew		Woronowicz	Cousin Elzke Bekker	Woronowicz Rod. N.Y. Brooklyn
14	Jankel	11	m.							
15	Perl	9	f.		no no					
16	Moische	6	m.							
17	Sapornik Malke	40	f.	housewife				Grodno	Mother Breim Kamenar	Kamenar Grodno Mass. Springfield
18	Boruck	16	m.						Grand mother	
19	Sore	10	f.							
20	Sosche	8	f.							
21	Ester	6	f.							
22	Lisik	4	m.							
23	Beile	2	f.							
24	Janczko Julia	19	m.	housewife	yes yes		Polish	Sosnawola	Father Josef Kowalik	Sosnawola Lublin N.Y. Brooklyn
25	Wilhelm	5	m.	none	no no				Grand father	
26	Kaufman Gittel	30	f.	housewife		Hebrew		Sukuran	Father Jankel "Degoune"	Sukuran Bess. New York
27	Sobram	6	m.	none					Grand father	
28	Szegonis Levy	20	f.	farmland			Lith.	Pelkune	Father Jonas Szegonis	Pelkune Wilna Conn. Somerville
29	Karalawiczuk Struka	21	f.					Griekodun	Brother Skizel Karalawiczuk	Griekodun Wilna
30	Iwanowski Jonas	20	m.					Karklinisk	Mother Iwa Iwanowski	Karklinisk Wilna

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

3

by the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

L 153

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any organization known to be inimical to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	brother 19	no			Brother Marcus Braunstein 143 Orchard St. New York	no	no	no	good	no	5 3	fair	black brown	none	Romania Ploesti
2	yes b. i. l.				Bro. C. Wladyslaw Gbowdi 1316 W. 4th St. Chicago Ill.						5 4		brown		Russia Radoma
3	husband				Husband Benjamin Silberstein 65 Norfolk St. New York						5	dark	grey		Rechenowge
4	father				Father						4 10		brown		
5												fair			
6												blonde			
7															
8	yes husband				Husband Stanislas Ceponis 10 Mechanic St. Newark N.J.						5		brown blue		Belucia
9	father				Father								blonde		
10															
11															
12	yes b. i. l.				Bro. C. Jonas Rastokas 135 Avenue C Brooklyn N.Y.						5 2		brown		Lauwidga
13	father				Father Herschel Levy 388 Brooklyn Brooklyn N.Y.						4 4	dark	black brown		Woronowicz
14					Father								brown		
15													black		
16													brown		
17	yes husband				Husband Abram Saposhnik 146 Tharmon St. Springfield Mass.						4 11				Krinsk
18	father				Father						5	fair	blonde grey		Grodno
19															
20															
21															
22													brown		
23															
24	self				Husband Wladyslaw Janeczko 201 Scholes St. Brooklyn N.Y.						5 2		brown blue		Melie
25	mother				Father								blonde		Somnawola
26	self				Husband Fawel Hausman 122 Essex St. New York						5 2	dark	black brown		Sukran
27	mother				Father								fair blonde grey		
28	no self				Cousin Julius Kislus Box 47 Somerville Conn.						5 4		brown		Tekskum
29					Cousin						5 3				Grispodun
30											5 3		brown		Karklenisk



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Gull. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing *herein*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at *NEW YORK*

*Geo. W. Moore*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Steuwag Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, September 16<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Klimmick Magda	21	f	farmer's wife	yes	Russian	Russian	Russia	mother Eva Klimmick	New Worcester
2	Klimmick Klara	18	f	"	no	"	"	Danzig	brother Gust Klimmick	Tell River
3	Klimmick Klara	16	f	"	"	"	"	Danzig	brother Gust Klimmick	"
4	Bersinade Klara	26	f	"	"	"	"	Danzig	brother Gust Klimmick	"
X 5	Praschinski Eva	24	f	housewife	"	"	"	Kaspau	brother Gust Klimmick	NY Brooklyn
X 6	" Josef	21	m	"	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
X 7	Klimmick Klara	18	f	"	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
8	Carina Maria	55	f	housewife	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
X 9	Klimmick Klara	22	f	"	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
10	Rabacz Alexander	26	m	farmer's wife	no	Russian	"	"	brother Gust Klimmick	"
11	Mazurk Madeline	36	f	housewife	yes	Polish	"	"	brother Gust Klimmick	"
12	Kaplan Elsie	17	f	tailor	"	Hebrew	"	"	brother Gust Klimmick	"
13	Mazurk Madeline	22	f	housewife	"	Polish	"	"	brother Gust Klimmick	"
X 14	Klimmick Klara	17	f	tailor	"	Hebrew	"	"	brother Gust Klimmick	"
15	Klimmick Klara	29	f	housewife	no	Russian	"	"	brother Gust Klimmick	"
16	Klimmick Klara	18	f	housewife	"	Hebrew	"	"	brother Gust Klimmick	"
51 17	Rosen Samuel	60	m	housewife	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
18	Berengolty Elsie	17	f	tailor's wife	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
19	Chuchman Leisach	43	m	housewife	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
20	Furlander David	25	m	tailor's wife	yes	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
21	Klimmick Klara	18	f	housewife	yes	Polish	"	"	brother Gust Klimmick	"
22	" Anton	17	m	housewife	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
23	Mazurk Madeline	21	f	housewife	"	Russian	"	"	brother Gust Klimmick	"
24	Mildasys Antanas	30	m	housewife	"	Russian	"	"	brother Gust Klimmick	"
25	Klimmick Klara	39	f	housewife	no	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
26	Klimmick Klara	15	f	housewife	yes	Russian	"	"	brother Gust Klimmick	"
27	" Anna	20	f	housewife	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
28	" Edmund	2	m	housewife	no	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
29	" Edmund	2	m	housewife	"	"	"	"	brother Gust Klimmick	"
30	Weiss Wilhelm	46	m	housewife	yes	"	"	"	brother Gust Klimmick	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

By the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

155

Arriving at Port of New York 25 September, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	brother to my			Brother James Williams 24 Canal Street, New York City					5 1	fair brown grey	none	Russia - Sverdlovsk
2	S. Loren			Loren Alexander Gamble 59-74th Street, New York City					5 1	Black blue		" - Sverdlovsk
3	S. another			mother Mary Williams 167 1/2 Street, New York City					4 11	Black blue		" - Sverdlovsk
4	S. brother			brother James Williams 303 1/2 Street, New York City					5 2	Black		" - Sverdlovsk
5	self			brother James Williams 303 1/2 Street, New York City					4 9	Black grey		" - Sverdlovsk
6	mother			father						Black		" - Sverdlovsk
7	Q. self			Uncle A. B. Gaidis 111 1/2 Street, New York City					5 4	Black blue		" - Sverdlovsk
8	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 1	Black		" - Sverdlovsk
9	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 2	Black		" - Sverdlovsk
10	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 4	Black		" - Sverdlovsk
11	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 3	Black		" - Sverdlovsk
12	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 2	Black blue		" - Sverdlovsk
13	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 5	Black		" - Sverdlovsk
14	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					4 9	Black		" - Sverdlovsk
15	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 6	Black		" - Sverdlovsk
16	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 2	Black		" - Sverdlovsk
17	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 3	Black blue		" - Sverdlovsk
18	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 1	Black		" - Sverdlovsk
19	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 5	Black		" - Sverdlovsk
20	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 4	Black blue		" - Sverdlovsk
21	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 2	Black blue		" - Sverdlovsk
22	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 7	Black blue		" - Sverdlovsk
23	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 9	Black blue		" - Sverdlovsk
24	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 3	Black		" - Sverdlovsk
25	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 7	Black grey		" - Sverdlovsk
26	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 1	Black		" - Sverdlovsk
27	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 1	Black		" - Sverdlovsk
28	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 3	Black		" - Sverdlovsk
29	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 3	Black		" - Sverdlovsk
30	no	25	yes	111 1/2 Street, New York City					5 3	Black		" - Sverdlovsk



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Baron master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

George  
Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

W. H. Moon

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*

at *NEW YORK*.

*Geo. W. Moore*

Immigration Officer.

156

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusenik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam* *September 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Korotey	Polinars	21	m	farmhand	no	no	Russia	Russia Margasawa	Father Jonas Korotey Margasawa Wilna N.B. Washna	
2	Sukli	Iwan	18	m		yes	yes	"	" Ludance	Father Adamas Sukli Ludance Wilna Pa. Scranton	
3	Francus	Wincenty	19	m	lab.	"	"	Polish	Nowgorok	Father Jakub Francus Nowgorok Kielce Oh. Cleveland	
4	Pipa	Togyer	40	m	"	"	"	Hungary	Polim. Hungary Ujmed	Wife Togyer Pipa Ujmed Iowa Clinton	
5	Kovacs	Mihaly	26	m	farmlab.	"	"	Magyar	Kurd	Father Peter Kovacs Kurd Tolna Wis. Milwaukee	
6	Groporian	Johan	27	m	lab.	"	"	German	MADEIRA ALIEN	Wife Anna Groporian Nagykomos Pa. Phila.	
7	Koga	Piotr	30	m	"	"	"	Austria	Polish Austria Nowe Sioła	Wife Koga Koga Nowe Sioła Gal. Ill. Chicago	
8	Wojtowicz	Simon	25	m	"	"	"	Russia	Russian Russia Kolinska	Uncle Stefan Wojtowicz Kostany Gal. N.Y. Yorkers	
9	Martinak	Josef	25	m	"	"	"	Hungary	Magyar Hungary Nagybalo	Mother Mary Martinak Nagybalo Hungary Pa. Scranton	
10	Vasko	Tomas	26	m	"	"	"	"	" Kisbalo	Father Vasko Vasko Kisbalo Hungary N.Y. New York	
11	Czecho	Balazs	17	m	"	"	"	"	"	Mother Bala Czecho Kisbalo Hungary	
12	Hogyinye	Juliana	22	f	servant	"	"	Magyar	Kamozieg	Father Bartalan Hogyinye Kamozieg Hungary N.Y. New Brunswick	
13	Stady	Liza	22	f	"	"	"	"	"	Father Stady Stady Kamozieg Hungary	
14	Olejar	Liza	16	f	lab.	no	no	Croat	Bacinci	Sister Olyja Olejar Bacinci Budapest Oh. Barberton	
15	Penavac	Gjuro	19	m	"	"	"	"	Mudric	Father Kovac Penavac Mudric Selo 28 Rakovca. Steubenville	
16	Laror	Todor	26	m	"	"	"	"	Brezovac	Wife Milja Laror Brezovac St. Rakovca	
17	Kelerman	Ivan	40	m	"	yes	yes	"	Valpovo	Wife Anna Kelerman Valpovo Pa. Erie	
18	Munjas	Gjuro	19	m	"	"	"	"	Topovoselo	Father Gjuro Munjas Topovoselo 111. Oh. Lansing	
19	Jurabovic	Makso	26	m	"	"	"	"	Kalje	Wife Franca Jurabovic Kalje 15. Cleveland	
20	Caganic	Maso	46	m	"	"	"	"	Veljevo	Wife Kasa Caganic Veljevo Gor. 26. Bukovica Wis. Milwaukee	
21	Grünblat	Betti	35	f	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew Russia Kishinev	no relation	N.Y. Bronx
22	"	Fanie	7	f	"	no	no	"	"	"	"
23	Greenberg	Brane	19	m	seaman	yes	yes	"	" Odessa	Father Nittel Greenberg Odessa Chertan Mo. Kansas City	
24	Schapiro	Hersch	20	m	"	"	"	"	Kremenzuk	Brother Schapiro Schapiro Kremenzuk Balt. N.Y. New York	
25	Kavalycz	Peter	26	m	"	"	"	Hungary	Magyar Hungary Toma	Wife Peter Kavalycz Toma Oh. Cleveland	
26	Kremer	Piwen	18	m	"	"	"	Russia	Hebrew Russia Lomake	Mother Frieda Kremer Lomake Wolow Mass. Lynn	
27	Jaredic	Marica	29	f	housewife	"	"	Hungary	Krokan Hungary Vel Gorica	no relation	Pa. Northumberland
28	"	Mio	2	f	"	no	no	"	"	"	"
29	Kraljic	Jalza	20	f	servant	yes	yes	"	" Klimaslo	Father Iwan Kraljic Klimaslo 5. Baggaley	
30	Puhan	Janko	40	m	lab.	no	no	"	" Grabor	Wife Ceka Puhan Grabor N.Y. New York	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

5

In the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

157

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	12 no	Brother A. Kuvaracius			5 2	fair brown	brown	none	Russia Margatowa
2		28	23 High St. Hoboken N.J. no no no good no			5 6	"	blue	"	Ludance
3	S	20	103 Providence St. Scranton Pa.			5 4	"	"	"	Gorzak
4		16 yes 1903	6716 Roman St. Cleveland Oh.			5 4	"	"	"	Hungary Gyumek
5	S	28 no	Friend Andrew Minor			5 7	"	"	"	"
6	S	35 yes 1907	1609 Milwaukee Ave. Chicago Ill.			5 5	"	"	"	"
7	S	30	1905 Chicago 3856 Highland Ave. Chicago Ill.			5 6	"	blue	"	Austria Nové Scota
8	no	34	Brother Michael Wyslosky			5 5	"	brown	"	Russia Kolinska
9		40	1507 15th St. New York			5 8	"	blue grey	"	Hungary Nagybal
10		24 no	Berwick 409 19th St. New York			5 7	"	"	"	"
11		23	Brother John Valary			5 7	"	brown	"	"
12	yes	18	Uncle Karoly Varga			5	"	"	"	"
13	S	18	85 French St. New Brunswick N.J.			4 11	"	blonde	"	"
14	Father	15	Uncle Father Janko Olegar			5 5	"	brown	"	"
15	Self	25	163 National St. Philadelphia Pa.			5 3	"	"	"	"
16	S	25 yes 1907	Friend Marko Tepavac			5 8	"	"	"	"
17	S	20	454 Wilcox St. Hoboken N.J.			5 4	"	grey	"	"
18		25 no	Godfather Laro Tepavac			5 6	"	brown	"	"
19	yes	30	195 Wilcox St. Hoboken N.J.			5 6	"	grey	"	"
20	S	20	Friend Alois Lenhard			5 11	"	"	"	"
21	no b.v.l.	20 no	Brother Mike Mungat			5	"	fair brown grey	"	"
22	uncle		Box 175. Lansing Oh.			4 11	"	dark black brown	"	"
23	S	25	Uncle Blar Jarabovic			5 5	"	fair brown	"	"
24	brother	25	6529 Juniper Cleveland Oh.			5 9	"	"	"	"
25	yes self	20	Friend Simon Cezak			5 2	"	"	"	"
26	Brother	25	817 St. Paul St. Philadelphia Pa.			5 7	"	grey	"	"
27	S	25	Dr. L. M. Maschicki			5 5	"	brown	"	"
28	S	25	539 Vendover St. Bronx N.Y.			5 5	"	"	"	"
29	S	25	Uncle Steutech Brown			5 5	"	"	"	"
30	S	25	1709 Front Ave. Kansas City Mo.			5 5	"	"	"	"
31	S	25	Brother Max Schapiro			5 5	"	"	"	"
32	S	25	115 E. 109 St. New York			5 5	"	"	"	"
33	S	25	Dr. L. M. Maschicki			5 5	"	"	"	"
34	S	25	9622 Stanton St. Cleveland Oh.			5 5	"	"	"	"
35	S	25	Uncle Moriche Kitzmick			5 5	"	"	"	"
36	S	25	10 Bedford St. New York			5 5	"	"	"	"
37	S	25	Brother Sam Jarede			5 5	"	"	"	"
38	S	25	Box 302 Northumberland Pa.			5 5	"	"	"	"
39	S	25	Father Uncle Janko Jancic			5 5	"	"	"	"
40	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
41	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
42	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
43	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
44	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
45	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
46	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
47	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
48	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
49	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"
50	S	25	Box 5 Baggley Pa.			5 5	"	"	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. Baron, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *sailing thereunto*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

158

*Ma. M. Dowling*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at **NEW YORK**

*Geo. W. Moore*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Rotterdam

Sept 16<sup>th</sup>, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Mikulcic	Kata	29	✓	f m housewife	yes	Hungary	Croatian	Hungary, Vel Gorica	husb. Peter Mikulcic, Dr Va Oswald Place 47 Vel Gorica	
2	"	Barica	6	✓	s none	none	"	"	"	"	
3	Poturic	Mara	26	✓	m housewife		"	"	"	no relation	Ind Gary
4	"	Anka	3	✓	s none		"	"	"	"	
5	Garabic	Mik	39	✓	m laborer	yes	"	"	Garabic	wife Tereza Garabic, St Mary's	
6	Porega	Aera	21	✓	f m housewife	none	"	"	Podrias	31 East Kensington, Garabic mother B. Juranic, Williamsburg 26 Podrias, post Boulevard	
7	"	Kata	3	✓	s none		"	"	"	"	
8	Ribic	Slavko	18	✓	m	lab	"	"	Lidikovs	mother B. Ribic, with Oscola Lidikovs, 20 Post Severin	
9	Zalac	Mijo	18	✓	m	yes	"	"	Klanac	wife Sonja Zalac, " 24 Klanac, post Severin	
10	Barkovic	Antonia	17	✓	f s none		"	"	Klanac	father Jure Barkovic, Calumet 12 Klanac, post Severin	
11	Car	Ivan	27	✓	m	lab	"	"	Sevete	wife Jana Car, Pa Midland 13 Kobiljak, post Severin	
12	Trikulja	Milka	44	✓	f m housewife	none	"	"	Trgumost	husb. Trikulja, 899a Labraton Spasova 166, post Trgumost	
13	"	Indgyja	20	✓	m	lab	"	"	"	"	
14	Krivokuca	Mile	23	✓	m	lab	yes	"	Trgumost	wife Danica Krivokuca, Pa Midland Got Trgumost, 16 post Skokovs	
15	Altman	Schimen	14	✓	s	smith	yes	Russia	Hebrew	Trgumost, 16 post Skokovs mother E. Altman, Podarok Trgumost, 16 post Skokovs	Ny New York
16	Degetis	Adam	19	✓	m	farmland	none	"	Lith.	Degetis, Podarok Degetis, Podarok	Amsterdam
17	"	Alexander	20	✓	m		"	"	Sevete	father Mikas Degetis, Ny Amsterdam Sevete, Milka	
18	Levin	Ikre	18	✓	f	jaiver	yes	Hebrew	"	Levin, Podarok Dawidowka, Minich	New York
19	Bronstein	Lore	38	✓	f m housewife	none	"	"	Trgumost	father B. Bronstein, off New York Basileje, Pultawa	
20	"	Rose	11	✓	s none		"	"	"	"	
21	"	Ester	9	✓	s		"	"	"	"	
22	"	Mote	6	✓	m		"	"	"	"	
23	"	Moishe	4	✓	m		"	"	"	"	
24	Pipzynski	Kazimir	20	✓	m	farmland	yes	Polish	"	Ostrow, father P. Pipzynski, Dr Va Clatsburg Ostrow, father P. Pipzynski, Dr Va Clatsburg	
25	Leokowicz	Sara	18	✓	f	seamstress	none	Hebrew	"	Bersin, father A. Leokowicz, Ny New York Bersin, father A. Leokowicz, Ny New York	
26	Majewska	Rosalie	20	✓	m	housewife	yes	Polish	"	Petrecki, father M. Majewski, Ill Chicago Petrecki, father M. Majewski, Ill Chicago	
27	"	Michal	14	✓	m	s none	"	"	"	"	
28	"	Marcin	8	✓	m		"	"	"	"	
29	"	Zofie	3	✓	f		"	"	"	"	
30	"	Stanislaw	2	✓	m		"	"	"	"	

*Emmanuel Bauer*



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No.  Year or period of years.  Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	P	yes	27/10	husband M. Mikulec Oswald W. 72	now none good	no	52	fair brown	none	Hungary Telgoria
2				father						
3	P	yes	25/11/10	Colonel husband & Poturic 172 Broadway Gary Ind.			48	grey		
4				father						Amman Polona
5	P	yes	25/11/10	friend M. Stanisic St Mary's P2			53	brown		Hungary aster
6	P	yes	25/11/10	husband J. Pariza Box 118 Hillmanburg P2			52	grey		Podiebac
7				father						
8	P	yes	25/11/10	brother M. Rolic Box 236			57	brown		Lachova
9	P	yes	25/11/10	brother Frank Sechen Box 23			57			Klanac
10	P	yes	25/11/10	brother J. Borkovic Box 531			52			
11	P	yes	25/11/10	brother J. Borkovic Box 531			57			Kobelah
12	P	yes	25/11/10	brother J. Borkovic Box 531			40	grey		Krynmost
13				father			52	brown		
14	P	yes	25/11/10	Chicago Uncle A. Radakovic Box 114			55	brown	poor marked	Trebinga
15	P	yes	25/11/10	father S. Altmann 135 Livingston New York			57	fair brown	none	Rugia Orin
16	P	yes	25/11/10	brother H. Degutis 7 Kennedy St Amsterdam N.Y.			54	blue	square	Swen
17				brother H. Degutis 7 Kennedy St Amsterdam N.Y.			56	grey	none	Kulan
18	P	yes	25/11/10	brother P. Kevine 463 E 100 St New York			55			Davidowke
19				husband D. D. Brown 166 Madison New York N.Y.			5	brown		Bardye
20				father				grey		Garnoske
21								blue		
22										
23										
24	P	yes	25/11/10	brother M. Poturic Guski Chemical Co Clatsburg N.Y.			57	brown		Ostrow
25				brother H. Poturic 46 W 106 St New York			57			Bergin
26	P	yes	25/11/10	husband A. Mageroski 1560 One Ave Chicago Ill			51	brown		Petriki
27				father			40	grey		
28										
29								brown		
30								grey		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *Sailing the mail*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of September, 1911

at **NEW YORK**

*Geo. W. Moon*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *September 16<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Rück</i> <i>Otto</i>	25	m	Blacksmith	yes	Germany	German	Germany	father: <i>Justus Rück</i>	ny <i>Schenandoa</i>
2	<i>Zwickerling</i> <i>Theodorus</i>	21	f	Servant girl		Holland	Dutch	Holland	father: <i>P. Zwickerling</i>	ny <i>Wilhelmina</i>
3	<i>Eiduson</i> <i>Aron</i>	26	m	butcher		Russia	Hebrew		father: <i>Leizer Eiduson</i>	ny <i>York</i>
4	<i>Gonda</i> <i>Clendrik</i>	25	f	Student		Holland	Dutch	Holland	father: <i>J. Gonda</i>	ny <i>Westville</i>
5	<i>Burgs</i> <i>Hillem</i>	23	f	freeman		Germany	German	Germany	mother: <i>Heinrich Burgs</i>	ny <i>Carfeld</i>
6	<i>Lalcoff</i> <i>Grigor</i>	20	m	laborer		Turkey	Bulgarian	Turkey	father: <i>U. Lalcoff</i>	ny <i>Fort Wayne</i>
7	<i>cancelled</i>									
8	<i>Likkema</i> <i>Arme</i>	21	m	farmer	yes	Holland	Dutch	Holland	father: <i>Geert Likkema</i>	ny <i>Grand Rapids</i>
9	<i>Wirth</i> <i>Paul</i>	35	m	mechanic		Germany	German	Holland	mother: <i>M. Wirth</i>	ny <i>Roboken</i>
10	<i>Louise</i>	20	f	housewife						
11	<i>Herzmann</i> <i>Jan</i>	21	m	farmer		Holland	Dutch	Holland	father: <i>J. Herzmann</i>	ny <i>Westville</i>
12	<i>Jaciszyn</i> <i>Nastasia</i>	17	f	farmer's wife		Austria	Polish	Austria	father: <i>Michal Jaciszyn</i>	ny <i>Cleveland</i>
13	<i>Paraklensky</i> <i>Schmuel</i>	23	m	farmer		Russia	Hebrew	Russia	father: <i>Abel Paraklensky</i>	ny <i>NYC</i>
14	<i>Jacob</i> <i>Hugo</i>	17	m	blacksmith	yes	Germany	German	Germany	father: <i>Frederick Jacob</i>	ny <i>Chicago</i>
15	<i>Kolbert</i> <i>Michael</i>	27	m						mother: <i>Barbara Kolbert</i>	ny <i>Syracuse</i>
16	<i>Piros</i> <i>Schabse</i>	26	m	baker		Russia	Hebrew	Holland	wife: <i>S. Piros</i>	ny <i>Brooklyn</i>
17	<i>Umlauf</i> <i>Rudolf</i>	19	m	blacksmith		Germany	German	Germany	father: <i>Jacob Umlauf</i>	ny <i>Chicago</i>
18	<i>va Galien</i> <i>Herke</i>	35	m	farmer		Holland	Dutch	Holland	father: <i>Frederick Galien</i>	ny <i>Randolph</i>
19	<i>Meltje</i>	26	f	housewife						
20	<i>William</i>	12	m	none						
21	<i>Ymkje</i>	8	f							
22	<i>Stieger</i>	5	m	none						
23	<i>Antje</i>	1	f							
24	<i>Piesciments</i> <i>Alexander</i>	22	m	farmer		Russia	Polish	Russia	father: <i>Wojciech Piesciments</i>	ny <i>Jersey City</i>
25	<i>Cienror</i> <i>Meilach</i>	17	m	farmer		Hebrew		Warsaw	mother: <i>Orille Cienror</i>	ny <i>York</i>
26	<i>Smith</i> <i>August</i>	39	m	blacksmith	yes	Russia	Hebrew	Russia	wife: <i>Marie Smith</i>	ny <i>Chicago</i>
27	<i>va Hoening</i> <i>Jan</i>	40	m	laborer		Holland	Dutch	Holland	father: <i>Dirk va Hoening</i>	ny <i>Grand Rapids</i>
28	<i>Anna</i>	49	f	housewife						
29	<i>Lambert</i>	13	m	none						
30	<i>Gerbrandt</i>	9	m							



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

161

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or years of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Uncle	30	no		Uncle: Ferdinand Kotke 221 Main St. - Longwade - N.Y. none no no good no					5.6	fair brown brown	none	Germany Roenau
2	Yes	Self	40	no		Brother: Rev. T. Kestelager P. Mithelmina - N.Y.					5.7	"	"	Holland Amsterdam
3	Yes	Self	130	no		Brother: J. Raphael 1260 E. Robinson St. - New York					5.2	"	"	Russia Kros.
4	Yes	Self	25	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.8	"	"	Holland Vighervinkel
5	Yes	Self	25	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.7	"	"	Holland Joes.
6	Yes	Self	25	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.3	grey	"	Turkey Wickem
7	Cancelled													
8	Yes	Self	25	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.2	fair black blue	none	Holland Hornsrumweg
9	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.5	brown	"	Germany Muhlheim
10	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.1	brown	"	Holland Muhlheim
11	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.7	fair brown brown	none	Austria Jeddah
12	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.5	"	"	Russia Schola
13	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.7	black blue	"	Germany Janswezen
14	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.8	brown brown	"	Holland
15	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.3	black	"	Russia Dvinsk
16	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.6	brown grey	"	Germany Brunsberg
17	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.8	black	"	Holland Alkermunde
18	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.1	"	"	Holland Alkermunde
19	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.1	red	"	France de Paris
20	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.1	black blue	"	Holland
21	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.1	black blue	"	Holland
22	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.1	black blue	"	Holland
23	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.1	black blue	"	Holland
24	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.4	brown brown	"	Russia Bolost.
25	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.5	red brown	"	Holland
26	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.8	fair brown grey	none	Russia Minsk
27	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.8	black blue	"	Holland Oudehaake
28	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.2	brown brown	"	Holland Oudehaake
29	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.2	black blue	"	Holland Oudehaake
30	Yes	Self	100	no		Brother: L. de Vries Garfield - N.Y.					5.2	black blue	"	Holland Oudehaake



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Baron Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

U. W. Moore

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *Sailing thereon, do*  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York*  
*State Regents*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this

*25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at **NEW YORK**

*Geo. W. Moore*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stuur Amsterdam* sailing from *Rosendal*, *September 16, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Kresh	Hermann	20	✓	clerk	yes	German	Germany	Düsseldorf	St. Louis
2	Bosma	Jan	43	✓	wa. fact. lab.		Holland	Dutch	Holland	St. Louis
3	Burgi	Bart	44	✓	m. fireman				Middsburg	St. Louis
4		Theresa	41	✓	housewife					
5		Johanna	19	✓	none	2-834006-4/10/11				
6		Eider	14	✓	n.	no				
7		Marinus	14	✓	n.	no				
8		Dina	8	✓	n.	2-969395-4/21/42				
9	Edouard	Harry	29	✓	n. cook	yes	Belgium	Flémish	Belgium	St. Louis
10	Cancelled									
11	Kolnar	Marina	14	✓	n. none	yes	Hungary	Hungary	Ungvár	St. Louis
12	Spura	Dezsi	14	✓	n. sailor		Hebrew		Budapest	St. Louis
13	Tak	Eva	14	✓	n. seamstress	8.106607-10/7/11	Hungary		Ungvár	St. Louis
14	Tak	Terenz	13	✓	n. none	7-2301			Ungvár	St. Louis
15	Skryp	Michal	18	✓	n. farmer	no	Austria	Polish	Austria	St. Louis
16	Bokas	Michal	17	✓	n. none	3-124999-6/4/11	Hungary	Polish	Hungary	St. Louis
17	Donin	Pravie	20	✓	n. seamstress	yes	Russia	Hebrew	Russia	St. Louis
18	Konowaska	Wladawa	17	✓	n. serv. girl		Polish		Poland	St. Louis
19	Koselkes	Adam	44	✓	n. painter	no	Hebrew		Ungvár	St. Louis
20	Borishbaum	Ede	19	✓	n. seamstress	yes			Ungvár	St. Louis
21	Luyika	Luit	24	✓	n. barber				Ungvár	St. Louis
22	Schapiro	Dawid	16	✓	n. sailor	no			Ungvár	St. Louis
23	Kubelwing	Anton	25	✓	n. laborer	yes	Polish		Ungvár	St. Louis
24	Gloska	Paul	45	✓	n.		Hungary	Polish	Hungary	St. Louis
25	Faiosrak	Handria	30	✓	n. housewife	no	Austria	Russian	Austria	St. Louis
26	Bawrewing	Stefania	20	✓	n. none	5-80980-1/20/37	Russia	Polish	Russia	St. Louis
27	Frybowski	Julian	21	✓	n. farmer	yes			Ungvár	St. Louis
28	Fackiewska	Karimra	17	✓	n.	no			Ungvár	St. Louis
29	Skolander	Luit	16	✓	n. none	no	Hebrew		Ungvár	St. Louis
30	Halpern	Rosa	18	✓	n. shopgirl	yes	Austria		Ungvár	St. Louis



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

163

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	male	100.00	no	uncle Peter Thiel 1066 Real Street, Kersala, India	no	no	5	4	fair brown	none	Germany Düsseldorf
2	self	70.00	100.00	yes	Gunday, Center, Iowa	no	no	5	6	grey blue	none	Holland Leers
3	brother	100.00	no	no	Brother	no	no	5	7	brown brown	none	Goos
4	brother	no	no	no	Brother	no	no	5	8	no	no	no
5	uncle	no	no	no	uncle	no	no	no	no	no	no	no
6	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
7	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
8	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
9	self	50.00	100.00	yes	Hotel Motel No. 36 St.	no	no	5	6	grey	none	Belgium Middelburg
10	Cancelled	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
11	yes	brother	25.00	no	brother John Thier 5115 Hingham Ave Cleveland Ohio	no	no	4	10	fair brown brown	none	Hungary Fenyeka
12	brother	15.00	no	no	brother John Thier 5115 Hingham Ave Cleveland Ohio	no	no	4	11	no	no	Budapest
13	father	25.00	no	no	father John Thier 5115 Hingham Ave Cleveland Ohio	no	no	5	no	grey	no	Alsace Kersala
14	self	0.00	no	no	self John Thier 5115 Hingham Ave Cleveland Ohio	no	no	no	no	no	no	Karolyfalva
15	no	no	no	no	no	no	no	5	2	brown	no	Austria Russinga
16	no	no	no	no	no	no	no	5	3	no	no	Hungary Tokosking
17	no	no	no	no	no	no	no	5	3	fair brown brown	none	Russia Harodul
18	no	no	no	no	no	no	no	5	2	black	no	Dessa
19	no	no	no	no	no	no	no	5	2	brown	no	Kamerbas
20	yes	no	no	no	no	no	no	4	11	no	no	Hologysk
21	brother	25.00	no	no	brother Sam Lewis 21 1/2 Madison Ave New York	no	no	5	5	no	no	Haradub.
22	uncle	no	no	no	uncle Elias Bressler 121 E 109 St. New York	no	no	5	2	no	no	Bersin
23	yes	no	no	no	uncle Elias Bressler 121 E 109 St. New York	no	no	5	9	black	no	Kowali
24	self	24.00	yes	yes	brother John Thier 5115 Hingham Ave Cleveland Ohio	no	no	5	7	brown blue	no	Hungary Solopra
25	husband	20.00	no	no	husband Peter Tarozak Don 160 Kersala	no	no	5	3	brown	no	Austria Langa
26	no	no	no	no	husband Peter Tarozak Don 160 Kersala	no	no	5	2	black blue	no	Russia Shengadi
27	yes	brother	18.00	no	brother John Thier 5115 Hingham Ave Cleveland Ohio	no	no	5	5	brown brown	no	Samai
28	sister	12.00	no	no	sister John Thier 5115 Hingham Ave Cleveland Ohio	no	no	5	6	no	no	Srawa
29	brother	25.00	no	no	brother John Thier 5115 Hingham Ave Cleveland Ohio	no	no	5	no	no	no	Bersin
30	sister	10.00	no	no	sister John Thier 5115 Hingham Ave Cleveland Ohio	no	no	5	2	blue	no	Austria Dobuane



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron  
 Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

W. W. Moore  
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, sailing *thencewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*  
at **NEW YORK**

*G. W. Brown*  
Immigration Officer.

164

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam* September 16<sup>th</sup>, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
36	Bornstein	Mosche	50	m	weaver	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rodz	Brother: Pinchas. Bornstein Lodz - Piotrkow	N.Y. Paterson
"	"	Aron	10	f	none							
"	"	Rachmil	0	f	none							
37	Nebel	Chane	38	f	housewife	yes			Wilna	no relation	N.Y. Brooklyn	
"	"	Bride	16	f	seamstress							
"	"	Pine	14	m	none							
"	"	Dodds	11	m	none							
"	"	Chore	8	f	none							
"	"	Motte	6	f	none							
38	Birnberg	Rosa	20	f	housewife	yes	Austria		Austria	Lisack	mother: Rachel. Birnberg Lisack - Gal.	New York
"	"	Schane	6	f	none							
"	"	Abram	3	m	none							
"	"	Mandel	2	m	none							
39	Gran	Bertha	18	f	seamstress	yes			Camopol	father: David. Gran 14 Bina ul - Camopol - Gal	N.Y. Brooklyn	
40	Opudzinska	Anna	16	f	seamstress				Polish	mother: Maria. Opudzinska Lodz - Gal.		
41	Kadler	Jetty	10	f	seamstress				Hebrew	father: Meier. Kadler Kamopol - Gal.	New York	
42	Szmigielski	Michael	24	m	mason				Polish	father: Michael. Szmigielski Kamopol - Gal.		
43	Spuk	Maria	20	f	housewife				Ruthenian	mother: Maria. Spuk Kamopol - Gal.	Pa. McKees Rocks	
44	"	Anna	8	f	none							
45	"	Maria	3	f	none							
46	Pirko	Maria	17	f	housewife	yes				mother: Anastasia. Pirko Lutskow - Gal.		
47	Korczinskite	Marie	19	f	none				Russia	mother: Magdalena. Korczinskite Lutskow - Gal.	Mass. Worcester	
48	Lewin	Leha	41	m	housewife	yes			Hebrew	father: Jakob. Lewin Lutskow - Gal.	N.Y. Elmhurst	
49	"	Herschel	9	m	none							
50	"	Idel	8	m	none							
51	"	Berl	7	m	none							
52	"	Michal	4	m	none							
53	Buchowsky	Julian	21	m	laborer	yes			Polish	mother: Marianna. Buchowsky Lutskow - Gal.	Pa. Ashley	
54	Jaszczewski	Maria	17	f	housewife				Austria	father: Josef. Jaszczewski Lutskow - Gal.	Pa. McKees Rocks	
55	Perkowski	Anton	19	m	tailor	yes			Russia	mother: Helena. Perkowski Lutskow - Gal.	N.Y. Jersey City	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 9

105

*Arriving at Port of*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																					
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29					
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes	Lon	10	no	Lon. Bernie. Bornstein			87 Clinton St - Paterson ny	no	no	good	no	5	2	fair	grey	grey	none	Russia	Jaspelretow																	
2	no	brother	-	-	brother: " "			" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "		
3	"	"	-	-	husband: Meyer. Mebel			#152 Harrison Ave - Brooklyn ny	"	"	"	"	4	9	brown	grey	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
4	husband	father	-	-	father: " "			" "	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
5	father	-	-	-	" "			" "	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
6	"	"	-	-	" "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	-	-	" "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	"	-	-	" "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	husband	father	4	7	husband: Michel. Pimberg			186 1/2 St - New York	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	father	-	-	-	father: " "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	"	"	-	-	" "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	-	-	" "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	brother	father	11	-	brother: " "			" "	"	"	"	"	5	2	red	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	brother	father	11	-	brother: " "			" "	"	"	"	"	5	1	brown	blue	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	father	-	-	-	father: " "			" "	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	consin	father	11	-	consin: " "			" "	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	brother	father	11	-	brother: " "			" "	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	husband	father	11	-	husband: " "			" "	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	father	-	-	-	father: " "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	-	-	" "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	25	no	-	-	father: " "			" "	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	brother	father	11	-	brother: " "			" "	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	husband	father	11	-	husband: " "			" "	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	father	-	-	-	father: " "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	-	-	" "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	-	-	" "			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Uncle	father	11	-	Uncle: " "			" "	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	brother	father	11	-	brother: " "			" "	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	husband	father	11	-	husband: " "			" "	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	no	brother	-	-	no			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. Baron <sup>Master</sup>, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK.

Geo. W. Mason

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L 166

*Martin Dowling*

Sworn to before me this

*25th* day of *September*, 19*11*

at

NEW YORK

*Gu W. Moore*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, September 16<sup>th</sup>, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Rechrier	Moische	33	m	tailor	no	no	Russia Hebrew	Russia Proskurów	Father David Rechrier Proskurów, Pol.	N.Y. Newark
2	"	Hudel	30	f	housewife	3-151462	9/30/39	"	"	Father Isaac	"
3	"	Benie	16	f	none			"	"	Grandfather	"
4	Dimidowits	Theodor	28	m	laborer	yes	yes	" Polish	" Strichnia	Father Leon Dimidowits Strichnia, Grodus	N.Y. New York
5	Schidlowits	Nicolai	30	"	farmer	"	"	" Russian	" Szilonia	Wife Julianna Schidlowits Szilonia, Grodus	"
6	Higalo	Masil	17	f	farmer	"	"	"	" Dimihawici	Father D. Higalo Dimihawici, Grodus	Forest
7	Seweruk	Alexander	40	m	"	no	no	"	" Macilika	Wife Marie Seweruk Macilika, King	Conn. Ansonia
8	Chernow	Marie	22	f	housewife	"	"	" Hebrew	" Staroduck	Father Ocher Uschakow Staroduck, Grodus	N.Y. New York
9	"	Ocher	6	m	none	2-403098	2/17/36	" Polish	" Makowke	Gr. Father Anton Morch Makowke, Plock	Manhattan
10	Morch	Adam	18	"	farmer	yes	yes	" Hebrew	"	Father Reiz Feigelsohn	New York
11	Blatt	Eitel	42	f	housewife	"	"	"	"	Wife Bluma Spiegel	"
12	"	Chajke	8	f	none	"	"	"	"	Step. Father Moshe Nabel	"
13	Spiegel	Harry	27	m	tailor	no	no	"	"	Father Jozef Popelg	Pa. McKeesport
14	Epel	Reizer	18	"	thomaker	"	"	"	"	Father Ales Pukas	"
15	Popelyk	Anna	46	f	farmer	yes	yes	Austria Ruthenia	Austria Krotowice	Father Jozef Jazkow Krotowice, Gal.	Mc Keesport
16	Pukas	Micka	10	"	"	"	"	" Polish	" Krotowice	Father Jozef Lacyk Krotowice, Gal.	"
17	Jazkow	Warwaiska	10	"	"	"	"	"	"	Father Jozef Lacyk Krotowice, Gal.	"
18	Lacyk	Kaska	22	f	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Lewa	20	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Ragarsinska	Globiela	23	f	"	no	no	Russia	Russia Tompana	Father Jozef Ragarsinska Tompana, Pol.	Ill. Chicago
21	Cink	Marga	22	f	"	yes	yes	Austria	Austria Krotowice	Father Christian Cink Krotowice, Gal.	Pa. McKeesport
22	Slutzki	Dwaine	20	m	housewife	"	"	Russia Hebrew	Russia Rakowa	Mother Milla Belcowsky Rakowa, minsk	N.Y. New York
23	"	Rose	7	f	none	7-17057	no	"	"	Gr. Mother	"
24	Pozkate	Waleria	17	f	farmer	"	"	" Polish	" Wobalutka	Mother Ona Pozkate Wobalutka	Ill. Chicago
25	Reibel	Brindel	22	f	seamstress	yes	no	" Hebrew	" Wougrad	Sister Chajke Reibel Wougrad, Notin	N.Y. New York
26	Burakowska	Wladyslawa	24	f	housewife	yes	yes	" Polish	" Haidinich	Father Waleria Burakowska Haidinich, Plock	Wisconsin
27	"	Antoni	8	m	"	no	no	"	"	Gr. Father	"
28	Pozbicka	Emilia	37	f	housewife	14-58269	11-26-41	"	"	Mother Regina Rakowska Radzimin, Wau. Pa.	Pittsburg
29	Kaminska	Kamislawa	20	f	farmer	yes	yes	"	" Myslakowke	Father Jan Kaminski Myslakowke, Plock	Minn. Minneapolis
30	Rabns	Josof	24	m	mason	"	"	" Austria	" Tarnow	Mother Maria Rabns Tarnow, Gal.	Ill. Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

F. 167

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, ship, boat, or other conveyance, or by any other means, or by any other way.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	Self	more 20		Mother: "Robert Rabman 24 Prospect Place, New York	no	no	no	good	no	5 1	fair brown	none	Russia, Kholmogor
2		husband			Mother						4 10	"	"	" Tschampol
3		father			Grand mother							"	"	" Proskuraw
4		Self	\$30		friend: "B. Galper, New York 49 Monroe Street						5 3	brn grey	"	" Kholmogor
5		"	\$30		brother: "Andrew Schindler 319 E. Houston St. New York						5 5	"	"	" Szilina
6	no	"	\$30		friend: "Jefin Hestak, Box 25 Forest, N.Y.						3 8	"	"	" Dymitrowici
7		"	\$30		brother: "C. L. Carol Rickeruk, Box 380 Ansonia Conn.						5 11	"	"	" Mautika
8		husband			husband: "Harry Chernow, 258-30 E. 112 St. New York						5 1	brn brn	"	" Kholmogor
9		father			Father							"	"	"
10		Self	\$30		Cousin: "Minerch, Tarpinski #305 4th Ave. New York						5 4	"	"	" Mautika
11		"	\$30	Yes 1906-11 New York	husband: "Michel Blatt E. 56 St. # 322, New York						5 1	"	"	" Mautika
12		Mother			Father							"	"	"
13		Self	\$30	1909-11	Cousin: "David Spiegel 330 E. 15th St. New York						5 6	"	"	" Kholmogor
14		"	\$30	no	Cousin: "B. Melamed 25 York St. New York						5 8	"	"	" Doblenki
15	Yes	"	\$35		brother: "M. Michel Projeky, # 318 Helen St. Mc Kees Rocks Pa.						5 2	old blue	"	" Austria, Kholmogor
16		"	\$30		Mother: "M. Pulas Ohio St. # 142 Mc Kees Rocks Pa.						5 1	brn brn	"	"
17		"	\$30		Cousin: "W. Racyk 142 Ohio St. New York Mc Kees Rocks Pa.						5 2	"	"	"
18		"	\$33		Mother: "M. Racyk 142 Ohio St. Mc Kees Rocks Pa.						5 3	"	"	"
19		"	\$33		"						5 2	"	"	"
20	Yes	"	\$30		Cousin: "Frank Pozsko 1334 So Canal St. Chicago Ill.						5	"	"	" Russia, Pompana
21		"	\$35		Cousin: "Jefan Rubka 120 Ohio St. Mc Kees Rocks Pa.						5 1	"	"	" Austria, Kholmogor
22		husband			husband: "J. Flekshen 172 Madison St. New York						5 1	"	"	" Russia, Kholmogor
23		father			Father							"	"	"
24		brother	\$20		Mother: "Frank Pozsko 1334 So Canal St. Chicago Ill.						5 3	"	"	" Poland, Kholmogor
25		"	\$20		Mother: "Jefan Rubka 270 Monroe St. New York						5 3	"	"	" Poland, Kholmogor
26		husband	\$20		husband: "Antonina Bura-Kowicz Box 325 Toledo Park N.Y.						5 6	"	"	" Poland, Kholmogor
27		father			Father							"	"	"
28		husband	\$20		husband: "Maciej Pozbicki 41 Butler Street, Pittsburgh Pa.						5 1	"	"	" Poland, Kholmogor
29		brother	\$25		Mother: "Jefan Rubka 6 Ave. North, Minneapolis Minn.						5 1	"	"	" Poland, Kholmogor
30		cousin	\$12		Cousin: "A. Miller Place 23 # 3632 Chicago, Ill.						5 8	"	"	" Austria, Kholmogor



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*H. Baron*, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *10* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*

at *NEW YORK*

*Geo. W. T. ...*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*

*Sept 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination (tentative permanent residence). State. City or Town.
1	Krauszman	21	m	farmland	no	Russia	Lith	Russia Rebaugis	father M. Krauszman, Mrs. L. Cambridge	
2	Kozol	18	"	mason	yo	Austria	Polish	Austria Olwucim	father Jan Kozol, My Auburn	
3	Walszo	21	f	housewife	"	"	"	Sanok	father J. Walszo, Oh. Cleveland	
4		5	f	none	no	"	"	"	Sanok	
X 5	Starow	16	"	yo	"	"	"	Sanok	sister M. Starow, My New York	
6	Baczowska	21	"	seamstress	no	Russia	"	Russia	father M. Baczowska, My New York	
7	Jakubinas	20	m	farmland	yo	"	Lith	"	father J. Jakubinas, My Brooklyn	
8	Schwarz	18	"	locksmith	no	"	Hebrew	Trasilow	mother M. Schwarz, My New York	
9	Smolin	20	f	farmland	yo	Austria/Polish	Austria	Wongum	brother Leon Smolin, My New York	
10	Hoffmann	30	m	tailor	"	Russia	Hebrew	Russia	brother R. Hoffmann, My Brooklyn	
11	Sieminska	18	f	farmland	yo	Polish	"	Badzian	brother J. Sieminska, My New Haven	
X 12	Lurinsky	22	"	seamstress	no	"	Hebrew	Kniary	brother D. Lurinsky, My Brooklyn	
13	Berman	29	m	painter	yo	"	"	Kniary	brother D. Berman, My New York	
14		26	f	housewife	"	"	"	"	brother D. Berman, My New York	
15		1	m	none	no	"	"	"	"	
16	Litwinezuk	18	"	farmland	no	"	Polish	Renke	father Jan Litwinezuk, My New York	
17	Ladysinski	50	f	housewife	"	"	Hebrew	Kniary	no relation	My New York
18		16	m	none	yo	"	"	"	"	
19		10	f	none	no	"	"	"	"	
20	Handelman	36	"	housewife	yo	"	"	Kalwaria	no relation	Ohio Cleveland
21		14	f	none	"	"	"	"	"	
22		9	f	none	"	"	"	"	"	
23		8	m	none	"	"	"	"	"	
24		5	f	none	no	"	"	"	"	
25		3	f	none	"	"	"	"	"	
26	Wojcik	2	"	none	"	"	"	"	"	
27	Stenzak	22	"	farmland	yo	Austria/Polish	Austria	Targowicki	brother A. Stenzak, My Glen Campbell	
28	Czerwinski	16	"	none	"	"	Hebrew	"	brother S. Czerwinski, My New York	
29	Mosner	20	"	housewife	"	Russia	Hebrew	"	brother S. Mosner, My New York	
30		5	m	none	no	"	"	"	"	

NON IMMIGRANT ALIEN  
NON IMMIGRANT ALIEN

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911.

169

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	no	brother A. Witkowski, 26 Warren Street & Cambridge Mass			good	no	5 4	fair brown brown	none	Russia Rebanzig
2	no brother	no	brother A. Rozal, 113 Step Street Auburn NY					5 3	" " grey	"	Austria Ozwieczna
3	yes husband	no	husband H. Wolsza, 4272 Fremont Street Cleveland OH					5 1	" " "	"	Poland
4	father	no	father					-	blond blue	"	"
5	father	yes 1905	father S. Staron, 108 Hamilton New York					5 7	" brown brown	"	Ewosans
6	no brother	no	brother A. Baczowski, 21 Bell Street New York NY					4 9	" blue	"	Russia Limonin
7	brother	no	brother P. Duleski, 21 Graham Ave Brooklyn NY					5 7	" brown	"	Poland Piotrkow
8	sister	no	sister B. Schwan, 161 Muhlenberg Brooklyn NY								Austria
9	yes brother	no	brother Jan Kucno, 333 Keaton Ave Eudaly Wisc					5 -	" " "	"	Austria Honger
10	brother	no	brother J. Hoffmann, 157 Charlotte Brooklyn NY					5 2	" " "	"	Russia Tarnob
11	yes mother	no	mother J. Sieminska, 247 Cedar St New Haven Conn					5 3	" " "	"	Radzian
12	brother	no	brother M. Perelman, 424 Riverdale Ave Brooklyn NY					5 2	" " "	"	Poland Krasn
13	self	no	uncle Simon Brenson, 424 Juniper St Brooklyn NY					5 7	" " "	"	Poland Krasn
14	husband	no						-	" " "	"	"
15	father	no						-	" " "	"	"
16	no self	no	uncle Wl. Adamczik, 98 W. 4th St & Cambridge Conn					5 9	" " "	"	Poland Lwinhow
17		no	son S. Rodzinski, 413 Juniper St Brooklyn NY					5 -	" " "	"	Poland Krasn
18		no						4 10	" brown	"	"
19		no						-	" " "	"	"
20	yes	no	husband H. Handelman, 14 Woodland Ave Cleveland OH					5 3	" " "	"	Poland Kalwaria
21	mother	no	father					5 3	" " "	"	"
22		no						-	" " "	"	"
23		no						-	" " "	"	"
24		no						-	" " "	"	"
25		no						-	" " "	"	"
26		no						-	" " "	"	"
27	self	no	brother M. Priz, Box 84 Glen Campbell Pk					5 7	" " "	"	Austria Targowicki
28		no	brother M. Bryski, 31 Hill Street New York NY					5 7	" blue	"	Poland Protowica
29		no	husband M. Mosner, 289 91 E 78 Street New York					5 1	red brown	"	Poland Stryk
30	born in US	no	father					-	" brown	"	Austria New York America



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Baron master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Geo W Moore

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, sailing *themselves*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *//* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*

at *NEW YORK*

*Geo. W. Mason*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Neuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *September 16<sup>th</sup>*, 1911.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Friedmann Elie	24	m.	sailor	yes yes	Russia	Hebrew	Russia Wengrow	Wife Josche Friedmann Wengrow Siedler N.Y. New York	
2	Pogabowska Wladislawa	20	f.	housewife	no no	"	Polish	Dombrowa	Father L. K. Jablonowski Dombrowa Longs Syracuse	
3	Jablonowski Ignacy	28	m.	farmlab.	yes yes	"	"	"	Wife Genowefa Jablonowski Dombrowa Longs "	
4	Sukowicz Wasili	17	"	"	"	Russia	"	Proskow	Father Bogori Sukowicz Proskow Grodno Forest Glen	
5	George Peter	28	m.	lab.	"	Turkey	Alban	Turkey Koriksa	Father Peter George Koriksa "	Mass. S. Bridget
6	Vangber Stefan	17	"	"	"	"	"	"	Sister Thomasda Stefan Koriksa "	N.Y. Jamestown
7	Ghiortchi Karsteff	24	m.	farmlab.	"	"	"	Koubekko	Father Karsti Kaidoff Koubekko Alkub. Rochester	
8	Karsto Dimoff	36	"	"	"	"	"	"	Brother Theo Dimoff Koubekko "	
9	Horvath Vilma	22	f.	housewife	"	Hungary	Magyar	Hungary Szolofa	Father Sander Horvath Szeged Vas. N.Y. Maurer	
10	Nagy Julia	27	"	cook	"	"	"	Ratol	Wife Stefan Nagy Paprad Banya New York	
11	Peberk Julia	26	"	servant	"	"	"	Szentmikaly	Father Jozsef Peberk Szentmikaly Vas. "	
12	Varga Jozsef	32	m.	lab.	no no	"	"	Magyarosad	Wife Jozsef Varga Magyarosad Reggum Pa. Palmerton	
13	Keriso Tibor	41	"	sailor	yes yes	"	"	Petincez	Wife Keresi Keriso Petincez Ung. Ill. Chicago	
14	Bruckner Adolf	25	"	carpenter	"	"	"	German	Father Joz. Bruckner Punkafo Vas. "	
15	Theresia	22	f.	housewife	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	
16	Muhl Anna	17	"	servant	"	"	"	Petropavsk	Father Michael Muhl Petropavsk Vas. "	
17	Sury Jozsef	21	m.	housewife	"	"	"	Modorfalva	Mother Mara Kramar Modorfalva Forson N.Y. Buffalo	
18	Bercovici Moise	17	m.	lab.	"	Romania	Hebrew	Rom. Glodur	Father J. Jancu Bercovici Glodur Ill. Chicago	
19	Paulica Anna	22	f.	housewife	"	Austria	Polish	Pruska Passow	Father Jan Mokrosz Passow Mahren N.Y. New York	
20	Maria	"	"	none	no no	"	"	"	Grand father Father Tomas Paulica	
21	Anna	17	"	servant	yes yes	"	"	"	Father Tomas Paulica Passow Mahren "	
22	Talesnik Alzbeta	17	"	"	"	"	"	Bohm	Father Tomas Talesnik Passow Mahren Mich. Springfield	
23	Cajka Antonia	32	"	housewife	"	"	"	"	Mother L. Anna Cajka Passow Mahren Goldenfarms	
24	Jozef	3	m.	none	no no	"	"	"	Grand mother Father Martin Slovacek	
25	Slovacek Teresia	17	f.	servant	yes yes	"	"	"	Father Martin Slovacek Passow Mahren N.Y. New York	
26	Paulica Maria	22	"	"	"	"	"	"	Father Franz Paulica Passow Mahren "	
27	Jirsa Johanna	40	"	housewife	"	"	"	German	Father Jozsef Jirsa Pruska Heiermark Ill. Chicago	
28	Gregorczek Francisca	16	"	none	"	"	"	Polish	Father Jozsef Gregorczek Sanok Pol. Oh. Cleveland	
29	Mierzwa Maryanna	24	"	farmlab.	no no	Russia	"	Russia Popowca	Father Jozsef Mierzwa Popowca Lublin Va. Clarksburg	
30	Janczarek Marianna	17	"	"	"	"	"	Polish	Father Jozsef Janczarek Ostrow Lublin "	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**September 25, 1911*

171

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	— cousin	25. no			Cousin Harry Jablonsky 92 Ridge St. No. New York no no no good no			5 1	fair blonde blue		none	Russia Wengorow
2	— husband	4. "			Husband Jan Jozabawaska 1206 W. 11th St. Syracuse, N.Y. " " " " " " " "			5 1	brwn grey			Wladki
3	no self	—			Br. i. l. Friend Michael Burewicz Box 25 Forest Glen N.Y. " " " " " " " "			5 8	" " "			" "
4	"	20. "			Cousin Anastas Athanas 62 E. Main St. Jr. Bridge Mass. " " " " " " " "			5 5	" " "			Brestkow
5	—	25. yes 1906/9 Gary			Ind. Father Stefan Felikis Box 408 Jamestown N.Y. " " " " " " " "			5 7	" " brwn			Turkey Horvata
6	"	25. no			Friend Thelma Horvath 167 Thonck. Rochester N.Y. " " " " " " " "			4 10	" " "			" "
7	"	25. yes 1907/10 Rochester			Friend Ignace Kananasky 167 Thonck. Rochester N.Y. " " " " " " " "			5 7	dark " "			Koukhorov
8	"	25. no			Husband George Doolos Box 468 Maurer N.Y. " " " " " " " "			5 9	" " "			" "
9	— husband	20. yes 1906/8 New Brunswick			Friend Julia " " 204 Fairmont Ave Newark N.J. " " " " " " " "			5 3	fair " grey			Hungary Szalafa
10	— self	25. yes			" "			5 4	" blonde blue			Paprad
11	"	36. "			Cousin Brother John Varga Box 442 Palmerton Pa. " " " " " " " "			5	brwn grey			Szembachy
12	—	30. yes 1906/6 Palmerton			Pa. Friend Julius Grossman Box 426 64 St. Chicago Ill. " " " " " " " "			5 5	" " brwn			Nagyacsad
13	—	40. yes 1907/11 Chicago			Uncle John Mika 4765 W. 11th St. Chicago Ill. " " " " " " " "			5 3	" " "			Mars Kaptalang
14	"	40. no			Uncle John Mika 4765 W. 11th St. Chicago Ill. " " " " " " " "			5 6	" blonde grey			Pinkafa
15	— husband	yes 1905/10 Chicago			Uncle Br. i. l. Josef Kappel 4257 W. 11th St. Chicago Ill. " " " " " " " "			5 2	" " "			Feherstad
16	— self	20. yes			Husband Jan Jary 288 E. 11th St. Buffalo N.Y. " " " " " " " "			5 5	" " "			" "
17	—	18. "			Brother Moise Polonov 2124 Dickinson Chicago Ill. " " " " " " " "			5 9	" " "			Modorfalva
18	— brother	18. "			Husband Edward Fardla 109 Greenwich St. New York " " " " " " " "			5 2	" brwn brwn			Roumania Glodur
19	—	yes 1906/11 New York			" "			5 1	" blonde "			Russia Tassow
20	— mother	—			Father Brother Josef Paulica 109 Greenwich St. New York " " " " " " " "			" "	" " "			U.S. of A. New York
21	— self	24. no			Sister Antonia Polonov Box 161 Blissfield Mich. " " " " " " " "			5	" " "			Russia Tassow
22	—	20. "			Husband Josef Kaske Goldenfarn Mich. " " " " " " " "			5 5	" " "			" "
23	—	30. "			Father Brother Jos. Slovacek 109 Greenwich St. New York " " " " " " " "			5 4	" brwn "			" "
24	— mother	—			Brother Franz Paulica 109 Greenwich St. New York " " " " " " " "			" "	" blonde "			" "
25	— self	25. "			Friend Franka Fardla 2404 Spaulding Ave Chicago Ill. " " " " " " " "			5 2	" " brwn brwn			" "
26	"	20. "			Br. i. l. Karl Wolosa 1517 Summit St. Cleveland " " " " " " " "			5	" " "			Preston
27	—	20. "			Cousin Mary Guremow 440 Broad St. Newark N.J. " " " " " " " "			5 1	" " "			Sank
28	—	24. "			Uncle Wladyslaw Fardla Greenwich Chemical Co. Cleveland " " " " " " " "			5 1	" " "			Russia Popkowica
29	—	25. "			" "			5 1	" " "			Otkow
30	—	25. "			" "			5 1	" " "			" "



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. B. van der Meer, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. B. van der Meer*  
Master Officer.

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

*Gu W. Moore*

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



### Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIUW AMSTERDAM**, *Sailing Vessel* do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York*  
*State Regents*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

25<sup>th</sup> day of September, 1911

at... NEW YORK.

Geo. W. Moon

Immigration Officer.

11 239

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Neuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *Sept 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Eliwka	Andrey	29	m	farmland	Russia	Polish	Russia Kowel	father, Roman, Shwki	NY Providence
2	Jaskuhs	Boleslaw	18	f	farmland	"	"	" Kowel	father, m. Jaskuhs	"
3	Baron	Pinkas	16	m	barber	Austria	Hebrew	Austria Rodauty	mother, S. Baron	NY New York
4	Matceff	Stefan	29	m	labors	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria Lofia	father, Isotchi, Matceff	Ills Chicago
5	Gonglewski	Marianna	20	f	farmland	Russia	Polish	Russia Trzianec	father, Jan, Gonglewski	NY Harrison
6	Przekop	Marianna	27	m	housewife	"	"	" Kochodna	father, Felix, Przekop	Mich Detroit
7	"	Stanislaw	3	f	none	"	"	"	mother, Suwalk	"
8	Friedman	Leib	17	m	farmland	"	Hebrew	" Pinsk	mother, S. Friedman	NY New York
9	Bakzys	Agata	20	f	servant	"	Lith	" Sintorok	mother, O. Bakzys	Brooklyn
10	Badzinska	Franciska	30	m	housewife	"	Polish	" Radzawa	mother, M. Kos	Mich Richmond
11	"	Bronislaw	9	f	none	"	"	"	Radzawa	"
12	"	Stanislaw	2	f	none	"	"	"	"	"
13	"	Leon	10	m	none	"	"	"	"	"
14	Baron	Chane	17	f	none	"	Hebrew	" Kamen	father, O. Baron	NY New York
15	Chmielewski	Katharina	19	f	farmland	"	Polish	" Trowke	mother, M. Chmielewski	Conn Meriden
16	Gabroska	Fruzo	17	f	"	Austria	"	Austria Bereza	father, m. Gabroska	Oh Cleveland
17	Uscilowa	Katarina	19	f	"	Russia	"	Russia Kudlawski	father, M. Uscilowa	Vt Rutland
18	Buchalsky	Marianna	21	m	"	"	"	" Lukowka	father, M. Buchalsky	Pa Scranton
19	Mydlo	Alexander	16	m	"	"	"	" fastzowka	mother, M. Mydlo	NY Trenton
20	Kraska	Konstantin	19	m	farmland	"	"	" Larowka	father, P. Kraska	Pa Bearifalls
21	Ubartait	Stefania	18	f	none	"	Lith	" Telschu	father, Jonas, Ubartait	Ind Marion
22	Uscilowski	Alexander	18	m	"	"	Polish	" Ruskuwinski	father, M. Uscilowski	Vt Rutland
23	Kewelitske	Maryanna	18	f	"	"	Lith	" Butgo	father, M. Kewelitske	Mass Gilbertville
24	Ripschitz	Benjamin	16	m	tailor	"	Hebrew	" Diban	mother, S. Ripschitz	NY New York
25	Tarnowska	Marya	24	f	farmland	Austria	Polish	Austria Rodzyce	father, Franc, Tarnowski	Brooklyn
26	Bessilich	Lelzy	16	m	watchmaker	"	Hebrew	" Brody	father, M. Bessilich	NY Jersey City
27	Kidanski	Heni	20	f	undrilled	Russia	"	Russia Gustow	mother, E. Kidanski	NY New York
28	"	Alke	17	m	tailor	"	"	"	Gustow	"
29	Akelaigute	Ewa	18	f	farmland	"	Lith	" Glaukos	father, J. Akelaigute	NY Brooklyn
30	Silber	Chane	18	m	seamstress	"	Hebrew	" Wisnowic	father, Alke, Silber	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911.

173

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	self	120.30			brother St. Golebuski	No known good us			5 8	fair brown	brown	none	Russia Kowel
2	Yes	"	50			brother St. Golebuski	to Appleton St. Providence R.I.			5 7	"	"	"	"
3	-	"	"			brother M. Baron	1036 Madison Ave New York			4 10	"	"	"	Rodantz
4	Yes	"	45			brother M. Baron	1036 Madison Ave New York			5 7	"	grey	"	Bulgaria Popot
5	No	stepbrother	14			stepbrother Jan Arasimowicz	324 Broadway New York			4 10	"	brown	"	Russia Stryan
6	Yes	husband	10			husband A. Pyskopowski	24 Street # 1123 Detroit Mich			4 11	"	grey	"	Rochodone
7	-	father	"			father	"			-	"	"	"	"
8	-	father	"			father S. Friedsohn	26 Canal St New York			5 2	"	brown	"	Pruck
9	-	sister	"			sister P. Batschke	277 Perry Street Brooklyn N.Y.			5 1	"	grey	"	Radziew
10	Yes	husband	25			husband W. Badzinski	409 7th St Burlington Mich			-	"	"	"	"
11	-	father	no			father	"			-	"	"	"	"
12	-	"	"			"	"			-	"	"	"	"
13	-	"	"			"	"			-	"	"	"	"
14	-	brother	"			brother C. Baron	108 Monmouth New York			5 3	"	"	"	Kamen
15	Yes	uncle	5			uncle Jan Grygo	116 Watersheet Mendon Conn			4 11	"	"	"	Trowke
16	-	sister	"			sister M. Semeryk	56 Kew-Forest Cleveland Oh			5 2	"	blue	"	Austria Guden
17	-	brother	5			brother P. Mucilowa	Box 76 Rutland Vt			5	"	brown	"	Russia Kuslowo
18	-	"	25			brother M. Kozlowski	526 Horset Ave Scranton Pa			5 5	"	"	"	Linhowki
19	-	father	"			father P. Mydlo	Box 177 Trenton N.J.			5 4	"	"	"	Jasgowka
20	-	brother	25			brother P. Kraska	124 8th Ave New York			5 8	"	"	"	Larowka
21	-	brother	28			brother P. Schreck	1703 Bickford Ave Marion Ind			4 10	"	blue	"	Telocher
22	Yes	"	9			brother P. Baly	Box 76 Rutland Vt			5	"	grey	"	Ruskiwinski
23	-	"	20			brother Beni Adomachil	Box 11 Goshen Ind			5 7	"	"	"	Butzo
24	-	father	5			father J. Lipschitz	128 E 3rd Street New York			5 4	"	blue	"	Ruban
25	-	sister	25			sister Lofia Samowska	97 4th St Shore Road Brooklyn N.Y.			5 2	"	brown	"	Austria Koszyce
26	No	brother	no			brother M. Burschick	187 Monticello Ave Jersey City N.J.			4 11	"	blue	"	Prodey
27	-	father	no			father M. Kozlowski	24 Rudlowstr New York			5	"	grey	"	Russia Gustow
28	-	"	"			"	"			5 2	"	"	"	Gustow
29	-	uncle	10			uncle P. Prusait	143 Hawerley Ave Brooklyn N.Y.			5 7	"	blue	"	glantok
30	-	uncle	"			uncle M. Faden	228 50th St Brooklyn N.Y.			5 2	"	brown	"	Wisniew



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Baron master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. J. J.  
Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city*, or *town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *sailing* *herein* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this

*25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at **NEW YORK**

*Geo. W. Moore*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ~~ALIEN~~ PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *September 16th*, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.	In country whence alien came.	State. City or Town.
1	<i>Gla gen</i>	<i>Agla</i>	37	✓ m	<i>Cond. G. R. highway</i>		<i>Denmark</i>		<i>Denmark</i>	<i>His wife</i>	
2	<i>Ernst</i>		31	✓ m	<i>H wife</i>						
3	<i>Carlson</i>	<i>Josef</i>	28	✓ m							
4	"	<i>Julia</i>	24	✓ f							
5	"	<i>Maria</i>	42	✓ f							
6	<i>Flannery</i>	<i>Peter</i>	40	✓ m							
7	<i>Rybski</i>	<i>Juliana</i>	40	✓ f							
8	<i>Micajewski</i>	<i>Michalina</i>	38	✓ f							
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*Exit USA* Passports no 410470-  
*Exit USA* - Cambridge Court, Henny Co. Ill - Oct 26-1904  
*Exit USA* Passport no 50587  
*Exit USA* Passport no 50588

*86/2*

*no 182 FO Maccater Insp.*







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Baron  
Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

Geo W Moon  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *sailing thence*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

*Martin Dowling*

Sworn to before me this

*25<sup>th</sup>* day of *September*, 19 *11*

at **NEW YORK.**

*Geo. W. Moon*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam* *September 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Druzgkowska Marianna	18	f	servant	no	Russia	Polish	Russia Tapolowka	father: Kaumir Ruszkowski Tapolowka - Suwalk - Pa. Heaven	
2	Dzondziak Piotr	18	vm	farmer	yes				Franciszek Dzondziak	Wisc Milwaukee
3	Reczynski Jozef	24	vm					Browns	wife: Katarzyna Reczynski Browns - Plock - My. Middletown	
4	Nelson Gelie	18	f	seamster		Hebrew		Mulwitz	mother: Dobe Nelson Mulwitz - Wolin - Ct. Stamford	
5	Simon	16	vm	tailor						
6	Cudaiczuk Ona	19	f	seamster	no	Ruth.		Radulawo	father: Jurgo Gudaiczuk Radulawo - Suwalk - Me. Foxcroft	
7	Lewin Lore Reie	16	f	seamster	yes	Hebrew		Kornos	sister: Lewin Paradyzki ul. - Kornos - My. NYC	
8	Rapalowitz Jozef	18	vm	farmer	no	Ruth.		Kuskaites	mother: Rapalowitz Kuskaites - Kornos - Pa. Easton	
9	Nastasia	14	f							
10	Chrlieh Greidel	44	vm	housew.	yes	Hebrew		Kamenetz	no relation	My. NYC
11	Baron	19	f	seamster	yes					
12	Welwei	10	vm							
13	Chare	8	f							
14	Tause	6	f							
15	Mordche	4	vm							
16	Saperstein Breme	14	f	seamster	yes			Grajewo	no	Rocky
17	Wrublewski Wincenty	30	vm	laborer	no	Polish		Hechogzinka	wife: M. Wrublewski Hechogzinka - Warsaw - Ct. Waterbury	
18	Zimniak Stanislaw	8	f	none					mother: Jozefa Kozyska	
19	Helena	6	f							
20	Wladislaw	4	vm							
21	Jozef	3	vm							
22	Hoffman Chaim	18	vm	tailor	yes	Hebrew		Dwinsk	father: Simon Hoffman Dwinsk - Wilek - My. NYC	
23	Wachowska Marianna	16	f	servant		Polish		Danilowka	mother: Mar. Wachowska Danilowka - Kornos - My. Hempstead	
24	Kowilaitke Iwa	18	f			Ruth.		Kwidzyn	Agata Kowilaitke Kwidzyn - Kornos - Ct. Short Beach	
25	Karenbowky Chare	14	f	seamster		Hebrew		Ygloroke	father: Aaron Karenbowky Ygloroke - Suwalk - My. Brooklyn	
26	Bonibranski Karol	16	vm	farmer		Ruth.		Kedrin	sister: Ludwika Bonibranski Kedrin - Kornos -	
27	Korpalska Stanislaw	23	f	farmer	no	Polish		Klyvork	father: Jozef Korpalski Klyvork - Plock - Ill. Chicago	
28	Gluff Emma	14	f			Ruth.		Kalwaria	Jonas Gluff Kalwaria - Suwalk - Ct. Waterbury	
29	Risewicz Bronislaw	29	vm	wharfman	yes	Austria/Polish		Jaslo	Jozef Mermel Jaslo - Galicia - Ill. Chicago	
30	Didon Maria	20	f	farmer	no			Berezowa	Waska Didon Berezowa - Galicia - Ohio Cleveland	



15

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

The United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

E 177

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether after paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	bro.	\$4.00		Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City			no	no	5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
2					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					4	"	"	"
3	no	father			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
4	yes	father			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					4	"	"	"
5					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
6		S. Brother			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
7		Uncle			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					4	"	"	"
8	yes	bro.			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					4	"	"	"
9					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					4	"	"	"
10		husb			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
11		father			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
12					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
13					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
14					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
15					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
16	yes	S. Sister			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
17		S. Sister			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
18		S. Sister			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
19					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
20					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
21					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
22		S. Brother			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
23		Uncle			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					4	"	"	"
24		Bro. Sister			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
25		Uncle			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
26		S. Sister			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
27		S. Sister			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
28		S. Sister			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
29		S. Sister			Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka
30					Bro. Josef Cwikowski 308 9th Ave. New York City					5	fair blonde grey	none	Russia Papilowka



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

Geo. H. Moore  
Immigration Officer.

41-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

41-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *sailing therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **16** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **15** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at **NEW YORK.**

*Geo. A. Moon*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *September 16<sup>th</sup>, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Radzinski Stefania	21	f.	seamstress	yes yes	Austria	Polish	Austria Głomaz	Brother Edmund Radzinski	Głomaz Gal. Ill. Chicago
2	" Wiktor	19	m.	bookbinder	" "	"	"	"	"	"
3	" Jadwiga	18	f.	seamstress	" "	"	"	"	"	"
4	Moszkowski Wacyl	18	m.	farmland	no no	"	1 Ruth.	Tychana	Father Michal Moszkowski	Tychana Gal. N.Y. Yonkers
5	Haskiewicz Anna	17	f.	"	yes yes	"	1 Polish	Mizowiec	Mother Kazimiera Haskiewicz	Mizowiec Gal. Ill. Chicago
6	Wisniewska Maryanna	22	"	"	"	"	"	Lonka	Father Maury Wisniewska	Lonka Gal. Pa. Summit Hill
7	Podzia Franciszek	18	m.	"	no no	Russia	"	Russia Kadek	Uncle Thomas Podzia	Kadek Rongza N.Y. Brooklyn
8	Obimboka Marianna	20	f.	"	"	"	"	Russia	Father Marcin Obimboki	Russia Rongza Mo. St. Louis
9	Jokat Emma	18	"	servant	"	"	German	Suwalki	Father Karl Jokat	Suwalki Suw. Mass Westfield
10	Grigonis Kazimieras	25	m.	farmland	"	"	Lith.	Podwinis	Brother Jozas Grigonis	Podwinis Suw. Conn. Watertown
11	Petekow Abram	18	"	sailor	yes yes	"	Hebrew	Mogorosele	Mother Jennie Petekow	Mogorosele Rongza N.Y. Brooklyn
12	Milsteim Hersch	25	"	shepherd	"	"	"	Kremench	Father Jona Milsteim	Kremench Wolow. New York
13	Altman Mechel	21	m.	basketmaker	no no	"	"	Mowoselitz	Father Hyk Altman	Mowoselitz Wolow.
14	Hinde	23	f.	housewife	"	"	"	"	"	"
15	Blank Cypre	16	f.	seamstress	"	"	"	"	Father Leide Blank	"
16	Lipinska Anna	30	m.	housewife	yes yes	"	Polish	Warsaw	Father Jan Dworakowski	Warsaw Schenectady
17	" Stanislaw	5	m.	"	no no	"	"	"	Grand father	"
18	" Eugenia	7	f.	"	"	"	"	"	"	"
19	Willuski Ester	20	"	seamstress	yes yes	"	Hebrew	Litomer	Father Leizer Willuski	Litomer Mass. Roxbury
20	Kwamm Chajke	18	"	"	"	"	"	Rogaczow	Mother Batke Kwamm	Rogaczow Wolow. N.Y. Newark
21	Kadushevitz Klunie	30	f.	wd. housewife	"	"	"	Bialystok	Mother Moyshe Meyer	Bialystok Głomaz N.Y. New York
22	" Riwke	9	f.	"	"	"	"	"	Grand mother	"
23	" Boruch	7	m.	"	no no	"	"	"	"	"
24	" Kzechok	4	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Sajnak Josef	29	m.	farmland	yes yes	"	Polish	Dober	Wife Anna Sajnak	Dober Warsaw N.Y.
26	Wapierkowski Stanislaw	16	"	"	"	"	"	Mroza	Mother Kotaba Wapierkowski	Mroza Rongza Conn. Ansonia
27	Kronrot Liebe	17	f.	seamstress	"	"	Hebrew	Augustow	Father Benjamin Kronrot	Augustow Suw. N.Y. Brooklyn
28	Kusowski Stanislaw	18	m.	farmland	"	"	Polish	Czezin	Father Adam Kusowski	Czezin Rongza Pa. Plans
29	Neiman Abram	18	"	engineer	"	"	Hebrew	Bialystok	Father Hershel Neiman	Bialystok Głomaz Phila.
30	Grala Piotr	36	m.	farmlab.	no no	"	Polish	Danilowka	Wife Victoria Grala	Danilowka Rongza N.Y. Hempstead



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

179

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	yes aunt 26.00		Sunk Francisca Rosyglon 1345 Ceycander St. Chicago Ill.	no	no	5 2	fair brown brown	none	Austria Glomacz
2	no		Sunk			5 6			
3	no					5			
4	no b.i.c. 19.00		Br. i. c. Mikio Kuk 10 Seymour St. Yonkers N.Y.			5 3	grey		Czydorki
5	yes father 24.00		Father Piotr Kalkiewicz 1710 W. 44 St. Chicago Ill.			5 4			Myzimec
6	no b.i.c. 20.00		Br. i. c. Marcin Kocolek Summit Hill Pa.			5 2			Lomka
7	sister 10.00		Sister Malgorzata Jodzia 215 Freshman St. Brooklyn N.Y.			5 5			Russia Kadek
8	yes cousin 16.00		Cousin Franciszek Gajda 1317 St. 8 St. St. Louis Mo.			4 10	brown		Russia
9	no b.i.c. 15.00		Sister Belura Jodak Waldfield Mass.			5			Suwalki
10	yes brother 25.00		Brother Jurgis Brizonis 900 Elm St. Waterbury Conn.			5 5	blue		Pozwinom
11	uncle 22.00		Uncle Mendel Hurwitz 308 Alabama St. Brooklyn N.Y.			5	brown		Stogroselaki
12	self 15.00		Friend P. Goldstein 1745 Baitz St. New York			5 3			Kleminetz
13	50.00		Cousin D. Kigner 42 E. 9 St. New York			5 7	blue		Stowoselak
14	husband					5 4	brown		
15	self		Brother Niekim Blank 42 E. 9 St. New York			5 4			
16	no		Husband Stanislaw Lipinski 383 Canal St. Schenectady N.Y.			5			Brick
17	mother		Father						Warsaw
18							blonde blue		
19	self 10.00		Uncle Peter Colinet 4 Jay Street. Rosburg Mass.			5 2	black brown		Lidomir
20	6.00		Uncle Moiriche Kadek 367 Springfield Ave. Newark N.J.			4 11	brown blue		Pogaszow
21	70.00		Brother M. G. Weintraub 89-91 Delancy St. New York			5 1	blonde		Bialystok
22	mother		Uncle						
23									
24									
25	self 19.00	New York	Br. i. c. A. Oleszewski 688 Morris St. New York			5 9	brown brown		Dober
26	no		Uncle Piotr Kaminski 38 Weber Antonio Conn.			5 5	grey		Moza
27	25.00		Uncle P. Stone 438 Rockaway Ave. Brooklyn			5 2	red		Lomza
28	no 25.00		Uncle Boleslaw Kaczynski Box 231. Flans Pa.			4 11	brown	Scar on right temple	Czezin
29	25.00		Uncle Jorall Witoski 407 Spitzwasser St. Flans Pa.			4 9	blonde brown		Bialystok
30	25.00		Cousin Piotr Wachowski 37 Prospect St. Hempstead L.I. N.Y.			5 6	brown blue		Wierka



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NEUW AMSTERDAM**, *sailing thence with*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *16* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25th* day of *September*, 19*11*  
at *NEW YORK*

*Geo. W. Moore*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *September 12<sup>th</sup>*, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Yagmenik Yurdi	19	m	Iron worker	yes	Russian	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Hryshko Yagmenik, Gub. Gidno	N.Y. New York
2	Kaumba Helena	17	f	housewife	no	Russian	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Hryshko Kaumba, Gub. Gidno	"
3	Sucheski Konstante	23	m	iron worker	yes	Polish	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Sucheski Konstante, Gub. Gidno	St. Louis
4	Kristian Rosalia	34	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Kristian Rosalia, Gub. Gidno	St. Louis
5	Hezickowski Heze	20	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Hezickowski Heze, Gub. Gidno	St. Louis
6	Chabman Heze	24	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Chabman Heze, Gub. Gidno	St. Louis
7	Reonowicz Heze	21	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Reonowicz Heze, Gub. Gidno	St. Louis
8	Kanapolsky Chaike	20	f	housewife	no	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Kanapolsky Chaike, Gub. Gidno	St. Louis
9	Coldberg Emil	20	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Coldberg Emil, Gub. Gidno	St. Louis
10	Malnowski Kazimir	29	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Malnowski Kazimir, Gub. Gidno	St. Louis
11	Skonski Franciszek	26	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Skonski Franciszek, Gub. Gidno	St. Louis
12	Ankiewicz Magdalena	22	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Ankiewicz Magdalena, Gub. Gidno	St. Louis
13	Wojcikowski Ewa	19	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Wojcikowski Ewa, Gub. Gidno	St. Louis
14	Kondraty Mosef	19	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Kondraty Mosef, Gub. Gidno	St. Louis
15	Malnowski Mosef	10	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Malnowski Mosef, Gub. Gidno	St. Louis
16	Salci Emilie	22	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Salci Emilie, Gub. Gidno	St. Louis
17	Luba Jan	30	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Luba Jan, Gub. Gidno	St. Louis
18	Jadim Julia	10	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Jadim Julia, Gub. Gidno	St. Louis
19	Szal Maria	16	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Szal Maria, Gub. Gidno	St. Louis
20	Jadim Rosalia	22	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Jadim Rosalia, Gub. Gidno	St. Louis
21	Alorvach Teofila	17	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Alorvach Teofila, Gub. Gidno	St. Louis
22	Hezickowski Heze	17	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Hezickowski Heze, Gub. Gidno	St. Louis
23	Kacpewicz Justyna	19	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Kacpewicz Justyna, Gub. Gidno	St. Louis
24	Rydzinska Rachunia	22	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Rydzinska Rachunia, Gub. Gidno	St. Louis
25	Cawrowska Pawlina	18	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Cawrowska Pawlina, Gub. Gidno	St. Louis
26	Piczak Kasia	23	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Piczak Kasia, Gub. Gidno	St. Louis
27	Kadomsta Justyna	19	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Kadomsta Justyna, Gub. Gidno	St. Louis
28	Fidelman Moduch	19	m	tailor	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Fidelman Moduch, Gub. Gidno	St. Louis
29	Brochek Jozefa	22	f	housewife	yes	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Brochek Jozefa, Gub. Gidno	St. Louis
30	Strick Reide	22	m	housewife	no	"	Ukrainian	Polotsk, Russia	Father: Strick Reide, Gub. Gidno	St. Louis



## 17

181

## Arriving at Port of

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																					
1	-	self	25 Mo			Brother Michael Kozminski 230 E. 121 St. New York City N.Y.			5	fair blue	none	Russia Bialystok																					
2	-		25			Sister Paulina Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			4 11	black brown		Poland Czestochowa																					
3	Mo		21			Brother Peter Kozminski Box 20 Sayville N.Y.			5 5	"		Poland Jazlowiec																					
4	-		15			husband Frank Kozminski 26 E. 121 St. New York City N.Y.			5 1	"		Russia Kishinev																					
5	-		25			Brother David Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 4	"		Russia Kishinev																					
6	-					Brother Frank Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 1	"		Russia Kishinev																					
7	-		25			Brother Andrew Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 7	black grey		Poland Trojlo																					
8	-	sp husband				husband Jacob Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 2	black brown		Poland Chodakow																					
9	-	bro	25			Brother Joseph Kozminski 32 Monroe St. New York City N.Y.			5 2	black		Poland Kowchak																					
10	-	sp self	25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 6	black		Poland Silesia																					
11	-		25			Brother Andrew Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 1	"		Russia Kishinev																					
12	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 2	grey		Russia Kishinev																					
13	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			4 11	black blue		Poland Silesia																					
14	-		10			Brother Andrew Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 7	black grey		Poland Silesia																					
15	-		10			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 5	black		Poland Silesia																					
16	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			4 11	grey		Russia Kishinev																					
17	-	sp	25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 4	black		Russia Kishinev																					
18	-		10			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			4 10	black		Poland Silesia																					
19	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 3	"		Poland Silesia																					
20	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			4 10	"		Poland Silesia																					
21	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			4 10	"		Poland Silesia																					
22	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			4 10	"		Poland Silesia																					
23	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 1	"		Poland Silesia																					
24	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 3	"		Poland Silesia																					
25	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			4 10	"		Poland Silesia																					
26	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			4 10	"		Poland Silesia																					
27	-		25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 2	"		Poland Silesia																					
28	-	Uncle	25			Uncle Sam Siedelman 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 4	grey		Russia Kishinev																					
29	-	self	25			Brother Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5 1	black brown		Russia Kishinev																					
30	-	husband				husband Joseph Kozminski 100 W. 121 St. New York City N.Y.			5	"		Russia Kishinev																					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Raion master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Raion  
Master Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

G. W. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, *sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at *NEW YORK*

*Geo. W. Moore*

Immigration Officer.

182

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



18  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *Sept. 16th*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Marga</i>	<i>Josef</i>	34	✓	m	f	land	none	<i>Hungary. Magyar</i>	<i>pa Josef Bethlehem</i>
2	<i>Planorsky</i>	<i>Johan</i>	16	✓	s	laborer	yes	yes	<i>1 Slovak Hungary</i>	<i>pa Coal Dale</i>
3	<i>Kabulan</i>	<i>Magda</i>	19	✓	f	s	laborer	yes	<i>1 Serbian</i>	<i>pa East Youngstown</i>
4	<i>Zbierer</i>	<i>Anton</i>	16	✓	m	laborer			<i>1</i>	
5	<i>Nemeth</i>	<i>Sandor</i>	17	✓	f	land	none		<i>Russia. Hebrew</i>	<i>pa Providence</i>
6	<i>Pikoli</i>	<i>Lofia</i>	16	✓	f	land	none		<i>Hungary. Magyar</i>	<i>pa Lebanon</i>
7	<i>Piero</i>	<i>Anna</i>	16	✓	f	land	none		<i>Hungary. Magyar</i>	<i>pa Lebanon</i>
8	<i>Brisebeth</i>	<i>Janos</i>	11	✓	s	none	none		<i>1</i>	
9	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	8	✓	m				<i>1</i>	
10	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	27	✓	f	m	housewife	yes	<i>1</i>	
11	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	2	✓	s	none	none		<i>1</i>	
12	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	1	✓	m				<i>1</i>	
13	<i>Santa</i>	<i>Josef</i>	41	✓	m	land	none		<i>Hungary. Magyar</i>	
14	<i>Mosi</i>	<i>Katalin</i>	23	✓	f	s	land	none	<i>1</i>	
15	<i>Lakowka</i>	<i>Petronella</i>	24	✓	m	housewife	none		<i>Russia. Polish</i>	<i>pa New York</i>
16	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	4	✓	s	none			<i>1</i>	
17	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	2	✓	m				<i>1</i>	
18	<i>Wathriöder</i>	<i>Fustav</i>	10	✓	s	land	yes	yes	<i>Germany. German</i>	<i>pa New York</i>
19	<i>Schweizer</i>	<i>Friedrich</i>	20	✓	j	cook			<i>Holland. Dutch</i>	<i>pa New York</i>
20	<i>Andela</i>	<i>Klaas</i>	24	✓	j	mason			<i>Holland. Dutch</i>	<i>pa New York</i>
21	<i>Wolenski</i>	<i>Mayl</i>	35	✓	m	land	none		<i>Austria. Polish</i>	<i>pa New York</i>
22	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	16	✓	f	housewife	none		<i>1</i>	
23	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	11	✓	m	s	none		<i>1</i>	
24	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	16	✓	s	land	yes	yes	<i>Holland. Dutch</i>	<i>pa New York</i>
25	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	33	✓	j	m	land	none	<i>Turkey. Bulgarian</i>	<i>pa New York</i>
26	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	20	✓	j	s	lab.	none	<i>1</i>	
27	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	30	✓	j	m			<i>1</i>	
28	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	19	✓	s				<i>1</i>	
29	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>	35	✓	m				<i>1</i>	
30	<i>Edw</i>	<i>Edw</i>							<i>1</i>	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

18

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

183

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Aunt	22	yes	11	Brother: Maria Fila 422 School St. - Brooklyn, N.Y.					5-4	fair blonde blue	none	Hungary Budapest
2	S	father	25	no		Brother: Martin Langensky Bro 299 - Coney Island					5-8	" " brown	"	" Kopcsany
3	"	self	21			Brother: John Langensky 1410 Postoffice Bldg 852 - New York					5-1	" " blue	"	" Sincinety
4	"	sister				Brother: John Langensky 1410 Postoffice Bldg 852 - New York					4-9	" " "	"	" "
5	"	grandfather	25			Grandfather: John Fishman 1710 Millard Ave. - Providence R.I.					4-8	brown brown	"	" Orizpa
6	"	self	25			Uncle: Steve Hajdu 140 W. Chestnut St. - Lebanon, Pa.					5-6	blonde grey	"	" Bzozda
7	"	"	25			Uncle: Steve Hajdu 140 W. Chestnut St. - Lebanon, Pa.					5-7	blonde brown	"	" Szynger
8	"	"	60			Uncle: Steve Hajdu 140 W. Chestnut St. - Lebanon, Pa.					5-3	blonde	"	" "
9	"	mother				Uncle: Steve Hajdu 140 W. Chestnut St. - Lebanon, Pa.								" "
10	"	"				Uncle: Steve Hajdu 140 W. Chestnut St. - Lebanon, Pa.								" "
11	S	self	43	yes	10	Brother: David E. Roth 025 - 4th St. - Brooklyn, N.Y.					5-1	" " blue	"	" Wymonty
12	"	mother				Brother: David E. Roth 025 - 4th St. - Brooklyn, N.Y.								" America Brooklyn
13	"	"				Brother: David E. Roth 025 - 4th St. - Brooklyn, N.Y.								" Hungary Czekow
14	no	self	14	yes	10	Brother: Steve Lanta 377 Ave. St. - Bridgeport Conn.					5-8	brown grey	"	" Rosta
15	"	"	26	no		Brother: Steve Lanta 377 Ave. St. - Bridgeport Conn.					5-7	blonde blue	"	" Bzozda
16	yes	"	25			Brother: Steve Lanta 377 Ave. St. - Bridgeport Conn.					5-1	" " brown	"	" Russia Florka
17	"	mother				Brother: Steve Lanta 377 Ave. St. - Bridgeport Conn.								" "
18	"	"				Brother: Steve Lanta 377 Ave. St. - Bridgeport Conn.								" "
19	"	self	26			Sister: Johanna Tathroder 728 86th St. - New York					5-7	" " brown	"	" Germany Karbach
20	"	"	24			Sister: Johanna Tathroder 728 86th St. - New York					5-3	" " "	"	" Hiltbrunn
21	"	"	26			Sister: Johanna Tathroder 728 86th St. - New York					5-4	" " blue	"	" Holland Wismar
22	"	"	40	yes	10	Sister: Johanna Tathroder 728 86th St. - New York					5-6	" " brown	"	" Austria Halesy
23	"	husband				Sister: Johanna Tathroder 728 86th St. - New York					5-1	" " "	"	" Kristonson
24	"	father				Sister: Johanna Tathroder 728 86th St. - New York								" America Cleveland Ohio
25	S	self	28	no		Uncle: T. de Jong 225 Alping Ave. Grand Rapids					5-4	" " grey	"	" Holland London
26	"	"	24			Uncle: T. de Jong 225 Alping Ave. Grand Rapids					5-5	" " "	"	" Turkey Akita
27	"	"	85	yes	10	Uncle: T. de Jong 225 Alping Ave. Grand Rapids					5-8	" " "	"	" Vezouckina
28	"	self	82	yes	10	Uncle: T. de Jong 225 Alping Ave. Grand Rapids					5-4	" " brown	"	" Vicheni
29	"	"	32	no		Uncle: T. de Jong 225 Alping Ave. Grand Rapids					5-3	" " "	"	" Vicheni
30	"	"	35	yes	10	Uncle: T. de Jong 225 Alping Ave. Grand Rapids					5-5	" " "	"	" Vicheni

J. Macintosh, Prop.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK

Geo W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUVV AMSTERDAM**, *sailing therewith* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **16** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **18** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

184

*Martin Dowling*

Sworn to before me this **25<sup>th</sup>** day of **September**, 1911  
at **NEW YORK**

*Geo. W. Moon*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kilmer* sailing from *Amsterdam* *Rotterdam* *September 16<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Nikolic</i> <i>Marya</i>	25	f	serv. girl	no	Hungary	Serbian	Hungary <i>Cedic</i>	<i>father</i> <i>Jozo Nikolic</i>	<i>St. Milwaukee</i>
2	<i>Leerij</i> <i>Ivan</i>	39	m	farmlab.	no	Hungary	Hungarian		<i>wife</i> <i>Anna</i>	
3	<i>Kajlinger</i> <i>Maria</i>	39	f		yes			<i>Maria</i> <i>Chastavina</i>	<i>wife</i> <i>Maria</i>	
54	<i>Sokolshi</i> <i>Lizet</i>	18	f	sailor	no	Russia	Hebrew	<i>Russia</i> <i>Cale</i>	<i>brother</i> <i>Yakov</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
8.1	<i>Collinger</i> <i>Maria</i>	55	f	housewife	yes	Germany	German	<i>Germany</i> <i>ruier</i>	<i>brother</i> <i>Yakov</i>	<i>East San Francisco</i>
6	<i>Rothman</i> <i>Sofia</i>	22	f		no			<i>Mikhail</i> <i>Mikhail</i>	<i>mother</i> <i>M. T. Rothman</i>	<i>Pa. Taylor</i>
7	<i>Traniana</i> <i>Emil</i>	4	m	no	no					
8.1	<i>Matejka</i> <i>Freig</i>	24	m	smith	yes	Austria	Polonian	<i>Austria</i> <i>Cherna</i>	<i>parents</i> <i>Freig</i> <i>Katinka</i>	<i>Ill. Chicago</i>
10	<i>Koller</i> <i>Heinrich</i>	60	m	farmlab.	no	Germany	German	<i>Germany</i> <i>Emiller</i>	<i>wife</i> <i>Elisabeth</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
11	<i>Agior</i> <i>Karl</i>	18	m	butcher	yes	Austria	Austrian	<i>Austria</i> <i>Stena</i>	<i>father</i> <i>Stena</i>	<i>Ill. Chicago</i>
12	<i>Golamann</i> <i>Meyer</i>	57	m	farmlab.	no	Russia	Hebrew	<i>Russia</i> <i>Mohilev</i>	<i>brother</i> <i>Mohilev</i>	<i>Pa. Philad.</i>
13	<i>Breme</i> <i>Breme</i>	55	f	housewife	no					
14	<i>Kifke</i> <i>Kifke</i>	11	m	no	no					
15	<i>Boniewicz</i> <i>Marko</i>	32	m	farmlab.	no	Hungary	Serbian	<i>Hungary</i> <i>Kola</i>	<i>wife</i> <i>Lanta Boniewicz</i>	<i>Ill. Chicago</i>
16	<i>Eisenberg</i> <i>Dacha</i>	22	f	housewife	no	Russia	Hebrew	<i>Russia</i> <i>Warsaw</i>	<i>father</i> <i>Stena</i>	<i>N.Y. N.Y.</i>
17	cancelled									
18	cancelled									
19	<i>Dombrowska</i> <i>Madzielawa</i>	26	f	housewife	yes	Russia	Polish	<i>Russia</i> <i>Madam</i>	<i>father</i> <i>Kas. Mikolajczyk</i>	<i>Pa. Philad.</i>
20	<i>Hoelera</i> <i>Hoelera</i>	1	m	no	no					
21	<i>Marianna</i> <i>Marianna</i>	10	f		no					
22	<i>Schultz</i> <i>Standa</i>	22	f	serv. girl	no	German		<i>Lipso</i>	<i>father</i> <i>Freimund Schultz</i>	<i>Ill. Chicago</i>
23	<i>Ubler</i> <i>Tranz</i>	21	m	cooper	yes	Austria	Polonian	<i>Austria</i> <i>Kindre</i>	<i>parents</i> <i>Ubler</i>	<i>N.Y. New York</i>
24	<i>Kuzewska</i> <i>Kamilawa</i>	20	f	farmlab.	no	Russia	Polish	<i>Russia</i> <i>Katzenau</i>	<i>father</i> <i>Jan Kuzewski</i>	<i>Mich. Detroit</i>
25	<i>Darelegik</i> <i>Kassula</i>	20	f	farmlab.	no				<i>father</i> <i>Jan Darelegik</i>	<i>N.Y. New York</i>
26	<i>Urisowicz</i> <i>Agnieszka</i>	18	f		no				<i>father</i> <i>Jan Urisowicz</i>	<i>N.Y. New York</i>
27	<i>Olzewska</i> <i>Bronislawa</i>	18	f		no				<i>father</i> <i>Jan Olzewski</i>	<i>Pa. Dickson</i>
28	<i>Lawitzka</i> <i>Alexandra</i>	10	f		no				<i>father</i> <i>Jan Lawitzka</i>	<i>N.Y. New York</i>
29	<i>Gerstaki</i> <i>Boleslaw</i>	19	m		no				<i>father</i> <i>Jan Gerstaki</i>	<i>Pa. New York</i>
30	<i>Darelegik</i> <i>Piotr</i>	22	m		no				<i>father</i> <i>Jan Darelegik</i>	<i>N.Y. New York</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

19

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

185

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.
1	yes self	self	no	no	brother Mrs. Mikolich 10 St. Milwaukee Wis no no no good no	5 3	fair blond brown	none	Hungary	Gelice		
2	yes	self	no	no	brother András Kaloszi 12 St. Milwaukee Wis	5 9	brun			Bendek		
3	yes	self	no	no	brother Blago Spolans 12 St. Milwaukee Wis	5 3	grey blue			Makarna		
4	uncle	X			brother John Brooklyn N.Y.	5 6	red brown			Russia	Orle	
5	brother				brother John Brooklyn N.Y.	4 7	brun			Germany	Truer	
6	yes self	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 0	blond grey			Speldorf		
7	mother				brother John Brooklyn N.Y.							
8												
9	yes	brother	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 7	brun blue			Austria	Unbenia	
10	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 7	grey			Germany	Emillen	
11	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 2	brun			Austria	Kilasa	
12	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.							
13	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 4	brun grey					
14	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.							
15	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 5				Hungary	Kola	
16	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 4	grey			Russia	Harow	
17	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5						
18	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.							
19	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.							
20	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.							
21	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.							
22	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 5	fair brown grey	none		Russia	Juembia	
23	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 4	blue			Austria	Provice	
24	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 3	grey			Russia	Ragomna	
25	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 1	brun					
26	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	4 11	blue					
27	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5	grey					
28	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 3	brun					
29	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 6	brun					
30	yes	self	no	no	brother John Brooklyn N.Y.	5 3	blue					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master, of the NEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK

Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Baron master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911.

at NEW YORK

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **16** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the **New York State Regents**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this **25<sup>th</sup>** day of **September**, 19**11**

at **NEW YORK**

*G. W. M. Moore*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Neuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *Sept 16th*, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Wienarek Josef	20	M	farmland none		Polish	Russia	Shacr	brother A. Wienarek	La Grange
2	Komiszevska Anna	19	F	3-198512-5576-19-46	yes			Lipsh	brother M. Komiszevska	Brooklyn
3	Shrenkowski Boleslaw	18	M	none					brother M. Shrenkowski	Brooklyn
4	Trzaskowska Magdalena	20	F	farmland none				Germanski	brother M. Trzaskowska	Brooklyn
5	Gzemiska Marianna	26	F					Lonya	brother J. Gzemiska	Brooklyn
6	Gustis Dominika	22	F	yes		Lith		Muranowo	wife M. Gustis	Easton
7	Malinowski Franciszek	29	M			Polish		Larowo	brother S. Malinowski	Easton
8	Waszerek Wladislaw	17	M	none				Wulkuw	brother A. Waszerek	Easton
9	Malinowski Helena	10	F	none					brother S. Malinowski	Easton
10	Gustena Ona	25	F	housewife		Lith		Tusla	brother J. Gustena	Easton
11	Stanislaw	2	M	none					brother S. Stanislaw	Easton
12	Strzyzewska Emilia	19	F	farmland		Polish		Kidgorow	brother M. Strzyzewska	Brooklyn
13	Strupis Agata	18	F	yes		Lith		Wagosto	brother M. Strupis	Brooklyn
14	Majewska Sofia	20	F	none		Polish		Skolski	brother J. Majewska	Brooklyn
15	Remkewicz Marianna	20	F	none		Lith		Azaki	brother S. Remkewicz	Brooklyn
16	Mockaite Franciszka	18	F					Ludwiski	brother S. Mockaite	Brooklyn
17	Pethunas Baltus	35	M	yes				Kuralow	wife O. Pethunas	Brooklyn
18	Czarnulewicz Jan	19	M	none				Linita	brother S. Czarnulewicz	Brooklyn
19	Konstantin	28	M	housewife					brother S. Konstantin	Brooklyn
20	Josef	4	M	none						
21	Malwin	3	F							
22	Helena	2	F							
23	Tamulewicz Rudwiga	18	F	farmland					brother S. Tamulewicz	Brooklyn
24	Baczynski Konstanca	19	F	farmland				Jadkow	brother S. Baczynski	Brooklyn
25	Mortumski Prusma	17	F	farmland				Linita	brother S. Mortumski	Brooklyn
26	Radsewicz Maria	18	F						brother S. Radsewicz	Brooklyn
27	Zakarauchute Anna	19	F	farmland					brother S. Zakarauchute	Brooklyn
28	Lawadzki Joseph	21	M	lab yes		Polish		Larowo	brother S. Lawadzki	Brooklyn
29	Kascheta Rosa	18	F	farmland none		Lith		Brocklin	brother S. Kascheta	Brooklyn
30	Wasilewski Leon	21	M	farmland yes		Polish		Outawa	brother S. Wasilewski	Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

20

By the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

187

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	25	no	friend Stefan Buckowski no none no good no			56	fair brown grey	none	Russia Belens
2	-	aunt	3		Glencyn Pa Aunt Dr. Strenkowski 152 30th St. Brooklyn NY			52	" brown		Lipsh
3	yes	self	25								
4	yes	self	25		Sister J. Prancukawa 42 Groves Street New Britain Conn			53	" "		gerwotka
5	no	broil	-	yes 1908/9 Detroit Mich	broil Dr. Mychalski 269 E. Kenney St. New York NY			5	" "		Pompa
6	yes	brother	3	no	brother Jelen Gustis 468 Northampton St. Boston MA			53	" blue		Maranews
7	yes	self	25	yes 1908/10 Pittsburg	Cousin N. Zawadzki Box 357 Staunton Ill			58	" "		Larowo
8		father	no		parents Dr. Wraszchuk 36 Milestr. Norwich Conn			44	" "		Wulkuor
9											
10	yes	husband	25		husband J. Gustene 468 Northampton St. Boston MA			51	" brown		Frisla
11		father			father "						
12	-	brother	5		brother A. Hryzewska 40 16 St. Brooklyn NY			5	" "		Kedzirowo
13	-	self	5		Sister M. Shisloky 799 Williams Ave. New York			5	" blue		Lubza
14	-		25		uncle P. Slominski 195 E 35th St. New York			54	" "		Podorowza
15	-	brother	30		brother J. Rimberer 507 W 52 St. New York			52	" "		Lokaza
16	yes	broil	25		broil Maiche Ryzal River Street Rutherford N.J.			51	" brown		Rudawski
17	-	stepbrother	25		stepbrother J. Wengachuk 221 40th St. Brooklyn NY			54	" blue		Kurotows
18	yes	self	more yrs 1899/1902 Brooklyn Mass		brother J. Gzemulowicz Brooklyn Mass			53	blond		Linitza
19								5	" "		gradow
20											America Brooklyn
21											
22											
23			25	no	uncle Jan Antuloni Box 275 Bridgewater Mass			51	" "		Russia Linitza
24			25		broil J. Meluskevics 378 Dallast. Dayton Oh			53	" brown		ladchane
25			25		friend Jan Gzemulowicz 20 Arthur St. Brooklyn Mass			51	" blue		Linitza
26			25		brother D. Radzewicz 178 Amst St. Brooklyn Mass			5	" "		
27	-	uncle	20		uncle J. Potzchaitis 574 Metropolitan Ave Brooklyn NY			52	" brown		Kuri
28	yes	brother	7		brother N. Zawadzki Box 207 Staunton Ill			57	" blue		Larowo
29		self	25		broil J. Kapcinokas 24 Arthur St. Brooklyn Mass			55	" brown		Brooklyn
30		brother	20		brother W. Wasilewski 89 Wadestr. Newburyport Mass			56	" grey		Outowa



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Brown, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *Sailing Vessel*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this

*25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at

**NEW YORK.**

*Geo. W. Moon*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam* September 16<sup>th</sup> 1911

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence) (State, City or Town)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single						
1	Strelkute	Magdaalen	35	f	farmh no yes	Russia	Little Russia	Altovinsk	Brother Ant Strelkute	Altovinsk - Suwalk - Ohio Dayton
2	Rytzerowicz	Emilia	19	f	2-834144 7/11/42 505	Polish		Rotzenia	father Antoni Rytzerowicz	Nybrook
3	Pikus	Serapina	18	f	11-55237(55)			Chabiele	mother Elzbieta Pikus	Ill Chicago
4	Matwiepewicz	Leonardi	17	pn	1-273581-104-4/21/40			Natun	father Alex Matwiepewicz	NY Providence
5	Alicka	Kofia	18	f	3-174901-4/23/40			Wroceni	Wroceni - Groono	Poland
6	Jaschinski	Antoni	32	pn	laborer no			Orihar	mother Anna Jaschinska	Ny nyck
7	Telaui	Franciszka	32	f	housew yes			Warsaw	father Andrzej Nowakowski	Yonkers
8		Marianna	8	f	none no no					
9		Janna	6	f	1-27162-10/21/39					
10		Bronislaw	3	pn	8-525-8/23/33 1-118809					
11	Sapolska	Waleria	20	f	farmh			Malystok	father Kare Sapolski	Stuyvesant Falls
12		Helena	20	f	housew yes			Matolki	Wladyslaw Adamski	Wisc Racine
13		Hanislau	18	pn	7-180742-505-8/14/41					
14	Sokolowski	Alexander	20	pn	farmh			Woznawis	Antoni Sokolowski	St. Antonio
15	Degrande	Clodie	31	f	housew yes	Belgium	Flemish Belgium	Deernem	mother Rita vlegem	Mich Detroit
16	Termytz	Romanie	21	f	1			Wynzene	father Charles Termytz	
17	Declerig	Helene	24	f	8-127681-4/23/40				Wynzene - Belgium	
18	VL 435/357	Granne	10	f	none					
19		Odilin	6	pn	8-180945-505-NO 9/2-3/4/40					
20	VL 164/-8	Elisa	3	pn	no no					
21	Golombiewski	Hanislau	19	pn	farmh yes yes	Russia	Polish	Russia Lupicki	no relation	Stuy New York
22		Saluta	25	f	housew no no					
23		Josef	4	pn	none					
24		Kamalia	6	f						
25		Rosalia	50	f	housew					
26	Haack	Emile	23	pn	farmh					
27	Galperin	Sore	87	f	housew yes	Russia	Hebrew	Russia Kabadawa		Ny City
28		Mine	4	f	none					
29		Mariache	18	f	housew					
30		Feigel	16	f						



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 25 September, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	10	no	Brother: Yuzas Meleskevics 230 Waller St. Dayton Ohio no no no no good no					5	fair brown grey		none	Russia Altonisk
2			10		uncle: Wlad. Ryshewsky 25 Ash St. Brooklyn ny					5	"			" Rotzenia
3	yes	stepm.	13		Heptm. Marcin Kokiene 1435 Bklyn St. Chicago Ill					5	"			" Mabelia
4		self	25		causin: Pieter Wonslewsky 258 Chalks St. Providence					5 7	"			" Watson
5		uncle	5		uncle: Jan Alieka 1146 Rovers Ave Legation					5 2	"			" Wroens
6		self	20		causin: Maryanne Ladykowsky 645 Morris Ave NYC					5 4	blonde			" Dutor
7	no	husb	25		husb: Julian Nelson 423 Walnut St Yonkers ny					5 4	"			" Warsaw
8		father			father						"			
9											"			
10		self	15		Brother: Antoni Godleski 200 85 Thompson St. NY					5 2	brown brown			" Tolleria
11	yes	husb	17		husb: John Rev 122 Mead St. Racine Wis.					5 1	"			" Matalaki
12		father			father						blonde grey			" W. J. aures
13		Brother	25		Brother: Brleslaw Satoracki 30 Waller St. Ansonia					5 7	"			" Belgium Beernem
14		self	48		husb: Peter V. Gagnele 204 Wyck St. Detroit Mich					5 4	brown brown			" Belgium Beernem
15			40		husb: Camille Declercq 30 Vanduyck Ave Detroit Mich					5 4	"			" Belgium Beernem
16		father			father: Julian Nelson 423 Walnut St Yonkers ny						grey			" Russia Warsaw
17		self	20	yes 1907-10 Detroit Mich	husb: Arthur Declercq 30 Vanduyck Ave Detroit Mich					5 2	"			" Belgium Beernem
18		mother	no		father						blonde			"
19											brown brown			"
20											blonde			"
21	no	self	1		Brother: Marj Polombinski Newlygated St. NY					5 6	brown grey			" Russia Cupicki
22			7		husb					5	"			"
23		mother			father						"			"
24											"			"
25		self			son					5	"			"
26	yes		100	yes 1899-1911 Molins	going home Charles Lee					5 8	brown			" Belgium Wymgene
27			no		husb: Herschel Galperin 133 E. Broadway NYC					4 11	grey			" Russia Luraz
28		mother			father						"			"
29		father								4 11	brown brown			"
30										4 10	"			"



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK.

Geo. W. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## EUROPEAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. M. Dowling**, Surgeon of the **NIEUW AMSTERDAM**, *sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *16* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the New York State Regents*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Martin Dowling*

Sworn to before me this *25<sup>th</sup>* day of *September*, 19*11*

at *NEW YORK*

*Geo. W. Moon*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S. *Nieuw Amsterdam* sailing from *Rotterdam*, *September 16<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	De Roo	Marie	35	f	housewife	yes	Belgium	Flemish	Belgium Hyngene	no relation	Ch. Hendley
2	"	Marie	10	f	none						
3	"	Lalina	9	f							
4	"	Cyrille	7	m							
5	"	Cecile	4	f							
6	"	Rene	3	m							
57	Sarnow	Chase	46	f	housewife		Russia	Albr.	Russia Khamarowka		ny B. Lynn
58	"	Abram	16	m							
59	"	Leie	11	f							
60	"	malke	8	f							
11	Bonnick	Tamas	17	f	seamstress					Just father Just Bonnick	ny New York
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## 22

Arriving at Port of New York, 25-September, 1911 **F. 131**

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron, Master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,  
at NEW YORK  
Geo W. Mason  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. M. Dowling, Surgeon of the NIEUW AMSTERDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of 22 of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the physical condition of such aliens.

Subscribed and sworn to before me this 25th day of September, 1911 at NEW YORK

Geo. H. Moore  
Immigration Officer.

Sept 25-1911

611  
15  
626

87 51  
812

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

47  
15  
501  
66

(23)



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nieuw Amsterdam sailing from Boulogne France, 16 September, 1911.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Scheinfeld	Fromme	33	Housekeeper	yes	Turkey	French	France Paris	cousin. Mr. Goret. 4 rue d'Orléans. Paris	N.Y. Fairview Ground
2	"	Larak	14	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Isaac	11	"	"	"	"	"	"	"
4	Butzberger	Fritz	14	selection	"	Switzerland	German	Switzerland Bern	mother. Mrs. Butzberger	New York
5	Salim	Moise	22	staircase	yes	Lycia	Lycian	France Marseille	father. Mr. Salim	N.Y. New York
6	Brandy	Chifra	19	dress maker	"	Turkey	Arab	Jerusalem	friend. Miss Bernstein.	Paris
7	van der Oord	Jan	43	"	"	Holland	Dutch	Amsterdam	Place Dancourt. Paris	"
8	"	Veronica	16	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Alida	14	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Peter	12	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Marion	10	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Laurence	8	"	"	"	"	"	"	"
13	Harvonne	Oscar	✓	"	"	"	"	"	"	"

*Amant Bauer*

*12/11/11*



## 193

*Arriving at Port of*

New York

25 September, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether using by means of any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																	
1	yes	self	no	no	-	-	sister's brother-in-law	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	none	Palestine	Jerusalem														
2	no	mother	-	-	-	-	Mr. Legal Meyer. Fair Ground St. New York	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"														
3	no	self	no	-	-	-	Friend Mr. Schmidt Hotel Barrabaz New York	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair blue	"	Switzerland	Berne														
4	yes	self	no	-	-	-	Brother Mr. Salim Chicago Illinois	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark brown	none	Syria	Saida														
5	no	30	-	-	-	-	sister Mrs. Flinker 5 Whipple St. Brooklyn	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	"	Palestine	Jaffa														
6	no	1500	-	-	-	-	In transit	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Holland	Alkmaar														
7	no	father	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"														
8	no	4	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"														
9	no	4	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	child	"	"	"	"	"	"														
10	no	4	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"														
11	no	4	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"														
12	no	4	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"														
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30				</																													



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Baron master, of the NIEUW AMSTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of September, 1911,

at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF DETAINED ALIENS

194

S. S. NIEUW AMSTERDAM

arrived September 25, 1911, 19

M. from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Stryzewska, Emilia	20	12	1		To brother 1:-	Bro. Antoni 40-16 St Bklyn		26	11	1	1	1
2	Eisenberg, Dacha	19	16	1		" husband	Husb. Vigdor 1975-2 Ave 116 E 101		29	9	4	4	4
3	Boniuk, Fannie	22	11	1		" sister	Sister Rifke Warghawsky		25	2	-	1	-
4	Moskilewicz, Sofia	20	12	1		" uncle	Bro. Jan 195-2 3 St Wye Bklyn		26	9	4	1	1
5	Waritz, Domenika	1	7	1		" husband	Husb. Jefim 152 Union St Bklyn		25	5	-	1	-
6	Zakarauckute, Anna	20	27	1		" uncle	Sister Mary 841 Ken. Ave		26	11	1	1	1
7	Czernow, Marie Czernow, Maria	son		1		" husband	Husb. Harry 228 E 112 Ave newark		25	2	-	1	-
8	Bronstein, Sore & 4 ch	6	19/23	5		" husband	Husb. David 184 Spruce St Hartford, Ct		25	3	-	5	-
9	Steinberg, Trade & 3 ch	2	19/22	1	3	" husband	RR Husb. Chaim 207 Sheldon St		26	4	3	6	3
10	Gnolak, Anna	12	18	1		" ind add.	Cous. Kunigunda 215-260		26	11	1	1	1
11	Staron, Wlad'a	11	5	1		" friends	Father Tomasz 619 26 Ave		26	10	1	1	1
12	Bercovici, Majse	12	18	1		" brother	RR to Bro. 800 2 Ave 21 24 Division, 67-100 Ave		27	3	2	3	2
13	Josephsohn, Rochel (II Cab)	7	11	1		" sister	Aunt Selde Lettenbaum		25	4	-	1	-
14	Altman, Schime	6	15	1		" father	Father Lipker 119 Livingston St		25	4	-	1	-
15	Sury, Josefina	12	17	1		" tel	RR Husb. Jan 288 Ohio St		26	3	1	2	1
16	Czemiska, Marianna	20	5	1		" sister	Sister Aleksa. Mukolans		26	10	1	1	1
17	Halpern, Rosa	8	30	1		" sister	Sister Minnie 385-23 Ave		25	2	-	1	-
18	Levy, Chane, 2 brothers & sis	8	13.16	4		" father	Father Hersch 388 Bklyn St		25	2	-	1	-
19	Gustena, Ona daughter	20	10/11	2		" husband	RR. Husb. Kazimir 468 Northampton St 211-22nd St		26	11	2	2	2
20	Nadler, Yetty	9	16	1		" cousin	Cous. Jacob Abramowitz 719 Williams Ave		25	4	-	1	-
21	Szupite, Agata	20	13	1		" sister	Sister Maria Shulasky Bklyn		26	11	1	1	1
22	Remkewisziute, Marianna	20	15	1		" brother	Aunt Petroni Remkewiczene 501-4th Ave		26	11	1	1	1
23	Urinowicz, Agnieszka	19	26	1		" cousin	Cous. Alex Bogda 340 Wendenburg St		26	11	1	1	1
24	Druszkowska, Marianna	15	1	1		" tel	RR. to Alex Bogda 340 Wendenburg St		27	3	2	3	2
25	Blank, Cypre	16	15	1		" brother	Bro. Nochem 45-29 Ave		26	10	1	1	1
26	Donin, Ciwie	8	17	1		" cousin	Cous. Gelig Durewicz 54-298 Ave		25	4	-	1	-
27	Lipinska, Anna & 2 ch	16	15/9	3		" tel	RR to Mrs. H. Stefan 383 Barnes St. Connecticut		27	11	6	6	6
28	Slutzki, Dwoire & dau	10	22/3	2		" husband	Husb. Jacob 172 Madison St		25	4	-	1	-
29	Grawozinski, Dora						Clara Debusch Home		26	3	2	2	2

NEW AMSTERDAM SEP 25



11-1022

S. S. Nieuw Amsterdam

# RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived

19

M.

from

195

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Zbrezer, Broide	18	5	1	To g-father	1:40	Grandfather 178 Villard Ave Providence	A	26	11	1	1	1
32	Lewin, Lohu & 4 ch	9	23	5	" tel		Jehosh 163 Starnet St	D	26	12	3	10	5
33	Kronrat, Liebe	16	27	1	" uncle		Blana & Kirsch Home	B	27	3	2	3	2
34	Kanapolsky, Chalke	17	8	1	" tel		Rew. Destination	F	25	3	1	1	1
35	Strick, Leibe	17	30	1	" husband		Husb. Mottel 349 21st St New Hyde Park	D	26	10	1	1	1
36	Golombiewski, Stan'a, his & mo & 2 ch	21	21/4	1	4	" husband	Bro. + Husb. Mager 349 21st St	A	28	11	12	8	12
37	Gwausdanskene, Eva son	4	6	1	" husband		Jehosh Alex. 303 Hermer St	D	26	9	2	2	2
38	Kahan, Nechame & son	1	3/4	2	" husband		Husb. Meyer 44 Eougenen St	F	25	3	1	1	1
39	Brandy, Chifre	101	6	1	" sister		Sister Fanny Flunkers 500 10th St	A	25	3	1	1	1
40	Ghmilewska, Lata	13	15	1	" uncle		Rk Uncle Jan Erggo 146 Water St	B	26	3	1	1	1
41	Borkowska, Emilia	2	27	1	" brother		Bro. Adam 49 Hudson Ave	F	26	10	1	1	1
42	Lewkovicz, Sara	6	25	1	" brother		Bro. Heine 102 21st St	D	26	11	1	1	1
43	Galperin, Sore 3 ch	21	27/30	4	" husband		Husb. Harris 133 21st St	A	25	5	1	1	1
44	Lewin, Sore I	15	7	1	" aunt		Uncle Samuel Brown 595 Henderson St	F	25	3	1	1	1
45	Kamarowska, Czeslawa	8	18	1	" uncle		Fid. Franka 160 16th St	F	26	10	1	1	1
46	Sawitzky, Alex'a	19	28	1	" cousin		Cous. Antoni Strigowska 40-16th St	D	26	11	1	1	1
47	Birnberg, Rosa & 3 ch	9	10/13	4	" husband		Husb. Mal 136-35th Passaic Ave	A	26	10	4	4	4
48	Kvarman, Chajke	16	20	1	" uncle		Cous. Chane Kapetz Newark	F	25	5	1	1	1
49	Graumas, Wlad.	2	12	1	" sister		B.L. Wilhelm Rainis 468-14th St	D	26	10	1	1	1
50	Lurinsky, Riwke	11	12	1	" sister		Sister Rosa Perlman, Bklyn	D	26	11	1	1	1
51	Silber, Chane	13	30	1	" uncle		Sister Pesky 228 So. 1st St Bklyn	A	26	11	1	1	1
52	Rypzewicz, Emilia	21	2	1	" uncle		Aunt Cath. R. 316 Oakland St Brooklyn	B	19	2	7	6	7
53	Hansman, Gittel &	3	26/27	2	" husband		Husb. Philip 163 Rudlow St	A	25	3	1	1	1
54	Sokal, Leib	2	16	1	" father		716 14th St	F	27	3	2	2	2
55	Jacob, Hugo	7	14	1	" aunt		Aunt Michaelina Michalowski	F	26	10	1	1	1
56	Masnik, Hunko	4	9	1	" husband		Husb. Abram 769-14th St	F	25	3	1	1	1
57	Grau, Bertha	9	14	1	" b-i-l		Sist. Anna Dragutsky Bklyn	F	25	3	1	1	1
58	Gonglewski, Marianna	15	5	1	" s-brother		Step Bro. Jan Arasimowicz	D	26	10	1	1	1
59	Zeremba, Helena	17	2	1	" sister		Sist. Paulina, 131-23rd St	F	25	3	1	1	1
60	Ehrlich, Freidel & 5 ch	15	10/15	6	" husband		Husb. Moroshe 11 Allen St	F	28	9	18	18	18



# RECORD OF DETAINED ALIENS

126

S. S. Mieuw Amsterdam

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
61	Gudaiczis, Ona	15	6	1		To tel \$	2:15 R.R. Bro. Squared Foxcroft, Springfield, Mass		27	3	2	2	2
62	Sapoznik, Malka & 6 ch	3	17/23	7		husband	R.R. Sust. Abraham, 146 Sharon St		26	3	7	1	7
63	Krigel, Chaim	2	2	1		father	Father Alter 111 Monroe St		25	3			
64	Geller, Uren	2	14	1		brother	Bro. Abram 419 E. 21st Ave		26	9	1		1
65	Mebel, Chane & 5 ch	9	4/9	6		husband	Husb. Meyer, 1316 W. 136th Ave		25	3			
66	Kwistkowska, Stan'a	3	2	1		tel \$	R.R. Brown, 1316 W. 136th Ave		26	4	1	1	1
67	Nelson, Gellie & bro	15	4/5	2		tel \$	R.R. E. Park, 21 Patuxent St, Steyer		27	3	4	4	4
68	Zaremborowsky, Chaie	15	25	1		aunt	Aunt Ray, 124 So. 4th St		25	3			
69	Korczinskate, Marie	9	22	1		tel \$	R.R. Fed. Anne, 1300 W. 136th Ave		26	3	1	1	1
70	Birman, Mendel	2	23	1		brother	Bro. Henry, 97 W. Kibben St		25	4			
71	Silberstein, Chaie & 4 ch	3	3/7	5		husband	Husb. Benj., 179 Clinton St		25	3			
72	Feiertag, Itte	1	13	1		brother	Bro. Mord. 206-27 W. 136th Ave		25	3			
73	Lobudzinska, Anna	9	15	1		father	Father, 612 E. 13th		27	10	2	1	2
74	Kidanski, Beni & brother	13	27/3	2		father	Father Mordche, 136 W. 136th Ave		25	4			
75	Bonkowska, Marianna	2	17	1		brother	Bro. Antoni, 236-24th St		26	2	1	1	1
76	Werszylo, Marianna	2	11	1		brother	R.R. Bro. Michael, 6706 E. 13th Ave		26	3	1	1	1
77	Janeozko, Julia & son	3	24/25-1	1		husband	Husb. Valenty, 201 Scholes St		26	9	1		1
78	Reibel, Breindel	10	25	1		brother	Bro. Ahron, 270 Broome St		26	10	1		1
79	Kurocz, Leibel	4	14	1		father	Father Schloime, 1061 Pithman Ave		25	5			
80	Danelczik, Nastula & brother	19	225/30	2		late	Destination 1427 Waverly Ave		26	9	2		2
81	Akelaiczute, Ewa	13	29	1		uncle	Uncle Peter, 136 W. 136th Ave		26	9	1		1
82	Jakewanis, Petronella	4	7	1		uncle	R.R. E. 13th, 136 W. 136th Ave		27	3	2	2	2
83	Lifschitz, Benj	13	24	1		father	Father, 371-23 W. 136th Ave		25	4			
84	Jablonski, Bole	2	3	1		brother tel \$	R.R. E. Bro. Anton, 266 1st St, New Britain, Conn		27	3	2	2	2
85	Bakszis, Agata	13	9	1		sister	Sister Petrone, 277 Perry St		25	4			
86	Baron, Chane	13	14	1		brother	Sister Polly, 243 So. 1st St		26	11	1		1
87	Czeponene, Merte & 3 ch	3	8/11	4		husband tel \$	So. 1st St		27	10	8	4	8
88	Majewala, Rosalia & 3 ch	6	26	4		await ch in Hosp	R.R. E. 13th, 136 W. 136th Ave		29	11	11	11	11
89	Durgo, Ba t, wf & 2 ch	6	3/8	4		2 ch in Hosp	R.R. E. 13th, 136 W. 136th Ave		26	1	4	4	4
90	Moskute, Francesca	20	16	1		?	R.R. E. 13th, 136 W. 136th Ave		27	1	2	2	2



# RECORD OF DETAINED ALIENS

197

S. S. NIEUW AMSTERDAM

arrived

19

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	Risatowska, Wlad'a	12	2	1		To brother in Hosp/	Exacuse my Hus. Jan. 1206 Union St	A	283 <sup>50</sup>		3	3	3
92	Jablonski Ignaty	12	3	1		" sister	B. I. L.	A	283 <sup>50</sup>		1	2	1
93	Bessilides Zelig	13	26	1		" pro	Bro. Max 107 Monticello Jenny City, N.Y.	B	272 <sup>31</sup>		-	-	-
94	Zadre Ottel	11	10	1		" unac. (see 88)	Aunt Fannie Rosen 923 St mt. Vernon, N.Y.	B	281 <sup>20</sup>		1	2	1
95	Majewska Stana	6	30	1		"	Wich. #88 asgard Barfield, N.Y.	J	10611 <sup>00</sup>		9	9	9
96	Burgs Dina	8	8	1		"	Father Part 158 Midland Ave Barfield, N.Y.	J	6	1	6	7	6
97	Frederick Herle	13	8	1		" father	Sis, Jenny, 86 E 4 N.Y.C. A	1	6	1	-	-	-
98	Frederick Leike	13	-	-		"	Barfield, N.Y.	-	-	-	-	-	-
99	Burgs Pieter	8	6	1		" father	Father Part 158 Midland Ave Barfield, N.Y.	J	6	1	-	-	-

11 17 11



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

BY S-S. NEW AMSTERDAM

(Holland American)

arrived September 25, 1911

, 190 ,

M.,

from

(6) 138

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
21m	1 Reitsin, Leiser,	I	6 1	lpo	12 30	II Cab	Pearsall																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

BY S. S. NEW AMSTERDAM (Sheet 2)

arrived Sept 25, 1911

, 190

M.,

, from 129

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
26f 20	Lalka, Elsbeta & 2 ch	1	14/16 3	lpo	1 pm	Mann																		
4f	Wisenti																							
12f	Stefanio																							
18f 21	Jaskula, Soleslawa, with #22	13	2 1	lpo (pgt)	1 45	Scarlett	9/25/1942	grd		9/26/27	gr	3 25												
29m 22	Sliwka, Andrey	13	11 1	lpo	1 43	Scarlett	9/25/1942	grd		9/26/27	gr	3 25												
19f 23	Komiszewski Anna & 1 other	30	2-3 2	lpo	1 50	Warren	9/26/25	raw		9/26/28	K	3 25												
12m	Strenkowski, Baleslaw																							
18m 24	Epel, Leizer	10	14 1	lpo	1 43	Warren	9/25/1942	lark		9/26/39	NS	1 22												
16f 25	Wachowska, Marianna	15	23 1	lpo	2 20	Holmgren	9/26/27	HM		9/26/31	raw	2 15												
16m 26	Hapierski, Stanislaw	16	25 1	lpo	2 pm	Piaggis	9/26/35	mcg		9/27/60	raw	3 25												
50f 27	Iadziuski, Slate & 2 others	11	17/19 3	lpo	2 pm	Mann				9/26/39	Hgs	11 25												
16m	Aron																							
10f	Chane																							
17m 28	Wassosuk, Wyaduskaw & bro	20	8/9 2	lpo	2 pm	Warren	9/30/42	lark		9/30/45	C	10 35												
10m	Walery																							
29m 29	Safnok, Josef,	16	25 1	lpo	1 55	Piaggis	9/26/48	mcg		9/28/16	K	12 43												
18m 30	Skoroszewski, Winognti	1	11 1	lpo	2 05	Mann				9/27/38	Id	10 55												
17m 31	Glensor, Heilach,	7	25 1	lpo	2 10	Conner				9/26/48	C	10 22												
16m 32	Mydlo, Alexander	13	19 1	lpo	2 20	Scarlett	9/25/1941	grd		9/26/38	mcg	2 15												
29m 33	Malaszewski, Walenty & 2 others	2	4/6 3	lpo	2 25	Cowen				9/26/16	HM	11 14												
17f	Bronislawa																							
11m	Teodor																							
23m 34	Baraklewsky, Schmucl	7	13 1	lpo	2 30	Conner	9/25/12	grd																
30m 35	Wrublewski, Wincenty w1 #36	15	17 1	lpo Sec-2	2 32	Holmgren				9/26/11	lark	12 52												
8f 36	Zimisk Stanislaw & 5 others	15	16/21 4	lpo un 16	2 35	Holmgren				9/26/11	lark	12 50												
6f	Helena																							
4f	Wladislawa																							
3m	Josep																							
16m 37	Dombrackis, Karol.	15	26 1	lpo	cert 2 40	Holmgren	9/26/37	raw		9/27/85	Hgs	11 25												
7m 38	Battema, Jan	8	2 1	lpo	cert 2 45	Macatee				9/25/117	mcg	3 15												



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. NIEUW AMSTERDAM (Sheet 3)

arrived Sept 25, 1911

190

M.

from 200

Index No.	NAMES.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP.	No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
								Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.
16m	39	Baron, Pinkas,	13	3	1	lpc	2 50	Scarlett																1-1
18m	40	Schwartz, Moische	11	8	1	lpc	2 48	Mann																1-1
53f	41	Barinas, Marianna	4	8	1	lpc	2 50	Cowen	9/26 50 Hm															2 1 2
44m	42	Kaschkit, Chaim	9	19	1	lpc	3 pm	Macatee																1-1
19m	43	Brusokas, Winas,	2	13	1	lpc	3 10	Cowen																1-1
43m	44	Bleifer, Leib	1	1	1	lpc	2 50 cert	Mann																1-1
60m	45	Rosen, Schmucl	4	17	1	lpc	2 45 cert	Cowen																1-1
71m	46	Czecho, Balas,	5	11	1	lpc UL	4 15	Holmgren	9/26 10 Hm															3 3 3
102	46	Lange, Ernesta,	20	11	1	lpc	3 20	Warren																1-1
11m	47	Dinerstajn Abram	1	9	1	lpc	4 06 cert	Mann																4 3 4
25f	48	Simolin, Maryanna	11	9	1	lpc	4 12 cert	Mann	9/26 9 Hm															
37f	49	Lezponis Marta	3	8	"	"	I.D. 9/27/11	10 am Alex																
8m		" Ona			"	"		"																
7m		" Mare			"	"		"																
1m		" Winas			"	"		"																
18m	50	Teparac Gyro	5	13	1	"	from Hqs 9/28/11	" 30	Book															
51m	51	Smith August	7	26	"	"	"	"	Book	9/28 192 CFS														
52m	52	Kuschewski Stanislaw	16	28	"	"	"	"	Book	9/28 192 CFS														
53m	53	Martinak Josef	5	9	1	"	"	"	Book	9/30 23 81 S														
54f	54	Grumblatt Betta	5	21	1	DCP	Trachoma In Hqs 9/30/11	Macatee	65 Jan															
55f	55	" Janie	5	21	1	L.C.	In Hqs		Book	9/20 1 Clark														
56f	56	Rohlinger Maria	19	5	1	Ph.D. & L.C.	In Hqs 9/7/11 (Dr Cert)	Hackett	10/8 82 JAS															
57m	57	Mateika Vincenz	19	9	1	DCP	In Hqs 9/14/11	Trachoma	Conner	9/14 67 Clark														
																						363638		



Affidavit of Surgeon.

I, Harwood Vernon, Surgeon of the U.S. Cristobal, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
State of New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Harwood Vernon

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bristol sailing from Bristol, Bz. Sept 1, 1901

11-1115												11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.			Final Destination.			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.			State.	City or Town.		
1	Aller	Mrs. Harry H.	41	F											
2	Aller	Margaret													
3	Blair	Miss Nellie	16	F											
4	Bondy	Karl F.	25	M											
5	Bader	William	41	M											
6	Becroft	Albert H.	35	M											
7	Bottle	William	30	M											
8	Buller	John	21	M											
9	Bondy	Michael	21	M											
10	Bourke	James	26	M											
11	Bourke	Thomas	20	M											
12	Brown	William	21	M											
13	Brown	Miss Mary	26	F											
14	Evans	Forrest	21	M											
15	Evans	Miss Mary	24	F											
16	Evans	Forrest	21	M											
17	Evans	Forrest	21	M											
18	Evans	Forrest	21	M											
19	Barnes	Thomas	21	M											
20	Forbes	Sherrill	21	M											
21	Forbes	Miss Sherrill	21	F											
22	Hatcher	Robert	21	M											
23	Hrost	William	21	M											
24	Gibson	John	41	M											
25	Gibson	John	41	M											
26	Gibson	Andrew	21	M											
27	Gamble	William	21	M											
28	Hull	John B.	37	M											
29	Humphries	William	25	M											
30	Humphries	Thomas	1	M											

30

30



List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1901

2002

Arriving at Port of

11-1115

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

No. on List. Whether having a ticket to such final destination. By whom was passage paid? Whether in possession of \$50, and if less, how much? Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Condition of Health, Mental and Physical. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. Height. Feet. Inches. Color of— Hair. Eyes. Marks of Identification. Place of Birth. Country. City or Town.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. S. Schilling, of the S.S. Cristobal, from Cristobal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 15 day of Sept., 1904,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

UBIAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands; the West Indian, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Wanting to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Harwood Vernon, Surgeon of the U.S. Crisley, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
State of New York, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

203

Harwood Vernon

Sworn to before me this

day of Sept

1906

at

J. L. Talbot  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Arcturion* sailing from *Aristobol*, *Sydney*, 1901

11-3115											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Lund	Arvid	6	M	Student						
2	Hunt	Miss Hunt	34	F	Nurse						
3	Johnson	James A.	24	M	Student						
4	Leahman	Christina	27	M	Student						
5	Luker	Mrs. Benson	34	F	Student						
6	Luker	William B.	18	M	Student						
7	Meister	Fred K.	60	M	Student						
8	Meister	Miss Hunt	60	F	Student						
9	Mack	Fred K.	27	M	Student						
10	McDermott	Thos. S.	27	M	Student						
11	Nick	Edmund	26	M	Student						
12	O'Neil	Miss Elizabeth	23	F	Student						
13	Peterson	Bernice	19	F	Student						
14	Phillips	Mrs. John	45	F	Student						
15	Phillips	Miss Francis	15	F	Student						
16	Polson	Thos.	27	M	Student						
17	Poge	Miss Jennie E.	26	F	Student						
18	Robertson	Robert R.	28	M	Student						
19	Robertson	Mrs. R. R.	28	F	Student						
20	Rutherford	Richard H.	27	M	Student						
21	Roudabush	Robert M.	36	M	Student						
22	Sibert	Harold W.	19	M	Student						
23	Sibert	Edwin L.	14	M	Student						
24	Sykes	Anna B.	31	M	Student						
25	Seely	Morris M.	28	M	Student						
26	Seymour	Mrs. Henry	38	F	Student						
27	Seymour	Miss Mildred	18	F	Student						
28	Skinner	William	15	M	Student						
29	Shanahan	Joseph R.	30	M	Student						
30	Street	David B.	23	M	Student						



List

## 204

*Arriving at Port of*

New York

25<sup>th</sup>

, 190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Skelling, Master of the SS. Cristobal, from Cristobal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_.

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUHAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

(3)

915

I, Harwood Vernon, Surgeon of the U.S. Cristobal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of University State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

205

Harwood Vernon

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

Sept 25 - 1911

11-1115

74

11

74 - 74 -  
11 6 17 -

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	74	74
2nd Cabin	11	17
Steerage		
Total		

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cristobal* sailing from *Cristobal*, *Sept 17*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Saville</i>	<i>John</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>							
2	<i>Saville</i>	<i>John</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>							
3	<i>Saville</i>	<i>Theresa</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>							
4	<i>Stolberg</i>	<i>Mrs. Maria</i>	<i>36</i>	<i>F</i>	<i>Married</i>							
5	<i>Stolberg</i>	<i>Wendel</i>	<i>7</i>	<i>M</i>	<i>Scholar</i>							
6	<i>Stolberg</i>	<i>Virginia</i>	<i>4</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>							
7	<i>Taffer</i>	<i>E. William</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>							
8	<i>Wagh</i>	<i>Theo L.</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>							
9	<i>Wagh</i>	<i>Mrs. Theo</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>Married</i>							
10	<i>Waid</i>	<i>Mrs. E. Kurtis</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>Married</i>							
11	<i>Waid</i>	<i>Catherine</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>							
12	<i>Waid</i>	<i>Robt. S.</i>	<i>7</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>							
13	<i>Wymie</i>	<i>Miss Mary R.</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>							
14	<i>Wibot</i>	<i>Laur</i>	<i>57</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>							
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

14

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Sept 20<sup>th</sup>, 190

206

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. S. Skilling, Master of the S.S. Cristobal, from Bristol, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 10 day of July, 1900,  
at Bristol

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *freemen* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

**Freemen** is one who operates a farm, either for himself or others.

**Farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MEXICAN (BLACK).

"Mexican (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
 

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 19.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Harwood Vernon, Surgeon of the 3/4 Cristobal Ten do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
State of New York and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1901

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*V. S. S. Cristobal* sailing from *Cristobal B.G.* Sept 17<sup>th</sup> 1901

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country. City or Town.		State. City or Town.	
1	Drummond	Joel H.	32	M	M	Engl		U. S. CITIZEN.					
2	Durand	Louis R.	45	M	M	Moult		U. S. CITIZEN.					
3	Fernandez	Man	28	M	S	Miner		Spain		Barbados	Father, Anto Hernandez	NY NY Co.	
4	Lord	Samuel	25	M	S	Sailor		Barbados		Barbados	Father, Samuel Lord	NY NY Co.	
5	Giani	Frank	27	M	S	Labour		Italy		Italy	Father, Frank Giani	NY NY Co.	
6	Grant	Edward	36	M	S	Boys		St. Vincent		St. Vincent	Mother, Mrs. Mary Grant	NY Bt. Ly.	
7	Hall	Samuel R.	33	M	S	Jan. Maker		U. S. CITIZEN.					
8	Huttmann	Edwin	36	M	S	Painter		U. S. CITIZEN.					
9	Johnson	Robt.	32	M	M	B. Maker		U. S. CITIZEN.					
10	Kafu	Emil P.	25	M	S	Labour		U. S. CITIZEN.					
11	McDonald	Ernest	22	M	S	Black		Trinidad		Trinidad	Father, John McDonald	NY Bt. Ly.	
12	Nichols	Fred R.	37	M	S	Clerk		U. S. CITIZEN.					
13	Payne	John W.	31	M	S	Bailor Maker		U. S. CITIZEN.					
14	Palogrini	Romaldo	27	M	S	Painter		Italy		Italy	Father, Peter Palogrini	NY Jersey	
15	Rogers	Louis M.	37	M	S	Labour		U. S. CITIZEN.					
16	Savral	Edward	28	M	S	Baker		U. S. CITIZEN.					
17	Walsh	Joseph	37	M	S	Labour		U. S. CITIZEN.					

1716

171

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 208

Arriving at Port of New York

Sept. 25<sup>th</sup>: \_\_\_\_\_, 1901

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Skilling, Master of the SS Bristol, from Bristol, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

15 day of Sept, 1904,

at

114 St. Louis

Immigration Officer.

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

(1)

915

I, Harrie de Giorgio, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_ and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

Sept 25 - 1911

Immigration Officer.

11-1115

U.S.	Dis.
First Cabin	
Second Cabin	
Steerage	
Total	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	8	8
2nd Cabin		
Steerage		
Total		

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

X



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S. Marie di Giorgio* sailing from *Port Antonio* *Sept 20th*, 19*01*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Levy	Hermann	62	M	Merchant	yes	British	White	Kingston	Adolph Levy	Jamaica	N.Y. New York
2	Levy	Grace	57	F	Housewife	yes	do	do	do	do	do	do
3	Levy	Ernestine	32	F	do	do	do	do	do	do	do	do
4	Levy	Marion	38	F	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN	do	do	do
5	Levy	Carmen	12	F	Single Child	do	do	do	do	do	do	do
6	Levy	Lise	10	F	do	do	do	do	do	do	do	do
7	Levy	Edna	5	F	do	do	do	do	do	do	do	do
8	Levy	Emily	16	F	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN	do	do	do
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

219

H. E. Coe, Sec. Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lundberg, of the S/S Marie Di Giorgio, from Port Antonio, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas. Lundberg  
Officer.

Sworn to before me this 15<sup>th</sup> day of Sept, 1901,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. *San Juan* sailing from *San Juan P.R.* *Sept 20.*, 19*11*. Arriving at Port of *New York N.Y.* *Sept 25*, 19*11*. 211

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
	Family Name	Given Name							
1	<i>Jordan</i>	<i>Geo. J. Jr.</i>	<i>43</i>	<i>Male</i>	<i>Canada</i>	<i>White</i>	<i>Sept 21 1911</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>New York N.Y.</i>
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*J.R.D. Barbour*  
*Master*

*Henry*  
*Sup.*

*1 a*  
*Exempt*



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. P. Mearns, of the American Station, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. D. Burleigh.  
Pres. Officer

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept. 1961  
at New York N.Y.

Immigration Officer.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3858

Sept. 25-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... JAN. 21 1944....., 194.....

*Eric S. Sweeney*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... JAN. 21 1944 .....

Date

*Anna Vanada*  
Camera Operator



## INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICEOFFICE OF THE COMMISSIONER  
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y.

11-4094

Volume 3859, from September 25th, 1911, to September 26th, 1911

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
1	September 25th	S. J. Rochambeau	Havre	37
2	"	" California	Glasgow, Londonderry	37
3	" 26	" Korona	Barbados, St. Croix, St. Thomas	11
4	"	" Minneapolis	London	6
5	"	" Havana	Havana	5
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				

3859



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3859

Sept 25-26-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... JAN 21 1944....., 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 21 1944

Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Robert Gustave* Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *Sailing here with*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty-eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine de Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *three* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1911

at

Immigration Officer.

11-1115

3859

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Atkins Annie	46	f	Pres-mother	yes yes	U.S.B.		Long Beach	Lowville.	N.Y. Philadelphia
2	Aguero Sr. Joaquin	64	m	Real Estate	yes yes	U.S.B.		N.Y. City	d.	d. City
3	Allarney Mr. Ella H.	64	f	none	yes yes	U.S.B.		N.Y. City	d.	d.
4	Allarney Mr. Emma L.	40	f	Teacher	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
5	Adams A. Comfort	42	m	Professor	yes yes	U.S.B.		Cambridge	d.	Mass. Cambridge
6	Addison Grace	50	f	Teacher	yes yes	U.S.B.		Tolance Paris	d.	N.Y. City
7	Altmann Emma Elisabeth	48	f	none	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
8	Berta Olympia	32	f	Housewife	yes yes	U.S.B.		Italy Firenze	d.	Ill. Champaign
9	VALPERGA SIMONE	11	m	none	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
10	VALPERGA SIMONE	9	f	none	yes yes	U.S.B.		Head of family	See file 999/9/951	d.
11	Bolling Georges Jr.	40	m	Professor	yes yes	U.S.B.		Q. C. Washington	d.	Q. C. Washington
12	de Rene Joh.	40	m	Wife	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
13	Brooks Frank	44	m	none	yes yes	U.S.B.		N.Y. City	d.	N.Y. City
14	de Marie	44	f	none	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
15	de Jeannette	4	f	none	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
16	Wilson Helen Lillian	37	f	none	yes yes	U.S.B.		Brooklyn	d.	d. Brooklyn
17	Walter A. Marie	75	f	none	yes yes	U.S.B.		City	d.	City
18	Brandt Ches.	48	m	Owner	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
19	Boggiano Luigi	49	m	Teacher	yes yes	U.S.B.		Illinois Chicago	d.	Ill. Chicago
20	de Rosa	40	f	Housewife	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
21	de Angela	18	f	Student	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
22	de Giovanni	7	m	none	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
23	Braken Marie	37	f	none	yes yes	U.S.B.		Ill. Chicago	d.	Pa. Pennsylvania
24	de James	16	m	none	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
25	de Thomas	6	m	none	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
26	Boyle E. Heloise	58	f	none	yes yes	U.S.B.		California Los Angeles	d.	Cal. Los Angeles
27	Ballmer Benjamin	64	m	Farmer	yes yes	U.S.B.		Ohio Bluffton	d.	Ohio Bluffton
28	de Elisabeth	67	f	Housewife	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.
29	Brulard Felix	70	m	Engineer	yes yes	U.S.B.		Illinois New Orleans	d.	Louis. New Orleans
30	de Stephen	60	m	Accountant	yes yes	U.S.B.		d.	d.	d.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. . .

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept 1911

19

2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under a contract to perform labor for a specified period of time, or to serve as a soldier, sailor, or marine in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		American Citizen				No	No	No	No	Good	No					American Citizen
2		American Citizen				No	No	No	No	Good	No					
3		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
4		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
5		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
6		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
7		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
8		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
9		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
10		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
11		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
12		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
13		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
14		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
15		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
16		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
17		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
18		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
19		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
20		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
21		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
22		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
23		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
24		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
25		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
26		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
27		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
28		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
29		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					
30		d <sup>o</sup>				No	No	No	No	Good	No					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelmy, of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17th day of Sept, 1911,  
at New York,  
Immigration Officer.

Second Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or peoples given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Robert Gustave*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *Sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine de Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *26* day of *Sept*, 19*11*  
at *New York*  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	in country whence alien came.		State.	City or Town.
1	Berthe	Alexandre	✓	m	none	yes	yes	U.S.S.							Pa Philadelphia
2	— de —	Eugenie	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
3	— de —	Mathilde	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
4	Bernhard	Jakob	60	m	none	yes	yes	U.S.S.			Germany				N.Y. Yonkers
5	— de —	Annie	63	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
6	Brown	Carington his lady	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							Md Baltimore
7	Colgrove	Kenneth Wallace	24	m	none	yes	yes	U.S.S.							Mass Boston
8	Coll	Jennie	69	f	none	yes	yes	U.S.S.							N.Y. Brooklyn
9	— de —	Eloise Lydia	30	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
10	Cutter	Magdalena	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							N.Y. City
11	Clark	Eliot	✓	m	none	yes	yes	U.S.S.							Md Baltimore
12	— de —	Eleonor	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
13	Chambellan	Berthe	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							N.Y. New Rochelle
14	Cole	Annie	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							Fla Jacksonville
15	Crner	Georges W.	✓	m	none	yes	yes	U.S.S.							Md Baltimore
16	Cramer	Martha	50	f	none	yes	yes	U.S.S.							Col Denver
17	Chiesa	Marie Sabine	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							Ind Des Moines
18	— de —	Marco	✓	m	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
19	Chiesa	Santa	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
20	— de —	Luigi	✓	m	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
21	— de —	Valentina	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
22	Ducasse	Ant John	✓	m	none	yes	yes	U.S.S.							Mass Cambridge
23	— de —	Agnes Annie	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
24	Dubhane	Dike Anne	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							Md Baltimore
25	Dewey	Julius A.	✓	m	none	yes	yes	U.S.S.							N.Y. Brooklyn
26	Ferry	Adèle	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							Ind Indianapolis
27	— de —	Pauline	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
28	Ferry	Ida	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							— de —
29	Frick	C. P. Susan	✓	f	none	yes	yes	U.S.S.							Md Baltimore
30	Fetherstone	F. C.	✓	m	none	yes	yes	U.S.S.							— de —



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Except by person or persons, or by any corporation, society, municipality, or government, who are and who are not citizens of the United States.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether coming by reason of any mental or physical defect, or by reason of any other cause, to the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	America	Citizen	Home	No	No	No	No	No	No	Good	No					American Citizen
2				No	No	No	No	No	No	Good	No					
3				No	No	No	No	No	No	Good	No					
4				No	No	No	No	No	No	Good	No					
5				No	No	No	No	No	No	Good	No					
6				No	No	No	No	No	No	Good	No					
7				No	No	No	No	No	No	Good	No					
8				No	No	No	No	No	No	Good	No					
9				No	No	No	No	No	No	Good	No					
10				No	No	No	No	No	No	Good	No					
11				No	No	No	No	No	No	Good	No					
12				No	No	No	No	No	No	Good	No					
13				No	No	No	No	No	No	Good	No					
14				No	No	No	No	No	No	Good	No					
15				No	No	No	No	No	No	Good	No					
16				No	No	No	No	No	No	Good	No					
17				No	No	No	No	No	No	Good	No					
18				No	No	No	No	No	No	Good	No					
19				No	No	No	No	No	No	Good	No					
20				No	No	No	No	No	No	Good	No					
21				No	No	No	No	No	No	Good	No					
22				No	No	No	No	No	No	Good	No					
23				No	No	No	No	No	No	Good	No					
24				No	No	No	No	No	No	Good	No					
25				No	No	No	No	No	No	Good	No					
26				No	No	No	No	No	No	Good	No					
27				No	No	No	No	No	No	Good	No					
28				No	No	No	No	No	No	Good	No					
29				No	No	No	No	No	No	Good	No					
30				No	No	No	No	No	No	Good	No					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2<sup>d</sup> Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1916

at

Harold Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Alfred Rimbert*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *Sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine de Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *shown* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *26* day of *Jan*, 19*11*  
at *my* *W. H. W. W.*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Married or Single.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		State.
1	Favreau	Philmine	33	f		yes	USA					
2	Ford	Clara Rey	20	f		yes	USA					
3	Giezendanner	Charles	44	m		yes	USA					
4	de	Rosa	38	f		yes	USA					
5	Gfeller	E. Gottfried	49	m		yes	USA					
6	Gardner	Clyde	34	m		yes	USA					
7	de	Annetta	32	f		yes	USA					
8	de	Dorothy	3	f		yes	USA					
9	Giron	Jean Claude	38	m		yes	USA					
10	Goodfriend	Edmond	50	m		yes	USA					
11	Green	S. F. M.	26	m		yes	USA					
12	Grove	Florence		f		yes	USA					
13	Gavet	Joef	45	m		yes	USA					
14	de	Gabrielle	45	f		yes	USA					
15	Hill	Katerin	26	f		yes	USA					
16	Hill	Helen	21	f		yes	USA					
17	Harvey	A. C.	36	m		yes	USA					
18	Holzer	J. A. P.	51	m		yes	USA					
19	de	Hilda	50	f		yes	USA					
20	Heller	John	45	m		yes	USA					
21	de	Bertha	43	f		yes	USA					
22	Horne	Robert	34	m		yes	USA					
23	de	Cecile	32	f		yes	USA					
24	de	Louise	2	f		yes	USA					
25	Ham	Roscoe	47	m		yes	USA					
26	de	Orinda	34	f		yes	USA					
27	House	Ethel A.	31	f		yes	USA					
28	Holton	Dune	20	f		yes	USA					
29	Hickok	Rebecca	20	f		yes	USA					
30	Hopkis	Rita Virginia		f		yes	USA					

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept. 1911, 19

6

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether paid by owner, charterer, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years.      Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Have in place or elsewhere, or had in place or elsewhere, a wife or wives, or attempted to do so, while in the United States.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether holder by reason of any other citizenship, of a passport or other document, or of a visa, in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Mature, length of time, and cause.	Height. Feet.    Inches.	Color of— Complexion.      Hair.      Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.      City or Town.				
1	American Citizen			Same.	No	No	No	No	Good	No		American Citizen				
2	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
3	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
4	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
5	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
6	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
7	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
8	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
9	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
10	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
11	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
12	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
13	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
14	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
15	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
16	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
17	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
18	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
19	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
20	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
21	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
22	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
23	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
24	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
25	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
26	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
27	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
28	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
29	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				
30	d <sup>o</sup>			d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No		d <sup>o</sup>				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelmy St. Pierre, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelmy St. Pierre

Second Officer.

Sworn to before me this

25 day of

Dec

1911

at

My

Massachusetts

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *J. H. Rimbert*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU** *Sailing Vessel*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine of Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Alone* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *25* day of *Dec*, 19*11*

at *my*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



4

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country. City or Town.		(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	H. A. Dickinson	Jessiah	47	✓	farmer	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
2	Jones	Ecdore, Jr.	25	✓	professor	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
3	Jones	Margherite	22	✓	none	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
4	Jones	Katherine	22	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
5	Jones	Louis E.	54	✓	in doctor	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
6	de	Marie	52	✓	housewife	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
7	Kimball	John	43	✓	farmer	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
8	Kimball	Edgar	27	✓	teacher	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
9	Kimball	Elisabeth	25	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
10	Kimball	Charlotte	22	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
11	Kellogg	Francis A.	30	✓	farmer	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
12	Kurtz	W. H.	27	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
13	Koss	Frieda	27	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
14	Kurtz	E. E. E.	32	✓	farmer	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
15	de	Eleonore	27	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
16	de	Gene	3	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
17	Schmidt	Katherine	27	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
18	Lawton	Edward C.	48	✓	in office of farmer	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
19	Corrigan	Agnes	59	✓	housewife	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
20	de	Anna	31	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
21	Laffargue	Marie	37	✓	farmer	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
22	de	Antoinette	17	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
23	de	Gabrielle	16	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
24	Lee	Anna	27	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
25	Longstreth	Elisabeth	49	✓	farmer	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
26	de	Dorothy	21	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
27	de	Anna	19	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
28	de	Mildred	17	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
29	Lanz	Lea Bl.	31	✓	professor	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born
30	de	Harold	10	✓	"	yes	yes	U.S. Born	U.S. Born	U.S. Born

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115





## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept. 1911, 19

8

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in the Naturalization Act of 1906, or in any other law of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1		American Citizen				No	No	No	No	Good	No					American Citizen
2		do				No	No	No	No	Good	No					do
3		do				No	No	No	No	Good	No					do
4		do				No	No	No	No	Good	No					do
5		do				No	No	No	No	Good	No					do
6		do				No	No	No	No	Good	No					do
7		do				No	No	No	No	Good	No					do
8		do				No	No	No	No	Good	No					do
9		do				No	No	No	No	Good	No					do
10		do				No	No	No	No	Good	No					do
11		do				No	No	No	No	Good	No					do
12		do				No	No	No	No	Good	No					do
13		do				No	No	No	No	Good	No					do
14		do				No	No	No	No	Good	No					do
15		do				No	No	No	No	Good	No					do
16		do				No	No	No	No	Good	No					do
17		do				No	No	No	No	Good	No					do
18		do				No	No	No	No	Good	No					do
19		do				No	No	No	No	Good	No					do
20		do				No	No	No	No	Good	No					do
21		do				No	No	No	No	Good	No					do
22		do				No	No	No	No	Good	No					do
23		do				No	No	No	No	Good	No					do
24		do				No	No	No	No	Good	No					do
25		do				No	No	No	No	Good	No					do
26		do				No	No	No	No	Good	No					do
27		do				No	No	No	No	Good	No					do
28		do				No	No	No	No	Good	No					do
29		do				No	No	No	No	Good	No					do
30		do				No	No	No	No	Good	No					do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2<sup>d</sup> Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Sworn Officer.

Sworn to before me this

25 day of Apr

, 1911

at

NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and also, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Lambert Gynstone*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *having therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine de Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *filler* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at

day of

1911

*W. S. Sullivan*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ROCHAMBEAU** sailing from **LE HAVRE**

16 Sept. 1911

16 Sept. 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lehoadee	Julien	61	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
2	Inorrow	Fling Fred	40	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
3	Meier	Paul	38	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
4	— de —	Marie	32	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
5	— de —	Paul	34	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
6	Charro	Elgie	45	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
7	— de —	Selma	19	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
8	Chapel	Dexter	26	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
9	Chapin	Roberts	23	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
10	Chinard	Florence	24	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
11	Steltschi	Isabella	68	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
12	Osborn	Andrew	23	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
13	Orv	Louis	32	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
14	Giel	Alphonse	25	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
15	— de —	Marie	18	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
16	Deck	Anne	27	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
17	Terretz	Nathan	35	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
18	— de —	Mrs. N. B.	58	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
19	Terretz	Clarence	20	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
20	Deck Fred	R. Mrs	22	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
21	Porter	Elizabeth	1	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
22	Gonselle	Robert	22	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
23	— de —	Eden	2	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
24	Datterson	Margaret	42	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
25	Powers	Flora	24	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
26	Pontal	Jean	27	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
27	— de —	Madame	22	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
28	Quaile	Elizabeth	30	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
29	Ramos	Frank	26	✓	✓	✓	France	French	France	France	France
30	Riviere	Louis	36	✓	✓	✓	France	French	France	France	France



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept. 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$300 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Has he at any time been married or cohabited with more than one woman at the same time, or with any woman other than his wife, or with any woman who is already married to another man?</small>	Whether an Anarchist. <small>Has he at any time been a member of, or associated with, any organization, society, or group of persons, the object of which is to overthrow the government of the United States by force or violence, or to commit any act of violence or terrorism?</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	American Citizen					No	No	No	No	Good	No					American Citizen
2	do					No	No	No	No	Good	No					do
3	do					No	No	No	No	Good	No					do
4	do					No	No	No	No	Good	No					do
5	do					No	No	No	No	Good	No					do
6	do					No	No	No	No	Good	No					do
7	do					No	No	No	No	Good	No					do
8	do					No	No	No	No	Good	No					do
9	do					No	No	No	No	Good	No					do
10	do					No	No	No	No	Good	No					do
11	do					No	No	No	No	Good	No					do
12	do					No	No	No	No	Good	No					do
13	do					No	No	No	No	Good	No					do
14	do	237 <sup>th</sup> St. N.Y.C.			237 <sup>th</sup> St. N.Y.C.	No	No	No	No	Good	No	56 Jan 1st 1911				France Calcutta
15	do	U.S. Army				No	No	No	No	Good	No					do
16	do					No	No	No	No	Good	No					do
17	do					No	No	No	No	Good	No					do
18	do					No	No	No	No	Good	No					do
19	do					No	No	No	No	Good	No					do
20	do					No	No	No	No	Good	No					do
21	do					No	No	No	No	Good	No					do
22	do					No	No	No	No	Good	No					do
23	do					No	No	No	No	Good	No					do
24	do					No	No	No	No	Good	No					do
25	do					No	No	No	No	Good	No					do
26	do					No	No	No	No	Good	No					do
27	do					No	No	No	No	Good	No					do
28	do					No	No	No	No	Good	No					do
29	do					No	No	No	No	Good	No					do
30	do					No	No	No	No	Good	No					do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1911

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

6  
I, *Dr. Kimberley*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine de Montpelier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *NY*

*25* day of *Sept*, 19*11*

*W. S. G. L.*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ROCHAMBEAU**sailing from **LE HAVRE**

16 Sept 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Rosenblatt	Charles	26	✓	yes	USA		NY, Rochelle	Traveller	NY, Rochelle
2	Renther	Dina	✓	yes	yes	USA		Baltimore	do	Baltimore
3	Robinson	Edith Gertrude	✓	yes	yes	USA		do	do	do
4	Romani	Genova	11	✓	yes	USA		do	do	do
5	Sellery	Geo. Ben	38	✓	yes	USA		do	do	do
6	—	George Clarke	34	✓	yes	USA		do	do	do
7	Scherrer	Emma	27	✓	yes	USA		do	do	do
8	Severingen	J. Eleonore	38	✓	yes	USA		do	do	do
9	Salchli	John Fred	34	✓	yes	USA		do	do	do
10	—	Ida	37	✓	yes	USA		do	do	do
11	Schudy	John	47	✓	yes	USA		do	do	do
12	—	Katharine	49	✓	yes	USA		do	do	do
13	—	—	21	✓	yes	USA		do	do	do
14	—	John	16	✓	yes	USA		do	do	do
15	Shea	Mary	55	✓	yes	USA		do	do	do
16	—	W. J. W.	25	✓	yes	USA		do	do	do
17	Smith	Mary	38	✓	yes	USA		do	do	do
18	—	Clara	13	✓	yes	USA		do	do	do
19	Shriver	Josephine	✓	yes	yes	USA		do	do	do
20	Slack	Carolyn	26	✓	yes	USA		do	do	do
21	Schreck	Mary Shipper	30	✓	yes	USA		do	do	do
22	Stetson	Clarence	51	✓	yes	USA		do	do	do
23	—	—	45	✓	yes	USA		do	do	do
24	Stapleton	William	8	✓	yes	USA		do	do	do
25	Selm	Albertine	41	✓	yes	USA		do	do	do
26	—	Emma	11	✓	yes	USA		do	do	do
27	—	Leo	10	✓	yes	USA		do	do	do
28	—	Hellon	3	✓	yes	USA		do	do	do
29	Schumaker	Alfred	29	✓	yes	USA		do	do	do
30	—	Suzanne	6	✓	yes	USA		do	do	do

NON IMMIGRANT ALIEN



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

2 5 Sept 1911

12

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, during, by means of, or for the purpose of, any unlawful activity, he has been or is engaged to be engaged in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1		American City			Home	No	No	No	No	Good	No			American City				
2		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
3		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
4		d <sup>e</sup>			1024 Montgomery St	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
5		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
6		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
7		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
8		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
9		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
10		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
11		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
12		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
13		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
14		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
15		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
16		d <sup>e</sup>			d <sup>e</sup>	No	No	No	No	Good	No			d <sup>e</sup>				
17		Mr E J. J. 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838 2839 2840 2841 2842 2843 2844 2845 2846 2847 2848 2849 2850 2851 2852 2853 2854 2855 2856 2857 2858 2859 2860 2861 2862 2863 2864 2865 2866 2867 2868 2869 2870 2871 2872 2873 2874 2875 2876 2877 2878 2879 2880 2881 2882 2883 2884 2885 2886 2887 2888 2889 2890 2891 2892 2893 2894 2895 2896 2897 2898 2899 2900 2901 2902 2903 2904 2905 2906 2907 2908 2909 2910 2911 2912 2913 2914 2915 2916 2917 2918 2919 2920 2921 2922 2923 2924 2925 2926 2927 2928 2929 2930 2931 2932 2933 2934 2935 2936 2937 2938 2939 2940 2941 2942 2943 2944 2945 2946 2947 2948 2949 2950 2951 2952 2953 2954 2955 2956 2957 2958 2959 2960 2961 2962 2963 2964 2965 2966 2967 2968 2969 2970 2971 2972 2973 2974 2975 2976 2977 2978 2979 2980 2981 2982 2983 2984 2985 2986 2987 2988 2989 2990 2991 2992 2993 2994 2995 2996 2997 2998 2999 3000 3001 3002 3003 3004 3005 3006 3007 3008 3009 3010 3011 3012 3013 3014 3015 3016 3017 3018 3019 3020 3021 3022 3023 3024 3025 3026 3027 3028 3029 3030 3031 3032 3033 3034 3035 3036 3037 3038 3039 3040 3041 3042 3043 3044 3045 3046 3047 3048 3049 3050 3051 3052 3053 3054 3055 3056 3057 3058 3059 3060 3061 3062 3063 3064 3065 3066 3067 3068 3069 3070 3071 3072 3073 3074 3075 3076 3077 3078 3079 3080 3081 3082 3083 3084 3085 3086 3087 3088 3089 3090 3091 3092 3093 3094 3095 3096 3097 3098 3099 3100 3101 3102 3103 3104 3105 3106 3107 3108 3109 3110 3111 3112 3113 3114 3115 3116 3117 3118 3119 3120 3121 3122 3123 3124 3125 3126 3127 3128 3129 3130 3131 3132 3133 3134 3135 3136 3137 3138 3139 3140 3141 3142 3143 3144 3145 3146 3147 3148 3149 3150 3151 3152 3153 3154 3155 3156 3157 3158 3159 3160 3161 3162 3163 3164 3165 3166 3167 3168 3169 3170 3171 3172 3173 3174 3175 3176 3177 3178 3179 3180 3181 3182 3183 3184 3185 3186 3187 3188 3189 3190 3191 3192 3193 3194 3195 3196 3197 3198 3199 3200 3201 3202 3203 3204 3205 3206 3207 3208 3209 3210 3211 3212 3213 3214 3215 3216 3217 3218 3219 3220 3221 3222 3223 3224 3225 3226 3227 3228 3229 3230 3231 3232 3233 3234 3235 3236 3237 3238 3239 3240 3241 3242 3243 3244 3245 3246 3247 3248 3249 3250 3251 3252 3253 3254 3255 3256 3257 3258 3259 3260 3261 3262 3263 3264 3265 3266 3267 3268 3269 3270 3271 3272 3273 3274 3275 3276 3277 3278 3279 3280 3281 3282 3283 3284 3285 3286 3287 3288 3289 3290 3291 3292 3293 3294 3295 3296 3297 3298 3299 3300 3301 3302 3303 3304 3305 3306 3307 3308 3309 3310 3311 3312 3313 3314 3315 3316 3317 3318 3319 3320 3321 3322 3323 3324 3325 3326 3327 3328 3329 3330 3331 3332 3333 3334 3335 3336 3337 3338 3339 3340 3341 3342 3343 3344 3345 3346 3347 3348 3349 3350 3351 3352 3353 3354 3355 3356 3357 3358 3359 3360 3361 3362 3363 3364 3365 3366 3367 3368 3369 3370 3371 3372 3373 3374 3375 3376 3377 3378 3379 3380 3381 3382 3383 3384 3385 3386 3387 3388 3389 3390 3391 3392 3393 3394 3395 3396 3397 3398 3399 3400 3401 3402 3403 3404 3405 3406 3407 3408 3409 3410 3411 3412 3413 3414 3415 3416 3417 3418 3419 3420 3421 3422 3423 3424 3425 3426 3427 3428 3429 3430 3431 3432 3433 3434 3435 3436 3437 3438 3439 3440 3441 3442 3443 3444 3445 3446 3447 3448 3449 3450 3451 3452 3453 3454 3455 3456 3457 3458 3459 3460 3461 3462 3463 3464 3465 3466 3467 3468 3469 3470 3471 3472 3473 3474 3475 3476 3477 3478 3479 3480 3481 3482 3483 3484 3485 3486 3487 3488 3489 3490 3491 3492 3493 3494 3495 3496 3497 3498 3499 3500 3501 3502 3503 3504 3505 3506 3507 3508 3509 3510 3511 3512 3513 3514 3515 3516 3517 3518 3519 3520 3521 3522 3523 3524 3525 3526 3527 3528 3529 3530 3531 3532 3533 3534 3535 3536 3537 3538 3539 3540 3541 3542 3543 3544 3545 3546 3547 3548 3549 3550 3551 3552 3553 3554 3555 3556 3557 3558 3559 3560 3561 3562 3563 3564 3565 3566 3567 3568 3569 3570 3571 3572 3573 3574 3575 3576 3577 3578 3579 3580 3581 3582 3583 3584 3585 3586 3587 3588 3589 3590 3591 3592 3593 3594 3595 3596 3597 3598 3599 3600 3601 3602 3603 3604 3605 3606 3607 3608 3609 3610 3611 3612 3613 3614 3615 3616 3617 3618 3619 3620 3621 3622 3623 3624 3625 3626 3627 3628 3629 3630 3631 3632 3633 3634 3635 3636 3637 3638 3639 3640 3641 3642 3643 3644 3645 3646 3647 3648 3649 3650 3651 3652 3653 3654 3655 3656 3657 3658 3659 3660 3661 3662 3663 3664 3665 3666 3667 3668 3669 3670 3671 3672 3673 3674 3675 3676 3677 3678 3679 3680 3681 3682 3683 3684 3685 3686 3687 3688 3689 3690 3691 3692 3693 3694 3695 3696 3697 3698 3699 3700 3701 3702 3703 3704 3705 3706 3707 3708 3709 3710 3711 3712 3713 3714 3715 3716 3717 3718 3719 3720 3721 3722 3723 3724 3725 3726 3727 3728 3729 3730 3731 3732 3733 3734 3735 3736 3737 3738 3739 3740 3741 3742 3743 3744 3745 3746 3747 3748 3749 3750 3751 3752 3753 3754 3755 3756 3757 3758 3759 3760 3761 3762 3763 3764 3765 3766 3767 3768 3769 3770 3771 3772 3773 3774 3775 3776 3777 3778 3779 3780 3781 3782 3783 3784 3785 3786 3787 3788 3789 3790 3791 3792 3793 3794 3795 3796 3797 3798 3799 3800 3801 3802 3803 3804 3805 3806 3807 3808 3809 3810 3811 3812 3813 3814 3815 3816 3817 3818 3819 3820 3821 3822 3823 3824 3825 3826 3827 3828 3829 3830 3831 3832 3833 3834 3835 3836 3837 3838 3839 3840 3841 3842 3843 3844 3845 3846 3847 3848 3849 3850 3																



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Nathaniel, 2d Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

at

15 day of Sept, 1911

Immigration Officer.

Nathaniel  
Second Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *L. Rimbault*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine de Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *fifteen* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at

*Aug*

day of

*Sept 11*

Immigration Officer.

13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU sailing from LE HAVRE 16 Sept. 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.							
1	Taylor	Freda	33	f	industrious	yes	yes	U.S.B.	France	Chicago	Ill. Chicago
2	Crubg	Georges	40	m	yes	yes	France	France	Bayland	Bayland	Ill. Bayland
3	Gerrish	Kellen Jones	57	f	housewife	yes	yes	France	France	Hidgfield Park	Pa. Hidgfield Park
4	Fryer	James Fred.	49	m	yes	yes	France	France	Philadelphia	Pa. Philadelphia	Pa. Philadelphia
5	Thayer	Charles	46	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
6	—	May	45	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
7	Tyson	—	45	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
8	—	—	42	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
9	Van Dresser	William	39	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
10	—	Jasmine Stone	35	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
11	—	Cleland Stone	7	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
12	Vincent	John Martin	—	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
13	—	Ada	—	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
14	Wilkins	Anne C.	55	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
15	Wagner	E. H.	26	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
16	Weatherley	John	61	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
17	—	Charlotte	59	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
18	Wagner	Otto	25	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
19	Whelock	Elisabeth	55	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
20	Ewing	Miss Ida	54	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
21	Wallace	Donald	28	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
22	Robertson	James	23	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
23	Myers	J. I.	—	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
24	Faura	Mary	59	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
25	Stone	Herbert King	32	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
26	Hosier	J. M. D.	63	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
27	—	Mary	57	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
28	Hilaine	Andrie	7	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago
29	Seghizzi	Pierino	35	m	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago	Ill. Chicago
30	Lucchesi	Luccie	18	f	housewife	yes	yes	France	France	Chicago	Ill. Chicago

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911, 19

14

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>(State in column 19 whether he has been married by him, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, and if so, when and where.)</small>	Whether an Anarchist. <small>(State in column 20 whether he is an anarchist, or a member of an anarchist organization, or a person who advocates the overthrow of the Government by force.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1		American Ship			June	No	No	No	No	Good	No	American Ship				
2		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
3		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
4		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
5		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
6		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
7		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
8		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
9		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
10		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
11		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
12		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
13		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
14		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
15		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
16		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
17		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
18		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
19		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
20		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
21		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
22		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
23		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
24		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
25		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
26		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
27		d°			d°	No	No	No	No	Good	No	d°				
28	no mother	20	no mother	no mother	no mother	No	No	No	No	Good	No	None				
29	all	19	all	all	all	No	No	No	No	Good	No	None				
30	S	22	S	S	S	No	No	No	No	Good	No	None				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 1911  
at My  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

8

I, *Dr. Robert Emile*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *Sailing Vessel*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine of Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *five* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

25 day of

Sept. 1911

at

*M. J. L. L.*  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES:

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

*sailing from*

# LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Abella	Charles	32	✓	✓	French	French	France	Paris	Ill.	St. Louis
2	Armoedo	Antoine	19	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
3	Accoretti	Antonio	29	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
4	Andisonne	Vittorio	31	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
5	Andelfinger	Marie	20	✓	✓	German	German	Germany	Buffalo	N.Y.	Buffalo
6	Avondoglio	Silvio	23	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
7	Agostini	Vittorio	36	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
8	Berganini	Frank	27	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
9	Bories	Maurice	47	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
10	Beux	Andrie	41	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
11	Bergaret	Jules	20	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
12	Brombauer	Ferdinand	36	✓	✓	German	German	Germany	Chicago	Ill.	Chicago
13	de	Anne	46	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
14	Bravand	Clise	29	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
15	Diagim	Dia	24	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
16	de	Samida	17	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
17	Brockwell	Maud	30	✓	✓	English	English	England	Chicago	Ill.	Chicago
18	Bonino	Carlotta	40	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
19	Bierne	Auguste	27	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
20	Bonschere	Luis Jean	24	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
21	Bello	Giuseppe	42	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
22	Bessieres	Emile	30	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
23	de	Lucie	20	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
24	Binder	Alice G.	20	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
25	Bertotti	Giuseppe	31	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
26	Bono	Paolo	26	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Chicago	Ill.	Chicago
27	Blanc	Marie	50	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
28	Boy de la Cour	Hellen	36	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
29	Brichmann	Blanche	41	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago
30	Chevamey	Maria	55	✓	✓	French	French	France	Chicago	Ill.	Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

16

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept. 1911, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.
			Yes or No.	Where?												Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	100.00	Yes	Washington University	No	No	Good	No	4 11	fair chestn. grey	None	None	France	Paris		
2	father	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	5 2	dark	None	None	France	Paris		
3	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	5 9	dark	None	None	France	Paris		
4	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
5	Self	50.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
6	Self	30.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
7	Self	30.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
8	Self	50.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
9	Self	50.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
10	Self	40.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
11	Self	40.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
12	Self	40.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
13	Self	40.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
14	Self	40.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
15	Self	40.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
16	Self	40.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
17	Self	50.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
18	Self	90.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
19	Self	50.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
20	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
21	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
22	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
23	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
24	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
25	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
26	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
27	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
28	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
29	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		
30	Self	100.00	Yes	St. Louis Mo	No	No	Good	No	4 11	dark	None	None	France	Paris		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bartholomew 2<sup>d</sup> Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Lambert L. L. L.*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *Leaving New York*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine of Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *given* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *26* day of *Sept*, 19*11*

at *New York*  
*W. S. Leland*  
Immigration Officer.

17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU sailing from LE HAVRE 16 Sept 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Chereau	Alby	26	f	yes	French	U.S.	France	father, 11. C. Chereau, rue de la Harpe, Paris	Chicago
2	do	Pierre	36	m	yes	French	French	France	father, 11. C. Chereau, rue de la Harpe, Paris	Chicago
3	Coppo	Giuseppe	33	m	yes	Italian	Italian	Italy	father, 11. C. Coppo, via del Corso, Rome	NY City
4	Coppo	Christophe	20	m	yes	Italian	Italian	Italy	father, 11. C. Coppo, via del Corso, Rome	NY City
5	do	Annella	18	f	yes	Italian	Italian	Italy	father, 11. C. Coppo, via del Corso, Rome	NY City
6	Eda	Gio. Battista	44	m	yes	Italian	Italian	Italy	father, 11. C. Eda, via del Corso, Rome	NY City
7	Cassani	Amilcare	25	m	yes	Italian	Italian	Italy	father, 11. C. Cassani, via del Corso, Rome	NY City
8	Clerc	Clémence	48	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Clerc, rue de la Harpe, Paris	NY City
9	Castagnola	Giorgio	46	m	yes	Italian	Italian	Italy	father, 11. C. Castagnola, via del Corso, Rome	NY City
10	Chad	Harcel	23	m	yes	French	French	France	father, 11. C. Chad, rue de la Harpe, Paris	NY City
11	Caburet	Lina	20	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Caburet, rue de la Harpe, Paris	NY City
12	Cunino	Finenzo	28	m	yes	Italian	Italian	Italy	father, 11. C. Cunino, via del Corso, Rome	NY City
13	Dufort	Yvonne	22	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Dufort, rue de la Harpe, Paris	NY City
14	De Magni	Giuseppe	20	m	yes	Italian	Italian	Italy	father, 11. C. De Magni, via del Corso, Rome	NY City
15	do	Maria	19	f	yes	Italian	Italian	Italy	father, 11. C. De Magni, via del Corso, Rome	NY City
16	Dordan	Hortense	41	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Dordan, rue de la Harpe, Paris	NY City
17	Dulicux	Emilie	23	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Dulicux, rue de la Harpe, Paris	NY City
18	Demongest	Constance	27	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Demongest, rue de la Harpe, Paris	NY City
19	do	Adrienne	19	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Demongest, rue de la Harpe, Paris	NY City
20	do	Alpharose	14	m	yes	French	French	France	father, 11. C. Demongest, rue de la Harpe, Paris	NY City
21	Doutau	Elise	37	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Doutau, rue de la Harpe, Paris	NY City
22	Dalstan	Jacques	50	m	yes	French	French	France	father, 11. C. Dalstan, rue de la Harpe, Paris	NY City
23	do	Kuey	60	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Dalstan, rue de la Harpe, Paris	NY City
24	Demaïson	Constance	30	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Demaïson, rue de la Harpe, Paris	NY City
25	Delcol	Athenise	39	m	yes	French	French	France	father, 11. C. Delcol, rue de la Harpe, Paris	NY City
26	do	Hortense	21	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Delcol, rue de la Harpe, Paris	NY City
27	Elasser	Albert	22	m	yes	French	French	France	father, 11. C. Elasser, rue de la Harpe, Paris	NY City
28	Damestoy	Pierre	36	m	yes	French	French	France	father, 11. C. Damestoy, rue de la Harpe, Paris	NY City
29	do	Jane Marie	20	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Damestoy, rue de la Harpe, Paris	NY City
30	Dandiker	Emma	21	f	yes	French	French	France	father, 11. C. Dandiker, rue de la Harpe, Paris	NY City

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	100	1881 New York	father J. Gable, 460 E. 10th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 1	fair light blue	None	New Jersey Newark
2	yes	self	100	1881 New York	father in law	No	No	Good	No	5 3	d. dark d.	None	France Angers
3	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 4	d. chestnut	None	Italy Reggio
4	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
5	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
6	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
7	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
8	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
9	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
10	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
11	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
12	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
13	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
14	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
15	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
16	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
17	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
18	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
19	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
20	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
21	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
22	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
23	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
24	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
25	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
26	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
27	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
28	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
29	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.
30	yes	self	100	1881 New York	brother in law, 184 N. 4th St. N.Y.	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	d. d.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy, 2<sup>d</sup> Officer of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1911

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *G. J. Humbert*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *Sailing the vessel*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine de Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *fill* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*25*

day of

*Dec*

19*11*

at

*ny*

*W. S. L. L. L.*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



10

Form 500A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Fichot	Marie gal.	24	✓ f	housewife	yes	yes	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN father A. Fichot, Evreux, France	N.Y. City
2	Frantz	Jeanne	53	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN mother M. Frantz, Evreux, France	N.Y. City
3	Fleurant	Francis	37	✓ m	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
4	— d —	wife	40	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"
5	Felix	Constance	21	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
6	— d —	Charles	48	✓ m	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
7	Gregorio	Giovanni	24	✓ m	housewife	yes	yes	Italian	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN father G. Gregorio, Italy	N.Y. City
8	— d —	Felice	21	✓ m	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
9	Go defroy	Mathilde	33	✓ f	housewife	yes	yes	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
10	— d —	Roberte	9	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
11	Jimenez	Marie	41	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
12	— d —	Charles	44	✓ m	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
13	Glanda	Costantino	18	✓ m	housewife	yes	yes	Italian	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN father G. Glanda, Italy	N.Y. City
14	Giovine	Letizia	21	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
15	Gianninazzi	Claudine	20	✓ f	housewife	yes	yes	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
16	Guglielmo	Giuseppe	28	✓ m	housewife	yes	yes	Italian	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN father G. Guglielmo, Italy	N.Y. City
17	— d —	Caroline	24	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
18	Goron	Auguste	29	✓ m	housewife	yes	yes	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
19	Gasparini	Davide	28	✓ m	housewife	yes	yes	Italian	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
20	Giosso	Angelo	33	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
21	Gnidi	Giuseppe	22	✓ m	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
22	Gnidi	Francesco	32	✓ m	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
23	— d —	Argentine	19	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
24	Garnavault	Charles	34	✓ m	housewife	yes	yes	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
25	— d —	Marie	32	✓ f	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
26	Garnia	Maria Luigia	39	✓ f	housewife	yes	yes	Italian	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
27	Guerin	Claire	40	✓ f	housewife	yes	yes	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
28	Gross	Augustine	18	✓ f	housewife	yes	yes	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
29	Hesse	Mathilde	23	✓ f	housewife	yes	yes	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City
30	Jetbeck	Joseph	17	✓ m	housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN friend H. Fleury, Evreux, France	N.Y. City

30

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



### List

## 20

'25 Sept. 1911

19

Arriving at Port of NEW-YORK

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Barthelemy 2d Officer*, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *fifteen* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Barthelemy*  
Second Officer.

Sworn to before me this *25* day of *Apr*, 1911,

at

*NY*

*[Signature]*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Rimbault*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *Swearing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculty of Medicine at Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *fifteen* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1911

at

*W. S. Helms*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S. **ROCHAMBEAU** sailing from **LE HAVRE** 16 Sept 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Jac	Guillaume	24	✓	✓	French	French	France	Paris	Cal.	San Francisco
2	Heumler	Louise	16	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
3	Jordaney	Camille	27	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
4	Heilaire	Marie	51	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	Palmer
5	Kurz	Emilie	21	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	Chicago
6	- d -	Robert	2	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
7	Landreau	Jean Michel	31	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
8	Chermitte	Adèle	22	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
9	Long	Albert	40	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
10	- d -	Heli	34	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
11	Lunoges	Marie	40	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	Washington
12	Cadet	Angelina	20	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	San Francisco
13	Long	Emilia	20	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
14	- d -	Emilie	18	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
15	Cherthe	Marie	21	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
16	Mosimam	Emile	33	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
17	Mahe	Celstin	58	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
18	Marly	Dominich	48	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
19	Cholina	Carlos	26	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
20	Chillot	Philippe	28	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
21	Morere	Marie	24	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
22	- d -	Jenève	14	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
23	Chori	Gianni Battist	23	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
24	Chesnard	Auguste	35	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
25	- d -	Caroline	35	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
26	- d -	André	11	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
27	Chabon	Germaine	16	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
28	Cheselin	Angèle	27	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
29	Norden	Rose Léonie	26	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City
30	- d -	Lucy Catherine	24	✓	✓	French	French	France	Paris	N.Y.	City



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

'25 Sept. 1911

19

22

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.											
No. on List.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	By whom was passage paid?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																						
1	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
2	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
3	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
4	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
5	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
6	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
7	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
8	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
9	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
10	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
11	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
12	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
13	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
14	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
15	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
16	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
17	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
18	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
19	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
20	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
21	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
22	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
23	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
24	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
25	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
26	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
27	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
28	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
29	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						
30	Self	Self	Self	No	No	Good	No	5	5	5	France																						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthélemy St. Pierre, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthélemy St. Pierre  
Master and Officer.

Sworn to before me this 13 day of April, 1911

at

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115



Affidavit of Surgeon.

12

I, *Dr. Kimberlin*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *Sailing Vessel*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculte de Medicine of Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *filed* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

*W. H. H. H. H.*  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



12

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from

LE HAVRE

16 Sept 1911

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Riccolotti	Delfino	33	✓ m	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
2	— d —	Eugenio	27	✓ f	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
3	Heeser	Emilio	29	✓ f	✓	✓	Swiss	Swiss	Switzerland	father, mother, Switzerland	NY City
4	Spamer	Anna	25	✓ f	✓	✓	Swiss	Swiss	Switzerland	father, mother, Switzerland	NY City
5	Pizzolatto	Frances	33	✓ m	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
6	Trofasoni	Antonio	31	✓ m	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
7	de Richardo	Eloise	26	✓ f	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
8	Peronetto	Onorina	20	✓ f	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
9	— d —	Giovanni	5	✓ m	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
10	Dogliani	Stella	29	✓ f	✓	✓	Swiss	Swiss	Switzerland	father, mother, Switzerland	NY City
11	— d —	Pierrette	27	✓ f	✓	✓	Swiss	Swiss	Switzerland	father, mother, Switzerland	NY City
12	Terl	Sebastian	21	✓ m	✓	✓	Swiss	Swiss	Switzerland	father, mother, Switzerland	NY City
13	Pinard	Alice	26	✓ f	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
14	Jesch	Louise	37	✓ f	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
15	Laloz	Laure	20	✓ f	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
16	Doye	Virginie	50	✓ f	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
17	— d —	Argentine	14	✓ f	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
18	— d —	Newton	18	✓ m	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
19	Terlot	Augusta	34	✓ f	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
20	Pardini	Ascanio	40	✓ m	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
21	— d —	Olinda	38	✓ f	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
22	— d —	Guida	2	✓ m	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
23	Trevosto	Eduardo	20	✓ m	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
24	Jesch	Henri Emile	33	✓ m	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
25	Palmer	Rudolph	37	✓ m	✓	✓	English	English	England	father, mother, England	NY City
26	Talora	Liberato	24	✓ m	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
27	Proserpio	Giuseppe	20	✓ m	✓	✓	Italian	Italian	Italy	father, mother, Italy	NY City
28	Swiert	Jules	44	✓ m	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
29	Smel	Arthur	28	✓ m	✓	✓	French	French	France	father, mother, France	NY City
30	Romero	Teodoro	28	✓ m	✓	✓	Spanish	Spanish	Spain	father, mother, Spain	NY City



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sep 1911

, 19

24

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization, or whether a member of any organization, or whether a member of any organization, or whether a member of any organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5 1	fair	chestnut	None	Italy	Ayeglier	
2	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	4 10	d	d	None	-d-	-d-	
3	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5 3	d	brown	None	Switzerland	Thaule	
4	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	d	None	-d-	Trilving	
5	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	black	None	Italy	Trapani	
6	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	light blue	None	-d-	Lamarate	
7	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	chestnut	None	Russia	Simla	
8	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	4 9	d	d	None	Italy	Chiavari	
9	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	d	None	-d-	-d-	
10	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	4 8	d	d	None	Switzerland	Locarno	
11	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	3	d	d	None	-d-	-d-	
12	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	4 9	d	brown	None	-d-	Talcahuano	
13	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	4 10	d	brown blue	None	France	Paris	
14	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	chestnut	None	-d-	-d-	
15	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	brown	None	-d-	Benay	
16	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	gray brown	None	-d-	La Grane	
17	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	3	d	brown	None	-d-	-d-	
18	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	4 5	d	d	None	-d-	-d-	
19	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	4 11	d	brown blue	None	-d-	Brussels	
20	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5 3	d	black	None	Italy	Luna	
21	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	4 9	d	d	None	Italy	Thamara	
22	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	d	None	-d-	-d-	
23	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	chestnut	None	Italy	Belin	
24	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5 4	d	dark blue	None	France	Paris	
25	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	4 1	d	blue	None	England	Londres	
26	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5	d	light gray	None	Italy	Canoga	
27	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5 3	d	gray chest	None	-d-	Cherbourg	
28	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5 4	fair	black	None	France	Bordeaux	
29	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5 5	d	brown	None	-d-	Paris	
30	Self	Yes	Yes	Home, N.Y. City 144 W. 31 St.	No	No	No	Good	No	5 4	d	d	None	Spain	Talavera	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bartholomew 2d Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

13  
I, *Dr. Lambert Guéroux*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *Swearing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *twenty-eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine de Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *filling* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Sworn to before me this

day of

19

at

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAYRE

16 Sept. 1911

19

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Richards	Josephine	46	f	m	yes	yes	French	French	friend Home & Blanchin
2	de La Rochelle	Philippe	40	m	yes	yes	yes	"	brother J. B. de la Rochelle, Belvoir C. Comador	Pa Philadelphia
3	Gusch	Johann	24	m	yes	yes	yes	Switzerland	Switzerland	mother Margaret G. Gusch
4	Fossi	Giacomo	24	m	yes	yes	yes	Italy	Italy	parent Rosa Giuseppina
5	Ryan	Eve	24	f	m	yes	yes	American	American	father Louis Conlon
6	Rad	Blazar	23	m	yes	yes	yes	German	German	brother
7	Scatenza	Maddalena	36	f	m	yes	yes	Italian	Italian	mother
8	de	Florisa	21	f	m	yes	yes	"	"	"
9	Santet	Jr Bte	50	m	yes	yes	yes	French	French	parent
10	Spragia	E. G.	27	m	yes	yes	yes	Italian	Italian	brother Angelo Spragia
11	Ruth	Spragia	19	f	m	yes	yes	"	"	father
12	de	Spragia Bernice	2	f	m	yes	yes	"	"	father
13	Sbragia	Ertilis	23	f	m	yes	yes	Italian	Italian	father
14	Shaw	James	35	m	yes	yes	yes	English	English	brother
15	Shaw	Margaret	28	f	m	yes	yes	"	"	"
16	Shaw	Theodore	26	m	yes	yes	yes	"	"	"
17	Scaletti	Francesco	20	m	yes	yes	yes	Italian	Italian	mother
18	Sorkine	Loise	61	f	m	yes	yes	Hebrew	Hebrew	brother
19	Schweitzer	Joseph	39	m	yes	yes	yes	French	French	brother
20	de	Maddalena	31	f	m	yes	yes	"	"	"
21	de	Marie Louise	13	f	m	yes	yes	"	"	"
22	de	Jean	11	m	yes	yes	yes	"	"	"
23	de	Jahly	11	m	yes	yes	yes	"	"	"
24	de	Maddalena	6	f	m	yes	yes	"	"	"
25	de	Gronna	4	f	m	yes	yes	"	"	"
26	Schoendinmann	Robert	27	m	yes	yes	yes	German	German	brother
27	Schiffelmann	Paul	22	m	yes	yes	yes	"	"	brother
28	de	Martha	22	f	m	yes	yes	"	"	"
29	Sagrera	Philipp M.	28	m	yes	yes	yes	Spanish	Spanish	brother
30	Zanger	Louise Ernst	6	f	m	yes	yes	"	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept. 1911

19

26

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	50	Yes	husband Alfred Richards 114 1/2 St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 9	fair chestnut	None	France Paris
2	Self	15	Yes	husband 30 St. 18 St. Philadelphia Pa	No	No	Good	No	5 9	d. black	None	Canada St. John's
3	Self	50	Yes	husband Hermann Brenner 4 Broad St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 1	d. dark brown	None	Switzerland Basel
4	Self	40	Yes	husband 159 Summer St. Worcester Mass	No	No	Good	No	4 11	d. d. chest.	None	d. d. d.
5	Self	50	Yes	husband High Mga 176 Main bridge Philadelphia Pa	No	No	Good	No	5 1	d. d. d.	None	France Cincinnati
6	Self	50	Yes	husband 47 E. 11 St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 10	d. light blue	None	France Paris
7	Self	15	Yes	husband 314 1/2 W. 47 St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 8	d. chestnut	None	Italy Livorno
8	Self	10	Yes	husband 314 1/2 W. 47 St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 11	d. d.	None	d. d. d.
9	Self	100	Yes	husband 224 W. 18 St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 3	d. d.	None	France Rouen
10	Self	50	Yes	husband 447 W. Chicago Ill	No	No	Good	No	5 2	d. chestnut	None	Italy Kansas
11	husband	50	Yes	husband 388 Greenwich St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 5	d. light blue	None	d. d. d.
12	father	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 11	d. d. d.	None	d. d. d.
13	Self	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 11	d. chestnut	None	d. d. d.
14	Self	150	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 10	d. brown	None	England Danbury
15	Self	150	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 7	d. d.	None	Maryland Baltimore
16	Self	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 5	d. d.	None	Italy Rome
17	Self	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 11	d. chestnut	None	Italy Talduggia
18	Self	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 3	d. grey	None	Russia Sula
19	Self	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 1	d. chest blue	None	Albania
20	husband	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 1	d. d. d.	None	d. d. d.
21	father	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 1	d. d. d.	None	d. d. d.
22	d.	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 1	d. d. d.	None	d. d. d.
23	d.	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 1	d. d. d.	None	d. d. d.
24	d.	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 1	d. d. d.	None	d. d. d.
25	d.	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 1	d. d. d.	None	d. d. d.
26	Self	320	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 3	d. brown	None	Switzerland Sula
27	Self	100	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 3	d. light grey	None	Albania Northham
28	husband	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	4 10	d. d. d.	None	d. d. d.
29	Self	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 1	d. chestnut	None	Spain Barcelona
30	Self	50	Yes	husband 1740	No	No	Good	No	5 1	d. d.	None	Switzerland Basggen



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelmy 1st Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelmy  
Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 19 1915  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Rimbart Gustave*, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty eight* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Faculté de Médecine of Montpellier*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *five* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*25* day of *Dec*, 1911

at

*NY*

*W. H. K. L.*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from **LE HAVRE**

16 Sept. 1911, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Salamano Domenico	27	m		barman	yes yes	Italian	North Italian	Italy Anagnino	wife Luigia Salamano Anagnino Italy	N.Y. City
2	Sommer Kaspar	27	m		barman	yes yes	Switzerland	German	Switzerland Leoben	brother in law Jul. Wint Nebikon Switzerland	N.Y. City
3	- d. -	22	f		servant	yes yes	- d. -	- d. -	- d. -	- d. -	- d. -
4	Stroess Constantin	23	m		artist	yes yes	Rumania	Rumania	France Paris	friend J. Brache & rue Joubert Origny in France	Mass Boston
5	Silber Alphonse	47	m		mechanic	yes yes	French	French	- d. -	son Frank 326 rue de la Harpe Paris	N.Y. City
6	- d. -	46	f		housewife	yes yes	- d. -	- d. -	- d. -	- d. -	- d. -
7	T Cos Virginia	32	f		servant	yes yes	Italian	North Italian	Italy Anagnino	father Antonio Teresa Anagnino in Italy	- d. -
8	T Eucl Augustine	19	f		housewife	yes yes	Switzerland	- d. -	Switzerland Bern	father Jacob Adami Bern	- d. -
9	- d. -	1	m		none	-	-	-	-	grand father	- d. -
10	Vuillemin Florence	26	f		governess	yes yes	- d. -	- d. -	Chaux de Fonds	parent M. & Anna Vuillemin Chaux de Fonds in Switzerland	Mass Boston
11	Vailler Giuseppe	26	m		student	yes yes	Italian	North Italian	Italy Genoa	father Constantino Vailler Genoa Italy	N.Y. City
12	- d. -	23	f		cook	yes yes	- d. -	- d. -	- d. -	father Paul	- d. -
13	Van der Leut Julius	18	m		student	yes yes	English	English	France Paris	parent J. B. van der Leut 15 rue d'Orléans, Paris	Ill Chicago
14	Vittone Maddalena	32	f		housewife	yes yes	Italian	North Italian	Italy Turin	brother Alberto Vittone San Francisco des Eclat Italy	N.Y. City
15	Wenger Mario	35	m		dressmaker	yes yes	Switzerland	German	Switzerland Nidwilerthal	parent J. & Mary Reichenbach in Switzerland	- d. -
16	Willy Nina	21	f		- d. -	yes yes	- d. -	North Italian	- d. -	parent Giuseppe Willy Lecco Switzerland	- d. -
17	Wiesman Lina	20	f		housewife	yes yes	German	German	- d. -	father Gustav Wiesman Hammeln Switzerland	- d. -
18	Zanetti Antonio	39	m		barman	yes yes	Libanese	Libanese	MON IMMIGRANT ALIEN	-	Brooklyn N.Y. City
19	- d. -	18	m		student	yes yes	Libanese	Libanese	Belgique Liège	-	- d. -
20	Sister Coupat Marguerite	44	f		printer	yes yes	French	French	France Lyon	parent Roux Coupat Marseille France	Sister Jackman
21	Bouchard Claire	49	f		- d. -	yes yes	- d. -	- d. -	- d. -	parent Bouchard Tremay France	- d. -
22	Rancourt M. Louise	21	f		- d. -	yes yes	Canadian	- d. -	- d. -	parent Rancourt Tremay France	- d. -
23	Delagarde Paul	22	m		- d. -	yes yes	French	- d. -	Amiens	parent Jean Delagarde Amiens	La Thoreport
24	Creignou Marie	25	f		- d. -	yes yes	- d. -	- d. -	- d. -	parent Vincent Creignou Amiens	- d. -
25	Crowley Mary	26	f		- d. -	yes yes	Irish	Irish	- d. -	Monastere des Franciscains Calais	- d. - Alexandria
26	Arnould Louise	33	f		- d. -	yes yes	Belge	Belge	- d. -	-	- d. -
27	Brunnerford Helen	29	f		- d. -	yes yes	Irish	Irish	- d. -	-	- d. -
28	Martin Catherine	50	f		- d. -	yes yes	English	English	- d. -	-	- d. -
29	Taffney Helen	27	f		- d. -	yes yes	Irish	Irish	- d. -	-	- d. -
30	Bullocksail Lot.	28	f		- d. -	yes yes	French	French	- d. -	-	- d. -

English



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept. 1911

, 19

28

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.					29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	5	5	5	5	5	5	5	5	Italy, Naples
2	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	5	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
3	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	4	10	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
4	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	6	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
5	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
6	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
7	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
8	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
9	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
10	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
11	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
12	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
13	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
14	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
15	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
16	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
17	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
18	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
19	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
20	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
21	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
22	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
23	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
24	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
25	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
26	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
27	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
28	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
29	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn
30	Self	Yes	Yes	Home 318 W. 11th St. N.Y. City.	No	No	Good	No	5	3	5	5	5	5	5	5	5	Switzerland, Solothurn



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bartholomew 2d Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bartholomew  
Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of Sept, 1911,  
at New York  
W. H. Lewis  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

29

I, Dr. Robert L. Lantier, Surgeon of the ROCHAMBEAU, lastly hereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

25

day of

Sept

1911

at

Rochambeau  
Immigration Officer.

Sept 25 - 1911

U. S. AND FOREIGN ANTI-SLAVERY	EXEMPTIONS				TOTAL	ALIENS SUBJECT TO TAX	TOTAL PASSENGERS	S. V.	TRANS.
	Other	Transit	London	Cuba	Mexico				
212						210	422	3	5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

Aliens U. S. Total

1st Cabin 210 212 422  
2nd Cabin 210 212 422  
Steerage .....  
Total .....



15

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Schröer	Helene		✓							
2	Miller	F. Grier		is							
3	Bugnano										
4	Royal National Commission of migration closed at number three										
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



15

Form 500-A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ROCHAMBEAU**

sailing from **LE HAVRE**

16 Sept 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Schraver Helene		✓ fs			Germany		Baltimore		Md. Baltimore
2	Miller J. Grier	20	✓ m			Germany		Statenville		N.C. Statenville
3	Bugnano		✓			Royal Italian		Commissioner of Immigration		
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

2 ✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



**THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept 1911

19

30

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy, 2<sup>d</sup> Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Second Officer.

Sworn to before me this 23 day of Dec, 1911,  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Raimbert Gaudave, Surgeon of the ROCHAMBEAU, sailing there with do, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of Sept., 1911

at New York, NY  
S. M. G. L. C.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAYRE

16 Sept 1911

19

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Abello	Giuseppe	36	m	journeyman	yes	yes	Italian	Italy North Italy	Uncle Veli Antonio in Casimiro
2	Abondi	Alessandro	36	m	worker	yes	yes	Italian	Italy North Italy	Brother Abondi Raffaele in Masserano
3	- d°	Terisa	32	f	housewife	yes	yes	- d°	- d°	- d°
4	- d°	Alfredo	10	m	none	yes	yes	- d°	- d°	- d°
5	- d°	Giulio	8	m	- d°	yes	yes	- d°	- d°	- d°
6	- d°	Umberto	8	m	- d°	yes	yes	- d°	- d°	- d°
7	Arnold	Konrad	29	m	workman	yes	yes	German	Germany Hungary	Wife Arnold Konrad in Kistorens Hungary
8	Antonini	Christiani	42	m	- d°	yes	yes	Italian	Italy North Italy	Wife Stella Antonini in North with St. Christopher
9	Bozzone	Paolo	17	m	- d°	yes	yes	Italy	Masserano	mother Bozzone Virginia in Masserano
10	- d°	Pierino	10	m	- d°	yes	yes	- d°	- d°	- d°
11	Beja	Mathieu	20	m	clerk	yes	yes	French	France	father Beja ascher in Salomigne Turkey
12	Barre	Emile	26	m	engineer	yes	yes	French	France	mother Madame Gay in Rue d'Algeria Paris
13	Bianchetti	Basilio	17	m	workman	yes	yes	Italian	Italy North Italy	father Bianchetti Antonio in Masserano
14	Bozzone	Eugenio	20	m	- d°	yes	yes	- d°	- d°	- d°
15	Barbero	Francesco	27	m	- d°	yes	yes	- d°	- d°	- d°
16	Bonetti	Celeste	26	m	workman	yes	yes	Italian	Italy North Italy	father Bonetti Antonio in Masserano
17	Bieri	Lucie	27	f	housewife	yes	yes	German	Germany	mother Madame Louise in Moser household
18	- d°	Lucie	27	f	- d°	no	no	- d°	- d°	- d°
19	- d°	Mathilde	5	f	- d°	no	no	- d°	- d°	- d°
20	- d°	Armand	4	m	- d°	no	no	- d°	- d°	- d°
21	- d°	Marie	4	f	- d°	no	no	- d°	- d°	- d°
22	Blaz	Josef	38	m	workman	yes	yes	Austrian	Austria	Wife Josefa Blaz in Marzlj 46 Austria
23	Bozits	Josef	30	m	joiner	yes	yes	Croatian	Croatia	Family Stefan Bozits in Apatin Hungary
24	- d°	Matilda	18	f	housewife	yes	yes	German	- d°	- d°
25	Boccaccio	Francesco	36	m	workman	yes	yes	Italian	Italy North Italy	Wife Boccaccio Teresa in Via S. Pietro 290
26	Balmer	Caspar	33	m	handlman	yes	yes	Swiss	Switzerland	father Balmer in Cultivator in Sydach
27	Balmer	Christa	34	m	- d°	yes	yes	- d°	- d°	- d°
28	Balmer	Alfred	34	m	- d°	yes	yes	- d°	- d°	- d°
29	Benvegnu	Maria Lucia	26	f	housewife	yes	yes	Italian	Italy North Italy	father Benvegnu in yard Belluno
30	Benvegnu	Maria	26	f	housewife	yes	yes	- d°	- d°	- d°



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept. 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	30 yes 1904/11 Hamburg	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
2	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
3	husband	30 yes 1902/10 - d° -	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
4	father	30 yes - d° - d° -	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
5	- d° -	30 yes - d° - d° -	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
6	male	30 yes - d° - d° -	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
7	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
8	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
9	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
10	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
11	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
12	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
13	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
14	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
15	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
16	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
17	Self	30 yes 1904/10 N.Y. City	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
18	mother	30 yes - d° - d° -	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
19	- d° -	30 yes - d° - d° -	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
20	- d° -	30 yes - d° - d° -	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
21	- d° -	30 yes - d° - d° -	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
22	Self	30 yes 1904/10 Seattle Wash.	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
23	Self	30 yes 1904/10 Seattle Wash.	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
24	Self	30 yes 1904/10 Seattle Wash.	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
25	Self	30 yes 1904/10 Philadelphia Pa.	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
26	Self	30 yes 1904/10 Philadelphia Pa.	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
27	Self	30 yes 1904/10 Philadelphia Pa.	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
28	Self	30 yes 1904/10 Philadelphia Pa.	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
29	Self	30 yes 1904/10 Philadelphia Pa.	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte
30	Self	30 yes 1904/10 Philadelphia Pa.	Emile J. Callegari, 58 Hudson Ave.	No	No	Good	No	5 3	fair chestnut	None	Italy T. Piamonte



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAYRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25th day of Sept, 1911,  
at St. Y.  
W. G. L. L.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Robert Lyndhurst, Surgeon of the ROCHAMBEAU, entering herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept., 1911  
at New York  
W. S. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



2

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bors	Johann	30	m	Farmlaborer	yes	yes	Hungary, Magyar	Father Bors James in	Ohio Middle
2	—d—	Albina	27	f	Housewife	yes	yes	—d—	—d—	—d—
3	Basler	Anton	35	m	Dealer	yes	yes	Germany Hungary	Mother Eve Basler in	—d—
4	—d—	Katarina	33	f	Housewife	yes	yes	—d—	—d—	—d—
5	—d—	Paulina	10	f	—	—	—	—d—	—d—	—d—
6	—d—	Emma	8	f	—	—	—	—d—	—d—	—d—
7	Barkovics	Hona	22	f	servant	yes	yes	Magyar —d—	Mother Barkovics János in	—d—
8	Canina	Giovanni	22	m	Coachman	yes	yes	Italian Italian North Italy	Mother Canina in	—d—
9	—d—	Durina	22	f	Housewife	yes	yes	—d—	—d—	—d—
10	Canossi	Giuseppe	36	m	Workman	yes	yes	—d—	—d—	—d—
11	—d—	Eresina	26	f	Housewife	no	no	—d—	—d—	—d—
12	—d—	Enrico	9	m	—	—	—	—d—	—d—	—d—
13	Chanal	Emile	39	m	Engineer	yes	yes	Frenchman, French	Mother Chanal in	—d—
14	—d—	Suzanne	37	f	—	—	—	—d—	—d—	—d—
15	Cronpel	Louise	23	f	Dressmaker	yes	yes	—d—	—d—	—d—
16	Chanal	Jeanne	11	f	—	—	—	—d—	—d—	—d—
17	—d—	Yvonne	4	f	—	—	—	—d—	—d—	—d—
18	Costa	Angela	21	f	Housemaid	yes	yes	Italian Italian North Italy	Mother Costa in	—d—
19	China	Charles	26	m	—	—	—	—d—	—d—	—d—
20	China	Giovanni	17	m	—	—	—	—d—	—d—	—d—
21	Cvetan	Anton	22	m	Farmlaborer	yes	yes	Austrian Slovenian	Father Cvetan in	—d—
22	Demasty	Dirra	36	f	—	—	—	—d—	—d—	—d—
23	Demko	Samuel	25	m	Schoolmaker	yes	yes	Hungary German Hungary	Mother Demko in	—d—
24	Dezutti	Luigina	21	f	Workman	yes	yes	Italian Italian North Italy	Father Dezutti in	—d—
25	—d—	Francesco	20	m	—	—	—	—d—	—d—	—d—
26	Ede	Henri	19	m	Schoolmaker	yes	yes	Hungary Magyar Hungary	Father Ede in	—d—
27	Etcheberry	Jean	34	m	Baker	yes	yes	Frenchman French	Mother Etcheberry in	—d—
28	Erzani	Bocchis Rivento	29	m	Workman	yes	yes	Italian Italian North Italy	Wife Erzani in	—d—
29	Fanche	Hélène	18	f	—	—	—	—d—	—d—	—d—
30	Frampusch	Adolf	23	m	Farmlaborer	yes	yes	Austrian Slovenian	Father Frampusch in	—d—

Closed at number twenty-nine.

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept 1911

19

34

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.
		Yes or No.						Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.
1	Self	Yes 1906	Brother-in-law, Hinghoffer Louis 325 Garden Street Middleton (Ohio)	No	No	Good	No	5 6	Dark brown	Hungary Hegyvar
2	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 1	Dark brown	Hungary Hegyvar
3	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 12	Dark brown	Hungary Hegyvar
4	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
5	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
6	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
7	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
8	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
9	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
10	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
11	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
12	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
13	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
14	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
15	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
16	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
17	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
18	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
19	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
20	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
21	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
22	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
23	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
24	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
25	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
26	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
27	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
28	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
29	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar
30	Self	Yes 1906	Brother-in-law, J. Koch 52 West 4th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 11	Dark brown	Hungary Hegyvar

Closed at number twenty nine.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy

Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 19 16.

at NY

M. S. Sullivan

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



### Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Albert Gustave, Surgeon of the **ROCHAMBEAU** *sailing therewith*, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
 vessel chartered," as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de  
Médecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of Sept., 1911

at New York W. H. H. H. H. H.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. or List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	Forti	Andria	24	m	Workman	yes	yes	Italian	Italian both Italy	S. Ginevi	Father Forti Giuseppe in S. Ginevi Florence It. O. Bradford	
2	-d-	Mazzareno	19	m	s	-d-	yes	yes	-d-	-d-	-d-	
3	Fath	Louis	26	m	Laborer	yes	yes	Switzerland	Switzal. Chaux de Fonds	Father Louis Fath True Docteur Kan Chaux de Fonds Ohio Buffalo		
4	Ferz	Maria	17	f	Housemaid	yes	yes	Austrian	German Austria	Father Josef Berg in Kgl. Kram. Post. N.Y. Brooklyn		
5	Fischer	Josef	40	m	Workman	yes	yes	Hungary	-d-	Father Nikolaus Fischer in Ecmeswar Hungary Pa Philadelphia		
6	-d-	Matilde	43	f	Housewife	no	no	-d-	-d-	-d-	-d-	
7	Favila	Isela	29	f	s	-d-	yes	yes	Italian	Italian both Italy	Lucca	Father in Lucca Italy Calif Sacramento
8	Francesconi	Clorinda	32	f	s	-d-	yes	yes	-d-	-d-	-d-	Mother Virginia Francesconi in Lucca Italy N.Y. City
9	Forzani	Giovanni	12	m	s	none	yes	yes	-d-	-d-	-d-	Uncle Marietta Forzani in Massena Italy N.Y. City
10	Giletti	Amie Quinto	26	m	Steward	yes	yes	-d-	-d-	-d-	-d-	Father Giletti Federico in Massena Italy N.Y. City
11	Generale	Federico	31	m	Postman	yes	yes	-d-	-d-	-d-	-d-	Father in Massena Italy N.Y. City
12	Giletti (Gatti)	Leonida	35	f	Housewife	yes	yes	-d-	-d-	-d-	-d-	Mother Giletti Maria in Massena Italy N.Y. City
13	Giletti	Giovanni	28	m	Workman	yes	yes	-d-	-d-	-d-	-d-	Father Federico Giletti in Massena Italy N.Y. City
14	-d-	Rosa	28	f	Housewife	yes	yes	-d-	-d-	-d-	-d-	Mother in Massena Italy N.Y. City
15	Grandner	Luise	24	f	s	-d-	yes	yes	-d-	-d-	-d-	Father Gatti Pietro in Massena Italy N.Y. City
16	Gatti	Giovanni Secondo	40	m	Workman	yes	yes	Italian	Italian both Italy	-d-	-d-	Father in Massena Italy N.Y. City
17	Grimm	Emilie	31	f	s	-d-	yes	yes	-d-	-d-	-d-	Father in Massena Italy N.Y. City
18	-d-	Fritz	7	m	s	none	yes	yes	-d-	-d-	-d-	Father in Massena Italy N.Y. City
19	-d-	Emilie	5	f	s	-d-	yes	yes	-d-	-d-	-d-	Father in Massena Italy N.Y. City
20	Gedeon	Harald	24	f	Housewife	yes	yes	Hungary	German Hungary	Meerref	Meerref Hungary Ohio Cleveland	
21	-d-	Hektor	6	m	s	none	no	no	-d-	-d-	-d-	Father in Massena Italy N.Y. City
22	-d-	Charlotte	4	f	s	-d-	yes	yes	-d-	-d-	-d-	Father in Massena Italy N.Y. City
23	-d-	Alfred	2	m	s	-d-	yes	yes	-d-	-d-	-d-	Father in Massena Italy N.Y. City
24	Gazzola	Valentine	21	m	Steward	yes	yes	Italian	Italian both Italy	-d-	-d-	Brother Giuseppe Eraso in Massena Italy N.Y. City
25	-d-	Fermo	15	m	Student	yes	yes	-d-	-d-	-d-	-d-	Brother in Massena Italy N.Y. City
26	-d-	Cesare	17	m	Agriculture	yes	yes	-d-	-d-	-d-	-d-	Brother in Massena Italy N.Y. City
27	-d-	Luigi	67	m	w	-d-	yes	yes	-d-	-d-	-d-	Brother in Massena Italy N.Y. City
28	-d-	Ernesto	12	m	Student	yes	yes	-d-	-d-	-d-	-d-	Brother in Massena Italy N.Y. City
29	Hug	Eugenie	30	f	s	none	yes	yes	Frenchman	French France	Simonant	Waldighoff France N.Y. New Rochelle
30	Hell	Auguste	34	m	Dealer	yes	yes	German	German France	Waldighoff	Waldighoff France N.Y. New Rochelle	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

36

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$300 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet, inches.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country, City or Town.				
1	Self	Yes	11/10/10 Bradford Pa	brother Tosi Giovanni 36. Mechanic St. Bradford Pa	No	No	Good	No	5	fair chestnut	None	Italy S. Giovanni				
2	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	4	9 - d° - d°	None	- d° - d° -				
3	Self	Yes	1905/09 - d°	uncle Samuel Long farmer Bluffton (Allen) Ohio	No	No	Good	No	5	11 - d° - brown	None	Switzerland Chaux de Fonds				
4	Self	Yes	1905/09 - d°	brother Long Joseph 36. 15th Gale Ave. Brooklyn N.Y. City	No	No	Good	No	4	10 - d° - light grey	None	Austria Koffler				
5	Self	Yes	1905/09 - d°	brother Long Joseph 36. 15th Gale Ave. Brooklyn N.Y. City	No	No	Good	No	5	2 - d° - brown blue	None	Hungary Komarov				
6	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	4	9 - d° - d° - d°	None	- d° - d° -				
7	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	1 - d° - chestnut	None	Italy Lima				
8	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	4	10 - d° - d° -	None	- d° - Capanni				
9	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	3	10 - d° - d° -	None	- d° - Mazzoni				
10	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	4	11 - d° - chest. grey	None	- d° - d° -				
11	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	4	8 - d° - d° - blue	None	- d° - Gervamone				
12	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	4	10 - d° - chestnut	None	- d° - Mazzoni				
13	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	4	11 - d° - d° -	None	- d° - d° -				
14	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	4	11 - d° - black	None	- d° - d° -				
15	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
16	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
17	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
18	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
19	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
20	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
21	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
22	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
23	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
24	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
25	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
26	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
27	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
28	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
29	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				
30	Self	Yes	1905/09 - d°	- d° - d° - d° -	No	No	Good	No	5	2 - d° - chest. grey	None	Italy Mazzoni				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelme 2d Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelme

Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept., 1911.

at New York

W. B. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Robert Gustave, Surgeon of the ROCHAMBEAU harmless, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of Sept., 19 11  
at New York  
W. S. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Hogler Alois	26	m	servant	yes yes	Austrian	German	Austria Niederlo-	Father Johan Hogler in Mass	
2	Herle Sophie	20	f	Domestic	yes yes	Russian	Polish	France Paris	Friend in Garmisch 18	
3	Post Joseph	23	m	Brooker	yes	French	French	de - de -	Sister Marie Wilas	
4	Janus Louise	19	f	servant	yes yes	Germany	German	Germany Saarmin	Mother Mad. Janus in	
5	Jervam Franz	20	m	laborer	yes yes	Austria	Slovenian	Austria Berlin	Brother Andrej Jervam in	
6	Jovanovic Mitro	43	m	Baker	yes	Serbian	Serbian	de - de -	Father Jovan Jovanovic in	
7	do -	34	f	none	yes yes	de -	de -	de - de -	in Hock Austria	
8	do -	34	f	none	yes yes	de -	de -	de - de -	de - de -	
9	Krautland Maria	15	f	Housemaid	yes yes	German	Austrian	Austria Niederlo-	Aunt Maria Hogler in	
10	Kopavnik Josef	34	m	Farmer	yes yes	Slovenian	Slovenian	de - de -	Sister Kopavnik nadje in	
11	do -	27	m	de -	yes yes	de -	de -	de - de -	in Raticc Cagun 55 Wash. Seattle	
12	Kampus Andrej	25	m	de -	yes yes	de -	de -	de - de -	Father Materej Kampus in	
13	Kren Johann	27	m	de -	yes yes	German	de -	de - de -	Father Math. Kren in	
14	Klaus Agnes	23	f	Housewife	yes yes	Hungary	Slovenian	de - de -	Father Klaus in	
15	do -	11	f	none	de -	de -	de -	de - de -	in Graz Austria	
16	Kleiner Josef	20	m	Sailor	yes yes	German	Hungary	de - de -	Father Kleiner in	
17	Kaich Gizela	24	f	Housewife	yes yes	Hungary	Hungary	de - de -	Father Kaich in	
18	do -	33	f	none	de -	de -	de -	de - de -	in Papar Vozneung 100 N.Y. City	
19	Ligey Fannie	56	f	Professor	yes yes	French	French	de - de -	Family 2 Rue Sacre Paris de -	
20	Lotte Pierre	36	m	Steward	yes yes	de -	de -	de - de -	Cousin Delourt 10 Rue	
21	Leoko Martin	18	m	Farmer	yes yes	Austrian	Slovenian	Austria de -	Father Leoko in	
22	Lory David	64	m	Farmer	yes yes	de -	de -	de - de -	Family in chaus de Fondy Switz. de -	
23	Litter Anton	24	m	Farmer	yes yes	Hungary	Hungary	de - de -	Brother Anton in	
24	Lesca Giuseppe	34	m	servant	yes yes	Italian	Italian	de - de -	Cousin Bianca in	
25	Lesca Giovanni	16	f	de -	yes yes	de -	de -	de - de -	in Bianchetti Italy N.Y. City	
26	Massari Maria	25	f	Housemaid	yes yes	de -	de -	de - de -	Father Giovanni Massari in	
27	Marchetti Giaglia	21	f	de -	yes yes	de -	de -	de - de -	in Piazzano Italy de -	
28	Merandetti Maria	18	f	de -	yes yes	de -	de -	de - de -	in Piazzano Italy de -	
29	Minar Josef	20	m	Farmer	yes yes	Austrian	Slovenian	Austria Raticc	Brother Josef in	
30	Makovic Josip	25	m	de -	yes yes	de -	de -	de - de -	Father Josip Makovic in	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

25 Sept 1911

19

38

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	45	no	no	no	Good	No	5 2	fair light blue	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
2	Self	50	no	no	no	Good	No	4 7	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
3	Self	35	yes	1909/10	no	Good	No	5 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
4	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
5	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
6	Self	117	yes	1909/10	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
7	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
8	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
9	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
10	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
11	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
12	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
13	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
14	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
15	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
16	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
17	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
18	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
19	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
20	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
21	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
22	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
23	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
24	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
25	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
26	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
27	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
28	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
29	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna
30	Self	18	no	no	no	Good	No	4 1	dark brown	None	Austria	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna	Vienna



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bartholomew J. J. J. of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bartholomew J. J. J.  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at New York.  
W. J. J.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Robert J. L. L. L., Surgeon of the ROCHAMBEAU Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of Sept., 19 11  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

39

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Michellet	Emile	24	✓	Family	yes	yes	French	France Abbeville	Father Emile in Abbeville Doubs France N.Y. New York
2	Marchello	Giacomo	37	✓	Workman	yes	yes	Italian	Italy North Italy Gallipoli	NON IMMIGRANT ALIEN d. Marchello Michele in Castellammare St. St. Gallipoli
3	Marum	Antonio	44	✓	—	no	no	—	—	NON IMMIGRANT ALIEN d. Marum Luigi in Pellegino Caluso St. Mass. Springfield
4	Marki	Ferencz	27	✓	—	yes	yes	Hungary	Hungary Doderghely	Wife Marki Ferencz in Doderghely Hungary N.Y. Roseton
5	Cartelletti	Angelo	25	✓	Editor	yes	yes	Italian	Italy North France Paris	Father Angelo in Paris France N.Y. City
6	Orsetti	Silvestro	26	✓	Workman	yes	yes	—	—	d. Vincenzo Orsetti in Canavio Italy Mass. Springfield
7	Olivier	Luigia	25	✓	—	yes	yes	—	—	d. Vincenzo Olivier in Canavio Italy Mass. Springfield
8	Ozabal	Aurelio	19	✓	Workman	yes	yes	Hungary	Hungary Slavon Hungary San Jozse	Wife Aurelio in Slavon Hungary N.Y. City
9	Olelli	Jacques	32	✓	—	yes	yes	Italian	Italy North Italy Taranto	Family Olelli in Taranto Italy Cal. San Francisco
10	Progin	Kadislav	40	✓	—	yes	yes	—	—	NON IMMIGRANT ALIEN Home P.O. Box 11 in Duluth Minn. Doctor
11	Petralli	Vincenzo	18	✓	Workman	yes	yes	Italian	Italy S. Ginecio	Father Petralli in S. Ginecio Italy Cal. San Francisco
12	Praprotnik	Janez	20	✓	—	yes	yes	Austrian	Austria Slovenia Scherndorf	d. Johann Praprotnik in Scherndorf Austria Cal. San Francisco
13	Peter	Charia	28	✓	—	yes	yes	Germany	Germany Alsace Mittel	d. Peter in Mittel Alsace Cal. San Francisco
14	Gasquini	Giovanni	25	✓	Workman	yes	yes	Italian	Italy North Italy Indovero	Father Gasquini in Indovero Italy N.Y. City
15	Gasquini	Charia	21	✓	Housewife	yes	yes	—	—	d. — in —
16	Paoli	Vincenzo	22	✓	Workman	yes	yes	—	—	d. — in —
17	Petrucchi	Giovanni	37	✓	—	yes	yes	—	—	NON IMMIGRANT ALIEN d. — in —
18	Perruchon	Pierre	26	✓	—	yes	yes	France	France Clichy	Wife Perruchon in Clichy France Cal. San Francisco
19	Pavlis	Dimitandis	27	✓	—	yes	yes	Greek	Greece Paris	Father Pavlis in Paris Greece N.Y. City
20	Parkal	Anna	17	✓	—	yes	yes	Hungary	Hungary Slavon Hungary Telskampa	Father Parkal in Slavon Hungary Cal. San Francisco
21	Pamper	Stefanie	21	✓	—	yes	yes	German	Germany Karasztos	d. Karasztos in Hungary Ill. Chicago
22	Pieri	Caterina	25	✓	—	yes	yes	Italian	Italy North Italy Capamori	Wife Pieri in Capamori Italy Cal. San Francisco
23	Rocca	Drino	23	✓	Workman	yes	yes	—	—	d. — in —
24	Rosenblatt	Josef	33	✓	—	yes	yes	Germany	Germany Alsace Riedelshem	Wife Rosenblatt in Riedelshem Germany N.Y. New Rochelle
25	Knickenberger	Eugenie	27	✓	—	yes	yes	—	—	SEE S.S. LA SAVOIE 2-10-7016 d. Knickenberger in —
26	—	Adèle	38	✓	—	yes	yes	—	—	SEE S.S. LA SAVOIE 2-9-7016 d. — in —
27	Reisinger	Konrad	27	✓	—	yes	yes	Hungary	Hungary Slavon Hungary Talsenka	Wife Reisinger in Talsenka Hungary N.Y. City
28	—	Oskar	27	✓	—	yes	yes	—	—	d. — in —
29	—	Xaver	20	✓	—	yes	yes	Germany	Germany Baden	Wife Xaver in Baden Germany Ky Louisville
30	Spolassi	Giovanni	25	✓	—	yes	yes	Italian	Italy North Italy Telefunco	Father Spolassi in Telefunco Italy Mass. Boston



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept. 1911

19

40

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.	
1	self	50	no	no	no	no	Good	No	5	4	fair	light blue	None	France	Cherbourg	
2	self	40	yes	1904	brother	no	Good	No	5	3	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
3	self	50	yes	1904	brother	no	Good	No	5	3	dark	chestnut	None	Haly	Torino	
4	self	26	yes	1904	brother	no	Good	No	5	8	dark	chestnut	None	Hungary	Budapest	
5	self	70	no	no	no	no	Good	No	5	5	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
6	self	25	yes	1904	brother	no	Good	No	5	5	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
7	self	160	yes	1904	brother	no	Good	No	4	10	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
8	self	25	yes	1904	brother	no	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
9	self	300	yes	1904	brother	no	Good	No	5	6	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
10	self	20	yes	1904	brother	no	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
11	self	40	yes	1904	brother	no	Good	No	5	6	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
12	self	30	yes	1904	brother	no	Good	No	5	7	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
13	self	25	yes	1904	brother	no	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
14	self	5	yes	1904	brother	no	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
15	self	5	yes	1904	brother	no	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
16	self	25	yes	1904	brother	no	Good	No	5	8	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
17	self	25	yes	1904	brother	no	Good	No	5	8	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
18	self	20	yes	1904	brother	no	Good	No	5	8	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
19	self	30	yes	1904	brother	no	Good	No	5	7	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
20	self	20	yes	1904	brother	no	Good	No	4	10	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
21	self	50	yes	1904	brother	no	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
22	self	25	yes	1904	brother	no	Good	No	5	5	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
23	self	50	yes	1904	brother	no	Good	No	5	9	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
24	self	25	yes	1904	brother	no	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
25	self	40	yes	1904	brother	no	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
26	self	40	yes	1904	brother	no	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
27	self	155	yes	1904	brother	no	Good	No	5	10	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
28	self	50	yes	1904	brother	no	Good	No	5	5	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
29	self	20	yes	1904	brother	no	Good	No	5	5	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	
30	self	80	yes	1904	brother	no	Good	No	5	6	dark	chestnut	None	Haly	Castellammare	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bartholomew 2d Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bartholomew

Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at 227  
W. J. G. L. S.  
Immigration Officer.

11-11118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-11118



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. P. Lambert Gombard, Surgeon of the ROCHAMBEAU, Swampscott, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of Sept, 19 11  
at New York

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hérzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Stoelzen	24	f	Stewardess	yes yes	German	physician	Germany alt Eham	Father, Louis Stoelzen, 15 Kreuzgasse, alt Eham, Alsace, Germany	N.Y. Rochester
2	— d —	16	f	Stewardess	yes yes	d	d	— d —	— d —	— d —
3	Schaub	30	m	Farmlaborer	yes yes	Switzerland	d	NON IMMIGRANT ALIEN	Brother, Jacob Schaub, Zurich, Switzerland	N.Y. St. Louis
4	Sally	19	f	Stewardess	yes yes	German	Hebrew	France Paris	Father, Jacob Schaub, Zurich, Switzerland	N.Y. City
5	Szalay	20	f	Stewardess	yes yes	Hungary	Hungarian	Hungary, Zsigmond	Father, Galay Szalay, Zsigmond, Hungary	N.Y. City
6	Schuch	30	f	Stewardess	yes yes	German	d	— d —	Father, Franz Schuch, Zsigmond, Hungary	N.Y. City
7	Saporta	44	m	Farmlaborer	yes yes	Spanish	d	NON IMMIGRANT ALIEN	Home, 1411 Prospect Avenue, New York	— d —
8	Strazzabotto	39	m	Stewardess	yes yes	Italian	Italian	Italy, Atiaz	Wife, Christiana Strazzabotto, Atiaz, Italy	N.Y. City
9	Cirelli	16	f	Stewardess	yes yes	d	d	— d —	Father, Cesare Cirelli, Atiaz, Italy	N.Y. City
10	Venturi	23	m	Stewardess	yes yes	d	d	— d —	Father, Cesare Venturi, Atiaz, Italy	N.Y. City
11	Talmadge	26	f	Stewardess	yes yes	d	d	— d —	Father, Cesare Talmadge, Atiaz, Italy	N.Y. City
12	— d —	6	m	Stewardess	yes yes	d	d	— d —	Father, Cesare Talmadge, Atiaz, Italy	N.Y. City
13	Valencic	29	m	Farmlaborer	yes yes	Croatian	Croatian	Austria, Kilmor	Brother, Joseph Valencic, Kilmor, Austria	N.Y. City
14	Veranzi	24	m	Farmlaborer	yes yes	Italian	Italian	Italy, Sarnano	Brother, Veranzi Veranzi, Sarnano, Italy	N.Y. City
15	Valentini	25	m	Farmlaborer	yes yes	d	d	— d —	Father, Valentini Valentini, Sarnano, Italy	N.Y. City
16	Valentini	25	f	Farmlaborer	yes yes	d	d	— d —	Father, Valentini Valentini, Sarnano, Italy	N.Y. City
17	Vidomatis	18	m	Farmlaborer	yes yes	Greek	Greek	France Paris	Father, Vidomatis Vidomatis, Greece	N.Y. City
18	Vilmo	32	m	Farmlaborer	yes yes	Hungary	Hungarian	Hungary, Szeged	Brother, Vilmo Vilmo, Szeged, Hungary	N.Y. City
19	Vallé	31	m	Farmlaborer	yes yes	French	French	France Paris	Brother, Vallé Vallé, France	N.Y. City
20	Weniger	22	m	Farmlaborer	yes yes	Switzerland	Swiss	Switzerland, Olten	Father, Weniger Weniger, Olten, Switzerland	N.Y. City
21	Weih	17	m	Farmlaborer	yes yes	German	German	— d —	Father, Weih Weih, Germany	N.Y. City
22	Walck	16	m	Farmlaborer	yes yes	German	German	— d —	Father, Walck Walck, Germany	N.Y. City
23	— d —	24	m	Farmlaborer	yes yes	German	German	— d —	Father, Walck Walck, Germany	N.Y. City
24	— d —	22	m	Farmlaborer	yes yes	German	German	— d —	Father, Walck Walck, Germany	N.Y. City
25	Wunderling	20	f	Farmlaborer	yes yes	Hungary	Hungarian	Hungary, Buzs	Father, Wunderling Wunderling, Hungary	N.Y. City
26	Zotter	27	m	Farmlaborer	yes yes	d	d	— d —	Father, Zotter Zotter, Hungary	N.Y. City
27	Zevle	42	m	Farmlaborer	yes yes	Croatian	Croatian	Austria, Kilmor	Brother, Zevle Zevle, Kilmor, Austria	N.Y. City
28	Frey	52	m	Farmlaborer	yes yes	German	German	— d —	Father, Frey Frey, Germany	N.Y. City
29	Galli	55	m	Farmlaborer	yes yes	Italian	Italian	Italy, S. Giuliano	Brother, Galli Galli, Italy	N.Y. City
30	Graf	42	m	Farmlaborer	yes yes	German	German	— d —	Father, Graf Graf, Germany	N.Y. City



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

42

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	fair	flaxen	blue	None	Austria All-Edwards
2	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	brown	None	d	
3	yes	self	100	yes	St. Louis	no	no	no	Good	No	5 2	d	d	None	Scotland Longglen	
4	yes	self	100	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	d	None	Germany Basel	
5	yes	self	100	no	no	no	no	no	Good	No	4 8	d	d	None	Hungary Garfield	
6	yes	self	50	no	no	no	no	no	Good	No	4 5	d	brown	blue	None	d
7	yes	self	60	yes	St. Louis	no	no	no	Good	No	5 4	d	brown	None	Turkey Salonsque	
8	yes	self	50	yes	St. Louis	no	no	no	Good	No	5 4	d	chestnut	None	Italy Abiango Sanga	
9	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	4 7	d	d	None	d	
10	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	d	None	d	
11	yes	self	60	no	no	no	no	no	Good	No	5 0	d	d	None	d	
12	yes	self	60	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	d	None	d	
13	yes	self	60	yes	St. Louis	no	no	no	Good	No	5 5	d	black	None	Austria Kolone	
14	yes	self	25	yes	St. Louis	no	no	no	Good	No	5 1	d	black	chestnut	None	Italy Tarnam
15	yes	self	20	yes	St. Louis	no	no	no	Good	No	5 1	d	chestnut	None	d	
16	yes	self	20	no	no	no	no	no	Good	No	4 10	d	d	None	d	
17	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	d	None	Greece Jiles	
18	yes	self	25	yes	St. Louis	no	no	no	Good	No	5 2	d	brown	None	Hungary Bazon	
19	yes	self	100	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	chestnut	black	None	Italy Tronagaw
20	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	brown	gray	None	Netherlands Ulan
21	no	self	100	no	no	no	no	no	Good	No	5 0	d	flaxen	d	None	d
22	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 4	d	d	d	None	Austria Marmontier
23	no	self	100	yes	St. Louis	no	no	no	Good	No	5 2	d	d	d	None	d
24	no	self	100	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	brown	None	d	
25	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	brown	None	Hungary Bazon	
26	yes	self	100	no	no	no	no	no	Good	No	5 5	d	brown	blue	None	d
27	yes	self	50	yes	St. Louis	no	no	no	Good	No	5 5	d	flaxen	d	None	Austria Kojice
28	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	brown	None	Italy Tarnam	
29	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	d	d	None	Switzerland Oberhofen
30	yes	self	25	no	no	no	no	no	Good	No	5 1	d	d	d	None	d



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelmy, 2d Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, extensively in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or ~~insane~~ person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelmy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at New York,  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1113



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rimbault Gmbar, Surgeon of the ROCHAMBEAU, ailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of Sept., 1911  
at New York

W. Schuler  
Immigration Officer.

43

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



7

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from

LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Hoffmann	china	40	✓	✓	German	German	Flensburg	Courist	Calif. Orange
2	Hert	georg	56	✓	✓	✓	✓	Burich	✓	Calif. Denver
3	Hegri	Comnat	49	✓	✓	✓	✓	Douglas	Courist	Calif. Douglas
4	Reinmann	Anton	44	✓	✓	✓	✓	St. Gallen	Sister mad. Marie Weh	Calif. Denver
5	Siegrist	Henry	28	✓	✓	✓	✓	Johnston	Courist	Calif. Rockland
6	Franko	Julia	22	✓	✓	✓	✓	Non Immigrant Alien	Father Josef Dollak	Calif. Rockland
7	—	Wilhelm	31	✓	✓	✓	✓	Non Immigrant Alien	Kelli Kytha Wagg	Calif. Johnston
8	—	Hedwig	41	✓	✓	✓	✓	Non Immigrant Alien	—	—
9	—	Honora	18	✓	✓	✓	✓	—	—	—
10	Schon	Johann	39	✓	✓	✓	✓	Chicago	Father Paul Schuch	Calif. Chicago
11	—	Charia	27	✓	✓	✓	✓	—	Karoly Eszterling	Calif. Chicago
12	Achilli	Guiseppa	23	✓	✓	✓	✓	Non Immigrant Alien	Father Paul da mazzini	Calif. New York
13	—	Ettore	20	✓	✓	✓	✓	Non Immigrant Alien	49 Raccenza Italy	Calif. New York
14	Arena	Guiseppa	22	✓	✓	✓	✓	—	Father Arena Giuseppe	Calif. New York
15	Alessio	Guiseppa	25	✓	✓	✓	✓	—	Father Alessio Giuseppe	Calif. New York
16	Bankovics	Maty	27	✓	✓	✓	✓	—	Father Maty Bankovics	Calif. New York
17	—	Terez	22	✓	✓	✓	✓	—	Father Terez Bankovics	Calif. New York
18	Barbieri	Charia	23	✓	✓	✓	✓	—	Father Barbieri Antonio	Calif. New York
19	—	Carcellina	33	✓	✓	✓	✓	—	Father Carcellina Antonio	Calif. New York
20	—	Antonio	41	✓	✓	✓	✓	—	Father Antonio Carcellina	Calif. New York
21	—	Guido	22	✓	✓	✓	✓	—	Father Guido Carcellina	Calif. New York
22	Berte	Assunta	17	✓	✓	✓	✓	—	Father Berte Carcellina	Calif. New York
23	Berardi	Matolina	24	✓	✓	✓	✓	—	Father Berardi Antonio	Calif. New York
24	Bertolini	Genetta	23	✓	✓	✓	✓	—	Father Bertolini Antonio	Calif. New York
25	Dracco	Encordio	27	✓	✓	✓	✓	—	Father Dracco Antonio	Calif. New York
26	—	Lucia	21	✓	✓	✓	✓	—	Father Lucia Dracco	Calif. New York
27	Bionda	Arturo	24	✓	✓	✓	✓	—	Father Bionda Antonio	Calif. New York
28	Ritter	Mathilda	32	✓	✓	✓	✓	—	Father Ritter Antonio	Calif. New York
29	Brigando	Pietro	16	✓	✓	✓	✓	—	Father Brigando Antonio	Calif. New York
30	Bagnatori	Enrica	24	✓	✓	✓	✓	—	Father Bagnatori Antonio	Calif. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept 1911

19

44

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Mature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.	Place of Birth, Country, City or Town.
1		American Citizen			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
2					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
3					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
4					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
5					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
6					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
7					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
8					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
9					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
10					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
11					husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
12		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
13		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
14		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
15		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
16		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
17		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
18		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
19		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
20		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
21		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
22		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
23		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
24		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
25		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
26		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
27		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
28		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
29		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				
30		self			husband, Edward Hoffman, Chicago Ill.			Good	No	5 10	fair	American Citizen				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bartholmey 2d Officer of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bartholmey

Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at NY  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3115



Affidavit of Surgeon.

I, G. J. Lambert, Surgeon of the ROCHAMBEAU Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of Sept., 19 11  
at New York

W. S. Schuler  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Benedetti	Sesto	46	✓	✓	State of Illinois	White	Chicago	Brother, Benedetto, 1000 N. Dearborn St. Chicago	Chicago
2	— do —	Agar	48	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
3	— do —	Ortigia	16	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
4	Bogatto	Giulia	18	✓	✓	Italy	Italian	Azeglio	Brother, Bogatto, 1000 N. Dearborn St. Chicago	Chicago
5	— do —	Angelo	16	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
6	Cattaneo	Martha	41	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
7	— do —	Gerda	14	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
8	— do —	Clara	12	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
9	Cappello	Antonio	17	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
10	Coda	Giulia	26	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
11	— do —	Domenico	16	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
12	Covi	Clara	34	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
13	— do —	Angelina	25	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
14	— do —	Enrico	11	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
15	— do —	Arturo	10	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
16	Cominetta	Luella	30	✓	✓	Italy	Italian	Burol	Brother, Cominetta, 1000 N. Dearborn St. Chicago	Chicago
17	— do —	Diego	22	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
18	Cavaleto	Engenia	39	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
19	— do —	Clara	10	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
20	De Charini	Sante	40	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
21	— do —	Adela	15	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
22	— do —	Palma	4	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
23	— do —	Eugenia	2	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
24	Delmas	Angela	29	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
25	Delaval	Jules	32	✓	✓	France	French	Leus	Brother, Delaval, 1000 N. Dearborn St. Chicago	Chicago
26	— do —	Eugene	20	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
27	— do —	Jules	6	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
28	— do —	Charles	4	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
29	— do —	Charles	1	✓	✓	— do —	— do —	— do —	— do —	— do —
30	Delmas	Clara	23	✓	✓	Italy	Italian	Borgo	Brother, Delmas, 1000 N. Dearborn St. Chicago	Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept 1911, 19

46

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, to perform any service, or to engage in any business, or to take any other action, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
			If Yes— Year or period of years. Where?							Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.		
1	Self	50	Yes	Nephew, Benedetta Anasieto, 155 E. 12th St. Chicago Ill.	No	No	No	Good	No	5 0	fair	chestnut	None	Italy	Ryano
2	Self	50	Yes	—	No	No	No	Good	No	4 5	d°	d°	None	—	—
3	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	4 0	d°	d°	None	—	—
4	Self	30	Yes	Sister, Pasquale Maria in, Benedetta 108 E. Ave. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 1	d°	d°	None	—	Ayeglio
5	Self	20	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	4 10	d°	d°	None	—	—
6	Self	—	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 0	d°	d°	None	—	—
7	Self	40	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	4 0	d°	d°	None	—	—
8	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	3 5	d°	d°	None	—	—
9	Self	30	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 11	d°	d°	None	—	Salto
10	Self	—	Yes	Sister, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 1	d°	black	None	—	Port C.
11	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	5 2	d°	d°	None	—	—
12	Self	—	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 8	d°	d°	None	—	—
13	Self	300	Yes	—	No	No	No	Good	No	5 6	d°	d°	None	—	—
14	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	—	d°	d°	None	—	—
15	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	—	d°	d°	None	—	—
16	Self	20	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	4 10	d°	flaxen	None	Italy	Burlo
17	Self	45	Yes	—	No	No	No	Good	No	5 0	d°	chestnut	None	—	—
18	Self	35	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 3	d°	chestnut	None	—	Palpiza
19	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	4 0	d°	d°	None	—	—
20	Self	—	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	4 9	d°	blue	None	—	Montepulciano
21	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	4 8	d°	d°	None	—	—
22	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	3 0	d°	d°	None	—	—
23	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	2 0	d°	d°	None	—	—
24	Self	25	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	4 9	d°	grey	None	—	—
25	Self	—	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 6	d°	light blue	None	France	Bohlingue, P. J. J. J.
26	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	5 2	d°	d°	None	—	—
27	Self	30	Yes	—	No	No	No	Good	No	4 0	d°	d°	None	—	—
28	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	—	d°	d°	None	—	—
29	Self	—	Yes	—	No	No	No	Good	No	5 0	d°	d°	None	—	—
30	Self	25	Yes	Brother, Pasquale Calabrese, New York 225 E. 12th St. N. Y. City	No	No	No	Good	No	5 0	d°	d°	None	Italy	Bohlingue

U. S. Immigration Inspector



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAYRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept., 1911,  
at San Francisco  
W. J. Deland  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lambert G. Laroche, Surgeon of the ROCHAMBEAU, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being true in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of Sept. 19 11  
at New York  
W. J. Laroche  
Immigration Officer.

47

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.						
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.												
1	Flori	Cesare	27	m	Workman	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Monsummano	Father Flori Giuseppe in	Pa. Pittsburg			
2	Gurlino	Giuseppe	22	m	s	-	yes	yes	-	-	-	-	Brother	Giuliano Giovanni in	Cal. S. Francisco	
3	Gavella	Giuseppe	20	f	m	-	yes	yes	-	-	-	-	Brother	Samuele in	Cal. S. Francisco	
4	Gay	Margherita	33	f	m	Housewife	yes	yes	-	-	-	-	Father	Gay Giuseppe in	Cal. S. Francisco	
5	3 <sup>rd</sup> Battulo	Colomba	3	f	s	none	no	no	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN	NON IMMIGRANT ALIEN	Cal. S. Francisco	
6	Guerrieri	Alfredo	23	m	Workman	yes	yes	-	-	-	-	-	Father	Carlo del Carmine in	Ill. Chicago	
7	-	Rosina	23	f	m	Housewife	yes	yes	-	-	-	-	-	-	-	
8	Kaspar	Josef	45	m	Workman	yes	yes	Hungarian	German	Moscow	Wallenstein	Wife	Giulia Kaspar in	Cal. S. Francisco		
9	Lenka	Muglik	33	f	m	Housewife	yes	yes	-	-	-	-	Brother	Julian in	Cal. S. Francisco	
10	Molinardi	Filippo	20	m	Mason	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Vigevano	-	-	-	-	
11	Monti	Assunta	38	f	m	Housewife	yes	yes	-	-	-	-	Sister	Giulia in	Ill. Chicago	
12	-	Maria	13	f	m	none	yes	yes	-	-	-	-	-	-	-	
13	-	Guio	8	m	s	-	yes	yes	-	-	-	-	-	-	-	
14	Meschi	Paolina	18	f	s	Housemaid	yes	yes	-	-	-	-	Father	Giuseppe in	Cal. S. Francisco	
15	Nesti	Maria	32	f	m	Housewife	yes	yes	-	-	-	-	Brother	Rosa in	Cal. S. Francisco	
16	-	Giuseppe	7	m	s	none	yes	yes	-	-	-	-	Brother	Giuseppe in	Cal. S. Francisco	
17	-	Adèle	6	f	s	-	no	no	-	-	-	-	-	-	-	
18	-	Molla	4	f	s	-	no	no	-	-	-	-	-	-	-	
19	Orsi	Livia	28	f	s	Servant	yes	yes	-	-	-	-	Father	Orsi Giovanni in	Ill. Chicago	
20	Daghero	Giacomo	36	m	Workman	yes	yes	-	-	-	-	-	Wife	Del Corpicchio in	Cal. S. Francisco	
21	Debbetti	Desolina	23	f	s	Housemaid	yes	yes	-	-	-	-	Father	Desolina in	Cal. S. Francisco	
22	Drevedel	Rugiero	20	m	Workman	yes	yes	Austrian	Austrian	Austria	Breg	-	-	-	-	
23	Dellizarri	Francesco	22	m	s	-	yes	yes	Italian	Italian	Italy	S. Zenaro	-	-	-	-
24	-	Maria	20	f	m	Housewife	yes	yes	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Ditti	Giuseppe	36	m	m	Driver	yes	yes	-	-	-	-	Brother	Ditti Maria in	Cal. S. Francisco	
26	-	Elisabeth	3	f	m	Housewife	yes	yes	-	-	-	-	-	-	-	-
27	Postagno	Rocco	23	m	Workman	yes	yes	-	-	-	-	-	Brother	Postagno Domenico in	Cal. S. Francisco	
28	Ricciardi	Finizia	32	f	s	Housewife	yes	yes	-	-	-	-	Father	Settimio in	Ill. Chicago	
29	Risald	Filomena	20	f	m	Housewife	no	no	-	-	-	-	Brother	Settimio in	Cal. S. Francisco	
30	Ricorda	Antonio	16	m	Mason	yes	yes	-	-	-	-	-	Family	Ricorda in	Cal. S. Francisco	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Place of Birth.	
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.			Country.	City or Town.
1	Self	no			Brother-in-law	San Marino, Italy	No	No	5	2	Fair	Italy	San Marino
2	Self	no			Uncle	Giuseppe, Italy	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
3	Self	yes	1908	San Francisco	Brother-in-law	San Francisco, Calif.	No	No	4	10	Fair	Italy	Lucra
4	Self	yes	1908	San Francisco	Brother-in-law	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Salto
5	Mother	yes	1908	San Francisco	Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	San Marino
6	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
7	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
8	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
9	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
10	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
11	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
12	Mother	yes	1908	San Francisco	Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
13	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
14	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
15	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
16	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
17	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
18	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
19	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
20	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
21	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
22	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
23	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
24	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
25	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
26	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
27	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
28	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
29	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino
30	Self	no			Sister	San Francisco, Calif.	No	No	5	2	Fair	Italy	Forino



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at NY  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rimbault Gynalave, Surgeon of the ROCHAMBEAU travelling there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept., 1911  
at New York

W. J. Kilgus  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



10

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAYRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Richard Francesco	30	m	Farmer	yes	Italian	Italian	Italy	Mother Ghisa Maria in Italy	N.Y. City
2	— d — Susanna	28	f	Housewife	yes	—	—	—	—	—
3	— d — Susanna	25	f	—	no	—	—	—	—	—
4	Simioncini Adamo	22	m	Workman	yes	—	—	—	Father Simioncini andrea in Italy	Ill. De Kalb
5	Silvestri Giuseppe	34	m	Engraver	yes	—	—	—	Brother Aldo Silvestri in Italy	Ill. Chicago
6	— d — Anita	9	f	—	yes	—	—	—	—	—
7	— d — Cafiero	8	m	—	yes	—	—	—	—	—
8	— d — Lina	7	f	—	yes	—	—	—	—	—
9	Savoretti Luigi	49	m	—	yes	—	—	—	Sister Savoretti Celestina in Italy	N.Y. City
10	Semplici Guido	25	m	—	yes	—	—	—	—	—
11	— d — Tada	18	m	—	yes	—	—	—	—	—
12	Sontoni Amideo	21	m	Engraver	yes	—	—	—	Father Michele Sontoni in Italy	Ill. Chicago
13	— d — Natalis	25	f	Housewife	yes	—	—	—	—	—
14	Saletzki Francois	32	m	Miner	yes	Frenchman	French	France	Father Saletzki Francois in France	Ill. Roanoke
15	— d — Evangelina	32	f	Housewife	yes	—	—	—	—	—
16	— d — Lucienne	9	f	—	yes	—	—	—	—	—
17	— d — Francois	4	m	—	no	—	—	—	—	—
18	— d — Andria	2	f	—	no	—	—	—	—	—
19	Varoli Catherine	23	f	Housemaid	no	Italian	Italian	Italy	Father Varoli Pietro in Italy	Ill. Orange
20	Zubina Giovanni	16	m	Workman	yes	—	—	—	—	—
21	— d — Catherine	13	f	—	yes	—	—	—	—	—
22	— d — Marietta	14	f	—	yes	—	—	—	—	—
23	Perona Eirena	40	f	Housewife	yes	—	—	—	Father Zallo Perona in Italy	Ill. De Kalb
24	— d — Annotta	13	f	—	yes	—	—	—	—	—
25	— d — Orinda	4	f	—	yes	—	—	—	—	—
26	— d — Flora	4	f	—	yes	—	—	—	—	—
27	— d — Ida	3	f	—	yes	—	—	—	—	—
28	— d — Tinta	—	f	—	yes	—	—	—	—	—
29	Barzotti Paolo	18	m	Workman	yes	Italian	—	—	Mother Eirena Barzotti in Italy	Cal. S. Francisco
30	Dertolacini Alfred	18	m	—	yes	—	—	—	Father Tincenzo Dertolacini in Italy	—

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

2 5 Sept. 1911

19

50

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	Self	50 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
2	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
3	Father	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
4	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
5	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
6	Father	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
7	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
8	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
9	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
10	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
11	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
12	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
13	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
14	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
15	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
16	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
17	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
18	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
19	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
20	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
21	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
22	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
23	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
24	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
25	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
26	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
27	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
28	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
29	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			
30	Self	40 yrs 1905 Chicago	Friend Luigi Sartani 208 West 1st St. New York City	No	No	Good	No	5 2	Fair	Medium	None	Italy	Italy			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bartholomew J. O'Connell, of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fully in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bartholomew J. O'Connell  
Second Officer.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept, 1911,  
at St. Louis  
W. J. Mulvaney  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, L. Lambert Gustave, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept, 19 11  
at San Francisco  
W. G. Guleur  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bertalot Cesare	31	✓ m	✓ Workman	yes yes	Italian	Italian	Italy	Father Bertalot, Giacomo residente a Spoly Italy N.Y. City	
2	Bekic Mike	21	✓ m	✓ Farm laborer	no no	Austrian	Croatian	Austria	Mother Muzda Bekic in rehabilitate Austria Pa Johnston	
3	Barbaculi Kosta Danzila	✓	✓ m	✓ Workman	yes yes	✓ Macedonian	✓ Turkish	✓ Macedonia	Father Barbaculi Kosta in Katoria Macedonia N.Y. City	
4	Bracika Marko	33	✓ m	✓	no no	Austrian	Croatian	Austria	Wife Julie Bracika 201 Kessie P. Radatovic Ohio Cleveland	
5	Badorniac Johan	17	✓ m	✓	yes yes	✓	✓	✓	Mother Julie K. Radoninse Kessie P. O. Radatovic Ohio Cleveland	
6	Bando Gome Efto	30	✓ m	✓	yes yes	✓ Macedonian	✓ Turkish	✓ Macedonia	Father Efto in Katoria Pa N.Y. City	
7	Castagno Giuseppe	29	✓ m	✓	yes yes	Italian	Italian	Italy	Wife Castagno Lucia in Angliano Italy Pa Belwood	
8	Coppi Antonio	18	✓ m	✓	yes yes	✓	✓	✓	Family Giovanni and Genaro in Bellasola Rome Pa Boston	
9	Cunovic Petar	26	✓ m	✓	no no	✓ Hungarian	✓ Croatian	✓ Hungary	Father Efto in Katoria Pa N.Y. City	
10	Csabricksak Marko	27	✓ m	✓ Farm laborer	no no	✓	✓	✓	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
11	Dal Dino Pio	23	✓ m	✓ Workman	yes yes	Italian	Italian	Italy	Father Dalino in Italy Pa N.Y. City	
12	Dimitai Bogojan	31	✓ m	✓	no no	✓ Ottoman	✓ Turkish	✓ Macedonia	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
13	Desso Gavril	40	✓ m	✓	yes yes	✓	✓	✓	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
14	Domenichini Antonio	25	✓ m	✓	yes yes	Italian	Italian	Italy	Father Domenichini Roberto in Italy Pa N.Y. City	
15	Dubovsky Cyril	33	✓ m	✓	yes yes	✓ Hungarian	✓ Slovak	✓ Hungary	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
16	Drgon Dal	29	✓ m	✓	yes yes	✓	✓	✓	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
17	Efto Risto	20	✓ m	✓ Laborer	no no	✓ Ottoman	✓ Turkish	✓ Macedonia	Father Efto in Katoria Pa N.Y. City	
18	Eliphe Constantin	20	✓ m	✓	yes yes	✓	✓	✓	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
19	Dostia Hlis	24	✓ m	✓ Farm laborer	yes yes	✓ Hungarian	✓ Romanian	✓ Hungary	Father Dostia Maria in Italy Pa N.Y. City	
20	Huta Rudolf	17	✓ m	✓	yes yes	✓	✓	✓	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
21	Jergies Djoka	26	✓ m	✓	yes yes	✓	✓	✓	Father Djoka in Italy Pa N.Y. City	
22	Kraski Anastas	22	✓ m	✓	yes yes	✓ Ottoman	✓ Greek	✓ Macedonia	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
23	Krkles Hija	25	✓ m	✓ Workman	yes yes	✓ Hungarian	✓ Croatian	✓ Hungary	Father Hija in Italy Pa N.Y. City	
24	Kapusin Mathias	30	✓ m	✓	yes yes	✓	✓	✓	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
25	Luculetin Paul	27	✓ m	✓	yes yes	✓ Romanian	✓ Hungarian	✓ Hungary	Father Luculetin Paul in Italy Pa N.Y. City	
26	Mirri Giuseppe	26	✓ m	✓	yes yes	Italian	Italian	Italy	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
27	Cholek Stefan	22	✓ m	✓	no no	Austrian	Slovenian	Austria	Father Cholek Stefan in Italy Pa N.Y. City	
28	Chiskovic Mihaly	30	✓ m	✓ Farm laborer	yes yes	Austrian	Croatian	Austria	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	
29	Cheravensky Josef	26	✓ m	✓	yes yes	✓ Hungarian	✓ Slovak	✓ Hungary	Father Cheravensky Josef in Italy Pa N.Y. City	
30	Chmakun Vladimir	28	✓ m	✓ Workman	yes yes	✓ Ottoman	✓ Turkish	✓ Macedonia	Wife Efto in Katoria Pa N.Y. City	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept. 1911

19

52

13-17													18-24													25-29				
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.																			
											Country.	City or Town.																		
1	Self	1903/11 N.Y. City	Crassini, Felice, Brooklyn, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	fair light blue	None	Italy	Italy																
2	Self	1903/10 Philadelphia Pa.	brother, Mike Madia, Brooklyn, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 5	d <sup>2</sup> chestnut	None	Hungary	Nebesia																
3	Self	1903/10 no no	friend, Lazzaro J. Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 3	d <sup>2</sup> brown	None	Macedonia	Kastoria																
4	Self	1903/10 Cleveland Ohio	d <sup>2</sup> John Kemani, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 5	d <sup>2</sup> brown grey	None	Hungary	Trayevic																
5	Self	1903/10 no no	brother, Antonio Inced Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> d <sup>2</sup> d <sup>2</sup>	None	d <sup>2</sup> - Reserve																	
6	Self	1903/10 N.Y. City	brother, Joseph Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 3	d <sup>2</sup> brown	None	Macedonia	Kastoria																
7	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> chestnut	None	Italy	Vigliano																
8	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> d <sup>2</sup> d <sup>2</sup>	None	d <sup>2</sup> - Belarva																	
9	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 6	d <sup>2</sup> dark blue	None	Hungary	Belenda																
10	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	d <sup>2</sup> brown	None	d <sup>2</sup> - Ribarika																	
11	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> chestnut	None	Italy	Lucina																
12	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 10	d <sup>2</sup> d <sup>2</sup> d <sup>2</sup>	None	Turkey	Kabamilla																
13	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 4	d <sup>2</sup> brown	None	Macedonia	Gostivar																
14	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> chestnut	None	Italy	Carmigliu																
15	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	d <sup>2</sup> brown	None	Hungary	Petje																
16	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 5	d <sup>2</sup> d <sup>2</sup> d <sup>2</sup>	None	d <sup>2</sup> - d <sup>2</sup>																	
17	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 2	d <sup>2</sup> d <sup>2</sup> blue	None	Turkey	Kabamilla																
18	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> chestnut	None	d <sup>2</sup> - d <sup>2</sup>																	
19	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> brown	None	Hungary	Felk																
20	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> d <sup>2</sup> d <sup>2</sup>	None	d <sup>2</sup> - Petje																	
21	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 6	d <sup>2</sup> d <sup>2</sup> d <sup>2</sup>	None	d <sup>2</sup> - Denge																	
22	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> chestnut	None	Turkey	Clabina																
23	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	d <sup>2</sup> dark blue	None	Hungary	Lyncaak																
24	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> light grey	None	d <sup>2</sup> - Prodnic																	
25	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	d <sup>2</sup> brown	None	d <sup>2</sup> - Felk																	
26	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>2</sup> chestnut	None	Italy	Cesana																
27	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 4	d <sup>2</sup> brown	None	Italy	Spadene																
28	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 6	d <sup>2</sup> chestnut	None	Hungary	Palanka																
29	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 4	d <sup>2</sup> brown	None	d <sup>2</sup> - Lenge																	
30	Self	1903/10 no no	brother, Lazzaro Lazzaro, N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 3	d <sup>2</sup> d <sup>2</sup> d <sup>2</sup>	None	Macedonia	Kastoria																



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelmy J. Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAYRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelmy J. Officer  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at NY,  
W. J. Guler  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

12

I, Dr. Robert G. G. G., Surgeon of the ROCHAMBEAU, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept, 19 11  
at New York  
W. J. G. G.  
Immigration Officer.

53

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Medelko Mejan	15	m	Student	no	Slovenian	Slav	Matteon, Clodovska	mother, Eani, Ljubljana, Clodovska	Pa. Sheffield
2	Maomn Giorgi	24	m	Farmer	yes	Italian	Slav	Kilestina	mother, Florina, Thessalonica	Pa. - - -
3	Stekoloff Danajati	17	m	Student	yes	Italian	Slav	Kastoria	grand mother, Pashan, Greece	Pa. City
4	Paule Pare	26	m	Workman	yes	Italian	Slav	Selcizupli	father, Selcizupli, Macedonia	Pa. Johnstown
5	Perencevic Detar	30	m	Workman	no	Slovenian	Slav	Strozje	mother, Strozje, Hungary	Pa. Freedom
6	Gjido Gjuro	24	m	Student	yes	Italian	Slav	- - -	mother, Strozje, Hungary	Pa. Freedom
7	Quacinelli Stefano	28	m	Workman	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. City
8	Costa Ferdinando	34	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
9	Schwarz Ozeas	19	m	Student	yes	Rumanian	Slav	Rumania, Bucarest	mother, Bucarest, Rumania	Pa. - - -
10	Suha Lasul	33	m	Workman	yes	Rumanian	Slav	Hungary, Folek	mother, Folek, Hungary	Pa. - - -
11	Vujicic Dusan	28	m	Workman	yes	Slovenian	Slav	Ljuncak	mother, Ljuncak, Hungary	Pa. Greenburg
12	Valmoritti Gino	20	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
13	Vujicic Nicola	21	m	Workman	no	Slovenian	Slav	Hungary, Ljuncak	mother, Ljuncak, Hungary	Pa. - - -
14	Weisz Karoly	43	m	Workman	yes	Hungarian	Slav	Bosnyak	mother, Bosnyak, Hungary	Pa. - - -
15	Achilli Giuseppe	38	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. City
16	Aglietti Emilio	25	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
17	Agasoletti Ferdinando	21	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. New Bedford
18	Armando Cesare Clemente	38	m	Workman	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
19	Bermi Paolo	25	m	Workman	yes	Italian	Slav	Bereeto	mother, Bereeto, Italy	Pa. - - -
20	Augusto Barbieri	20	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
21	Brenner Franz	20	m	Student	yes	Austrian	Slav	Hungary, Wolfau	mother, Wolfau, Hungary	Pa. St. Paul
22	Berrardozzi Giovanni	21	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. City
23	Castagno Giovanni	25	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
24	Case Ferruccio	18	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
25	Castagno Costenzo	34	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
26	Corveglie Enrico	21	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. City
27	Corse Indre	38	m	Student	yes	Swiss	Slav	Switzerland, Geneva	mother, Geneva, Switzerland	Pa. - - -
28	Da Rin De Lorenzo Giuseppe	46	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
29	Da Rin Siretto Giuseppe	46	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -
30	- - -	16	m	Student	yes	Italian	Slav	Italy, Bologna	mother, Bologna, Italy	Pa. - - -



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a Communist.	Whether a Socialist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 9	fair	chestnut	None	Turkey	Chadwick
2	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 2	d-	d-	None	Italy	Medina
3	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 2	d-	chestnut	None	Russia	Katania
4	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 6	d-	d-	None	Hungary	Felci
5	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 6	d-	black	None	Italy	Truzzi
6	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 6	d-	d-	None	Italy	Truzzi
7	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 8	d-	light green	None	Italy	Bollinger
8	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 1	d-	black chestnut	None	Italy	Truzzi
9	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 11	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
10	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 11	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
11	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 4	d-	black chestnut	None	Italy	Truzzi
12	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 5	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
13	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 1	d-	light blue	None	Italy	Truzzi
14	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 1	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
15	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 11	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
16	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 10	d-	d-	None	Italy	Truzzi
17	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 2	d-	d-	None	Italy	Truzzi
18	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 2	d-	d-	None	Italy	Truzzi
19	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 1	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
20	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 10	d-	d-	None	Italy	Truzzi
21	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 11	d-	light blue	None	Italy	Truzzi
22	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 10	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
23	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 2	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
24	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 5	d-	black	None	Italy	Truzzi
25	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 11	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
26	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 1	d-	d-	None	Italy	Truzzi
27	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 11	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
28	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 2	d-	chestnut	None	Italy	Truzzi
29	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	5 15	d-	black chestnut	None	Italy	Truzzi
30	Self	Self	Yes	Yes	Brother, Sheffield, Pa. No 131	No	No	No	No	Good	No	4 5	d-	d-	None	Italy	Truzzi



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in my presence~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy

Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,

at Weymouth

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rimbault Gustave, Surgeon of the **ROCHAMBEAU**, residing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept., 19 11  
at New York  
W. J. G. Lee  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian* (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Dantonio	Antonio	32	✓	yes	yes	Italian	North Italian	NON IMMIGRANT ALIEN California Jackson	Wife. Mammina Dantonio. Frank Canavese in Italy Cal. Empire City
2	Del Din	Luigi	32	✓	yes	yes	—	—	Italy Rivarolo	—
3	—	—	30	✓	yes	yes	—	—	—	—
4	D'Amico	Giovanni	46	✓	yes	yes	—	—	—	—
5	Damasena	Giovanni	30	✓	yes	yes	—	—	—	—
6	Di Desidero	—	34	✓	yes	yes	—	—	—	—
7	Ferrari	Aristodemo	26	✓	yes	yes	—	—	—	—
8	Fabretti	Gaetano	25	✓	yes	yes	—	—	—	—
9	Di Stefano	Foranini	24	✓	yes	yes	—	—	—	—
10	Figgini	Aggio	21	✓	yes	yes	—	—	—	—
11	Ferrajolo	Michele	17	✓	yes	yes	—	—	—	—
12	Garda	Pietro	23	✓	yes	yes	—	—	—	—
13	Gianelli	Giulio	22	✓	yes	yes	—	—	—	—
14	Gazza	Gaudenzio	41	✓	yes	yes	—	—	—	—
15	Gallo	Dasquale	41	✓	yes	yes	—	—	—	—
16	Georgi	Dimitri	18	✓	yes	yes	—	—	—	—
17	Giurza	—	20	✓	yes	yes	—	—	—	—
18	Lace	Antonio	26	✓	yes	yes	—	—	—	—
19	Lageard	—	20	✓	yes	yes	—	—	—	—
20	Laurenti	—	24	✓	yes	yes	—	—	—	—
21	Chartini	Giovanni	20	✓	yes	yes	—	—	—	—
22	Magri	Attilio	20	✓	yes	yes	—	—	—	—
23	Martha	—	44	✓	yes	yes	—	—	—	—
24	—	Emilio	17	✓	yes	yes	—	—	—	—
25	Combelli	Severo	20	✓	yes	yes	—	—	—	—
26	—	Ida	20	✓	yes	yes	—	—	—	—
27	Marsaglia	Lorenzo	34	✓	yes	yes	—	—	—	—
28	—	Emilia	24	✓	yes	yes	—	—	—	—
29	Marino	Giuseppe	49	✓	yes	yes	—	—	—	—
30	Maritano	Giuseppe	27	✓	yes	yes	—	—	—	—



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept 1911

, 19

56

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	Yes	Yes 1909/11	brother in law Capricorn Jorgensen Jorgensen, Calif.	No	No	4 10	fair chestnut	None	Italy Genoa
2	Self	Yes	Yes	brother in law Antonio Antonio, Cal.	No	No	5 0	d - d -	None	Italy Pinerolo
3	Self	Yes	Yes 1906/07	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 11	d - black	None	Italy - d -
4	Self	Yes	Yes	brother in law Antonio Antonio, Cal.	No	No	5 3	d - d -	None	Italy - d -
5	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 0	d - d -	None	Italy - d -
6	Self	Yes	Yes 1909/10	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 11	d - chestnut	None	Italy - d -
7	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 2	d - d -	None	Italy - d -
8	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 1	d - d -	None	Italy - d -
9	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 11	d - d -	None	Italy - d -
10	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 10	d - light blue	None	Italy - d -
11	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 9	d - black chestnut	None	Italy - d -
12	Self	Yes	Yes 1909/10	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 11	d - light grey	None	France Cherbourg
13	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 11	d - chestnut	None	Italy - d -
14	Self	Yes	Yes 1909/10	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 0	d - black chestnut	None	Italy - d -
15	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 9	d - chestnut	None	Italy - d -
16	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 3	d - light blue	None	Hungary Kimpolez
17	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 10	d - black	None	Italy - d -
18	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 2	d - chestnut grey	None	Italy - d -
19	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 1	d - grey blue	None	Italy - d -
20	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 4	d - chestnut	None	Italy - d -
21	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 4	d - black	None	Italy - d -
22	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 2	d - chestnut	None	Italy - d -
23	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 1	d - d -	None	Italy - d -
24	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 1	d - black grey	None	Italy - d -
25	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 11	d - chestnut	None	Italy - d -
26	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	4 11	d - light grey	None	Italy - d -
27	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 1	d - chestnut	None	Italy - d -
28	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 1	d - black chestnut	None	Italy - d -
29	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 1	d - chestnut	None	Italy - d -
30	Self	Yes	Yes	brother in law Brother, Cal.	No	No	5 1	d - chestnut	None	Italy - d -



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelmy, 2d Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAYRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at W. J.  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Robert Syme, Surgeon of the ROCHAMBEAU sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of Sept, 19 11

at New York  
W. S. Delano  
Immigration Officer.

57

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Chasselli Giuseppe	17	♂	workman	yes yes	Italian	North Italian	Italy Ciniglio	father, Giovanni, Italy	Mass North Adams
2	Menossi Vittorio	28	♂	miner	yes yes	-d-	-d-	-d- Langhien	di Parma in Italy	Ohio Cleveland
3	Rosso Angelo	28	♂	journeymen	yes yes	-d-	-d-	-d- Zentello	Zentello in Italy	N.Y. New York
4	Nanni Aurelio	16	♂	workman	yes yes	-d-	South Italian	-d- Giori	Giori in Italy	-d- -d-
5	Didard Carlo	22	♂	journeymen	yes yes	-d-	North -d-	-d- Monard	Monard in Italy	Wash Seattle
6	Orcelletto Giuseppe	24	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Venans	Venans in Italy	Wash Seattle
7	Tellegrini Felice	26	♂	workman	yes yes	-d-	-d-	-d- Massarosa	Massarosa in Italy	Calif San Francisco
8	Tanzio Beauraino	35	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Breschi (Coco)	Breschi in Italy	Ill Chicago
9	Ponsero Bernardino	40	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Giaglione	Giaglione in Italy	Pa Leesdale
10	Plano Paolo	21	♂	journeymen	yes yes	-d-	-d-	-d- Venans	Venans in Italy	Mich negative
11	Pons Alberto	16	♂	farmer	yes yes	-d-	-d-	-d- Salza	Salza in Italy	N.Y. New York
12	Dasquale Felice	16	♂	-d-	yes yes	-d-	-d-	-d- Italy	Italy in Italy	-d- -d-
13	-d- Giovanni	17	♂	-d-	yes yes	-d-	-d-	-d- Dinerol	Dinerol in Italy	-d- -d-
14	Plasmati Biagio	31	♂	workman	yes yes	-d-	South Italian	-d- Matera	Matera in Italy	-d- -d-
15	Tapanek Imre	19	♂	-d-	yes yes	Hungarian	Hungarian	Hungary B. Gyorgy	B. Gyorgy in Hungary	-d- Orangeburg
16	Katona Toripo	40	♂	m	m	Christian	Christian	Austria Leopold	Leopold in Austria	N.H. Gallup
17	Reiglione Albino	26	♂	m	yes yes	Italian	North Italian	Italy Azeglio	Azeglio in Italy	N.Y. New York
18	Ragghianti Goffredo	28	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Massarosa	Massarosa in Italy	-d- -d-
19	Reddi Alfredo	24	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Stadelo	Stadelo in Italy	Mass E. H. H.
20	Riassetto Carlo	20	♂	journeymen	yes yes	-d-	-d-	-d- Front	Front in Italy	Calif San Francisco
21	Rosseto Severino	21	♂	-d-	yes yes	-d-	-d-	-d- Venans	Venans in Italy	Wash Spokane
22	Sari Martino	29	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Italy	Italy in Italy	N.Y. City
23	Selvo Santi	18	♂	workman	m	-d-	-d-	Italy Chiava	Chiava in Italy	Conn. New Hartford
24	Sommarino Domenico	37	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Rivamonte	Rivamonte in Italy	Calif Stockton
25	Stalliviere Martino	35	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Gosaldo	Gosaldo in Italy	Utah Brigham
26	Schena Ginto	33	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Rivamonte	Rivamonte in Italy	Calif Stockton
27	Selle Dietr	41	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Gosaldo	Gosaldo in Italy	Utah Brigham
28	Sarchione Giuseppe	21	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Giori	Giori in Italy	Pa Leesdale
29	Erime Angelo	16	♂	workman	yes yes	-d-	North Italian	-d- Cossato	Cossato in Italy	-d- -d-
30	Tolfe Fortunato	25	♂	m	yes yes	-d-	-d-	-d- Massarosa	Massarosa in Italy	-d- New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of **NEW-YORK**

25 Sept 1911

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Mark of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.		
1	yes	brother	40	no	brother, Massella, Agostino, North Adams, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	"	fair light black	None	Italy	Caniglio	
2	yes	self	25	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	"	d° - brown d° -	None	- d° -	Cross de Fingalio	
3	yes	self	30	yes 1895 New York City	friend, Preschill, New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	d° - chestnut, scar on the eye	None	- d° -	Centallo	
4	yes	self	40	no	friend, Jilledon, New York 344 W. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4	10	d° - d° -	None	- d° -	Gissi	
5	yes	self	40	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	1	d° - d° -	None	- d° -	Manna	
6	yes	self	50	no	brother, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	d° - chestnut grey	None	- d° -	Tenans	
7	yes	self	25	yes 1904/11 S. Francisco Cal.	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	"	d° - chestnut	None	- d° -	Mascanosa	
8	yes	self	25	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	"	d° - d° -	None	- d° -	Creoli, Coma	
9	yes	self	45	yes Littledale Pa	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	d° - d° -	None	- d° -	Griglione	
10	yes	self	50	yes 1896/98 New York City	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	2	d° - d° -	None	America	Trishon	
11	yes	self	25	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	"	d° - light grey	None	Italy	Salva di Pincicola	
12	yes	self	25	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	"	d° - black d° -	None	- d° -	Italy	
13	yes	self	35	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	4	10	d° - d° - chestnut	None	- d° -	Salva di Pincicola	
14	yes	self	35	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	4	7	d° - chestnut	None	- d° -	Matera Potenza	
15	yes	self	12	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	2	d° - light blue	None	Hungary	S. Gyorgy	
16	yes	self	35	yes 1905/09 Gallup N. M.	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	2	d° - chestnut grey	None	Austria	Wittigal	
17	yes	self	45	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	1	d° - d° - black	None	Italy	Grigliu	
18	yes	self	25	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	1	d° - chestnut	None	- d° -	Mascanosa	
19	no	self	45	yes 1895/98 Ethel Mass.	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	1	d° - chestnut grey	None	- d° -	Creoli	
20	yes	self	35	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	2	d° - chestnut	None	- d° -	Trishon	
21	yes	self	50	yes 1901/04 Spokane Wash.	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	1	d° - chest. blue	None	- d° -	Tenans	
22	yes	self	25	yes 1902 Washington D.C.	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	2	d° - chestnut	None	- d° -	Pasqua	
23	no	self	50	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	4	9	d° - d° -	None	- d° -	Trana della	
24	yes	self	50	yes 1896/98 Littledale Pa	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	3	d° - d° -	None	- d° -	Pasqua	
25	yes	self	45	yes 1907/08 Birmingham Ala.	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	d° - d° -	None	- d° -	Grigliu	
26	yes	self	45	yes 1907/07 - d° -	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	1	d° - black	None	- d° -	Pasqua	
27	yes	self	45	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	4	10	d° - d° -	None	- d° -	Grigliu	
28	yes	self	50	yes 1904/05 Chicago Ill.	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	1	d° - d° -	None	- d° -	Gissi	
29	yes	self	35	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	4	11	d° - black chestnut	None	- d° -	Trishon	
30	yes	self	25	no	friend, Casanova, Luigi, 755 Broadway, Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	4	9	d° - chestnut	None	- d° -	Mascanosa	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at NY,  
W. J. Delaney  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Gustave Rochambeau, Surgeon of the ROCHAMBEAU hailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept, 19 11

at New York  
W. H. G. L. L.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



15

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept 1911

19

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence)	State	City or Town
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single				Country	City or Town			
1	Urinowsky	Salomon	38	m	unemployed	yes	yes	Russian	Switzel. Obermun den gen	father, Blanka, 31 years old, living in Russia	Ill	Chicago
2	- do -	Kohan Boris	7	m	unemployed	no	no	- do -	- do -	- do -	- do -	- do -
3	Varni	Carno	46	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Pa	Lehighburg
4	Vasario	Giacomo	34	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Hammond
5	Zagar	Filipp	32	m	unemployed	yes	yes	Austrian	Austria, Yrkopal	Yrkopal in Austria	Ill	Gallup
6	Bantle	John	57	m	unemployed	yes	yes	Swiss	Switzerland, Luciglio	Luciglio in Switzerland	Ill	Chicago
7	Callculi	Imazio	33	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
8	Distono G.	Battista	46	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
9	Sellio	Antonio	48	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
10	Orman	Faustina	32	f	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
11	Bristol	Luigi	30	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
12	Bernardi	Alessandro	28	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
13	Bonomi	An. Crois	22	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
14	Bertano	Giuseppe	28	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
15	Borzanti	Giovanni	42	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
16	Borroni	Gaudenzio	38	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
17	Barsoni	Adolfo	30	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
18	Dracchi	Vito	51	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
19	- do -	Maria	20	f	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
20	Beozzi	Luigi	23	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
21	Baratelli	Giovanni	24	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
22	Chiambratti	Chichele	35	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
23	Codini	Antonio	26	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
24	Carlo	Chicchelloti	33	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
25	Cortopassi	Salvatore	19	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
26	Cavatorta	Boufiglio	34	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
27	De Dionigi	Dionigi	33	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
28	De Leo	Antonio	25	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
29	- do -	Dietro	18	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago
30	- do -	Valentino	20	m	unemployed	yes	yes	Italian	Italy, Luciglio	Luciglio in Italy	Ill	Chicago

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

60

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Color of—	Color of—	Country.	
1	yes	Self	\$		Nebraska, Lawrence, Kansas	No	No	No	No	Good	No	4 11	fair	brown	gray	None	Russia, St. Louis
2	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
3	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
4	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
5	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
6	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
7	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
8	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
9	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
10	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
11	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
12	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
13	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
14	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
15	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
16	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
17	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
18	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
19	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
20	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
21	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
22	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
23	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
24	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
25	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
26	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
27	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
28	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
29	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin
30	yes	Self	\$		Germany, Berlin	No	No	No	No	Good	No	4 11	dark	black	black	None	Germany, Berlin



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAYRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,

at San Francisco  
W. J. Gilman  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Allies who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rimbart Gustave, Surgeon of the ROCHAMBEAU sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept, 19 11

at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



16

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.										
1	Diando	Ausano	36	m	Workman	yes	yes	Italian	Italian north Italy	Lucca	wife Annunziata Diando in Lucca Italy N.Y. City			
2	d°	Frediano	25	m	n	d°	yes	yes	d°	d°	d°			
3	Farinon	Giuseppe	17	m	Workman	no	no	d°	d°	Erresino	Father Farinon Bortolo in Erresino Italy d°			
4	Forti	Igino	31	m	s	d°	no	d°	Italian south	d°	S. Ginetio wife San Ginetio Italy Pa Bradford			
5	Guerrazzi	Giuseppe	28	m	m	d°	yes	yes	d°	Italian north	d°	Altoprosio wife in Altoprosio Italy Ill. Chicago		
6	Giacchini	Gino	22	m	s	d°	yes	yes	d°	d°	Buggiano	Father in Buggiano Italy Wash. Seattle		
7	Ginzburg	Duran	22	m	s	Workman	yes	yes	Austrian	Hebrew	France Paris	mother Gerardo Ginzburg in France Italy N.Y. City		
8	Gerardis	Aurelio	16	m	s	Workman	yes	yes	Italian	Italian south	Italy	Talenti Cadore mother in Talenti Italy d°		
9	Samazzi	Celso	28	m	s	d°	yes	yes	d°	d°	Switzerl. Kanders	Father in Switzerl. d°		
10	Maccario	Clemente	26	m	s	Miner	yes	yes	d°	d°	Switzerl. Sarnen	Father in Switzerl. d°		
11	Malorni	Leonardi	21	m	s	Workman	yes	yes	d°	Italian north	Italy	Ripabottoni	mother in Ripabottoni Italy N.Y. Hoboken	
12	Meschi	Giulio	17	m	s	d°	yes	yes	d°	Italian north	d°	Lucca	wife in Lucca Italy Calif. Santa Cruz	
13	Morra	Giuseppe	32	m	m	d°	yes	yes	d°	d°	NON IMMIGRANT ALIEN	Father in Formello Italy N.Y. Roskill		
14	d°	Giovanni	26	m	s	d°	yes	yes	d°	d°	d°	d°	d°	d°
15	Martini	Giovanni	18	m	s	d°	yes	yes	d°	d°	Lucca	Father in Lucca Italy Calif. Santa Cruz		
16	Marzetta	Guido	11	m	s	d°	yes	yes	d°	d°	Verigiate	mother in Verigiate Italy Min. Oglesby		
17	Marazzi	Aristide	32	m	s	Joiner	no	no	d°	d°	Angliano	Father in Angliano Italy Cleveland		
18	Mori	Luigi	18	m	s	Workman	yes	yes	d°	d°	Descoaglio	wife in Descoaglio Italy Min. Hancock		
19	Melli	Giorgi	28	m	m	d°	yes	yes	d°	d°	d°	Father in Descoaglio Italy Min. Hancock		
20	Olivero	Francesco	40	m	m	Miner	yes	yes	d°	d°	Verigiate	Father in Verigiate Italy Min. Oglesby		
21	d°	Dietz	13	m	s	d°	yes	yes	d°	d°	d°	Father in Verigiate Italy Min. Oglesby		
22	Olivo	Antonio	32	m	m	Workman	yes	yes	Italian	d°	NON IMMIGRANT ALIEN	wife in Verigiate Italy N.Y. City		
23	Piedimonte	Domenico	22	m	m	d°	yes	yes	d°	Italian south	d°	Ripabottoni	mother in Ripabottoni Italy N.Y. Hoboken	
24	Paganin	Silvestro	17	m	s	d°	yes	yes	d°	Italian north	d°	Agordo	Father in Agordo Italy Utah Brigham City	
25	Paterni	Giuseppe	19	m	s	d°	yes	yes	d°	d°	Descoaglio	Father in Descoaglio Italy Min. Hancock		
26	Pandolfi	Benjamin	23	m	s	Weaver	yes	yes	d°	d°	Sonoma	Father in Sonoma N.Y. Hoboken		
27	Posso	Giuseppe	20	m	s	Workman	yes	yes	d°	d°	Corino	mother in Corino Italy Calif. S. Francisco		
28	Reim	Josef	16	m	s	House	yes	yes	German	German	Alsace Strasbourg	Father in Strasbourg Alsace Ohio Cincinnati		
29	Riviero	Edice	23	m	s	Workman	yes	yes	Italian	Italian north	Italy	Formello	Family in Formello Italy N.Y. Roskill	
30	Richetta	Emilio	18	m	s	Italian	yes	yes	d°	d°	d°	Chiavenna	Family in Chiavenna Italy N.Y. City	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

62

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth.	
			If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Complexion.	Complexion.	Complexion.	Country.	
1	Yes Self	25	1904	N. Y.	Nephew Giovanni Calabrese	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	chisunt	None	Italy Lucca
2	-	-	-	-	Cousin -	No	No	No	No	Good	No	4	11	-	-	None	-
3	-	-	-	-	Brother Antonio Farinon	No	No	No	No	Good	No	5	-	-	-	None	-
4	-	-	-	-	Brother Forti Mazzarone	No	No	No	No	Good	No	4	9	-	-	None	-
5	-	-	-	-	Friend Alessandro Belli	No	No	No	No	Good	No	5	1	-	-	None	-
6	-	-	-	-	Cousin Giovanni Gamella	No	No	No	No	Good	No	5	1	-	-	None	-
7	-	-	-	-	Cousin Joseph Gungl	No	No	No	No	Good	No	5	1	-	-	None	-
8	-	-	-	-	Brother Emilio Garavito	No	No	No	No	Good	No	5	1	-	-	None	-
9	-	-	-	-	Cousin Giovanni Rindatti	No	No	No	No	Good	No	5	5	-	-	None	-
10	-	-	-	-	Friend Christopher Klein	No	No	No	No	Good	No	5	5	-	-	None	-
11	-	-	-	-	Friend John D. B. B. B.	No	No	No	No	Good	No	5	6	-	-	None	-
12	-	-	-	-	Uncle Carmelo Amore	No	No	No	No	Good	No	4	10	-	-	None	-
13	-	-	-	-	Uncle Ettilio Meschi	No	No	No	No	Good	No	5	2	-	-	None	-
14	-	-	-	-	Brother in Presdill	No	No	No	No	Good	No	5	6	-	-	None	-
15	-	-	-	-	Brother Francesco Martin	No	No	No	No	Good	No	5	5	-	-	None	-
16	-	-	-	-	Aunt Carolina Condini	No	No	No	No	Good	No	5	3	-	-	None	-
17	-	-	-	-	Friend Carabatta Carlo	No	No	No	No	Good	No	5	3	-	-	None	-
18	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	2	-	-	None	-
19	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	4	-	-	None	-
20	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	5	-	-	None	-
21	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	5	-	-	None	-
22	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	4	-	-	None	-
23	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	2	-	-	None	-
24	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	2	-	-	None	-
25	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	2	-	-	None	-
26	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	4	12	-	-	None	-
27	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	2	-	-	None	-
28	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	2	-	-	None	-
29	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	5	-	-	None	-
30	-	-	-	-	Brother Giovanni	No	No	No	No	Good	No	5	-	-	-	None	-



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAYRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at Wash.  
W. S. Gilman  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown; as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Raimbert Gaudin, Surgeon of the ROCHAMBEAU sailing thencewith, do  
(State whether Surgeon, "sailing thencewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-eight years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de  
Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept, 1911  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

63

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



17

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Rosso Prospero	53 1/2	m	Baker	yes	Italian	Italian	Italy	Brother Onorato Rosso	Italy
2	Lebben Santo	38	m	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
3	Prodocimo Corso	34	m	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
4	Drupini Daniele	34	m	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
5	Bal Josefine	38	f	Workman	yes	French	French	France	Home in Les Marches	France
6	Bertalmio Ernesta	25	f	Workman	yes	Italian	Italian	Italy	Father	Italy
7	Bruno Maddalena	26	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Mother	Italy
8	Doet Augustina	24	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
9	Rosso Giselle	18	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
10	Bracco Teresa	49	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
11	Emendatore Ersola	31	m	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
12	— d — Nunzio	41	m	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
13	— d — Antonietta	49	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
14	Coppi Ersilla	17	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
15	Colombo Angela	19	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
16	Corgetti Margherita	25	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
17	Durinec Ezeze	23	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
18	— d — Valentin	21	m	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
19	Dennichela Maria	27	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
20	— d — Dierina	21	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
21	Gioro Maria	23	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
22	Garron Suzanna	20	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
23	Ghigon Maria	20	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
24	Garavaglia Caterina	20	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
25	— d — Luigi	20	m	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
26	Genoffa Laura	16	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
27	Gerovic Barbara	20	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
28	Rong Luigia	20	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
29	Chorgauds Margherita	20	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy
30	— d — Teresa	51	f	Workman	yes	Italy	Italian	Italy	Wife	Italy

W. J. Williams  
Inspector\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

64

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.	Age.	Sex.			
		Yes or No.	Yes or No.			Feet. Inches.	Hair. Eyes.								
1	MD Yes self	50 yrs 1893	hapa	Son Rosco Batista 1 Street 67 in hapa California	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair chestnut	None	Italy	Gasino
2	Yes - d	65 yrs 1888	1911	Friend Corso Luigi Box 244 in globe Arizona	No	No	No	No	Good	No	5 3	d chestnut	None	d	Fargare
3	American Citizen														
4	- d -														
5	Yes self	36 yrs	no	Husband Bel Joseph Brothers	No	No	No	No	Good	No	5	" fair chestnut	None	France	Eme
6	Yes - d	25 yrs	no	Brother Pietro Giuseppe 222 W. 34th Street N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 12	Fair chestnut	None	Italy	Maniglia
7	Yes - d	25 yrs 1893	1911	Husband Giovanni 24th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 6	d black	None	d	Falto
8	Yes - d	25 yrs	no	Brother - d -	No	No	No	No	Good	No	5 2	d chestnut	None	d	d
9	Yes - d	50 yrs 1893	1911	Brother Rosco Batista 1 Street 67 in hapa California	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair chestnut	None	Italy	Gasino
10	Yes - d	20 yrs	no	Son Braccio Giovanni Box 348 W. Moreland St	No	No	No	No	Good	No	5	" d d d	None	d	Chivasso
11	Yes - d	25 yrs 1905	1911	Husband Camillo 38-40 Union St. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5 1	d d d	None	d	Teshen
12	Yes Mother			Father - d -	No	No	No	No	Good	No	"	" d d d	None	d	d
13	Yes - d			- d -	No	No	No	No	Good	No	"	" d d d	None	d	d
14	Yes self	25 yrs	no	Brother Capi 108 N. Cambridge St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	" d d Black	None	d	Bellacola
15	Yes - d	20 yrs	no	Cousin Calisto Giovanni 13 Joseph St. Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	4 9	d d grey	None	d	Bernate Lina
16	Yes - d	40 yrs 1890	1911	Husband Roberto Angelo Box 481 Richmond California	No	No	No	No	Good	No	5	" d grey	None	d	Borgiello
17	Yes Husband	12 yrs	no	- d -	No	No	No	No	Good	No	5 5	d chestnut	None	hungary	Aradjevo
18	Yes Father			Father - d -	No	No	No	No	Good	No	"	" d d d	None	d	d
19	Yes self	30 yrs	no	Husband Demichela Gaspard Box 27 Rillston Or	No	No	No	No	Good	No	5 2	d d grey	None	Italy	Verolengo
20	Yes Mother			Father - d -	No	No	No	No	Good	No	"	" d d d	None	d	d
21	Yes self	20 yrs	no	Friend E. Ross Giovanni 244 Est 126 St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d chestnut	None	d	Giaghione
22	Yes - d	20 yrs	no	Sister Henriette Garbun 125 W. 49 St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	d d d	None	d	Italy
23	Yes - d	20 yrs	no	Friend Maddalena Aguilario 312 W. 49th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 2	d d grey	None	d	d
24	Yes Husband	20 yrs	no	Husband Garavaglio Emile 1000 Camp Stockton Cal.	No	No	No	No	Good	No	4 9	d black d	None	d	Bernate Lina
25	Yes Father			Father English Camp Stockton	No	No	No	No	Good	No	"	" d d d	None	d	d
26	Yes self	25 yrs	no	Brother Michele 1341 Commanche Lawrence Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	" d chestnut	None	d	Wankelotte
27	Yes - d	20 yrs	no	Cousin Jose Chakovic in Calumet Michigan	No	No	No	No	Good	No	4 12	d light grey	None	hungary	Kulan
28	Yes - d	25 yrs	no	Friend Harry Coonan 208 W. 25 St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5	" d chestnut	None	Italy	Domanda
29	Yes Husband	20 yrs	no	Husband Morgando Carlo Box 2 Brooklyn Washington	No	No	No	No	Good	No	5 4	d d d	None	d	Borgiello
30	Yes Father			Father - d -	No	No	No	No	Good	No	"	" d d d	None	d	d



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelmy 2d Officer of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAYRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelmy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept., 1911,  
at W. J. G. Gulaar  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

18

I, Dr. Rumberi Gustave, Surgeon of the **ROCHAMBEAU** Asylum there-with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept, 1911  
at New York  
W. G. S. S. S.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



18  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU sailing from LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Medic	Chilica	29	f	Housewife	no	no	no	no	no
2	-d-	Soja	31	f	Housewife	no	no	no	no	no
3	Meytre	Luigia	31	f	Servant	yes	yes	yes	yes	yes
4	Chhalik	Oroza	26	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
5	Piet	Maria	17	f	Servant	yes	yes	yes	yes	yes
6	Torrino	Alessandrino	18	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
7	Ribet	Alessandrino	36	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
8	Rigazio	Angela	37	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
9	Sassmann	Jennie	18	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
10	Sescler	Eva	24	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
11	Tappero	Luigierita	37	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
12	-d-	Battista	11	m	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
13	-d-	Catterina	10	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
14	Errovero	Luigia	23	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
15	Tanuccini	Conforto	22	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
16	Vidmar	Johanna	20	f	Servant	yes	yes	yes	yes	yes
17	-d-	Helen	22	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
18	Alzapicte	Marianna	51	f	Housewife	no	no	no	no	no
19	Bertozzi	Assunta	22	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
20	-d-	Luigierita	21	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
21	Boni	Attilio	41	m	Servant	yes	yes	yes	yes	yes
22	Belluizona	Luigi	32	m	Workman	yes	yes	yes	yes	yes
23	-d-	Luigierita	26	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
24	Berra	Carlo	16	m	Workman	yes	yes	yes	yes	yes
25	-d-	Erminio	10	m	Servant	yes	yes	yes	yes	yes
26	Boselli	Rosa	25	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
27	Battini	Maria	22	f	Servant	yes	yes	yes	yes	yes
28	Bagga	Carolina	21	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
29	-d-	Giuseppina	11	f	Housewife	yes	yes	yes	yes	yes
30	Bignico	Chiappato	33	m	Workman	no	no	no	no	no



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

66

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own money, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Husband	25	no	Husband Rado Medic 619 Central Street South Bend Ind.	No	No	Good	No	5 5	Fair Chisred	None	Hungary Zekelapae
2	Yes	Father	25	no	— do — do — do — do	No	No	Good	No	4	— do — do — do	None	— do — do — do
3	Yes	Self	25	no	Cousin Marie Egan 44 Pearl Street New York City	No	No	Good	No	4 12	— do — do — do	None	Hellia Selga
4	Yes	— do	25	no	Husband Mihalik Samund 102 Canal Street Alton Ill.	No	No	Good	No	5 3	— do — do — do	None	Hungary Liliomos
5	Yes	— do	25	no	Cousin — do — do — do — do	No	No	Good	No	4 10	— do — do — do	None	Hely Sigalto
6	Yes	Brother	25	no	Brother Giovanni 347 West 13th Street N.Y. City	No	No	Good	No	5	— do — do — do	None	— do — do — do
7	Yes	Self	25	no	Friend Henry Daskin 228 West 24th St. N.Y. City	No	No	Good	No	5	— do — do — do	None	— do — do — do
8	Yes	— do	25	no	Husband Sordelta Picta 169 Seymour St. Springfield	No	No	Good	No	5 2	— do — do — do	None	— do — do — do
9	Yes	— do	25	no	Father Szymanski 3120 East 20th St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 2	— do — do — do	None	Rosnie Farshe
10	Yes	— do	35	no	Husband Bernard Reindiker in Christopher Miller	No	No	Good	No	4 11	— do — do — do	None	Hely Cramali
11	Yes	— do	45	no	Husband Epperling 230 Lechburg Pa	No	No	Good	No	5	— do — do — do	None	— do — do — do
12	Yes	Brother	25	no	Father — do — do — do — do	No	No	Good	No	4	— do — do — do	None	— do — do — do
13	Yes	— do	25	no	— do — do — do — do	No	No	Good	No	4	— do — do — do	None	— do — do — do
14	Yes	Self	25	no	Cousin Longa Erena Eca Blecker St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 1	— do — do — do	None	— do — do — do
15	Yes	— do	25	no	Brother Ramuccini 149 West 10th St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 2	— do — do — do	None	— do — do — do
16	Yes	— do	25	no	Sister Cecilia Zelka 1563 East 38th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 12	— do — do — do	None	Austria Telkolyje
17	Yes	— do	25	no	— do — do — do — do	No	No	Good	No	5 2	— do — do — do	None	— do — do — do
18	Yes	— do	25	no	Son Perchinski Giovanni 24 E. 38th St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 2	— do — do — do	None	Hely Salmosala
19	Yes	— do	25	no	Husband Barboni Dabla 147 West 10th St. N.Y. City	No	No	Good	No	4 8	— do — do — do	None	— do — do — do
20	Yes	Brother	25	no	Father — do — do — do — do	No	No	Good	No	4	— do — do — do	None	— do — do — do
21	Yes	Self	25	no	Brother in law Carducci Emilio 222 Broadway	No	No	Good	No	5 2	— do — do — do	None	— do — do — do
22	Yes	— do	25	no	— do — do — do — do	No	No	Good	No	5 6	— do — do — do	None	— do — do — do
23	Yes	— do	25	no	— do — do — do — do	No	No	Good	No	5	— do — do — do	None	— do — do — do
24	Yes	— do	25	no	Brother in law Corati Primo in Joliet 918 Joliet St. Ill.	No	No	Good	No	5 5	— do — do — do	None	— do — do — do
25	Yes	— do	25	no	Brother Marinelli Carlo 100 West 10th St. N.Y. City	No	No	Good	No	5	— do — do — do	None	— do — do — do
26	Yes	— do	25	no	Husband Box 123 Herrin Illinois	No	No	Good	No	4 12	— do — do — do	None	— do — do — do
27	Yes	— do	25	no	Brother in law Pizzagalli Sordina 104 E. 104th St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 1	— do — do — do	None	— do — do — do
28	Yes	— do	25	no	Husband Oaga Carlo 104th St. N.Y. City	No	No	Good	No	5 4	— do — do — do	None	— do — do — do
29	Yes	Brother	25	no	Father — do — do — do — do	No	No	Good	No	5	— do — do — do	None	— do — do — do
30	Yes	Self	25	no	Rome Hotel Pittsburg Pa	No	No	Good	No	5 4	— do — do — do	None	— do — do — do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy, of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, exactly in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 19 11,  
at NY  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lambert Gustave, Surgeon of the ROCHAMBEAU, holding therein do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of Sept, 19 11

at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



19

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ROCHAMBEAU**

sailing from

**LE HAVRE**

16 Sept 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Borghini	Emilia	35	f	Housewife	yes	Italian	Italy north Italy Disotto	Father Lorenzo Corlini di Santoro Disotto N. Calif. S. Francisco	
2	do	Aladino	15	m	none	yes	do	do	do	do
3	do	Teletina	9	f	do	yes	do	do	do	do
4	do	Luise	5	f	do	no	do	do	do	do
5	Borio	Giuseppe	32	m	miner	yes	do	do	Father Borio Andrea in Cagliari Bellinzago Ill. Spring Valley	
6	do	Rosanna	35	f	Housewife	yes	do	do	do	do
7	Bonoristioni	Attilio	28	m	Workman	no	do	do	Father Angelo di Santoro Castel Franco Italy Calif. S. Francisco	
8	do	Orsoline	24	f	do	yes	do	do	do	do
9	Carlotto	Angela	22	f	do	yes	do	do	Father Carlotto Domenico in Bardi Italy N.Y. City	
10	Ferrari	Donatella	11	f	none	no	do	do	do	do
11	Cucchi	Angelo	21	m	Workman	yes	do	do	Father Pietro Luigi in Cuggiono Giusepe Beolchi Cuggiono Ill. Joliet	
12	Carettoni	Giordano	28	m	do	yes	do	do	Father Caretti in Vittuone Ill. St. Louis	
13	Cavatorta	Dietro	16	m	do	yes	do	do	Angelo di Eggiano di Parma Italy Ohio Cleveland	
14	Camia	Luigia	26	f	Housewife	yes	do	do	Father in Farini d'Alma Ill. N.Y. Brooklyn	
15	Repetti	Rodolfo	4	m	none	no	do	do	do	do
16	do	Giuseppe	2	m	do	no	do	do	do	do
17	Cavatorta	Giuseppe	30	m	Workman	yes	do	do	Father in Langhirano di Parma Ohio Cleveland	
18	do	Angelina	27	f	Housewife	yes	do	do	do	do
19	do	Giuseppe	4	m	do	yes	do	do	do	do
20	do	Severina	2	f	do	no	do	do	do	do
21	Cislaghi	Ambrogio	33	m	Workman	yes	do	do	Father Garavaglia Angelo in Piombino Tuscany Pa. St. Mary's	
22	do	Angela	29	f	Housewife	yes	do	do	do	do
23	do	Lina	7	f	none	yes	do	do	do	do
24	do	Maria	5	f	do	yes	do	do	do	do
25	do	Carlotta	4	f	do	yes	do	do	do	do
26	do	Ugo	1	m	do	no	do	do	do	do
27	Casini	Natale	26	m	Dealer	yes	do	Italy Castel Franco	Wife Felia Casini di Santoro Castel Franco Calif. S. Francisco	
28	Codino	Giuseppe	22	m	Workman	yes	do	do	Father Codino Giovanni in Voraggi Genova do do	
29	Elcettoni	Alessandro	33	m	Worker	yes	do	do	Father Giuseppe in Voraggi do do	
30	Ferrero	Francesca	25	f	Housewife	yes	do	Italy Carpi	Mother in Carpi north Ill. Pa. Pittsburg	

W. L. G.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

68

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	no	Husband Barghini Arthur 502 Broadway St. I. Francis	No	No	Good	No	4 11	Fair	chestnut	None	Italy Castel
2	Mother	no	Father	No	No	Good	No	4 11	do	do	None	do
3	do	no	do	No	No	Good	No	4 9	do	do	None	do
4	do	no	do	No	No	Good	No	4	do	do	None	do
5	Self	5 yrs 1898 Spring Valley	Brother-in-law Dr. Domenico Box 226 Spring Valley Ill.	No	No	Good	No	5 2	do	do	None	do Bellinap
6	do	yes	Cousin Arthur Barghini Box 502 S. Francisco Cal.	No	No	Good	No	5	do	do	None	do
7	do	yes	do	No	No	Good	No	5 1	do	do	None	do Castel France
8	do	yes	Husband Ferrari Giovanni 425 St. New York City	No	No	Good	No	5	do	do	None	do Bardi
9	do	no	Father	No	No	Good	No		do	do	None	do
10	Mother	no	Brother Cecilio Giuseppe 14	No	No	Good	No	5 1	do	do	None	do (Bibetta)
11	Self	25 yrs 1906	do	No	No	Good	No	5 5	do	do	None	do Vittuone
12	do	yes	Uncle	No	No	Good	No	4 11	do	do	None	do Ezzano
13	Self	45 yrs 1894	Husband Lepetit Antonio 161	No	No	Good	No	4 10	do	do	None	do Forin d'Almeida
14	Mother	no	Father	No	No	Good	No		do	do	None	do
15	do	no	do	No	No	Good	No		do	do	None	do
16	do	no	Brother Luigi (Antonio) 755	No	No	Good	No	5 1	do	do	None	do Langhiano
17	Brother	no	do	No	No	Good	No	4 12	do	do	None	do
18	do	no	Uncle	No	No	Good	No		do	do	None	do
19	Uncle	no	do	No	No	Good	No		do	do	None	do
20	do	no	do	No	No	Good	No		do	do	None	do
21	Self	yes 1894	Friend Garavaglia Vincenzo Ad Box 214 Dago Mine	No	No	Good	No	5 3	do	do	None	do Robeco
22	Husband	do	do	No	No	Good	No	5	do	do	None	do
23	Father	do	do	No	No	Good	No	4 2	do	do	None	do Pansyler Galletin
24	do	do	do	No	No	Good	No	4 1	do	do	None	do
25	do	do	do	No	No	Good	No	4	do	do	None	do
26	do	do	do	No	No	Good	No		do	do	None	do
27	Self	yes 1894	Cousin Barghini Arthur Box 502 Broadway St. I. Francis	No	No	Good	No	5 6	do	do	None	Italy Castel France
28	do	no	Brother Codino Luigi 124	No	No	Good	No	5 1	do	do	None	do Sonago
29	do	yes 1894	Wife Fornati in Facchini	No	No	Good	No	5 6	do	do	None	do Robeco
30	do	no	Husband Ferrero Giovanni 531	No	No	Good	No	4 8	do	do	None	do Cavarina



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

68

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1902.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether unable to read or write English or the language of the country to which he is coming.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	no	no	Husband Barghini Arthur 502 Broadway St. N. Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	fair	chamois	None	Italy Castel
2	yes	mother	no	no	Father	No	No	No	No	Good	No	4 11	de	de	None	de
3	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No	4 9	de	de	None	de
4	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No	4	de	de	None	de
5	yes	self	no	no	Brother-in-law Baggio Domenico Box 226 Spring Valley N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 2	de	de	None	de
6	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No	5	de	de	None	de
7	yes	de	no	no	Cousin Arthur Barghini Box 502 S. Francisco St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 1	de	de	None	de
8	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No	5	de	de	None	de
9	yes	de	no	no	Husband Ferraro Giovanni 241 42 St. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	de	de	None	de
10	yes	mother	no	no	Father	No	No	No	No	Good	No		de	de	None	de
11	yes	self	no	no	Brother Cocchi Giuseppe 514 Joliet Street Joliet Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 1	de	de	None	Italy (Belle)
12	yes	de	no	no	Brother Cocchi Luigi 523 4 St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 5	de	de	None	de
13	yes	nucle	no	no	nucle Caratorta Clemente 755 Broadway N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	de	de	None	de
14	yes	self	no	no	Husband Repetti Antonio 181 Prospect Park N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 10	de	de	None	de
15	yes	mother	no	no	Father Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No		de	de	None	de
16	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No		de	de	None	de
17	yes	Brother	no	no	Brother Luigi Caratorta 755 Broadway N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	de	de	None	de
18	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No	4 12	de	de	None	de
19	yes	nucle	no	no	de	No	No	No	No	Good	No		de	de	None	de
20	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No		de	de	None	de
21	yes	self	no	no	Friend Garavaglia Vincenzo Ad Box 214 Daguerre N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 3	de	de	None	de
22	yes	Husband	no	no	de	No	No	No	No	Good	No	5	de	de	None	de
23	yes	Father	no	no	de	No	No	No	No	Good	No	4 2	de	de	None	de
24	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No	4 1	de	de	None	de
25	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No	4	de	de	None	de
26	yes	de	no	no	de	No	No	No	No	Good	No		de	de	None	de
27	yes	self	no	no	Cousin Barghini Arthur Box 502 Broadway St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 6	de	de	None	Italy Castel
28	yes	de	no	no	Brother Ferraro Luigi 124 Tremont St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 1	de	de	None	de
29	yes	de	no	no	Wife Ferraro in Facchini Box 24 Daguerre N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 6	de	de	None	de
30	yes	de	no	no	Husband Ferraro Giovanni 531 Fifth Avenue Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	4 8	de	de	None	de



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2d Officer, of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, travelling in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at NY  
W. G. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Rimbart Gustave, Surgeon of the ROCHAMBEAU sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept., 19 11  
at New York  
W. J. Delany  
Immigration Officer.

69

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



20

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from

LE HAVRE

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Franchi	Maria	21	f	servant	yes	yes	Italian	Italian Italy	Bardi	Father Franchi Giovanni Bardi, Middle Italy N.Y. City
2	Gastaldi	Brac Maria	18	f	do	yes	yes	do	do	Chiverno	Family Gastaldi Brac V. Boro in Chiverno do do
3	Gillio	Eos chiarina	18	f	do	yes	yes	do	do	Irea	do Gillio Antonio Irisa Irea S. Louis do do
4	Garzonio	Luigi	34	m	Workman	yes	yes	do	do	Mazzana	wife Spinelli Maria in Mazzana N.Y. Brooklyn
5	Gianella	Giuseppina	18	f	Housemaid	yes	yes	do	do	Inveruno	Father Gianella Pasquale V. Boro in Inveruno N.Y. St. Louis
6	Giusto	Antonio	16	m	Workman	yes	yes	do	do	Cogoleto	Father Giusto Antonio Cogoleto Italy N.Y. City
7	Ippetta	Giacomo	16	m	do	yes	yes	do	do	do	do Ippetta Antonio Cogoleto Italy do do
8	Luisetti	Giovanna	37	f	do	yes	yes	do	do	Bozzone	wife Bozzone Maria Bozzone Italy N.Y. City
9	Lorati	Angela	21	f	Housewife	yes	yes	do	do	Cuggiono	mother Lorati Maria Cuggiono Italy N.Y. City
10	do	Francesca	1	f	do	no	no	do	do	do	do
11	Lange	Ernesta	20	f	Housemaid	yes	yes	do	do	Eurligo	Father Lange Ernesta Eurligo Italy N.Y. City
12	Micheletti	Agostino	35	m	Workman	yes	yes	do	do	Yostadi	wife Micheletti Maria Yostadi Italy N.Y. City
13	Merollini	Aristoforo	17	m	do	yes	yes	do	do	do	Father Merollini Aristoforo Yostadi Italy do do
14	Maschi	Luigia	16	f	servant	yes	yes	do	do	Ferrini d'oliva	mother Maschi Giovanni Ferrini d'oliva Italy N.Y. City
15	Morandini	Antonio	18	m	Workman	yes	yes	do	do	osoppo	Father Morandini Antonio osoppo Italy N.Y. City
16	Mazzocchi	Dominica	20	f	servant	yes	yes	do	do	Ferrini d'oliva	mother Mazzocchi Rosa Ferrini d'oliva Italy N.Y. City
17	do	Maria	21	f	do	yes	yes	do	do	do	do
18	do	Luigi	17	m	Workman	yes	yes	do	do	do	do
19	Oldani	Rosa	33	f	Housewife	yes	yes	do	do	do	Father Oldani Rosa do do do do
20	do	Francesca	9	f	do	yes	yes	do	do	do	do
21	do	Luigia	8	f	do	yes	yes	do	do	do	do
22	do	Antonietta	6	f	do	yes	yes	do	do	do	do
23	do	Maria	4	f	do	yes	yes	do	do	do	do
24	do	Domenica	1	f	do	no	no	do	do	do	do
25	Ottolini	Cesare	22	m	Workman	yes	yes	Italian	do	Buscate	Father Ottolini Cesare Buscate Italy N.Y. City
26	Pirroni	Giovanni	27	m	do	yes	yes	do	do	Yostadi	wife Pirroni Francesca Yostadi Italy N.Y. City
27	Poggetti	Bernardo	32	m	do	yes	yes	do	do	Castel Franco	do wife Poggetti Berna Castel Franco Italy N.Y. City
28	Poldi	Rosa	24	f	Housewife	yes	yes	do	do	Ferrini	Father Poldi Rosa Ferrini Italy N.Y. City
29	do	Maria	3	f	do	yes	yes	do	do	do	do
30	Quagliari	Dio	33	m	Workman	yes	yes	do	do	do	Father Quagliari Dio do Italy N.Y. City



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

25 Sept. 1911

19

70

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any disability or incapacity to take the oath of citizenship.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	2.00	yes	1905/108 New York	brother Francisco Ginepro 313 E. 45 St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 2	fair	black	None	Holy Baroli
2	yes	self	1.00	no	no	Cousin Emma Ginepro N.Y. City 438 W. 26 St.	No	No	No	No	Good	No	4 9	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Chiadram
3	yes	self	1.00	no	no	Cousin Ginepro N.Y. City 233 W. 27 St.	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>o</sup>	chestnut	None	d <sup>o</sup> - Tinea
4	yes	self	1.00	no	no	brother in law Spinello Paolo Brooklyn N.Y. 327-9 Pearl St.	No	No	No	No	Good	No	5 5	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Maryana Imperone
5	yes	self	2.00	no	no	small Teresa Carlo Sagget Ave. 523 E. 4th Lane N.Y.	No	No	No	No	Good	No	4 9	d <sup>o</sup>	light chestnut	None	d <sup>o</sup> - Tverum
6	yes	self	1.00	no	no	Cousin Ginepro 946 West Ave. 4th Floor N.Y.	No	No	No	No	Good	No	4 9	d <sup>o</sup>	chestnut	None	d <sup>o</sup> - Guglielmo
7	yes	brother in law	1.00	no	no	brother in law Cavallaro Giovanni 83 Kansas St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 9	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
8	yes	self	1.00	no	no	brother in law Bellini Luigi N.Y. City 128 West 12th St.	No	No	No	No	Good	No	5 3	d <sup>o</sup>	chestnut gray	None	d <sup>o</sup> - Radia
9	yes	self	1.00	no	no	husband Ginepro 978 10th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 10	d <sup>o</sup>	light d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Guglielmo
10	yes	self	1.00	no	no	father d <sup>o</sup> d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No	1 8	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
11	yes	self	1.00	no	no	friend Ginepro 248 W. 43rd St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 3	d <sup>o</sup>	chestnut	None	d <sup>o</sup> - Zurbigo
12	yes	self	1.00	no	no	d <sup>o</sup> Ginepro 535 W. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 3	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Jostel di Lior
13	yes	self	1.00	no	no	d <sup>o</sup> Ginepro 535 W. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
14	yes	self	1.00	no	no	brother in law Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 10	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Tarni d'Olmo
15	yes	self	1.00	no	no	brother in law Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 10	d <sup>o</sup>	chestnut blue	None	d <sup>o</sup> - Tarni d'Olmo
16	yes	self	1.00	no	no	friend Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	d <sup>o</sup>	chestnut	None	d <sup>o</sup> - Tarni d'Olmo
17	yes	self	1.00	no	no	husband Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 9	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
18	yes	self	1.00	no	no	brother in law Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 2	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
19	yes	self	1.00	no	no	husband Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 10	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Guglielmo
20	yes	mother	1.00	no	no	father d <sup>o</sup> d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No	3 9	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Tarni d'Olmo
21	yes	-d <sup>o</sup>	1.00	no	no	father d <sup>o</sup> d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No	3 6	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
22	yes	-d <sup>o</sup>	1.00	no	no	father d <sup>o</sup> d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No	3 4	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
23	yes	-d <sup>o</sup>	1.00	no	no	father d <sup>o</sup> d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No	3 1	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
24	yes	-d <sup>o</sup>	1.00	no	no	father d <sup>o</sup> d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No	2 5	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
25	yes	self	1.00	no	no	brother in law Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 2	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Tarni d'Olmo
26	yes	self	1.00	no	no	friend Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 1	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Jostel di Lior
27	yes	self	1.00	no	no	brother in law Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 11	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Cortel Franco Ginepro
28	yes	self	1.00	no	no	husband Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	4 9	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - Tarni d'Olmo
29	yes	mother	1.00	no	no	father d <sup>o</sup> d <sup>o</sup>	No	No	No	No	Good	No	2 0	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>
30	yes	self	1.00	no	no	friend Ginepro 102 E. 12th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 3	d <sup>o</sup>	d <sup>o</sup>	None	d <sup>o</sup> - d <sup>o</sup>



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy, 2d Officer of the **ROCHAMBEAU**, from **LE HAVRE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy

Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,

at Paris

W. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

21

I, Dr. Lambert Gustave Surgeon of the ROCHAMBEAU sailing thencewith, do  
(State whether Surgeon, "sailing thencewith" or "employed by" or "on the same ship.")  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de  
Médecine of Montpellier, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty two in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 25<sup>th</sup> day of Sept, 1911  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

71

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ROCHAMBEAU**sailing from **LE HAVRE**

16 Sept. 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Dzema	Albertine	55	f	housewife	yes	French	French	Grand M. Marchand 115 Canal St. Jersey City N. Y.	N. Y. Jersey City
2	Bartolf	Henrichus	32	f	housewife	yes	Hungarian	German	mother Kucak Madalena Szemlak in Hungary	d. Rochester
3	d.	Henrik	3	m	none	no	d.	d.	grand-mother	d. d.
4	d.	Edwin	8	f	none	no	d.	d.	d.	d. d.
5	Cameron	Giuseppe	41	m	journeyman	yes	Italian	North Italian	father Giuseppe Baglio a Bocca di d'Esse (Brescia) Italy	Pa. St. Mary's
6	Draghi	Girolamo	24	m	2-834850-11041	yes	Italian	North Italian	father in law	N. Y. City
7	d.	Anna	16	f	housewife	yes	d.	Italy	mother Ignazio Guindetta Milan, Italy	d. Brooklyn
8	Spinelli	Paolo	26	m	coachman	yes	d.	Italy	mother in law	d. d.
9	Denari	Genaro	18	f	housewife	yes	d.	d.	mother	d. d.
10	Dettoni	Carlo	16	m	journeyman	yes	d.	d.	father Luigi Robusti Via Mazzini N. Y. Tagliata in Italy	d. d.
11	Denari	Luigia	41	f	housewife	yes	d.	d.	father Pina Giacinto	d. City
12	Dons	Benjamin	24	m	journeyman	yes	d.	d.	father Giuseppe Guindetta and mother Luigi Guindetta in Italy	d. d.
13	Guagliardi	Luigi	33	m	2-834850-11041	yes	d.	d.	father Pietro Mancini in Italy	d. d.
14	Rusconi	Romeo	31	m	d.	yes	d.	d.	father in law	d. d.
15	d.	Marina	26	f	housewife	no	d.	d.	father Robusti Luigi a Tagliata in Italy	d. Brooklyn
16	Rebasti	Carlo	23	m	journeyman	yes	d.	Italy	brother Sebastiano Giuseppe a Bardi per from Madella in Italy	Mass. Boston
17	Resteghini	Carlo	23	f	housewife	no	d.	d.	brother Legale Giovanni a Monteghio di Favale (Genova) in Italy	N. Y. Newark
18	Segale	Rosa	57	f	housewife	yes	d.	d.	d.	d. d.
19	d.	Angela	25	f	d.	yes	d.	d.	d.	d. d.
20	d.	Albino	17	f	servant	yes	d.	d.	father	d. d.
21	d.	Carmela	20	f	d.	yes	d.	d.	d.	N. Y. Newark
22	Segalini	Carla	20	f	housewife	yes	d.	Italy	Luigi Segalini a Tagliata in Italy	N. Y. City
23	Schiavi	Elisa	21	f	22-42362-13-13-31	yes	d.	d.	mother Furina a Tagliata in Italy	d. d.
24	Eurina	Giachino	20	m	miner	yes	d.	d.	brother Prince in Italy	Ill. Gillespie
25	Eubero	Fabio	18	m	2-637853	yes	d.	d.	brother in law	d. d.
26	Signali	Metilde	10	f	2-637853	yes	d.	d.	brother in law	N. Y. City
27	Casaretto	Nicola	60	m	dealer	yes	Italian	Italy	brother in law	d. Rochester
28	d.	Antonio	63	m	journeyman	yes	d.	d.	brother in law	d. d.
29	Brek	Stefan	20	m	farm laborer	yes	Hungarian	Czechian	brother in law	N. Y. Milwaukee
30	Linaberry	Pierre	25	m	postman	yes	Frenchman	French	brother in law	N. Y. City



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

2 5 Sept. 1911

19

72

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Mature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.	
1	yes	self	20	yes 1903/14 Exeter	friend, Mr. Puffer, 100 N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	fair	brown	None	France Courcy
2	yes	self	20	yes 1903/09 Cincinnati	husband, Mrs. Puffer, 100 N. Y.	No	No	No	No	Good	No	4 4	-d-	-d-	None	Hungary Szendek
3	yes	self	20	yes -d-	father, -d-	No	No	No	No	Good	No	3	-d-	light brown	None	Hungary Szendek
4	yes	self	20	yes -d-	father, -d-	No	No	No	No	Good	No	4	-d-	-d-	None	Hungary Szendek
5	yes	self	20	yes -d-	brother-in-law, P. C. Puffer, 100 N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	-d-	-d-	None	American Citizen
6	yes	self	20	yes 1903/11 N. Y.	brother-in-law, P. C. Puffer, 100 N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	-d-	-d-	None	Italy Ferrara
7	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 5	-d-	-d-	None	-d-
8	yes	self	20	yes 1903/11 New York	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5 2	-d-	chestnut	None	-d-
9	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5	-d-	-d-	None	-d-
10	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 5	-d-	-d-	None	-d-
11	yes	self	20	yes 1903/11 New York	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5	-d-	-d-	None	-d-
12	yes	self	20	yes 1903/11 New York	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 10	-d-	light blue	None	-d-
13	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5 2	-d-	chestnut	None	-d-
14	yes	self	20	yes 1903/11 New York	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5 2	-d-	light chestnut	None	-d-
15	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5	-d-	-d-	None	-d-
16	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5 2	-d-	chestnut	None	-d-
17	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5 1	-d-	black	None	-d-
18	yes	self	20	yes 1903/11 New York	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5 1/2	-d-	chestnut	None	-d-
19	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 8	-d-	-d-	None	-d-
20	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 11	-d-	light	None	-d-
21	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 9	-d-	chestnut	None	-d-
22	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 11	-d-	-d-	None	-d-
23	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 10	-d-	-d-	None	-d-
24	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 11	-d-	-d-	None	-d-
25	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	4 11	-d-	-d-	None	-d-
26	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5	-d-	-d-	None	-d-
27	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5	-d-	-d-	None	-d-
28	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	chestnut	None	Hungary Lipce
29	yes	self	20	yes -d-	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5	fair	brown	None	France Tholdy
30	yes	government	50	yes 1904/11 New York	brother, -d-	No	No	No	No	Good	No	5	fair	brown	None	France Tholdy



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy 2<sup>d</sup> Officer of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelemy

Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at NY

W. S. Schuler

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

22  
9/15  
I, Dr. Albert J. Rochambeau, Surgeon of the ROCHAMBEAU Marine Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Montpellier, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, being in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Sept 1911  
at San Francisco

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

Rochambeau  
Sept 25-1911

583  
596  
642 Total

27 S.  
13 N.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



22

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROCHAMBEAU

sailing from LE HAYRE

16 Sep 1911

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.	
1	Chiaro	Pietro	23	✓	minor	yes	yes	Italian	North Italian	Italy	Parents, Giovanni Gaspare and Maria in Torino
2	Constantini	Enrico	19	✓	minor	yes	yes	Italian	South	Italy	Parents in Torino
3	Peppinetti	Ester	22	✓	housewife	yes	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Parents in Switzerland
4	Masciarelli	Stefano	20	✓	minor	yes	yes	Italian	South	Italy	Parents in Italy
5	Fuber	Stefano	25	✓	farmlaborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Parents in Italy
6	Schiavi	Margherita	23	✓	minor	yes	yes	Italian	North Italian	Italy	Parents in Italy
7	de Lencastre	Ignazio	6	✓	minor	yes	yes	Portuguese	Portuguese	Portugal	Parents in Portugal
8	de Lencastre	Elisa	1	✓	minor	yes	yes	Portuguese	Portuguese	Portugal	Parents in Portugal
9	Morello	Giov. Battista	43	✓	farmlaborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Parents in Italy
10	Buffa	Camillo	18	✓	minor	yes	yes	Italian	South	Italy	Parents in Italy
11	Figliani	Battista	20	✓	minor	yes	yes	Italian	South	Italy	Parents in Italy
12	Perolini	Antonio	20	✓	minor	yes	yes	Italian	South	Italy	Parents in Italy
13	Amulet	Giov. Battista	40	✓	farmlaborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Parents in Italy
Closed at number thirteen											

37



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

25 Sept. 1911

19

74

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 10, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	yes self	no	no	no	no	no	no	Good	No	5 3	fair chestnut gray	None	Italy	Torino		
2	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	5 2	d° chestnut	None	Italy	Genoa			
3	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	5 2	d° brown blue	None	Switzerland	Le Locle			
4	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	5 2	d° black chestnut	None	Italy	Genoa			
5	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	5 2	d° brown	None	Hungary	Smatic			
6	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	4 9	d° chestnut	None	Italy	Monfalcone			
7	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	"	d° d°	None	Italy	d°			
8	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	"	d° d°	None	Italy	d°			
9	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	5 7	d° brown	None	Italy	Gravere			
10	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	5 3	d° brown gray	None	Italy	d°			
11	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	5 4	d° brown	None	Italy	d°			
12	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	"	d° light	None	Italy	St. Eustachio			
13	yes self	no	no	no	no	no	Good	No	5 2	d° brown	None	Italy	San Felice			
14	Closed ad number thirteen.															
15	J. Macintosh															
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



I, Barthelmy, 2<sup>d</sup> Officer, of the ROCHAMBEAU, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Barthelmy  
Second Officer.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,

at NY

W. S. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race of people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

#### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ROCHAMBEAU

Cie Gen. Tr.  
(French Line.)

arrived September 25, 1911.

19

M.

from

75

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Gastaldo, Maria	20	2	1		To cousin 3:-	Fid. Imicone 340 Wrb nyc		25	4	-	-	-
2	Gillio-Tos, Chiarina	20	3	1		" cousin	Fid. Giachino 353 Wrb nyc		25	4	-	-	-
3	Weih, Adolf	6	21	1		" cash check	Uncle Anton Reichman 144 8 Blau St nyc		25	5	-	-	-
4	Esenberg, Sally	6	4	1		" cash check	Hebrew Saty 541-24 nyc		25	4 <sup>10</sup>	-	-	-
5	Carloti, Angela & daughter	19	9/10	2		" husband	Husb. Ferrari 309-2105 nyc		25	4 <sup>30</sup>	-	-	-
6	Dattini, Maria	18	27	1		" sister	S. L. Ruzzolima 383 Blau St nyc		26	9 <sup>45</sup>	1	-	1
7	Tirelli, Cesarina	6	9	1		" sister	Sister Maria Ruzgolo 130 W 31 nyc		25	4 <sup>15</sup>	-	-	-
8	Lariandetti, Maria	4	28	1		" brother	Cous. Cath. Clement 835-9 Ave nyc		25	5	-	-	-
9	Aug. Eugenie	3	29	1		" cousin	Bro. Alois Keller 466 W 35 nyc		26	11	1	-	1
10	Schach, Maria	6	6	1		" brother	Fid. Joe Jobbo 938 Broadway nyc		26	2 <sup>30</sup>	1	1	1
11	Zatter, Franz	6	26	1		" cousin	Fid. Rev. Eron 312 Blau St nyc		26	11 <sup>12</sup>	1	1	1
12	Giors, Maria	17	21	1		" friend	Father Samuel 150 Howard new Rochelle		25	4	-	-	-
13	Sussman, Jennie	18	9	1		" father	Bro. Chas. 7 May St nyc		26	11	1	1	1
14	Rosenblatt, Josef	5	24	1		" tel	Bro. Epke 511 W 35 nyc		25	4 <sup>10</sup>	-	-	-
15	Bartalmio, Ernesta	17	6	1		" brother	Bro. Epke 313 W 35 nyc		25	4 <sup>10</sup>	-	-	-
16	Franchi, Maria	20	1	1		" brother	Fid. Louis Eron 364 W 108-8 Ave nyc		26	11 <sup>40</sup>	1	-	1
17	Ghigo, Maria	17	23	1		" friend	Sist. Maria Benedetta 200 Bleek St nyc		25	4 <sup>45</sup>	-	-	-
18	Bogatto, Giulia	8	4	1		" sister	Cous. Teresa Longo 308 W 106 nyc		25	5 <sup>15</sup>	-	-	-
19	Trovero, Virginia	18	14	1		" cousin	Bro. Eron 28 Rousevelt St nyc		25	5	-	-	-
20	Schiavi, Celesta	2	23	1		" sister	Husb. B. L. Siciliano 260-278 nyc		25	5	-	-	-
21	Maschi, Luigia and						Fid. Lizzie Ischwaner 13 Rousevelt St nyc		26	11 <sup>25</sup>	1	-	1
22	Mazzocchi, Maria & brother	20	14/18	3		" husband &c	Fid. Sagalini 103-23 nyc		25	4 <sup>10</sup>	-	-	-
23	Wenderling, Lizi	6	25	1		" uncle	Bro. Alie 87-30 nyc		26	9 <sup>28</sup>	1	-	1
24	Boselli, Rosa	18	26	1		" husband	Husb. Bissolmi 87-30 nyc		25	4 <sup>10</sup>	-	-	-
25	Schwarz, Ozeas	12	9	1		" parents	Sist. Enrichetta 130 W 49 nyc		25	5 <sup>15</sup>	-	-	-
26	Mazzochi, Domenica	2.0	16	1		" husband	Fid. Mrs. Adele Postan 130 W 49 nyc		25	5 <sup>10</sup>	-	-	-
27	Garro, Suzanna	17	22	1		" sister	RR. Bro. Szava 110 Canal St		26	4	1	1	1
28	Long, Luigia	17	28	1		" friend	Bro. Eron 348-458 nyc		25	4 <sup>45</sup>	1	1	1
29	Yergies, Ljoko	11	21	1		" tel							
30	Parrino, Alexandrina												

ROCHAMBEAU SEPT 25

Ernesta

20 11 1 lpc

320

Warren

2

18

77



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ROCHAMBEAU

arrived

19

M.

from

76

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Japanek, Imre	14	15	1		To tel 4:-	Father Andras, Orangeburg		26 3 <sup>20</sup>		1	1	1
32	Rebet, Alexandrina	18	7	1		" friend	Frd. Mrs. Henry Postan		25 4 <sup>25</sup>				
33	Meytre, Luigia	18	3	1		" cousin	Frd. Marie Pons, 44 Perry St		25 5				
34	Post, Maria A	18	5	1		" cousin	Cous. Matilda Bounous		25 5 <sup>20</sup>				
35	Tors, Marie	3	4	1		" sister	Sist. Maria Jaglic		25 5 <sup>20</sup>				
36	Fauche, Helene	2	29	1		" cousin	Cous. Jeanne Berendy		25 4 <sup>25</sup>				
37	Berardi, Natalina	7	23	1		" cousin	Cous. Nina Valpreda		26 11 <sup>25</sup>		1		1
38	Segalini, Maria	21	22	1		" husband	Husb. Pietro Inacio		25 5				
39	Ozabal, Aurelia	5	8	1		" aunt	Aunt Elena Kovarovic		26 12 <sup>45</sup>		1	1	1
40	Mirri, G'ppe	11	26	1		" late	Destination		26 9 <sup>30</sup>		1		1
41	Valmaretti, Gino	12	12	1		" late	Destination		26 9 <sup>30</sup>		1		1
42	Prevedel, Ruggiero	9	22	1		" ?	R.R. Bro Augusto Sierra Mojado		26 12		1		1
43	Valmadre, Elena	6	12	2		" Customs	Destination		26 10 <sup>15</sup>		2		2
44	Racca, Primo	5	23	1		"	Destination		26 10 <sup>15</sup>		1		1
45	Bonetti, Celeste	1	16	1		"	Destination		26 10 <sup>15</sup>		1		1
46	Subero, Sabro	21	25	1		" See Canadian Agt	R.R. Cous. Tubero Sabro, Cal.		26 10 <sup>40</sup>		1		1

ROCHAMBEAU 25

Ernesta

20 11 1 lpo

320

Warren

444

777



Form 510  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

11-2130

arrived Sept 25, 1911

, 190

*M.*

, from

No.

72

[illegible]



Affidavit of Surgeon.

78

515

5

I, H. H. Parr, Surgeon of the Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1901  
at New York  
Immigration Officer.

Sept 25-1911

1st Cabin	80	50	125	31
2nd Cabin	136	136	277	413
Steerage			3	5

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	45	80
2nd Cabin	77	136
Steerage		
Total	322	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 190.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.
1	George	28	mm						
2	John	26	fm						
3	John	4	fs						
4	George	22	fs	nurse	yes	British Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. Rougan Dublin Ireland	L. S. Thuring
5	John	41	mm						
6	John	32	fm	manager	yes	British Irish		Dublin Ireland	NY New York
7	Marie	41	fm			USA			
8	Mary	21	fm	housewife	yes	British Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	father J. J. Woods Dublin Ireland	Pa. Pittsburg
9	John	25	fm	servant	yes	British Irish		mother Mrs. J. J. Woods Dublin Ireland	Pa. Pittsburg
10	John	16	fm	none	yes	British Irish		father J. J. Woods Dublin Ireland	Pa. Pittsburg
11	Margaret	40	fm						
12	Mary	30	fs			US			
13	John	52	mm						
14	John	54	mm						
15	John	30	mm	housewife	yes	British Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	father Michael McElroy Dublin Ireland	Ill. Chicago
16	John	31	mm	manager	yes	British Irish		mother Mrs. J. J. Woods Dublin Ireland	NY New York
17	John	71	fm	housewife	yes	Ireland Irish		London Ireland	Pa. Pittsburg
18	John	45	mm			US			
19	John	45	fm			US			
20	John	30	fs			US			
21	John	59	mm			US			
22	John	46	fm	housewife	yes				
23	John	40	mm						
24	Hannah	41	fm			US			
25	John	9	ms			US			







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Blair M. Moxley the CALIFORNIA from LONDON do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Blair M. Moxley  
 Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1900,  
 at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
 "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *J. H. Parr*, Surgeon of the *California*, *San Francisco*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeon* *Physicians*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *20* day of *June*, 190*0*  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

s.s. "California" sailing from Glasgow

16<sup>th</sup> Sept 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
1	Thippie George R.	33	M			usa			
2	McKimp John	47	M			U.S. citizen			
3	McKimp John	20	F			U.S. citizen			
4	McKimp Mrs. McNeill	50	F			usa			
5	Robertson John	20	M			usa			
6	Robertson John	71	F			usa			
7	Harrison John	46	M			usa			
8	Harrison Alice	45	F			usa			
9	Harrison John	16	M			usa			
10	Harrison John	37	F			usa			
11	McNeill John								
12	McNeill Catherine	42	F			usa			
13	McNeill Mary	41	F			usa			
14	McNeill Katharine	21	F			usa			
15	McNeill John								
16	McNeill John								
17	McNeill John								
18	McNeill John								
19	McNeill John								
20	Baker John	75	M			usa			
21	Smith John	20	F			U.S. citizen			
22	Thick John	20	F			U.S. citizen			
23	John John	19	F			U.S. citizen			
24	John John	40	F			U.S. citizen			
25	Richardson Mary	2	F			U.S. citizen			
26	Anderson John	54	M			usa			
27	Anderson Maryella	36	F			usa			
28	Monaghan Michael	27	M	S. Priest	yes	Canada Irish	Canada	Monaghan Ireland	Ant. Barrie
29	Smith John	30	M	S. Priest	yes	Canada Irish	Canada	Monaghan Ireland	Ant. Barrie
30	Stubs Mary	67	F			usa			

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 81

Arriving at Port of New York

Sept, 1961

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Blaikie <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> Master, of the California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190 \_\_\_\_\_,  
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *W. H. Pan*, Surgeon of the *California Sailing Men with*  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *surgeon*  
*Physician* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *W* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

82

Sworn to before me this *10* day of *Nov*, 190*0*  
at *New York*

Immigration Officer.

11-3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow*

16<sup>th</sup> Sept 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Rae</i>	31	FS			USA				
2	<i>Thompson</i>	70	MM			USA				
3	<i>Thompson</i>	52	FM			USA				
4	<i>Thompson</i>	17	FS			USA				
5	<i>Thompson</i>	32	MM			USA				
6	<i>Thompson</i>	63	FS			USA				
7	<i>Thompson</i>	48	MM			USA				
8	<i>Thompson</i>	46	FM			USA				
9	<i>Thompson</i>	24	FS			USA				
10	<i>Thompson</i>	48	MM			USA				
11	<i>Thompson</i>	41	MM			USA				
12	<i>Thompson</i>	35	FM			USA				
13	<i>Thompson</i>	42	MS			USA				
14	<i>Thompson</i>	36	MM			USA				
15	<i>Thompson</i>	30	FM			USA				
16	<i>Thompson</i>	38	FS			USA				
17	<i>Thompson</i>	13	MM			USA				
18	<i>Thompson</i>	62	MM			USA				
19	<i>Thompson</i>	48	FM			USA				
20	<i>Thompson</i>	40	MM			USA				
21	<i>Thompson</i>	10	FM			USA				
22	<i>Thompson</i>	31	FS			USA				
23	<i>Thompson</i>	38	MM			USA				
24	<i>Thompson</i>	41	MM			USA				
25	<i>Thompson</i>	30	FS			USA				
26	<i>Thompson</i>	35	MM			USA				
27	<i>Thompson</i>	31	FS			USA				
28	<i>Thompson</i>	31	FS			USA				
29	<i>Thompson</i>	31	FS			USA				
30	<i>Thompson</i>	31	FS			USA				



## 83

Arriving at Port of New York

Sept, 1901

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1				Home	Home 222 Magnolia Ave Hollywood Los Angeles Cal							
2				Home	Pittsfield Mass							
3				Home	147 1/2 1st St New York							
4				Home	200 1st St New York							
5				Home	200 1st St New York							
6				Home	315 11th St New York							
7				Home	2670 Bedford Ave Brooklyn New York							
8				Home	Pittsfield Mass							
9				Home	1st St New York							
10				Home	598 Central Ave Albany N.Y.							
11				Home	55 E 90th St New York							
12				Home	1st St New York							
13				Home	1st St New York							
14				Home	1st St New York							
15				Home	1st St New York							
16				Home	1st St New York							
17				Home	1st St New York							
18				Home	1st St New York							
19				Home	1st St New York							
20				Home	1st St New York							
21				Home	1st St New York							
22				Home	1st St New York							
23				Home	1st St New York							
24				Home	1st St New York							
25				Home	1st St New York							
26				Home	1st St New York							
27				Home	1st St New York							
28				Home	1st St New York							
29				Home	1st St New York							
30				Home	1st St New York							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *John Blawie Master*, of the *California*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *W* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *13th* day of *Nov*, 190*1*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 25.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



STA

to

## Affidavit of Surgeon.

I, *W. N. Parr*, Surgeon of the *California* *Sailing* *Revenue*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeon* *Physician*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *X* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

*New York*

Immigration Officer.

11-1115

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Hibernian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

85

S.S. *California* sailing from *Glasgow*16<sup>th</sup> Sept 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of residence.) State. City or Town.
1	McIntyre Thomas	30	M							N.Y. New York
2	McIntyre John	40	M							N.Y. New York
3	McIntyre John	59	M			USA				
4	McIntyre Thomas	71	M							
5	McIntyre Thomas	14	M							
6	McIntyre John	50	M							
7	Anderson George	49	M	Butcher	yes	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Father Robt Anderson	New Zealand
8	Anderson Annie	47	F	Wife	yes	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Father Robt Anderson	New Zealand
9	McIntyre Robert	51	M		yes	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Father Robt Anderson	New Zealand
10	McIntyre Robert	59	M		yes	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Father Robt Anderson	New Zealand
11	McIntyre Thomas	27	M							
12	McIntyre Thomas	21	M							
13	McIntyre Robert	59	M							
14	McIntyre Thomas	58	M							
15	McIntyre William	34	M		yes	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Father Robt Anderson	New Zealand
16	McIntyre William	52	M			USA				
17	McIntyre Alice	37	F			USA				
18	McIntyre John	29	M							
19	McIntyre John	22	M							
20	McIntyre John	22	M							
21	McIntyre John	66	M	Merchant	yes	Scotland	Scotch	Scotland Glasgow	Father Robt Anderson	New Zealand
22	McIntyre John	33	M							
23	McIntyre John	56	M							
24	McIntyre John	31	M							
25	McIntyre John	41	M							
26	McIntyre John	40	M							
27	McIntyre John	40	M							
28	McIntyre John	41	M							
29	McIntyre John	41	M							
30	McIntyre John	41	M							

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 85

Arriving at Port of New York

25

Sept, 1901

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jan Blauke Master of the California from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jan Blauke  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Giving to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *H. A. Parr*, Surgeon of the *California* *Sanitary* *Commission*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *San Francisco*, *Physician*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *November*, 190*1*

at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "California" sailing from Glasgow

16<sup>th</sup> Sept. 1911

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended place of permanent residence)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single							State City or Town
1	Conington	William	30	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
2	Conington	Thomas	26	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
3	Conington	Robert	21	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
4	Conington	James	20	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
5	Conington	John	54	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
6	Conington	James	18	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
7	Conington	Eddie	8	F	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
8	Conington	John	25	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
9	Conington	Lincoln	22	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
10	Conington	Florence	25	F	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
11	Conington	Elizabeth	37	F	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
12	Conington	Joanna	65	F	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
13	Conington	Annie	30	F	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
14	Conington	Ronald	9	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
15	Conington	John	26	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
16	Conington	John	24	M	Interpreting	Yes	British	Scottish	London	Father Mr. Davidson	NY New York
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 87

Arriving at Port of New York

25 Sept, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Co. Blanche Master of the California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Co. Blanche  
Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 1900,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Parr, Surgeon of the Sanby Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon Physician to the, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of April, 1900  
at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from

190

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
1	Armstrong	Robert	50	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
2	Armstrong	Robert	17	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
3	Armstrong	Frank	15	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
4	Armstrong	David	12	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
5	Armstrong	Mary	30	F	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
6	Armstrong	Mary	30	F	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
7	Armstrong	Mary	30	F	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
8	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
9	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
10	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
11	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
12	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
13	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
14	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
15	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
16	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
17	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
18	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
19	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
20	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
21	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
22	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
23	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
24	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
25	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
26	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
27	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
28	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
29	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn
30	Armstrong	Blair	21	M	Married	none	yes	USA		Brooklyn		NY, Brooklyn

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 89

Arriving at Port of NEW YORK Sept 25, 1901

No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own fare, whether paid by himself or some other person, such as a relative, friend, employer, etc., or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1								Home						
2								345 2nd St. Brooklyn NY						
3														
4								Home						
5								Home						
6								Home						
7								Home						
8								Home						
9								Home						
10								Home						
11								Home						
12								Home						
13								Home						
14								Home						
15								Home						
16								Home						
17								Home						
18								Home						
19								Home						
20								Home						
21								Home						
22								Home						
23								Home						
24								Home						
25								Home						
26								Home						
27								Home						
28								Home						
29								Home						
30								Home						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Carl Blauke* Master, of the *from* *CONCEPCION*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *61* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Carl Blauke*  
Master, Officer.

Sworn to before me this *10* day of *Nov*, 190*0*  
at *New York*

Immigration Officer.

11-117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

AFRICAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
 

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 St. Philadelphia.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Parr, Surgeon of the Salisbury Hospital, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of August, 1901  
at New York  
H. H. Parr  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Mongolian.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from

March 16, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Benjamin	30	M		Housewife		USC				Providence
2		10	F		Housewife		USC				Providence
3	Harry	15	M		Housewife		USC				Providence
4	McDonnell	30	M		Housewife		USC				Providence
5	McDonnell	20	M		Housewife		USC				Providence
6	McDonnell	10	F		Housewife		USC				Providence
7	Best	38	M		Housewife		USC				Providence
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



62

## 91

Arriving at Port of NEWARK, NEW JERSEY, 190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Blake Master of the London, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of November, 1900,  
at New York

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

AFRICAN (BLACK).

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).—**The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).—**The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—**The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, W. D. Parr, Surgeon of the CAIT, San Diego, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 63 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of May, 1900  
at San Diego  
W. D. Parr  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *CALIFORNIA*

sailing from *San Francisco*

*March 1, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Thompson	Elizabeth	30			Irish		San Francisco	father John Thompson	San Francisco
2	Thompson	Aggie	17			Irish		San Francisco	father John Thompson	San Francisco
3	Thompson	Robert	5			Irish		San Francisco	father John Thompson	San Francisco
4	Thompson	James	3			Irish		San Francisco	father John Thompson	San Francisco
5	Thompson	John	2			Irish		San Francisco	father John Thompson	San Francisco
6	Costello	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
7	Donnell	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
8	Donnell	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
9	Donnell	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
10	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
11	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
12	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
13	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
14	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
15	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
16	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
17	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
18	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
19	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
20	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
21	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
22	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
23	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
24	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
25	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
26	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
27	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
28	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
29	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York
30	Sutton	John	25			Irish		San Francisco	father Michael Costello	New York



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from

1901

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Harper	Elizabeth	30	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
2	Harper	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
3	Harper	William	5	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
4	Harper	James	3	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
5	Harper	James	2	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
6	Costello	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
7	Costello	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
8	Costello	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
9	Costello	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
10	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
11	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
12	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
13	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
14	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
15	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
16	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
17	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
18	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
19	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
20	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
21	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
22	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
23	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
24	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
25	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
26	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
27	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
28	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
29	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.
30	Huston	James	35	Wife of James Harper		British		London, England	father, John Harper	St. Lawrence, N.Y.

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

93

Arriving at Port of

1901

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	husband	5.70		husband	no	no	no	good	no	5 3	fair brown	blue	none	Ireland	Portadown	
2	no	father	no		William Sturgeon	no	no	no	good	no	—	fair	bro. bro	none	Ireland	Ballygargan	
3	no	father	3.00		1. Laurel St	no	no	no	good	no	—	fair	bro. blue	none	Ireland	Ballygargan	
4	no	father	—		Thomas Lester	no	no	no	good	no	—	fair	fair. blue	none	Ireland	Ballygargan	
5	no	father	—		—	no	no	no	good	no	—	fair	fair. dk	none	Ireland	Ballygargan	
6	no	self	10.00	1901	returning 6.6. St. Mary's	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	blue	none	Ireland	Portadown
7																	
8																	
9																	
10	yes	self	10.00	1903	Returning Preston Street	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	blue	none	Ireland	Cloughan
11	yes	self	10.00	1905	Philadelphia	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair	blue	none	Ireland	Cloughan
12	yes	self	10.00	1905	Sister, L. St. Mary's	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	Ireland	Coalsland
13	yes	self	10.00	1905	Brother, 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	brown	none	Ireland	Sligo
14	yes	self	10.00	1903	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	blue	none	Ireland	at Newport
15	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	blue	none	Ireland	Cloughan
16	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	brown	none	Ireland	Cloughan
17	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	blue	none	Ireland	Cloughan
18	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	Ireland	Cloughan
19	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	blue	none	Ireland	Cloughan
20	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	blue	none	Ireland	Cloughan
21	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	blue	none	Ireland	Cloughan
22	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 3	fair	bro. bro	blue	none	Ireland	Minerhandla
23	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 8	fair	bro. blue	blue	none	Ireland	Killygordon
24	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 5	fair	bro. blue	blue	none	Ireland	Cloughan
25	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 10	fair	bro. brown	blue	none	Ireland	Pennaford
26	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 8	fair	black	blue	none	Ireland	St. Andrews
27	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 2	fair	bro. brown	blue	none	Ireland	Cloughan
28	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 6	fair	bro. blue	blue	none	Ireland	Cloughan
29	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 1	fair	bro. brown	blue	none	Ireland	Cloughan
30	yes	self	10.00	1905	Returning 100 St. Mary's	no	no	no	good	no	5 1	fair	bro. brown	blue	none	Ireland	Cloughan



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *James Blanche* Master, of the *ILLIA*, from *LONG*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10* day of *May*, 190*0*  
at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *L. H. Parr*, Surgeon of the *Sailing Vessel*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeon* *Physicians* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *64* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *May*, 190*0*  
at *New York*

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA sailing from LONDONDERRY, March 11, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Pennie	John	34	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother	Del. Edgemoor
2	Pennie	Elizabeth	31	F		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother	Del. Edgemoor
3	Pennie	Victor	9	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother	Del. Edgemoor
4	Pennie	James	7	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother	Del. Edgemoor
5	Pennie	John	4	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother	Del. Edgemoor
6	Pennie	John	30	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
7	Pennie	John	18	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
8	Pennie	John	20	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
9	Pennie	John	25	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
10	Pennie	John	17	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
11	Pennie	John	30	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
12	Pennie	John	33	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
13	Pennie	John	59	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
14	Pennie	John	20	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
15	Pennie	John	21	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
16	Pennie	John	13	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
17	Pennie	John	30	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
18	Pennie	John	23	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
19	Pennie	John	24	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
20	Pennie	John	24	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
21	Pennie	John	24	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
22	Pennie	John	25	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
23	Pennie	John	3	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
24	Pennie	John	25	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
25	Pennie	John	30	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
26	Pennie	John	24	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
27	Pennie	John	23	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
28	Pennie	John	31	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
29	Pennie	John	34	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor
30	Pennie	John	34	M		Irish	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	mother Mrs. McSweeney	Del. Edgemoor



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Sept 25

1901

95

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.		
1	No	self	50	1905	Returning	no	no	no	good	no	5 10	fair	blue	none	Ireland, Kevan
2	No	husband	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
3	No	father	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
4	No	father	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
5	No	father	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
6	Yes	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
7	Yes	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
8	Yes	Uncle	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
9	Yes	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
10	Yes	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
11	Yes	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
12	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
13	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
14	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
15	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
16	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
17	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
18	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
19	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
20	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
21	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
22	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
23	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
24	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
25	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
26	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
27	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
28	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
29	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan
30	No	self	yes	1905	phila	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	none	Ireland, Kevan



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

95

Arriving at Port of

Sept 25, 1901

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	No self	50	1905	Returning	No no no no good no	no	no	6	fair fair blue	none	Ireland	Revan	
2	No husband	yes 1905	1905	phila	no no no no good no	no	no	5 4	fair fair blue	none	Ireland	Horoga	
3	No self	yes 1905	1905	phila	no no no no good no	no	no	—	fair fair blue	none	Ireland	Revan	
4	No self	yes 1905	1905	phila	no no no no good no	no	no	—	fair fair blue	none	Ireland	Revan	
5	No self	yes 1905	1905	phila	no no no no good no	no	no	—	fair fair blue	none	Ireland	Revan	
6	Yes self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
7	Yes self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 5	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
8	Yes Uncle	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 5	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
9	Yes self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
10	Yes self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
11	Yes self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 2	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
12	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 10	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
13	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
14	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
15	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 7	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
16	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 7	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
17	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 7	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
18	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 4	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
19	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 10	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
20	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	6	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
21	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 2	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
22	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
23	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
24	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
25	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 11	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
26	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 3	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
27	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
28	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
29	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	
30	No self	yes 1905	1905	phila	Returning 211 W. 7th St. N.Y.	no	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland	Cloughan	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Blaikie Master of the ITALIA from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Blaikie  
Master officer.

Sworn to before me this 11 day of April, 1907  
at New York

Immigration Officer.

11-1017

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as, self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA, Sailing herein to  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Physicians License  
and that I have made a personal examination of 65 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 65 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of Sept, 1901  
at New York

Immigration Officer.

p-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERICA sailing from LONDON/ENGLAND, September 14, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
2	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
3	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
4	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
5	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
6	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
7	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
8	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
9	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
10	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
11	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
12	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
13	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
14	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
15	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
16	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
17	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
18	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
19	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
20	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
21	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
22	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
23	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
24	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
25	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
26	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
27	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
28	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
29	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>
30	<del>McHenry</del>	<del>Harry</del>	<del>25</del>	<del>Single</del>	<del>Yes</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>London</del>	<del>London</del>	<del>London</del>



## 97

*Arriving at Port of*

\_\_\_\_\_,  
 \_\_\_\_\_, 1901

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, association, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$300, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes				Returning 72 St. Bergen Street Brooklyn NY			5 8 1/2				
2	yes				Returning 10th St. New York			5 5 1/2	fair brown blue	none	Ireland	Belfast
3												
4	yes				Returning 10th St. New York			5 8	dark dark	none	Ireland	Ballykelly
5												
6	no				Returning 10th St. New York			5 4	fair blue blue	none	Ireland	Ballynacahill
7	yes				Returning 10th St. New York			5 3	fair blue blue	none	Ireland	Ballynacahill
8	yes				Returning 10th St. New York			5 1	fair fair blue	none	Ireland	Derry
9	yes				Returning 10th St. New York			5 9	fair sandy brown	none	Ireland	Cornadung
10	yes				Returning 10th St. New York			5	fair fair blue	none	Ireland	Dunlewy
11	no				Returning 10th St. New York			5 6	fair fair blue	none	Ireland	Drumquin
12	yes				Returning 10th St. New York			5 4	fair fair grey	none	Ireland	Ballynacahill
13	yes				Returning 10th St. New York			5 6	fair fair grey	none	Ireland	Cranston
14	yes				Returning 10th St. New York			5 3	fair fair brown	none	Ireland	Derry
15	yes				Returning 10th St. New York			5 6	fair black grey	none	Ireland	Corkhill
16	no				Returning 10th St. New York			5 7	fair fair brown	none	Ireland	Drumquin
17	yes				Returning 10th St. New York			5 1	dark brown blue	none	Ireland	Elgany
18	yes				Returning 10th St. New York			5 8	fair brown blue	none	Ireland	Elgany
19	no				Returning 10th St. New York			5 7	fair fair blue	none	Ireland	Claremorris
20	yes				Returning 10th St. New York			5 7	fair fair blue	none	Ireland	Brindath
21	yes				Returning 10th St. New York			5 8	dark blue blue	none	Ireland	Colophon
22	yes				Returning 10th St. New York			5 9	fair fair blue	none	Ireland	Belfast
23	yes				Returning 10th St. New York							
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *James Blake* master, of the *CALIFORNIA*, from *LONDON*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*James Blake*  
Master

Sworn to before me this *25* day of *April*, 190*1*

at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspector, officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*W. F. Parr* Surgeon of the *California Sealing Service*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeons Physicians Public*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *a* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

*New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* *Sept 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Porteous Kate	25	✓	Housewife	Yes	U.S.A.	U.S.A. Easley		U.S.A. Easley
2	Porteous Kate	11	✓	Girl	Yes	U.S.A.	U.S.A. Easley		U.S.A. Easley
3	Porteous Bessie	8	✓	Girl	Yes	U.S.A.	U.S.A. Easley		U.S.A. Easley
4	Park Jeanie	22	✓	Wife	Yes	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Mother Mrs. Boyle Pa Phila	
5	Park Gladys	15	✓	Girl	No	U.S.A.	U.S.A. Phila	9 Whitehall St. Dumbarton Pa Phila	
6	Paul David	61	✓	Retired	Yes	U.S.A.	U.S.A. San Francisco		Cal San Francisco
7	Gray Jessie	26	✓	Housewife	Yes	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Charles Gray 145 North 1st St. Chicago	
8	Middleton Jessie	20	✓	Housewife	Yes	Britain	NON IMMIGRANT ALIEN	Mother Mrs. Gray 3 Wallace St. Chicago	
9	Angus Jessie	18	✓	Girl	Yes	Britain	NON IMMIGRANT ALIEN	Friends Dundee	Cal San Francisco
10	Paul Jessie	58	✓	Housewife	Yes	U.S.A.	U.S.A. San Francisco		Cal San Francisco
11	Howat Janet	26	✓	Housewife	Yes	U.S.A.	U.S.A. San Francisco		Cal San Francisco
12	Howat William	2	✓	Boy	No	U.S.A.	U.S.A. San Francisco		Cal San Francisco
13	Thompson Mary	24	✓	Wife	Yes	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Father John Thompson 100 W. 1st St. Phila	
14	Thompson Mary	24	✓	Wife	Yes	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Father John Thompson 100 W. 1st St. Phila	
15	Crawford Anne	29	✓	Wife	Yes	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Sister Mrs. Sarah G. Donald 56 Mill St. Pittsburgh Pa	
16	Moore Sarah	62	✓	Wife	Yes	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Daughter Mrs. G. Nelson 0 Cleveland	
17	Moore Annie	25	✓	Wife	Yes	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	27 North St. Glasgow	
18	Backus Maggie	53	✓	Wife	Yes	U.S.A.	U.S.A. Lake Forest		Ill. Lake Forest
19	Waddell May	40	✓	Wife	Yes	U.S.A.	U.S.A. Lake Forest		Ill. Lake Forest
20	Small Annie	28	✓	Wife	Yes	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Sister Mrs. G. Campbell 70 W. 1st St. Dundee	
21	Small Charles	3	✓	Boy	No	U.S.A.	U.S.A. Lake Forest		Pa. Lake Forest
22	Small Daisy	13	✓	Girl	No	U.S.A.	U.S.A. Lake Forest		Pa. Lake Forest
23	Roop Jennie	32	✓	Wife	Yes	U.S.A.	U.S.A. Pittsburgh		Pa. Pittsburgh
24	Duff Obques	42	✓	Wife	Yes	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Brother A. Duff 102 Canton St. Dundee	
25	Bell William	22	✓	Wife	Yes	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Frank Bell 135 W. 1st St. Chicago	
26	Henderson Isa F.	26	✓	Wife	Yes	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Henry Henderson 41 Victoria St. Dundee	
27	Craig Janet	62	✓	Wife	Yes	U.S.A.	U.S.A. Cleveland		Ohio Cleveland
28	Kirkpatrick Martha	37	✓	Wife	Yes	U.S.A.	U.S.A. New York		N.Y. New York
29	Kirkpatrick Jennie	22	✓	Wife	Yes	U.S.A.	U.S.A. New York		N.Y. New York
30	Kirkpatrick Frank	14	✓	Wife	Yes	U.S.A.	U.S.A. New York		N.Y. New York

*James West*

*2175*



A

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New-York

Sept 25, 1911

99

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1			Husband George P. Wilson						
2			Father 2619 Ave. E.						
3			Father Easter, Meb.						
4	Self	15 yrs. 10 yrs. Phila.	Home 2817 N. 28th St.	no no no no good	no	5 6	fair Bl. Brn	None	Scotland Lanark
5			Phila. Pa.						
6			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						
7	Self	50 yrs	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 2	Dark Blk Blk	None	Scotland Newcath
8	Self	50 yrs 5 yrs	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 1	Fair Fair Blue	None	Scotland Dundee
9	Self	50 yrs 6 yrs	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no		Fair Fair Blue	None	Scotland Dundee
10			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						
11			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						
12			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						
13	Self	60 yrs	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 9	fair fair Brn	None	Ireland Belfast
14			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						
15	Self	50 yrs 1903-4 Conn.	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 3	fresh Dh grey	None	Scotland Glasgow
16	Self	50 yrs 1905-6	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 4	fair Dh Brn	None	Ireland Belfast
17	Self	50 yrs 1905-6	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 6	fair Dh Brn	None	Scotland Glasgow
18			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						
19	Self	50 yrs 8 yrs 1898-9	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 6	fresh Brn Brn	None	Scotland Dundee
20	Self	50 yrs 8 yrs 1898-9	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 6	fresh Brn Brn	None	Scotland Dundee
21	Self	50 yrs 8 yrs 1898-9	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 6	fresh Brn Brn	None	Scotland Dundee
22	Self	50 yrs 8 yrs 1898-9	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 6	fresh Brn Brn	None	Scotland Dundee
23	Self	50 yrs 8 yrs 1898-9	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 4	Dark Brn Brn	None	Scotland Dundee
24	Self	50 yrs 8 yrs 1898-9	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 8	Dh Dh blue	None	Scotland Dundee
25	Self	50 yrs 8 yrs 1898-9	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 3	Dark Dark Blue	None	Scotland Dundee
26	Self	50 yrs 8 yrs 1898-9	Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia	no no no no good	no	5 3	Dark Dark Blue	None	Scotland Dundee
27			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						
28			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						
29			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						
30			Home 1519-17 Ave. E. Philadelphia						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*James Bliskie* of the *California*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

*New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron funder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*W. H. Barr* Surgeon of *California* *Julius Thewissen*, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeons*  
*Hypericum* *Dublin*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

100

Sworn to before me this

day of

19

at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.



B

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* *Sept 16*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	Crawford	Pat. J.	60	✓ M	Electrician	Yes	U. S. A.	U. S. A. Homestead		Pa. Homestead
2	Devlin	Jennie	45	✓ F	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. New York		Pa. New York
3	Wallace	Ellen	33	✓ F	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. Philadelphia		Va. Philadelphia
4	Wallace	John	✓ M	✓	Nil	no	U. S. A.	U. S. A. Philadelphia		Va. Philadelphia
5	Campbell	Francis	24	✓ M	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. New York	Aunt Mrs. McKen 90 South 5th St. New York	N. Y. New York
6	Low	Agnes	30	✓ F	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. New York	Aunt Mrs. McKen 90 South 5th St. New York	N. Y. New York
7	Hood	Barbara	67	✓ F	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. Brooklyn		N. Y. Brooklyn
8	Williams	Barbara	8	✓ F	Nil	Yes	U. S. A.	U. S. A. Brooklyn		N. Y. Brooklyn
9	Young	John	14	✓ M	Student	Yes	U. S. A.	U. S. A. Brooklyn		N. Y. Brooklyn
10	Young	John	45	✓ M	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. Brooklyn		N. Y. Brooklyn
11	Young	Kelli	14	✓ F	Nil	Yes	U. S. A.	U. S. A. Brooklyn		N. Y. Brooklyn
12	Young	Russell	11	✓ M	Nil	Yes	U. S. A.	U. S. A. Brooklyn		N. Y. Brooklyn
13	Moeller	Jessie	24	✓ F	Nil	Yes	U. S. A.	U. S. A. Brooklyn		N. Y. Brooklyn
14	Moeller	Margaret	18	✓ F	Nil	no	U. S. A.	U. S. A. Brooklyn		N. Y. Brooklyn
15	Galloway	Alexander	38	✓ M	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. Scotland Kirkcaldy	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
16	Galloway	David	10	✓ M	Nil	Yes	U. S. A.	U. S. A. Scotland Kirkcaldy	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
17	Galloway	Margaret	5	✓ F	Nil	no	U. S. A.	U. S. A. Scotland Kirkcaldy	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
18	Galloway	Johanna	3	✓ F	Nil	no	U. S. A.	U. S. A. Scotland Kirkcaldy	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
19	Maeredy	Ann	32	✓ F	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. Dundee	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
20	Maeredy	Matthew	10	✓ M	Nil	Yes	U. S. A.	U. S. A. Dundee	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
21	Maeredy	James	8	✓ M	Nil	Yes	U. S. A.	U. S. A. Dundee	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
22	Maeredy	Erther	6	✓ F	Nil	no	U. S. A.	U. S. A. Dundee	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
23	Maeredy	Lizzie	4	✓ F	Nil	no	U. S. A.	U. S. A. Dundee	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
24	Maeredy	Helen	3	✓ F	Nil	no	U. S. A.	U. S. A. Dundee	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
25	Maeredy	Robert	1	✓ M	Nil	no	U. S. A.	U. S. A. Dundee	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
26	Grant	Annie	41	✓ F	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. New York	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
27	McDonald	Margaret	24	✓ F	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. New York	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
28	Finlayson	R. Murray	23	✓ M	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. New York	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
29	Riddle	Eleen	59	✓ F	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. New York	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark
30	Fisher	Fanny	31	✓ F	Housewife	Yes	U. S. A.	U. S. A. New York	Walter Mrs James Muir	N. Y. Newark

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



B

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

Sept 25, 1911

101

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1				Home	545 H. rescal Street						
2				Home	1805 Pennsylvania St. N. E. Wash. D. C.						
3				Home	244 W. 14th St. N. Y. C.						
4				Home	233 W. 14th St. N. Y. C.						
5	Yes Self	10	10	Home	233 W. 14th St. N. Y. C.	no no no no	Good no	5 5 1/2	Fair Blond	None	Scotland Edinburgh
6	Yes Self	25	25	Home	233 W. 14th St. N. Y. C.	no no no no	Good no	5 2	Fair Brun	None	Scotland Dundee
7				Home	295 Clinton Ave Brooklyn						
8				Home	1846 Brooklyn Ave						
9				Home	Brooklyn N. Y.						
10				Home	556 Grove St Brooklyn						
11				Home	556 Grove St Brooklyn						
12				Home	556 Grove St Brooklyn						
13				Home	556 Grove St Brooklyn						
14				Home	556 Grove St Brooklyn						
15	Yes Husband	50	no	Husband	no no no no	Good no	5 4	Fresh Dark	None	Scotland Kirkcaldy	
16	Yes Father	no	no	Father	no no no no	Good no	-	Fair Bro. Bro.	None	Scotland Kirkcaldy	
17	Yes Father	no	no	Father	no no no no	Good no	-	Fair Bro. Bro.	None	Scotland Kirkcaldy	
18	Yes Father	no	no	Father	no no no no	Good no	-	Fair Bro. Bro.	None	Scotland Kirkcaldy	
19	no Self	50	no	Husband	no no no no	Good no	5 1	Fresh Fair Blue	None	Scotland Dundee	
20	no Mother	no	no	Father	no no no no	Good no	-	Fair Fair Blue	None	Scotland Dundee	
21	no Mother	no	no	Father	no no no no	Good no	-	Fair Fair Blue	None	Scotland Dundee	
22	no Mother	no	no	Father	no no no no	Good no	-	Fair Fair Blue	None	Scotland Dundee	
23	no Mother	no	no	Father	no no no no	Good no	-	Dark Dark Blue	None	Scotland Dundee	
24	no Mother	no	no	Father	no no no no	Good no	-	Fresh Fair Blue	None	Scotland Dundee	
25	no Mother	no	no	Father	no no no no	Good no	-	Fresh Fair Blue	None	Scotland Dundee	
26	Yes Self	25	no	Cousin	no no no no	Good no	5 4	Fresh Fair Blue	None	Scotland Dundee	
27	Yes Cousin	25	no	Cousin	no no no no	Good no	5 4	Fresh Fair Blue	None	Scotland Dundee	
28	Yes Self	25	no	Wife	no no no no	Good no	5 4	Fresh Fair Blue	None	Scotland Dundee	
29				Home	Cheltenham, N. Y.						
30				Home	Cheltenham, N. Y.						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*James Blackie* of the *California*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*W. H. Parr* Surgeon of the *State of California* do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeon* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

102

Sworn to before me this

day of

19

at

*New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



C

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

California

sailing from

Glasgow

Sept 16<sup>th</sup> 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name <sup>a</sup>	Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated by permanent residence.) State. City or Town.
1	Gough	E. F.									
2	Gough										
3	Gough	R. H.									
4	Gough										
5	Gough	Mary								Brother, Parkes Stein 92 1/2 Great Western Road, Mass Chelsea	
6	Stein	Monty	31	M	Agent	Yes	Yes	Scandinavia	Lebanon Scotland Glasgow		N.Y. Inverness Park
7	Millar		31	M	Th.	Nil	Yes	Scotch	U.S. Inverness Park		N.Y. Inverness Park
8	Millar	John Gordon	4	M	S.	Nil	No	U.S.A.	U.S. Inverness Park		N.Y. Inverness Park
9	Millar	Constance	3	F	S.	Nil	No	U.S.A.	U.S. Inverness Park		N.Y. Inverness Park
10	Brice	Alfred		M	Merchant	Yes		Britain	English	Brother and Mrs. H. Buntch Upper Montague St. New York	
11	Brice	Alice		F	M.	Nil	Yes	Britain	English	London, S.W. New York	
12	Brice	Reginald	11	M	S.	Nil	Yes	Britain	English	London, S.W. New York	
13	Hutchell	Isabella	46	F	Waitress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Brother, Mrs. H. Buntch 3 Market St. New York	
14	Roorbach	George B.	32	M	S.	Teacher	Yes	U.S.A.	Philadelphia		Pa. Philadelphia
15	Littlefair	Margaret	53	F	M.	Nil	Yes	U.S.A.	Salt Lake City		Utah Salt Lake City
16	Mulady	Harry J.	27	M	S.	Clark	Yes	U.S.A.	Philadelphia		Pa. Philadelphia
17	Mulholland	Mary	55	F	S.	Nil	Yes	U.S.A.	Philadelphia		Pa. Philadelphia
18	Cameron	Ronald	23	M	S.	Bookkeeper	Yes	U.S.A.	Southampton N.Y.		N.Y. Southampton
19	Henderson	Ethel	21	F	S.	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Brother, Mrs. H. Buntch Grandmother Westchester N.Y.	
20	Henderson	George	3	M	S.	Nil	No	Britain	Scotch		
21	Missell	Catherine		F							
22	Donald	Margaret	34	F	M.	Nil	Yes	Britain	Scotch	Sister, Mrs. Horn, Pa. Pittsburg	
23	Donald	Joan		F	S.	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Victoria Terrace Pa. Pittsburg	
24	Donald	John	2	M	S.	Nil	No	U.S.A.	Pittsburg	Punfomline Pa. Pittsburg	
25	Graham	Mary	58	F	S.	Housewife	Yes	U.S.A.	Harpsburg	Brother, Mrs. Horn, Pa. Harpsburg	
26	Keron	Annie	20	F	S.	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Brother, Mrs. Horn, Pa. Harpsburg	
27	Anderson	Mary	38	F	S.	Housewife	Yes	U.S.A.	Harpsburg	Brother, Mrs. Horn, Pa. Harpsburg	
28	Anderson	Maggie	13	F	S.	Nil	Yes	U.S.A.	Harpsburg	Brother, Mrs. Horn, Pa. Harpsburg	
29	Anderson	Thomas	2	M	S.	Nil	No	U.S.A.	Harpsburg	Brother, Mrs. Horn, Pa. Harpsburg	
30	Rodger	Thomas	26	M	S.	Merchant	Yes	Britain	Scotch	Brother, Mrs. Horn, Pa. Harpsburg	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



C

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

Sept 25, 1911

103

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any affidavit, declaration, promise, or agreement, to make application for admission to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	8	Dk Dk Bro	None	Paumotu	Port of
7						Home									
8						Home									
9						Home									
10	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	11	Reddy Bro	None	England	London
11	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	9	Ph Dk Bro	None	England	London
12	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	6	Fair Fair Grey	None	England	Wimborgh
13	Self	Self	2.25		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	6	Fair Fair Grey	None	Scotland	Wimborgh
14						Home									
15						Home									
16						Home									
17						Home									
18						Home									
19	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	6	Fair Fair Blue	None	Scotland	Dunfermline
20	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	6	Fair Fair Blue	None	Scotland	Dunfermline
21						Home									
22	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	6	Fair Fair Blue	None	Scotland	Dunfermline
23	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	6	Fair Fair Blue	None	Scotland	Dunfermline
24						Home									
25	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	5	Fair Fair Blue	None	Scotland	Glasgow
26	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	5	Fair Fair Blue	None	Scotland	Glasgow
27						Home									
28						Home									
29	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	4	Fair Fair Blue	None	Scotland	Glasgow
30	Self	Self	1.50		1906	10 Everett Ave. Chas. has no no no good no				5	4	Fair Fair Blue	None	Scotland	Glasgow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James McKie, of California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom pass passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *W. H. Parr*, Surgeon of the *State of California*, *Sealing Herewith*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeon* *Physicians - Public*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

Sworn to before me this *19* day of *Nov* 19*14* at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California*

sailing from

*Glasgow**Sept 16<sup>th</sup>*, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated where permanent residence.) State. City or Town.
1	Stuart Charles	48	M	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
2	Stuart Jane	47	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
3	Blackwood William	34	M	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
4	Kerr Margaret	27	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
5	Kerr Margaret	5	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
6	Kerr Mary	2	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
7	Kerr James	8	M	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
8	Menie Elizabeth L.	35	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
9	Calvin Mary	43	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
10	Brown John	24	M	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
11	Stuart Jane	26	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
12	Borthwick J. Thornburn	19	M	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
13	Borthwick Isabella	18	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
14	Millar Elizabeth	51	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
15	Ogilvie Elizabeth	40	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
16	Wales Jessie	24	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
17	Condon Daisy	23	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
18	Irvine Martha	36	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
19	Irvine Patricia	4	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
20	Corrigan Annie	36	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
21	Boyle Margaret	35	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
22	McKee Christina	27	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
23	Scott Caroline	29	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
24	McBlymont Irene	28	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
25	McBlymont William	12	M	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
26	Johnstone Catherine	25	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
27	Murchison Margaret	45	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
28	Ronaldson Robert	33	M	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
29	McEwan Alexander	15	M	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE
30	Jones Maggie	39	F	Scotish		Scotish		NON IMMIGRANT ALIEN		NO REPORT MADE



D

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

Sept 25, 1911

105

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
2	no self	no	no	no	no	no	5 6	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
3	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
4	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
5	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
6	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
7	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
8	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
9	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
10	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
11	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
12	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
13	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
14	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
15	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
16	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
17	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
18	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
19	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
20	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
21	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
22	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
23	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
24	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
25	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
26	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
27	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
28	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
29	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow
30	no self	no	no	no	no	no	5 8	Dark	Dark	None	Scotland Glasgow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *James Blackie* of the *California*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *D* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10* day of *May*, 19 *1910*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*W. H. Parr*, Surgeon of the *California Sealing Service*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeons* *Physicians* *Dull*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

Sworn to before me this

day of

19

at *New York*

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



E

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California*

sailing from

*Glasgow**Sept 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	Smith Jean	35	f	Housewife	Yes	U.S.A.		New York	Friend Miss Bessie Carrie	New York
2	Smith Winifred	19	f	Nil	Yes	U.S.A.		New York	Friends	New York
3	Smith Helen	5	f	Nil	No	U.S.A.		New York	Friends	New York
4	Thompson Mary Janet	22	f	mil	Yes	U.S.A.		San Francisco		Cal San Francisco
5	Deas Robert	25	m	Turner	Yes	Britain	Scotch	Scotland Airdrie	Fr. mother Alex Deas	O. Cleveland
6	Deas William	23	m	Plumber	Yes	Britain	Scotch	Scotland Airdrie	3 Mitchell Street	O. Cleveland
7	Neil John J.	28	m	Metals Worker	Yes	U.S.A.		Cleveland	Father James Mackinnon	U.S.A. Cleveland
8	Mackinnon Edward	25	m	Clark	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Super. James Mackinnon	U.S. Police
9	Gray Sam	25	m	Jamesman	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Gray	U.S. Chicago
10	Curran Jane	26	f	Washer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Father James Curran	U.S. Hamilton
11	Gemmell Annie	29	f	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Gemmell	U.S. Brooklyn
12	McKinlay Jane	35	f	Nil	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James McKinlay	U.S. New York
13	Barclay William	56	m	Electrician	Yes	Britain	Scotch	Scotland Govan	Brother James Barclay	U.S. Brooklyn
14	Barclay Jane	52	f	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Scotland Govan	Brother James Barclay	U.S. Brooklyn
15	Barclay Elizabeth	5	f	Nil	No	Britain	Scotch	Scotland Govan	Brother James Barclay	U.S. Brooklyn
16	Cuthbertson Susan	28	f	Nil	Yes	Britain	Scotch	Scotland Alva	Father-in-law Mr. Cuthbertson	U.S. Elizabeth
17	Cuthbertson Margaret	6	f	Nil	No	Britain	Scotch	Scotland Alva	38 Duke St.	U.S. Elizabeth
18	Kerr Robert	28	m	Boatkeeper	Yes	U.S.A.		Calumet	Father Mr. Kerr	Calumet
19	Wright Mary	25	f	Domestic	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Wright	U.S. Elizabeth
20	Hogg Charles	21	m	Clark	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Hogg	U.S. New York
21	Gill Mary	21	f	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Gill	U.S. Hamilton
22	Blair John	27	m	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Blair	U.S. Pittsburgh
23	Lewis Annie	28	f	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Lewis	U.S. Cleveland
24	Kerr Archibald	23	m	Printer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Kerr	U.S. Yonkers
25	Ramsay Daniel P.	25	m	Quinn	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Ramsay	U.S. Mass. Lynn
26	Logue Charles	42	m	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Logue	U.S. Brooklyn
27	Carney Alice	27	f	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Carney	U.S. Brooklyn
28	Dale John W.	49	m	Foreman	Yes	U.S.A.		Philadelphia	Father James Dale	U.S. Philadelphia
29	Dale Mary	52	f	Housewife	Yes	U.S.A.		Philadelphia	Father James Dale	U.S. Philadelphia
30	Burningham Janet	40	f	Housewife	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Burningham	U.S. Newport

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



107

*Arriving at Port of*

Sept 25, 1911

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any co-sponsoring society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes Self	15 Yes	10 years	Home	no no no no good	no	5 6	fair Bro. Blue	None	Scotland Uyr	
2				801 West 184th St							
3				New York. N.Y.							
4				Home							
5	No self	150 Yes	4 yrs	Cleveland	Returning	20 yrs	5 8	fair bro blue	None	Scotland Uirdue	
6	No self	150 Yes	4 yrs	Cleveland			5 8	fair bro blue	None	Scotland Uirdue	
7				Home							
8	no self	50 Yes	1906	Polish	Home	no no no no good	no	5 5	Dark Dark Brown	None	England Uiver
9	no self	50 Yes	1906	Polish	Home	no no no no good	no	5 11	Dark Dark Grey	None	England Uiver
10	no Casim	150 No				no no no no good	no	5 6	Fresh. Dark Grey	None	England Uiver
11	Yes Husband	50 Yes	3 yrs	Brooklyn	Home	no no no no good	no	5 -	Fair Brown Blue	None	England Uiver
12	Yes Self	25 Yes	1904	New York	Home	no no no no good	no	5 8 1/2	Fresh. Brown Blue	None	England Uiver
13	Yes Self	50 No				no no no no good	no	5 3	Fresh. Grey Brown	None	Scotland Glasgow
14	Yes Self	50 No				no no no no good	no	5 6	Fresh. Dark Grey	None	Scotland Glasgow
15	Yes Self	50 No				no no no no good	no	-	Dark Dark Brown	None	Scotland Uiver
16	No Husband	150 Yes	3 yrs	Elizabeth	Husband	no no no no good	no	5 5	Fair Bro. Blue	None	Scotland Glasgow
17	No father	150 Yes	1911	Elizabeth	Home	no no no no good	no			U.S.A. Elizabeth	
18											
19	no	25 No				no no no no good	no	5 2	Dark Dark Brown	None	England Glasgow
20	Yes Self	50 No				no no no no good	no	5 8	Dark Dark	None	England Glasgow
21	no self	25 Yes	1904	Charlton	Home	no no no no good	no	5 5	Fair Fair Grey	None	England Glasgow
22	no self	50 Yes	1906	Charlton	Home	no no no no good	no	5 3	Dark Dark Dark	None	England Glasgow
23	Yes Self	50 No				no no no no good	no	5 4	Fair Brown Brown	None	England Glasgow
24	no self	150 No				no no no no good	no	5 1/2	Fair Brown Grey	None	England Glasgow
25	no self	50 Yes	1904	Charlton	Home	no no no no good	no	5 8	Fresh. Brownish Dark	None	England Glasgow
26	Yes self	25 No				no no no no good	no	5 4	Dark Dark Dark	None	England Glasgow
27	Yes self	50 Yes	1904	Charlton	Home	no no no no good	no	5 2	Dark Dark Dark	None	England Glasgow
28											
29											
30	no self	50 Yes	1904	Charlton	Home	no no no no good	no	5 5	Fresh. Grey Brown	None	England Glasgow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James. Blaupie, of California, from Gesgou, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm at I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of May, 19 1915,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*W. H. Parr* Surgeon of the *California Sailing Ship* do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeon*  
*Physician Dublin* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

108

Sworn to before me this *10* day of *Nov*, 19 *1911*  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



F

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California*sailing from *Glasgow**Sept 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.  Family Name.      Given Name.	Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Single.	Calling or Occupation.	Able to—  Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.  Country.      City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)  State.      City or Town.
1	<del>McGregor Catherine</del>	<del>20</del>	<del>f</del>	<del>Housekeeper</del>	<del>yes</del>	<del>Britain</del>	<del>Scotch</del>	<del>Scotland</del> <del>Perth</del>	<del>Mother Catherine James</del>	<del>Philadelphia</del>
2	<del>McGregor Neil</del>	<del>5</del>	<del>m</del>	<del>tail</del>	<del>no</del>	<del>Britain</del>	<del>Scotch</del>	<del>Scotland</del> <del>Perth</del>	<del>Mother 16 Brisbane Road</del>	<del>Philadelphia</del>
3	<del>McGregor Catherine</del>	<del>3</del>	<del>f</del>	<del>tail</del>	<del>no</del>	<del>Britain</del>	<del>Scotch</del>	<del>Scotland</del> <del>Perth</del>	<del>Mother Largs</del>	<del>Philadelphia</del>
4	<del>McGregor Helen</del>	<del>8</del>	<del>f</del>	<del>tail</del>	<del>no</del>	<del>Britain</del>	<del>Scotch</del>	<del>Scotland</del> <del>Perth</del>	<del>Mother</del>	<del>Philadelphia</del>
5	Lochhead Catherine	37	f	Housekeeper	yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Father Charles Knott	Newark
6	Lochhead Kate	7	f	tail	yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	37 Gordon St	Newark
7	Lochhead Maggie	11	f	tail	yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Paisley	Newark
8	Innes Frank	21	m	Baker	yes	Britain	Scotch	Scotland Dundee	Mother Mrs James	Patterson
9	McNeill Seila	23	f	Teacher	yes	Britain	Scotch	Scotland Kirkwall	58 Brook St Dundee	Pittsburg
10	Bruce James	56	m	Machineist	yes	U.S.A.		U.S.A. New York	Father David McNeill	New York
11	Bruce Elizabeth	53	f	Housewife	yes	U.S.A.		U.S.A. New York	Mother Mrs Mitchell	New York
12	Adams Elizabeth	30	f	Housekeeper	yes	Britain	Scotch	Scotland Port Glasgow	28 Cairn Terrace	Camden
13	Adams Janet	4	f	tail	no	Britain	Scotch	Scotland Port Glasgow	Port Glasgow	Camden
14	Baron Maggie	32	f	Housekeeper	yes	Britain	Scotch	Scotland Newmilns	Sister Lizzie Morton	Philadelphia
15	Baron Robert	2	m	tail	no	U.S.A.	Scotch	Scotland Newmilns	1 High St	Philadelphia
16	Alexander Robert	27	m	Clerk	yes	Britain	Scotch	Scotland Greenock	Newmilns	Newport News
17	Bell Jane	34	f	Printer	yes	Britain	Scotch	Scotland Rothesay	29 Kyle St Greenock	Princeton
18	Bell Catherine	33	f	Printer	yes	Britain	Scotch	Scotland Rothesay	Sister Mrs Brown	Princeton
19	Bell Margaret	30	f	Printer	yes	Britain	Scotch	Scotland Rothesay	2 Osborne Place	Princeton
20	Beaton Theresa Nellie	21	f	nurse	yes	Britain	Scotch	Scotland Millport	Rothesay	New York
21	Benzie Charles	25	m	Marion	yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	11 Baggins St Millport	Chicago
22	Black Maggie	28	f	Housekeeper	yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	12 Brunswick Road Edinburgh	Kearney
23	Black John	15	m	School	no	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Mother Mrs Smollat	Kearney
24	Black Smollat	3	m	School	no	Britain	Scotch	Scotland Paisley	23 Broomlands	Kearney
25	Black Maggie	2	f	School	no	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Paisley	Kearney
26	Black George	10	m	School	no	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Mother Mrs	Kearney
27	Beveridge Jean	31	f	Assistant	yes	Britain	Scotch	Scotland Dundee	Mother Mrs Beveridge	New York
28	Blyth Lizzie	38	f	maid	yes	Britain	Scotch	Scotland Kirkcaldy	254 Blackness Road Dundee	Monroeville
29	Bews Jane	30	f	School	yes	Britain	Scotch	Scotland Orkney	1 Harley Terrace Kirkcaldy	Wash Spokane
30	Brown Jennie	34	f	Silk Weaver	yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father William Bews	Patterson

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



F

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**Sept 25*, 1911

109

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Self 50	no	Husband James M. Greer	no	no	5 2	dark dark dark	none	Scotland Glasgow
2	Self 50	no	father 4233 Ogden St	no	no	5 2	dark dark dark	none	Scotland Glasgow
3	Self 50	no	father Philadelphia Pa.	no	no	5 2	dark dark dark	none	Scotland Glasgow
4	Self 50	no	father	no	no	5 2	dark dark dark	none	Scotland Glasgow
5	Self 30	no	Husband Robert Lockhead	no	no	5 6	fair bro Grey	none	Scotland Paisley
6	Self 30	no	father 480 South Belmont	no	no	5 6	fair fair blue	none	Scotland Paisley
7	Self 30	no	father Ave Newark N.J.	no	no	5 6	fair fair blue	none	Scotland Paisley
8	Self 30	no	Brother James Bruce	no	no	5 6	dark dark hazel	none	Scotland Dundee
9	Self 50	no	friend Mrs. J. E. Mitchell	no	no	5 5 1/4	fair red Grey	none	Scotland Kirkwall
10	Self 50	no	4721-5 Ave Pittsburg Pa.	no	no	5 5 1/4	fair red Grey	none	Scotland Kirkwall
11	Self 50	no	Home 535-73 St.	no	no	5 5	fresh brown grey	none	Scotland Port Glasgow
12	Self 25	no	Husband David Adams	no	no	5 5	fresh fair blue	none	Scotland Port Glasgow
13	Self 25	no	father 720 Woodland Ave	no	no	5 5	fresh fair blue	none	Scotland Port Glasgow
14	Self 50	no	Husband James Garton	no	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Newmilns
15	Self 50	no	father 2916 North Marshall St	no	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Newmilns
16	Self 50	no	Brother Peter M. K. Alexander	no	no	5 1	fresh brown grey	none	Scotland Greenock
17	Self 50	no	118-35th St Newport	no	no	5 1	fresh brown grey	none	Scotland Greenock
18	Self 50	no	Sister Miss Flora Bell	no	no	5 1	fresh brown grey	none	Scotland Greenock
19	Self 50	no	Sister 39 Liberty Place	no	no	5 1	fresh brown grey	none	Scotland Greenock
20	Self 50	no	Sister Princeton N.J.	no	no	5 1	fresh brown grey	none	Scotland Greenock
21	Self 50	no	Brother William Drummond	no	no	5 4	dark brown grey	none	Scotland Millport
22	Self 50	no	230 W. 108th St New York City	no	no	5 4	dark brown grey	none	Scotland Millport
23	Self 50	no	Brother Alexander Blythe	no	no	5 9	fresh dark hazel	none	Scotland Buchie
24	Self 50	no	6334 Emerald Ave Chicago Ill.	no	no	5 9	fresh dark hazel	none	Scotland Buchie
25	Self 50	no	Husband 1314 E. 13th St	no	no	5 7	dark brown brown	none	Scotland Paisley
26	Self 50	no	father 272 1/2 Maypole St	no	no	5 7	dark brown brown	none	Scotland Paisley
27	Self 50	no	father Kearney N.J.	no	no	5 7	dark brown brown	none	Scotland Paisley
28	Self 50	no	father	no	no	5 7	dark brown brown	none	Scotland Paisley
29	Self 50	no	father	no	no	5 7	dark brown brown	none	Scotland Paisley
30	Self 50	no	Brother William Beveridge	no	no	5 3	fresh brown grey	Wearing eye glasses	Scotland Dundee
31	Self 50	no	366 Broadway New York	no	no	5 3	fresh brown grey	Wearing eye glasses	Scotland Dundee
32	Self 50	no	friend Mr. Morrison	no	no	5 6	fresh brown brown	none	Scotland Kinglassie
33	Self 50	no	131 Theoria Ave Monroeville N.J.	no	no	5 6	fresh brown brown	none	Scotland Kinglassie
34	Self 50	no	Cousin Maggie Clouston	no	no	5 4	dark black brown	Mark on hand	Scotland Orkney
35	Self 50	no	1717-10th Ave Spokane Wash.	no	no	5 4	dark black brown	Mark on hand	Scotland Orkney
36	Self 50	no	friend Mr. Fielding	no	no	5 4 1/2	fair brown brown	none	Scotland Strathaven
37	Self 50	no	428 Market St Paterson N.J.	no	no	5 4 1/2	fair brown brown	none	Scotland Strathaven



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blatkie, of the State of California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, *W. H. Parr*, Surgeon of the *State of California*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeons* *Physicians* *and* *Surgeons*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Sworn to before me this *10* day of *June*, 19 *19*  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



G

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California*

sailing from

*Glasgow**Sept 16*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Crofts	Jessie M.	28	✓	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Arbroath	father W. Crofts 62 Ferguson Square Arbroath N.J. Jersey City ✓
2	Harvey	Eliza	24	✓	mil	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Montrose	mother Mrs. Harvey Glasgow N.J. Jersey City ✓
3	Cohen	Peter	37	✓	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	wife Mrs. Cohen 10 Rosebank St. Dundee N.Y. New York ✓
4	Campbell	Helen Mary	34	✓	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Baillieston	mother 120 Bowman St. Cal San Diego ✓
5	Campbell	John S.	4	✓	mil	no	no	Britain Scotch	Scotland Baillieston	mother Glasgow Cal San Diego ✓
6	Campbell	August B. Son	4	✓	mil	no	no	Britain Scotch	Scotland Baillieston	mother Glasgow Cal San Diego ✓
7	Calderwood	James	28	✓	Machine	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	father Robert Calderwood 3 Brown St. Paisley Iowa Davenport ✓
8	Clark	Janet	23	✓	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	mother Mrs. Clark 3 Brown St. Paisley N.J. Elizabeth ✓
9	Craig	Norman L.	25	✓	Photographer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Stirling	mother Mrs. Craig 38 Greenhead Drive South Coran Conn Stamford ✓
10	Campbell	Agnes M. Son	25	✓	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Milngavie	brother Charles Campbell 38 Greenhead Drive 30 Eoyan Conn Stamford ✓
11	Campbell	John	27	✓	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Bearsden	brother Charles Campbell 38 Greenhead Drive 30 Eoyan Conn Stamford ✓
12	Campbell	John	37	✓	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Baillieston	mother Mrs. Campbell 120 Bowman St. Glasgow Cal San Diego ✓
13	Connell	Rose	24	✓	Typewriter	yes	yes	Britain Irish	Scotland Coatbridge	sister Mrs. Connell 26 Laird St. Coatbridge N.Y. New York ✓
14	Denny	Patrick	34	✓	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	sister Mrs. Denny 26 Laird St. Dundee N.Y. New York ✓
15	Dixon	Adam	61	✓	Engineer	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Rutherford	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
16	Dixon	Mary	58	✓	Housekeeper	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Rutherford	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
17	Dawson	R. M.	41	✓	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
18	Dawson	Andrew	11	✓	mil	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Rutherford	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
19	Ewan	Jessie	34	✓	Nurse	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
20	Erskine	Jeanie	20	✓	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
21	Ford	Jane	32	✓	Printer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Strathaven	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
22	Ferguson	Margaret	49	✓	mil	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Bate Mont	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
23	Forrest	Lathaniel Brown	19	✓	Worker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
24	Forrest	Elizabeth Ramsay	17	✓	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
25	Fox	Agnes	34	✓	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Stirling	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
26	Gray	Jessie	26	✓	mil	yes	yes	Britain Scotch	Scotland	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
27	Gray	Marion	30	✓	Weaver	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Parkhead	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
28	Hastings	Jessie	32	✓	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Bearsden	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
29	Hutchison	Davina	30	✓	Weaver	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓
30	Hurdie	James	18	✓	Worker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	brother in law 3 Middlebushes Stirling R.I. Harrisville ✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



G

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

1911

111

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Self	50	Yes 1911 San Fran	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 4	fair brown grey	none	Scotland Obivath
2	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 4 1/2	fair brown blue	none	Scotland Montrose
3	Self	25	Yes 1909 New York	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 7 1/2	fresh brown grey	none	Scotland Dundee
4	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 4	brown brown grey	none	Scotland Old Monkland
5	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	-	fair fair blue	none	Scotland Cathcart
6	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	-	brown brown brown	none	Scotland Cathcart
7	Self	50	Yes 5 yrs New York	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 10	dark black blue	none	Scotland Darvel
8	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 6	fair brown grey	none	Scotland Paisley
9	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 7	fair fair blue	none	Scotland Stirling
10	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 4	pale fair blue	none	Scotland Pollokshaws
11	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 4 1/2	fair brown grey	none	Scotland Pollokshaws
12	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 7	pale brown grey	none	Scotland Auchtermuchty
13	Self	50	Yes 5 yrs New York	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 4	fresh black grey	none	Ireland Newry
14	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 10	ruddy fair blue	none	Scotland Dundee
15										
16										
17	Self	50	Yes 9 yrs New York	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 6	fair brown blue	none	Scotland Alva
18	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	-	fair fair blue	none	Scotland Dundee
19	Self	50	Yes 1911 New York	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 1	fair fair blue	none	Scotland Dundee
20	Self	25	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 -	fresh brown hazel	none	Scotland Newmains
21	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 5	fair brown grey	none	Scotland Perth
22	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 1	fair brown grey	none	Scotland Dundee
23	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5	fresh brown brown	none	Scotland Dundee
24	Self	25	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 5	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
25	Self	30	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	-	-	none	Scotland
26	Self	30	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	4 11 1/2	fair brown grey	none	Scotland Glasgow
27	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 6	pale brown blue	none	Scotland Louthgow
28	Self	50	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 3	fresh brown brown	none	Scotland Dundee
29	Self	25	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	5 3 1/2	fair fair grey	none	Scotland Glasgow
30	Self	25	No	friend Mrs Smith 12 Elizabeth St Jersey City, N.J.	No	No	-	-	none	Scotland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blairie, of the State of California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19 day of November, 1917, at New York.

Immigration Officer.

11-1175

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-95, Philadelphia).

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



Affidavit of Surgeon.

*W. H. Pau* Surgeon of the *California* *Sailing* *Harwich*, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeons*  
*Physicians* *Public*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *W* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical  
condition of such aliens. *W. H. Pau*

112

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



H

Form 500-A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* *Sept 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Heron	Margaret	45	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
2	Heron	Helen	19	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
3	Hendry	George	17	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
4	Jaap	Agnes R.	27	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
5	Jamieson	Janet	33	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
6	Jamieson	John	1	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
7	King	Jessie C.	25	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
8	Kerr	Robert	28	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
9	Kynoch	David	36	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
10	Kynoch	Margaret	32	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
11	Kynoch	May	9	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
12	Kynoch	David	8	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
13	Kennedy	George	29	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
14	Kennedy	Ann	25	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
15	Kirkwood	William	32	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
16	Kirkwood	Jenny	29	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
17	Low	Nellie	30	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
18	Laird	Jessie	45	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
19	Laird	Robert	25	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
20	Laird	Thomas	31	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
21	Maun	William	21	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
22	Malcolm	Grace	40	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
23	Miller	Robert	42	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
24	Miller	Joseph	57	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
25	Miller	Elizabeth	57	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
26	Miller	Joseph	27	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
27	Miller	John	31	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
28	Miller	Thomas	39	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
29	McIntosh	John	31	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		
30	McLabe	Isabella	22	Wife	U.S.A.	U.S.A.	Brooklyn	NY Brooklyn		

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

Sept 25, 1911

113

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1														
2														
3	Yes	Self	50	No				no	no	5	4	Dark	Dark	Scotland Aberdeen
4	Yes	Self	50	No				no	no	5	4	Dark	Dark	Scotland Glasgow
5	Yes	Self	25	Yes	Philad.	Husband George Jameson	no	no	no	5	4	Fair	Fair	Scotland Newmilns
6														
7	No	Self	50	Yes	Brooklyn	Father 3235 West Street				5	6	Fair	Bro. Grey	Scotland Ayr
8	Yes	Self	50	Yes	Philad.	Sister Mrs. Pollock 2906				5	2	Fair	Bro. Grey	Scotland Glasgow
9	Yes	Self	50	No		Friend Meldon Smith	no	no	no	5	6	Fair	Fair	Scotland Glasgow
10	Yes	Husband		No		Friend Magnolia	no	no	no	5	8	Dark	Dark	Scotland Glasgow
11	Yes	Father		No		Friend Rochester	no	no	no			Fair	Fair	Scotland Glasgow
12	Yes	Father		No			no	no	no			Fair	Fair	Scotland Glasgow
13	Yes	Self	50	Yes	New York	Friend 230 E. 11th St.	no	no	no	5	4	Fair	Fair	Scotland Aberdeen
14	No	Self	50	No		Sister in law James	no	no	no	5	5	Dark	Dark	Scotland Dundee
15	No	Self	50	Yes	1911	Friend 50 East Street	no	no	no	5	9	Fair	Fair	Scotland Hillpark
16	No	Husband	10	Yes	1911	Friend 300 W. 11th St.	no	no	no	5	6	Fair	Fair	Scotland Johnstone
17	Yes	Self	25	Yes	1911	Friend 300 W. 11th St.	no	no	no	5	1	Fair	Fair	Scotland Dundee
18														
19														
20														
21	No	Self	50	No		Sister Mary Kain 915 Madison Ave.	no	no	no	5	5	Dark	Dark	Scotland Dundee
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28	No	Self	50	No		Friend 300 W. 11th St.	no	no	no	5	8	Light	Light	Scotland Dundee
29	No	Self	50	No		Sister 300 W. 11th St.	no	no	no	5	4	Dark	Dark	Scotland Dundee
30	No	Self	50	No		Sister 300 W. 11th St.	no	no	no	5	4	Dark	Dark	Scotland Dundee



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blackie of the S. California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, N in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 19 day of Nov at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Fania) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, *W. H. Parr*, Surgeon of the *State of California*, *Sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeon* *Physician*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *19* day of *Nov* at *New York*

Immigration Officer.

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* *Sept 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read.	Write.	Country.	City or Town.
1	McCaughan	Robert	59	M	Farmer	Yes	Yes	U.S.A.	Scotland Kilmarnock
2	McCaughan	Mary	60	F	Housewife	Yes	Yes	U.S.A.	Scotland Kilmarnock
3	McVeigh	Mary	25	F	maid	Yes	Yes	Britain Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York
4	McVeigh	Rosie	21	F	maid	Yes	Yes	Britain Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York
5	McKay	Annie	44	F	Housewife	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. New York
6	Rankin	Alice	20	F	maid	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Brechin
7	McKay	Charles	19	M	Clerk	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. New York
8	McKay	Ronald	11	M	Nil	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. New York
9	McEwen	Mary	42	F	Housewife	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. Brooklyn
10	McKenzie	Mary	50	F	Housewife	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. Rochester
11	McBride	Catherine	20	F	Domestic	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Brechin
12	Roddin	Daniel	27	M	Farmer	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Musselburgh
13	Rothnie	Maggie	34	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen
14	Peebles	Jessie	27	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York
15	Peebles	Mary	11	F	Nil	No	No	U.S.A.	U.S.A. New York
16	Pollock	Margaret	25	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow
17	Prie	Rachel	26	F	Domestic	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Kilmarnock
18	Quinn	Annie	29	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Musselburgh
19	Roddin	Mary	50	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Musselburgh
20	Roddin	Henry	15	M	Nil	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Musselburgh
21	Russell	John	30	M	Carpenter	Yes	Yes	Britain Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York
22	Russell	Eliza	29	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Elgin
23	Riach	Margaret	3	F	Nil	No	No	U.S.A.	U.S.A. New York
24	Riach	Mary	30	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York
25	McRobbie	Annie	20	F	Domestic	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. Washington
26	Rodger	Margaret	26	F	Nil	Yes	Yes	U.S.A.	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York
27	Smedley	Mary	33	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	U.S.A. Scranton
28	Smedley	Beatrice	5	F	Nil	Yes	Yes	U.S.A.	U.S.A. Scranton
29	Shepherd	Elizabeth	24	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh
30	Shepherd	Florence	3	F	Nil	No	No	U.S.A.	Scotland Edinburgh

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 115

Arriving at Port of New-York, Sept 25, 1911

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blackie of the S/S California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blackie  
Master

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*W. H. Parr* Surgeon of the *California* *Sailing Thru with*, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeons*  
*Physicians* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

116

Sworn to before me this

day of

19

at *New York*

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California*

sailing from

*Glasgow**Sept 16<sup>th</sup>*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Spence	Francis	62	M	Painter	yes	yes	Britain Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland Perth	9 East Hermitage Place Leith Brother William Stephen	NY Yonkers
2	Stephen	George H	49	M	Clothier	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Brother William Stephen	NY New York
3	Stephen	Helen G	50	F	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Brother 40 Belmont St Aberdeen	NY New York
4	Stephen	Jane Ann	25	F	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Uncle Aberdeen	NY New York
5	Stephen	Lily L	16	F	Clerkess	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Uncle	NY New York
6	Stewart	Jessie	24	F	Teacher	yes	yes	U.S.A. Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Orange		N.J. Orange
7	Scott	Alexander	47	M	Shipwright	yes	yes	U.S.A. Scotch	U.S.A. Philadelphia		Pa. Philadelphia
8	Taylor	Mary A	28	F	Shengrapher	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Brooklyn NY		NY Brooklyn
9	Watt	Margaret	31	F	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Fraserburgh	Sister Mrs W. Kay 31 Main St Fraserburgh	Pa. Pittsburg
10	Wood	Agnes	72	F	nil	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Brazil Ind		Ind Brazil
11	Wood	Agnes	44	F	nil	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Brazil Ind		Ind Brazil
12	Wilson	Minnie	37	F	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York	father Mrs Wilson Port Jervis	NY New York
13	Wilson	Ira	38	F	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	U.S.A. New York	father Helmsdale	NY New York
14	Wilson	Ida	25	F	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	U.S.A. New York	father	NY New York
15	Wham	James	29	M	Machine Wagon Center	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Barrhead	father J Wham 38 Barnes St Barrhead	NY Nyack
16	Guille	Ann	32	F	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Bonhill	father William Banks	Ohio Cleveland
17	Guille	Lizzie	8	F	nil	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Bonhill	Grfather Thomson Cottage	Ohio Cleveland
18	Guille	Isa	7	F	nil	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Bonhill	Grfather By Kilmarnock	Ohio Cleveland
19	Guille	Anne	4	F	nil	no	no	Britain Scotch	Scotland Bonhill	Grfather	Ohio Cleveland
20	Jack	David	30	M	Machine	yes	yes	U.S.A. Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Schenectady		NY Schenectady
21	Jack	Mary	30	F	Housekeeper	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Schenectady		NY Schenectady
22	Williamson	Kate	31	F	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	U.S.A. Schenectady	Mother in law Jeanie Williamson 21 Granville St Glasgow	NY Elizabeth
23	McIntosh	Annie	58	F	Housekeeper	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Richmond Va		Va Richmond
24	McIntosh	Katie	21	F	nil	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Richmond Va		Va Richmond
25	McIntosh	Archibald	22	M	Gravestone	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Richmond Va		Va Richmond
26	Hutchison	William	28	M	Gravestone	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Govanhill	Mother Mrs Hutchison 32 Preston St Govanhill	NY Buffalo
27	Comming	Kirsten	18	F	Student	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kirkcubright	Brother Rose Comming 22 St Mary St Kirkcubright	NY New York
28	Singleton	Mary	54	F	Housekeeper	yes	yes	U.S.A.	U.S.A. Mount Carmel		Pa. Mount Carmel
29	Morrison	to Mary Ann	49	F	nil	yes	yes	Britain Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland Glasgow	brother Mrs Morrison 4 Corse St Dundee	NY New York
30	Reid	Isabella	24	F	Nurse	yes	yes	Britain Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York	father Mrs Reid	NY New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**Sept 25, 1911*

117

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.			
1	Self	Yes	Son Frances Speer	Good	No	5 9	fair grey blue	none	Scotland Leith			
2	Self	Yes	Son Wm J. Stephen	Good	No	6	fair fair blue	none	Scotland Princes			
3	Husband	Yes	Son 892 74th St New York	Good	No	5 3	fair brown hazel	none	Scotland Aberdeen			
4	Father	No	Brother Birt	Good	No	5 9	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
5	Father	No	Brother	Good	No	5 3	fair fair blue	none	Scotland Aberdeen			
6	Self	Yes	Home 100 W. Dock St. 188 Scotland Street	Good	No			none	Scotland Dundee			
7	Self	Yes	Home 2971 Lawrence St.	Good	No			none	Scotland Dundee			
8	Self	Yes	Home 142 W. 1st St. Bay Ridge	Good	No			none	Scotland Dundee			
9	Self	Yes	Home 222 Bigham St Mount Washington	Good	No	5 5	fair Auburn blue	none	Scotland Fraserburgh			
10	Self	Yes	Home 816 North 1st Ave Brazil Ind.	Good	No			none	Scotland Fraserburgh			
11	Self	Yes	Home 42 West 53rd St New York	Good	No	5 5	fair fair grey	none	Scotland Largs			
12	Self	Yes	Home 377 - 5th Ave New York	Good	No	5 1	fair brown grey	none	Scotland Largs			
13	Self	Yes	Home 112 E. 73rd St New York	Good	No	5 4	fair dark grey	none	Scotland Largs			
14	Self	Yes	Friend Edward White 84 Washington St New York	Good	No	5 11	fresh dark grey	none	Scotland Barrhead			
15	Self	No	Husband James Guille	Good	No	5 3	fair Auburn brown	none	Scotland Muirkirk			
16	Self	No	Father 8402 Crumb Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
17	Father	No	Father Cleveland Ohio	Good	No		fair brown blue	none	Scotland Alexandria			
18	Father	No	Father	Good	No		fair brown blue	none	Scotland Alexandria			
19	Father	No	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
20	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
21	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
22	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
23	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
24	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
25	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
26	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
27	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
28	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
29	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			
30	Self	Yes	Home 132 Van Bracken Ave	Good	No		fair brown	none	Scotland Alexandria			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blackie, of the S/S California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Master*

Sworn to before me this 19 day of Nov, 1911  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*M. H. Parr* Surgeon of the *California* *Sailing Ship*, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Surgeon*  
*Inspector* and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

118

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*M. H. Parr* Surgeon of the *California* *Sailing Ship*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *eighteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *California* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Sworn to before me this *19* day of *Nov*, 19*11*  
at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



K

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* *Sept 16<sup>th</sup>* 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	Wilson James	53	M	U.S. Reeder	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Philadelphia	Sister Agnes Walshaw Summer Street House Hunters Quay Pa. Philadelphia	
2	Stuart Nellie	33	F	S. Cook	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York	Mother Mrs. Stuart Belvue Glenlist N.Y. New Rochelle	
3	Harris John	31	M	U.S. Gardener	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New Rochelle	Father Alexander Harris 75 Glanis Road N.Y. New Rochelle	
4	Harris Catherine	28	F	U.S. Housekeeper	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New Rochelle	Brother Forfar N.Y. New Rochelle	
5	Harris Andrew	3	M	S. Mil	No	U.S.A.	Scotch	U.S.A. New Rochelle	Brother Annie Morrison Glenoch 377 Keppochill St. N.Y. New York	
6	Sawers Annie	28	F	U.S. Housekeeper	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother 377 Keppochill St. N.Y. New York	
7	Sawers Ruby	4	F	S. Mil	No	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother Glasgow N.Y. New York	
8	Sawers Olive	3	F	S. Mil	No	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother Glasgow N.Y. New York	
9	Sawers Edith	1	F	S. Mil	No	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother Glasgow N.Y. New York	
10	Taylor Marion	57	F	W. H. L.	Yes	U.S.A.		U.S.A. Pittsburg	Father John McKenna 196 Wallace St. Glasgow N.Y. New York	
11	MacKenzie Christina	24	F	S. Dressmaker	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father Mrs. McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
12	Livingstone Moses Mary	40	F	U.S. Housekeeper	Yes	U.S.A.		U.S.A. Cleveland	Father Mrs. McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
13	McLaren Margaret	22	F	S. Machinist	Yes	Britain	Scotch	Scotland Shetleston	Father Mrs. McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
14	<del>Edith</del>									
15	H. Stagg Charles	31	M	S. Clerk	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Edinburgh	Mother Mrs. Hogg 377 Keppochill St. N.Y. New York	
16	Stagg Mary	30	F	S. Teacher	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Edinburgh	Father Mrs. Hogg 377 Keppochill St. N.Y. New York	
17	W. Helms	22	F	U.S. Housekeeper	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
18	Rotherham Mary	33	F	M. Nil	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
19	Rotherham May	6	F	S. Nil	No	U.S.A.		U.S.A. New York	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
20	McComack Robert	70	M	Retired	Yes	Britain	Scotch	Scotland Shetleston	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
21	Gray Mary	60	F	W. Nil	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. New York	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
22	Thompson Henry	39	M	U.S. Agent	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
23	Watson Edith	20	F	S. Nil	Yes	Britain	Irish	Ireland Limerick	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
24	Crawford Anne	50	F	M. Nil	Yes	U.S.A.		U.S.A. Homestead	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
25	Massie Elizabeth	29	F	M. Nil	Yes	U.S.A.		U.S.A. Spokane	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
26	Massie Peter	3	M	S. Nil	No	U.S.A.		U.S.A. Spokane	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
27	Massie Bud	2	M	S. Nil	No	U.S.A.		U.S.A. Spokane	Brother John McKenna 484 Main St. Shetleston N.Y. New York	
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



K

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

Sept

1911

119

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.			
1	Yes Self	25 Yes	1895	1911	Home 3414 North Front St. Philadelphia Pa.	No	No	No	good	No	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Belfast	
2	No Self	50 Yes	1905	1911	Home 27 Rose St New Rochelle N.Y.	No	No	No	good	No	5 5	fair	brown	blue	none	Scotland Glenbunt	
3	No Self	50 Yes	1906	1911	Home 27 Rose St New Rochelle N.Y.	No	No	No	good	No	5 9	dark	dark	grey	none	Scotland Montrose	
4	No Husband	Yes	1907	1911	Home 27 Rose St New Rochelle N.Y.	No	No	No	good	No	5 6	dark	dark	grey	none	Scotland Campbelltown	
5	No father	Yes	1908	1911	Home 27 Rose St New Rochelle N.Y.	No	No	No	good	No	-	-	-	-	none	U.S.A. New Rochelle	
6	Yes Self	25 No	-	-	Husband James Sawers 1149 E. 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	-	dark	dark	brown	none	Scotland Glasgow
7	Yes brother	19 No	-	-	father 112 Lawrence St New York	No	No	No	good	No	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland Glasgow
8	Yes brother	- No	-	-	father New York	No	No	No	good	No	-	-	dark	dark	blue	none	Scotland Glasgow
9	Yes brother	- No	-	-	father New York	No	No	No	good	No	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland Glasgow
10	No self	50 No	-	-	Sister Mrs. E. H. Smith 1549 13th St. New York	No	No	No	good	No	5 6	fair	fair	blue	none	Scotland Portree	
11	Yes self	50 Yes	1880	1911	Family Orange St Cleveland Ohio	No	No	No	good	No	5 1	fair	fair	blue	none	Scotland Portree	
12	No father	50 No	-	-	Cousin Miss Farmer 10 Prospect Ave New York	No	No	No	good	No	5 4	fair	dark	grey	none	Scotland Paisley	
13	No self	50 No	-	-	Visiting Friend Mr. Penland 104 E. 61 St. New York	No	No	No	good	No	5 8	Dark	dark	grey	none	Scotland Edinburgh	
14	No self	50 Yes	1906	1911	Returning 1414 Summer St. New York	No	No	No	good	No	5 6	fair	dark	grey	none	Scotland Glasgow	
15	No self	50 Yes	1906	1911	Returning 1414 Summer St. New York	No	No	No	good	No	5 1	fair	dark	grey	none	Scotland Glasgow	
16	Yes self	50 Yes	1906	1911	Home 140 W. 66 St. New York	No	No	No	good	No	5 4	fair	dark	grey	none	Scotland Edinburgh	
17	Yes self	50 Yes	1906	1911	Home 140 W. 66 St. New York	No	No	No	good	No	5 4	fair	dark	grey	none	U.S.A. New York	
18	No self	50 No	-	-	Visiting Daughter Mrs. 140 W. 66 St. New York	No	No	No	good	No	5 6	Dark	Dark	Grey	none	Scotland Newton Street	
19	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 1	fair	fair	grey	none	Scotland Montrose	
20	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 6	Dark	Dark	Grey	none	England Darton	
21	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	
22	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	
23	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	
24	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	
25	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	
26	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	
27	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	
28	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	
29	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	
30	No self	50 No	-	-	Home 70 Middleton St. New York	No	No	No	good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	none	Ireland Keady	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blairie, of the S/S California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I H. V. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA, Sailing thereunto  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons  
Physicians Subtle, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

120

Sworn to before me this 25 day of June, 1911  
 at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from LONDON DERRY

September 16, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Indicated future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Chagan	Michael	40	m	none		Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		none	NY	Brooklyn
2	Chagan	Mary	40	f	housewife		"	NON IMMIGRANT ALIEN			NY	Brooklyn
3	Hughes	Margaret	27	f	housewife		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa. 7 1893	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
4	Hughes	Francis	-	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
5	Duffy	John	17	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
6	Charmen	Randolph	15	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
7	Matchett	Marion	26	f	housewife		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
8	Boyle	Maggie	45	f	housewife		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
9	Moore	Robert	45	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
10	Moore	Margaret	40	f	housewife		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
11	Moore	John	14	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
12	Moore	William	11	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
13	Moore	Margie	7	f	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
14	Curby	Mary	35	f	housewife		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
15	Curby	Mary	4	f	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
16	Hughes	Catherine	39	f	housewife		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
17	Hughes	Edward	10	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
18	Hughes	Rose	8	f	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
19	Thompson	Mary	20	f	Domestic		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
20	McKale	Bridget	36	f	housewife		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
21	McKale	James	4	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
22	McKale	John	2	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
23	Holden	Maria	32	f	housewife		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
24	Holden	William	3	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
25	Holden	Mildred	-	f	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
26	McNamis	John	52	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
27	O'Shea	Mary	27	f	housewife		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
28	O'Shea	Mary	-	f	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
29	McSill	Francis	11	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn
30	McLenaghan	Andrew	18	m	none		Irish	husband's papers	Pittsburgh Pa.	John Hughes 610 1/2 Ave.	NY	Brooklyn

59

EMM arranged 10/13



## 121

Arriving at Port of NEW YORK

19

ARRIVING AT PORT OF NEW YORK													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.											
													19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  <small>(If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?</small>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Does he claim or acknowledge, or has he been convicted or sentenced by a court of law, to have committed polygamy?</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether he is a member of any society, association, or organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence?</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.										
1	Yes self	Self	1890-1911	None	None	No	No	No	Good	5 10	Light	Blue	None	Ireland										
2	Self	Self	" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"										
3				None	2405-5 Ave. Betteburg																			
4				None	Father James J. Duffin																			
5				None	458 W. 27th St. New York																			
6				None	107 E 40th St. New York																			
7	Yes self	Self	1899	None	107 E 40th St. New York	No	No	No	Good	5 6	Dark	Blue	None	Ireland										
8	March 16	Self	18	None	107 E 40th St. New York																			
9				None	Robert Moore																			
10				None	283 Calvary St																			
11				None	Brooklyn																			
12				None																				
13				None	126 Sursey St																			
14				None	Brooklyn																			
15				None																				
16				None	430 W 56 St																			
17				None	New York																			
18				None	Uncle Robert Lewis																			
19				None	881 E 88 St New York																			
20				None																				
21				None	606 Union St																			
22				None	Phila Pa																			
23				None																				
24				None	61. Barbour St																			
25				None	Bradford Pa																			
26				None	57 Duffield St Brooklyn																			
27				None	202 Bradhurst Ave New York																			
28				None																				
29				None	123 Adams Ave New York																			
30				None	316 W 147 St New York																			

Not. of. Supreme Ct. of New York July 6/1904  
 Decided. to. Hear. who is U.S. born. See file no 9804/503



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blairie Master, of the CHAS. H. HARRIS, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blairie  
Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of November, 19 1915,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, A. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon Physicians Bureau, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1911

at

New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from LONDON ENGLAND

September 16, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kugent	Catherine	25	f	housewife		Irish		215 30		ny newyork
2	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
3	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
4	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
5	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
6	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
7	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
8	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
9	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
10	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
11	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
12	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
13	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
14	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
15	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
16	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
17	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
18	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
19	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
20	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
21	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
22	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
23	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
24	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
25	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
26	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
27	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
28	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
29	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork
30	Dooney	Isaac	46	m	farmer		Irish		1894		ny newyork



## 123

Arriving at Port of NEW YORK, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blaikie Master of the California, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of April, 19 11,  
at New York  
J. Muller  
Immigration Officer.

J. Blaikie  
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1914, at New York.

Immigration Officer.

124

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from LONDONDERRY

September 16, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Perony	Karaly	26	f	Waitress	yes	Irish	Irish	mother Mrs. Sea King	Pa. Phila
2	Perony	Karaly	24	f	Waitress	yes	Irish	Irish	Brother Legman Hamilton	Pa. Phila
3	Morrow	Tary	21	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father Thomas Morrow	Pa. Phila
4	Morrow	Tary	20	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father Thomas Morrow	Pa. Phila
5	Shenley	Annie	28	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
6	Shenley	Tary	22	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
7	Brady	Bernard	24	m	Shaver	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
8	Whorter	George	20	m	Waiter	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
9	Carberry	James	37	m	Farming	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
10	Carberry	James	17	m	Farming	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
11	Smith	John	19	m	Farm	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
12	Doherty	Timothy	24	m	Waiter	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
13	Harley	William	20	m	Waiter	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
14	Doherty	Annie	24	f	Waiter	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
15	Dever	Annie	28	f	Waiter	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
16	Dever	Catherine	25	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
17	Breslin	Ma. J.	21	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
18	Elgin	Charlotte	21	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
19	Elgin	Charlotte	20	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
20	Elgin	Charlotte	22	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
21	Wogan	Esther	18	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
22	Ward	Aggie	19	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
23	Woods	Aggie	20	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
24	Boyle	Aggie	17	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
25	Hayroll	Aggie	17	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
26	Swan	Aggie	19	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
27	McGrane	Aggie	30	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
28	Green	Aggie	18	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
29	Doherty	Aggie	21	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila
30	Gormley	Aggie	22	f	Waitress	yes	Irish	Irish	father James McShane	Pa. Phila

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19

125

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Self	1905	Shila	Returning	no	no	no	good	no	5	4	feet	dark	brown	none	Ireland	Manorhamilton
2	Self	1905	Shila	3111 Hurley St	no	no	no	good	no	5	2	feet	dark	brown	none	Ireland	Manorhamilton
3	Self	1905	Shila	Aunt Mary Shanell	no	no	no	good	no	5	5	feet	fair	blue	none	Ireland	Andara
4	Self	1905	Shila	91st Walnut St	no	no	no	good	no	5	6	feet	fair	blue	none	Ireland	Andara
5	Self	1905	Shila	Aunt Mary Shanell	no	no	no	good	no	5	1	feet	dark	blue	none	Ireland	St. Phoston
6	Self	1905	Shila	Shila	no	no	no	good	no	5	1	feet	fair	blue	none	Ireland	St. Phoston
7	Self	1905	Shila	Sister Mary Brady	no	no	no	good	no	5	9	feet	dark	blue	none	Ireland	Cavan
8	Self	1905	Shila	215 Oxford St. Hartford	no	no	no	good	no	5	9	feet	fair	blue	none	Ireland	Senane
9	Self	1905	Shila	28 W. 51 St. New York	no	no	no	good	no	6	1	feet	dark	brown	none	Ireland	Antychoon
10	Self	1905	Shila	715 Madison Ave. New York	no	no	no	good	no	5	3	feet	dark	brown	none	Ireland	Glasgow
11	Self	1905	Shila	421 E. 89 St. New York	no	no	no	good	no	5	9	feet	dark	blue	none	Ireland	Corkhill
12	Self	1905	Shila	1606 Madison St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5	4	feet	dark	brown	none	Ireland	Malin Head
13	Self	1905	Shila	375 E. 11th St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5	4	feet	dark	grey	none	Ireland	Derry
14	Self	1905	Shila	215 Madison Ave. New York	no	no	no	good	no	5	4	feet	dark	grey	none	Ireland	Terryone
15	Self	1905	Shila	215 Madison Ave. New York	no	no	no	good	no	5	4	feet	dark	blue	none	Ireland	Edgmont
16	Self	1905	Shila	1007 10th St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5	6	feet	dark	blue	none	Ireland	Condover
17	Self	1905	Shila	1007 10th St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5	6	feet	dark	blue	none	Ireland	Dungall
18	Self	1905	Shila	713 E. 11th St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5	8	feet	fair	blue	none	Ireland	Derry
19	Self	1905	Shila	713 E. 11th St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5	1	feet	dark	blue	none	Ireland	Dumfries
20	Self	1905	Shila	215 Madison Ave. New York	no	no	no	good	no	5	2	feet	dark	brown	none	Ireland	Corradro
21	Self	1905	Shila	1700 Locust St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5	2	feet	dark	black	none	Ireland	Durham
22	Self	1905	Shila	582 W. 11th St. New York	no	no	no	good	no	5	1	feet	dark	grey	none	Ireland	Coghlan
23	Self	1905	Shila	153 E. 11th St. New York	no	no	no	good	no	5	4	feet	fair	grey	none	Ireland	Newtown
24	Self	1905	Shila	763 W. 11th St. New York	no	no	no	good	no	5	7	feet	dark	blue	none	Ireland	Falanga
25	Self	1905	Shila	215 Madison Ave. New York	no	no	no	good	no	5	4	feet	fair	blue	none	Ireland	Terryham
26	Self	1905	Shila	215 Madison Ave. New York	no	no	no	good	no	5	4	feet	dark	brown	none	Ireland	Ponery
27	Self	1905	Shila	215 Madison Ave. New York	no	no	no	good	no	5	4	feet	dark	blue	none	Ireland	Pallymore
28	Self	1905	Shila	215 Madison Ave. New York	no	no	no	good	no	5	1	feet	dark	grey	none	Ireland	Keedy
29	Self	1905	Shila	215 Madison Ave. New York	no	no	no	good	no	5	6	feet	fair	blue	none	Ireland	Admalin
30	Self	1905	Shila	1150 St. Canon St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5	6	feet	dark	blue	none	Ireland	Senrone



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joe Blauke Master, of the California, from California, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Joe Blauke  
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of April, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the Salina <sup>(State whether Surgeon "sitting therein" or "employed by" or "other person," as the case may be.)</sup> do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

Sworn to before me this 25 day of April, 19 11  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from LONDON

September 19, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	° Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Vrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Morrow	Mary	19	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
X 2	McGovern	Mary	16	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
3	McGovern	Mary	18	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
4	Thompson	Mary	20	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
X 5	Thompson	Mary	18	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
6	Hennan	Rose	17	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
7	McCarroll	Rose	22	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
8	McCarroll	Rose	25	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
9	Hartman	Vincent	17	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
10	McMurd	Andrew	24	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
11	McMurd	Andrew	23	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
12	McMurd	Andrew	27	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
13	McMurd	Andrew	24	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
14	McMurd	Andrew	24	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
15	McMurd	Andrew	24	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
16	McMurd	Andrew	24	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
17	McMurd	Andrew	18	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
18	McMurd	Andrew	25	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
X 19	McMurd	Andrew	20	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
20	McMurd	Andrew	28	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
21	McMurd	Andrew	23	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
22	McMurd	Andrew	25	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
X 23	McMurd	Andrew	25	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
24	McMurd	Andrew	25	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
25	McMurd	Andrew	27	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
26	McMurd	Andrew	20	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
27	McMurd	Andrew	17	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
28	McMurd	Andrew	15	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
29	McMurd	Andrew	15	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England
X 30	McMurd	Andrew	15	✓	Irish		Irish	Irish	London, England	London, England	London, England	London, England



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

Sept 25, 1911

127

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	brother 25.00		brother John Brown			good	no	5 6	fair	blue	none	Ireland Louth				
2	brother 5.00		brother John Brown			good	no	5 8	fair	blue	none	Ireland Louth				
3	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 2	fair	blue	none	Ireland Louth				
4	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 10	dark	brown	none	Ireland Louth				
5	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 3	dark	brown	none	Ireland Louth				
6	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 2	dark	brown	none	Ireland Louth				
7	brother 25.00		brother John Brown			good	no	5 5	dark	brown	none	Ireland Louth				
8	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 6	dark	brown	none	Ireland Louth				
9	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5	fair	blue	none	Ireland Louth				
10	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 9	fair	blue	none	Ireland Louth				
11	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 7	dark	brown	none	Ireland Louth				
12	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 8	dark	brown	none	Ireland Louth				
13	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 10	dark	brown	none	Ireland Louth				
14	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 3	fair	blue	none	Ireland Louth				
15	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 4	fair	blue	none	Ireland Louth				
16	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 2	fair	blue	none	Ireland Louth				
17	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 2	fair	blue	none	Ireland Louth				
18	brother 18.00		brother John Brown			good	no	6	fair	blue	none	Ireland Louth				
19	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 6	fair	blue	none	Ireland Louth				
20	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 10	dark	brown	none	Ireland Louth				
21	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 10	fair	blue	none	Ireland Louth				
22	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 7	fair	blue	none	Ireland Louth				
23	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 6	fair	blue	none	Ireland Louth				
24	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 6	fair	blue	none	Ireland Louth				
25	brother 18.00		brother John Brown			good	no	6	fair	blue	none	Ireland Louth				
26	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Louth				
27	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 4	fair	blue	none	Ireland Louth				
28	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 7	fair	blue	none	Ireland Louth				
29	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 4	fair	blue	none	Ireland Louth				
30	brother 18.00		brother John Brown			good	no	5 3	fair	blue	none	Ireland Louth				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John H. Clarke Master, of the CALIFORNIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John H. Clarke  
Master Officer.

Sworn to before me, this 25 day of July, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Parr, Surgeon of the Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon Physician Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

128

Sworn to before me this 25 day of April, 1914  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

LIMESPORT

September 16, 1911

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Diamond	Bridget	19	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Kilgobbin	mother Mrs. Diamond	NY New York
2	Runn	Bridget	19	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Kilgobbin	mother Mrs. Diamond	NY New York
3	Cam	Mattie	24	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Kilgobbin	mother Mrs. Diamond	NY New York
4	House	Margaret	18	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Kilgobbin	mother Mrs. Diamond	NY New York
5	Rugley	William	19	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Bellarena	mother Mrs. Diamond	NY New York
6	Rugley	James	19	✓	fs none	no	British	Irish	Ireland, Bellarena	mother Mrs. Diamond	NY New York
7	Rugley	James	19	✓	fs none	no	British	Irish	Ireland, Bellarena	mother Mrs. Diamond	NY New York
8	Rugley	William	19	✓	fs none	no	British	Irish	Ireland, Bellarena	mother Mrs. Diamond	NY New York
9	Lavelle	Ellen	20	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Bellarena	mother Mrs. Diamond	NY New York
10	Lavelle	Bridget	18	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Bellarena	mother Mrs. Diamond	NY New York
11	Lavelle	Bridget	18	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Bellarena	mother Mrs. Diamond	NY New York
12	King	Thomas	18	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Bellarena	mother Mrs. Diamond	NY New York
13	Henry	James	20	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Bellarena	mother Mrs. Diamond	NY New York
14	Boyle	James	25	✓	fs domestic	yes	Irish	Irish	Ireland, Knockboy	mother Mrs. Diamond	NY New York
15	Evoy	James	21	✓	fs farming	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
16	Dorman	James	35	✓	fs farming	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
17	Donaghy	Catherine	15	✓	fs none	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
18	Sallagher	James	20	✓	fs clerk	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
19	Sallagher	John	21	✓	fs clerk	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
20	Sallagher	James	20	✓	fs clerk	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
21	Black	Elizabeth	24	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
22	House	Thomas	24	✓	fs farming	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
23	House	Staggie	19	✓	fs farming	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
24	House	Robert	27	✓	fs farming	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
25	House	Patrick	26	✓	fs farming	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
26	House	William	26	✓	fs farming	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
27	House	Bernard	23	✓	fs farming	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
28	House	Rose	17	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
29	House	John	24	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York
30	House	Maria	17	✓	fs servant	yes	British	Irish	Ireland, Pettigo	mother Mrs. Diamond	NY New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

Sept 25 1911

129

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.							
1	yes self 25 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	55	fair fair blue	none	Ireland Keshannon							
2	yes self 23 no	no	Cousin Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	55	fair brown blue	none	Ireland Keshannon							
3	yes self 34 no	no	Cousin Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	51	fair fair blue	none	Ireland Monaghan							
4	yes self 26 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	58	fair brown brown	none	Ireland Sligo							
5	yes self 30 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	56	fair fair blue	none	Ireland Bellanure							
6	yes father no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	—	fair fair blue	none	Ireland Bellanure							
7	yes father no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	—	fair fair blue	none	Ireland Bellanure							
8	yes father no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	—	fair fair blue	none	Ireland Bellanure							
9	yes self 28 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	54	dark brown brown	none	Ireland Dungannon							
10	yes sister 26 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	5	fair fair blue	none	Ireland Dungannon							
11	yes self 25 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	56	dark brown brown	none	Ireland Dungannon							
12	yes self 15 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	58	dark dark blue	none	Ireland Carrigrohane							
13	yes self 18 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	56	dark dark grey	none	Ireland Fortin							
14	yes self 48 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	57	fair fair blue	none	Ireland Keshannon							
15	yes self 20 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	55	fair dark grey	none	Ireland Pettigo							
16	yes self 20 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	59	fair fair grey	none	Ireland Pettigo							
17	yes self 28 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	5	fair fair blue	none	Ireland Rossharrow							
18	yes self 25 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	6	fair fair grey	none	Ireland Tully							
19	yes self 25 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	6	fair brown brown	none	Ireland Tully							
20	yes self 30 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	56	fair dark blue	none	Ireland Tully							
21	yes self 30 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	56	fair dark brown	none	Ireland Tully							
22	yes self 28 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	59	fair dark blue	none	Ireland Tully							
23	yes self 28 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	56	fair dark blue	none	Ireland Tully							
24	yes self 28 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	57	fair brown blue	none	Ireland Tully							
25	yes self 25 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	510	dark brown blue	none	Ireland Tully							
26	yes self 25 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	58	fair brown grey	none	Ireland Tully							
27	yes self 25 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	54	fair fair blue	none	Ireland Tully							
28	yes self 25 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	54	fair fair blue	none	Ireland Tully							
29	yes self 15 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	54	fair fair blue	none	Ireland Tully							
30	yes self 10 no	no	Sister Mrs. J. K. Kerner 440 E 147 St New York	no no no no good no	no	55	fair brown blue	none	Ireland Tully							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blairie Master, of the CALIFORNIA, from LONDONDERBY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blairie  
Master - Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 19 11,  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Parr, Surgeon of the Port of New York, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon Physicians Sublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of April, 1911  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OMAHA

sailing from LONDON

September 16, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<del>Dolan</del>	<del>Nellie</del>	<del>24</del>	<del>f</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>mother</del>	<del>NY New York</del>
2	<del>McCarthy</del>	<del>Mary</del>	<del>25</del>	<del>f</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
3	<del>Braham</del>	<del>Sarah</del>	<del>22</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
4	<del>Dooper</del>	<del>Ellen</del>	<del>23</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
5	<del>McGarvey</del>	<del>Margaret</del>	<del>24</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
6	<del>McGernan</del>	<del>Margaret</del>	<del>18</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
7	<del>Dave</del>	<del>Annie</del>	<del>21</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
8	<del>Dave</del>	<del>Margaret</del>	<del>19</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
9	<del>McGenna</del>	<del>Mary</del>	<del>26</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
10	<del>McGenna</del>	<del>Mary</del>	<del>22</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
11	<del>Hills</del>	<del>Safella</del>	<del>20</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
12	<del>Hills</del>	<del>Annie</del>	<del>18</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
13	<del>McGowan</del>	<del>William</del>	<del>36</del>	<del>m</del>	<del>Farmer</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
14	<del>McGowan</del>	<del>Annie</del>	<del>34</del>	<del>f</del>	<del>Housewife</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
15	<del>Benson</del>	<del>Caroline</del>	<del>17</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
16	<del>Boyle</del>	<del>Sarah</del>	<del>19</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
17	<del>Gray</del>	<del>Essie</del>	<del>20</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
18	<del>Boys</del>	<del>Robert</del>	<del>15</del>	<del>m</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
19	<del>Campbell</del>	<del>Mary</del>	<del>19</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
20	<del>Eccles</del>	<del>Mary</del>	<del>30</del>	<del>f</del>	<del>Housewife</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
21	<del>Gibben</del>	<del>Bridget</del>	<del>25</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
22	<del>Cassidy</del>	<del>Rose</del>	<del>23</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
23	<del>McGills</del>	<del>Ellen</del>	<del>19</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
24	<del>Devine</del>	<del>Mary</del>	<del>24</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
25	<del>McEhan</del>	<del>Ellen</del>	<del>17</del>	<del>f</del>	<del>Housemaid</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
26	<del>McMahon</del>	<del>Edward</del>	<del>27</del>	<del>m</del>	<del>Farmer</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
27	<del>McCarthy</del>	<del>Robert</del>	<del>20</del>	<del>m</del>	<del>Farmer</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
28	<del>McCarthy</del>	<del>Robert</del>	<del>20</del>	<del>m</del>	<del>Farmer</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
29	<del>McCarthy</del>	<del>Robert</del>	<del>20</del>	<del>m</del>	<del>Farmer</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>
30	<del>McCarthy</del>	<del>Robert</del>	<del>20</del>	<del>m</del>	<del>Farmer</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>New York</del>	<del>brother</del>	<del>NY New York</del>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

1911

131

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland		
2	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Aldersmore		
3	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Brumby		
4	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
5	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
6	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
7	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
8	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
9	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
10	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
11	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
12	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
13	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
14	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
15	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
16	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
17	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
18	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
19	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
20	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
21	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
22	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
23	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
24	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
25	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
26	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
27	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
28	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
29	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		
30	no	self	25/10	1902	Sister Mrs. Cassidy	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Ireland Co. Wick		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blake Master of the CALIFORNIA, from LONDONDERY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blake  
Master

Sworn to before me this 11 day of July, 19 11,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Ber.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1716

Defects Found		Retakes Required	
Identification of Document	not legible document missing document out of place document incomplete target error other defect check item to be re-phot.	Remarks	
Volume #	3 8 5 9		
Page 133			Not Photo
139			Blurred
	Take 133 to 139		
			Rechecked
			PA.

Inspected by: Beatrice Berman Date: 5/3/44  
Immigration & Naturalization Service  
Retakes ordered by: Beatrice Berman Date: 5/3/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 12 1944

Date

R. Heller  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 12 1944

Date

Eric S. Berman Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of San Francisco and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911  
at New York  
J. M. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Argentinian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from LONDONDERRY

September 16, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Cassidy	28	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	father, teacher, Cassidy	NY Bayonne
2	Ladden	7	f	none	no	British	Irish	London Dungle	mother, Anthony Ladden	NY Bayonne
3	Stenna	18	m	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Stenna	NY Bayonne
4	Prior	26	m	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Prior	NY Bayonne
5	Burn	23	m	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Burn	NY Bayonne
6	Black	21	m	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Black	NY Bayonne
7	Armstrong	21	m	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Armstrong	NY Bayonne
8	Murphy	21	m	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Murphy	NY Bayonne
9	Stewart	21	m	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Stewart	NY Bayonne
10	Lowan	25	m	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Lowan	NY Bayonne
11	Cart	30	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Cart	NY Bayonne
12	Hare	26	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Hare	NY Bayonne
13	Hare	26	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Hare	NY Bayonne
14	Harrow	24	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Harrow	NY Bayonne
15	Boyle	20	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Boyle	NY Bayonne
16	Boyle	20	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Boyle	NY Bayonne
17	Conway	39	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Conway	NY Bayonne
18	Connolly	30	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Connolly	NY Bayonne
19	Shiels	26	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Shiels	NY Bayonne
20	Little	20	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Little	NY Bayonne
21	Hetherston	26	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Hetherston	NY Bayonne
22	Knowles	19	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Knowles	NY Bayonne
23	Bagan	20	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Bagan	NY Bayonne
24	Bogan	20	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Bogan	NY Bayonne
25	Heaveny	20	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Heaveny	NY Bayonne
26	Heaveny	7	f	none	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Heaveny	NY Bayonne
27	Rooney	25	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Rooney	NY Bayonne
28	Rooney	20	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Rooney	NY Bayonne
29	Brady	24	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Brady	NY Bayonne
30	Brady	20	f	Servant	yes	British	Irish	London Dungle	mother, Mary Brady	NY Bayonne



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of a vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

1911

133

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
2	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
3	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
4	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
5	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
6	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
7	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
8	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
9	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
10	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
11	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
12	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
13	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
14	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
15	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
16	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
17	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
18	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
19	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
20	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
21	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
22	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
23	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
24	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
25	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
26	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
27	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
28	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
29	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly
30	no self	25/10/11			Boyle, Mrs. M. Boyle	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland	Jastnaffelly



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Is. Blaukie Master, of the CALIFORNIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of June, 19 11,  
at New York  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the California Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from LONDONDERRY

September 16, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Tougle	Francis	29	m	painter	yes	British	Ireland Derry	Wife Susan M. Tougle 5 Elmwood Terrace, Derry	pa Phila
2	Tougle	Robert	24	m	plasterer	yes	British	Ireland Derry	mother Mrs M. Tougle 5 Elmwood Terrace, Derry	pa Phila
3	Chambers	Albert	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Broomston	father Richard Chambers, Broomston, Broomston	ny Mount Vernon
4	Johnston	David	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	mother Mrs M. Johnston Derry, Derry	ny New York
5	Saylor	Henry	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father Alex Saylor, Derry, Derry	ny Derry
6	Boyle	James	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Boyle, Derry, Derry	ny New York
7	Willy	John	31	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Willy, Derry, Derry	ny New York
8	Montgomery	Joseph	35	m	Carpenter	yes	British	Ireland Derry	father John Montgomery, Derry, Derry	ny New York
9	Boyle	John	23	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Boyle, Derry, Derry	ny New York
10	Cooney	Patrick	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Cooney, Derry, Derry	ny New York
11	Creaney	George	20	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Creaney, Derry, Derry	ny New York
12	Duffy	Michael	21	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Duffy, Derry, Derry	ny New York
13	Donnell	Michael	23	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Donnell, Derry, Derry	ny New York
14	Donnell	John	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Donnell, Derry, Derry	ny New York
15	Donnell	John	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Donnell, Derry, Derry	ny New York
16	Donnell	John	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Donnell, Derry, Derry	ny New York
17	Brennan	Lizzie	24	f	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Brennan, Derry, Derry	ny New York
18	Wells	George	19	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Wells, Derry, Derry	ny New York
19	Donnell	John	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Donnell, Derry, Derry	ny New York
20	Boyd	Mary	18	f	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Boyd, Derry, Derry	ny New York
21	Dyer	Mary	18	f	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Dyer, Derry, Derry	ny New York
22	Doherty	Mary	25	f	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Doherty, Derry, Derry	ny New York
23	Lee	Mary	26	f	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Lee, Derry, Derry	ny New York
24	Porter	Boyd	24	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Porter, Derry, Derry	ny New York
25	Donnell	John	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Donnell, Derry, Derry	ny New York
26	Lee	Mary	18	f	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Lee, Derry, Derry	ny New York
27	Ward	Mary	24	f	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Ward, Derry, Derry	ny New York
28	Donnell	Mary	21	f	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Donnell, Derry, Derry	ny New York
29	Kennedy	James	27	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Kennedy, Derry, Derry	ny New York
30	Brennan	John	26	m	S. farming	yes	British	Ireland Derry	father John Brennan, Derry, Derry	ny New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

September 25, 1911

135

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.						
1	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland Derry							
2	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 8	dark dark blue	none	Ireland Derry							
3	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 8	dark dark blue	none	Ireland Derry							
4	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland Derry							
5	no self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 10	fair fair blue	none	Ireland Derry							
6	yes self 2/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 9	fair brown blue	none	Ireland Derry							
7	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 11	fair brown blue	none	Ireland Derry							
8	no self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 8	dark dark brown	none	Ireland Derry							
9	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 9	dark brown brown	none	Ireland Derry							
10	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 11	fair fair brown	none	Ireland Derry							
11	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 6	fair brown blue	none	Ireland Derry							
12	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 8	fair fair grey	none	Ireland Derry							
13	no self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Derry							
14	no self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 7	fair fair blue	none	Ireland Derry							
15	no self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 7	dark dark blue	none	Ireland Derry							
16	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 10	dark dark blue	none	Ireland Derry							
17	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Derry							
18	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5	fair fair grey	none	Ireland Derry							
19																
20	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 8	fair fair brown	none	Ireland Derry							
21	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 4	fair brown blue	none	Ireland Derry							
22	no self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 5	fair fair blue	none	Ireland Derry							
23	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Derry							
24	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 4	fair dark brown	none	Ireland Derry							
25																
26	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland Derry							
27	no self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 7	fair dark blue	none	Ireland Derry							
28	no self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 6	fair red blue	none	Ireland Derry							
29	no self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 8	fair dark brown	none	Ireland Derry							
30	yes self 15/10	no	brother Robert M. Single	no	no	5 9	fair fair blue	none	Ireland Derry							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joe Blake Master, of the CALIFORNIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of April, 19 11,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA, San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from LONDON DERRY

September 16, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Bonner	Patrick	21	M	Yes	British	Irish	Dorchester	Clougher Corr Dorchester	pa	Brooklyn
2	Hughes	Philip	31	M	Yes	British	Irish	Newry	Wife Mrs. Hughes	ny	New York
3	McLoe	Kate	21	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. McLoe	ny	Brooklyn
4	Carroll	Mary	31	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Carroll	ny	Brooklyn
5	Callaghan	John	22	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Callaghan	ny	Brooklyn
6	Callaghan	Joseph	20	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Callaghan	ny	Brooklyn
7	Todd	Sarah	20	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Todd	ny	Brooklyn
8	Robinson	Mary Anne	17	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Robinson	ny	Brooklyn
9	Lapin	Patrick	23	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Lapin	ny	Brooklyn
10	Boyle	Daniel	28	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Boyle	ny	Brooklyn
11	Bonner	James	21	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Bonner	ny	Brooklyn
12	Bonner	Bridget	28	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Bonner	ny	Brooklyn
13	Lacey	Thomas	15	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Lacey	ny	Brooklyn
14	Cassidy	Elizabeth	21	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Cassidy	ny	Brooklyn
15	Boyle	John	20	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Boyle	ny	Brooklyn
16	Capples	Esue	21	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Capples	ny	Brooklyn
17	Hackett	Kate	29	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Hackett	ny	Brooklyn
18	Russell	William	19	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Russell	ny	Brooklyn
19	Callaghan	Mary	21	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Callaghan	ny	Brooklyn
20	Boyle	Sarah	22	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Boyle	ny	Brooklyn
21	Glynn	James	20	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Glynn	ny	Brooklyn
22	McPartland	John	20	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. McPartland	ny	Brooklyn
23	Wynn	Queen	20	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Wynn	ny	Brooklyn
24	Brown	Mary	20	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Brown	ny	Brooklyn
25	Clifford	Lizzie	24	F	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Clifford	ny	Brooklyn
26	Healy	Bernard	20	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Healy	ny	Brooklyn
27	McDermott	Bernard	21	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. McDermott	ny	Brooklyn
28	McKenna	John	22	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. McKenna	ny	Brooklyn
29	Cooper	Robert	21	M	Yes	British	Irish	Belmont	Wife Mrs. Cooper	ny	Brooklyn



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

1911

137

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.	Yes or No.				Feet. Inches.		Hair. Eyes.	Mark of Identification.		
1	self	25	no	no	no	no	5 9	dark	black	none	Ireland	Clough
2	self	25	no	no	no	no	5 8	fair	dark blue	none	Ireland	Newry
3	self	25	no	no	no	no	5 8	fair	dark blue	none	Ireland	Killarney
4	self	25	no	no	no	no	5 5	fair	red blue	none	Ireland	Monaghan
5	sister	25	no	no	no	no	5 9	fair	fair blue	none	Ireland	Killybegs
6	sister	25	no	no	no	no	5 7	fair	fair blue	none	Ireland	Killybegs
7	brother	25	no	no	no	no	5 7	dark	brown brown	none	Ireland	Portadown
8	brother	25	no	no	no	no	5 3	fair	brown brown	none	Ireland	Wolfhill
9	self	25	no	no	no	no	5 4	dark	dark brown	none	Ireland	Agnew
10	self	25	no	no	no	no	5 10	fair	brown grey	none	Ireland	Ballygowan
11	self	25	no	no	no	no	5 9	fair	fair blue	none	Ireland	Milford
12	self	25	no	no	no	no	5 6	dark	black black	none	Ireland	Monaghan
13	self	25	no	no	no	no	5 4	fair	fair blue	none	Ireland	Crickmore
14	self	25	no	no	no	no	5 3	dark	dark	none	Ireland	Wick
15	self	25	no	no	no	no	5 5	fair	brown brown	none	Ireland	Monaghan
16	self	25	no	no	no	no	5	fair	fair grey	none	Ireland	Derry
17	self	25	no	no	no	no	5	dark	dark brown	none	Ireland	Clough
18	self	25	no	no	no	no	5 7	fair	dark blue	none	Ireland	Stentz
19	self	25	no	no	no	no	5 10	fair	brown blue	none	Ireland	Derry
20	sister	25	no	no	no	no	5 6	dark	dark brown	none	Ireland	Derry
21	brother	25	no	no	no	no	5 4	fair	red blue	none	Ireland	Monaghan
22	self	25	no	no	no	no	5 7	fair	fair blue	none	Ireland	Clough
23	self	25	no	no	no	no	5 7	fair	fair grey	none	Ireland	Drummond
24	self	25	no	no	no	no	5 9	fair	fair blue	none	Ireland	Drummond
25	self	25	no	no	no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Portadown
26	self	25	no	no	no	no	5 4	fair	fair blue	none	Ireland	Portadown
27	self	25	no	no	no	no	5 4	dark	dark blue	none	Ireland	Stentz
28	self	25	no	no	no	no	5 7	dark	dark grey	none	Ireland	Canterbury
29	self	25	no	no	no	no	5 9	dark	brown blue	none	Ireland	Derry
30	self	25	no	no	no	no	5 4	fair	brown blue	none	Ireland	Stentz

J. G. Macintosh



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blauke Master, of the CALIFORNIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 19 11,  
at New York  
James Blauke  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the CALIFORNIA, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Bulletin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 59 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911  
at New York

California  
Immigration Officer.

Sept 25-1911

338  
45  
383 Total

8 Sl  
5 Tr

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16

6

4



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALIFORNIA

sailing from LONDONDERRY

September 16, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	McKeefry	Matthew	36	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Wateragh	father, Patrick McKeefry	NY New York
2	McCourt	Mamie	18	F	Domestic	yes	British	English	Ireland, Longford	father, Michael McCourt	CT Hartford
3	Murphy	Chaketh	19	F	Servant	yes	British	Irish	Ireland, Curran	father, Robert Murphy	NY New York
4	McDonagh	Annie	20	F	Housemaid	yes	British	Irish	Ireland, Mullin	father, Edward McDonagh	MD Baltimore
5	McAlise	Patrick	37	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Basher	brother, Peter McAlise	PA Pittsburgh
6	McCarthy	Philip	28	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Mulligan	father, Michael McCarthy	PA Phila
7	McLure	Mary	27	F	Housemaid	yes	British	Irish	Ireland, Mulligan	father, James McLure	NY New York
8	Montford	Agnes	20	F	Servant	yes	British	Irish	Ireland, Mulligan	father, John Montford	PA Phila
9	Montford	George	34	M	Servant	yes	British	Irish	Ireland, Mulligan	father, John Montford	PA Phila
10	McGee	Van	24	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Mulligan	father, John McGee	CA Los Angeles
11	Bonner	Annie	21	F	Servant	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John Bonner	PA Phila
12	McPhee	Bernard	30	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John McPhee	PA Phila
13	McClure	Stewart	20	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John McClure	PA Phila
14	Maquire	Rizzie	20	F	Servant	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John Maquire	NY New York
15	McDonald	John	27	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John McDonald	NY New York
16	O'Donnell	Nellie	25	F	Housemaid	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John O'Donnell	NY New York
17	McCluskey	Jennie	24	F	Servant	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John McCluskey	NY New York
18	Murray	Henry	20	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John Murray	PA Phila
19	McLure	Edward	22	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John McLure	PA Phila
20	Montgomery	David	39	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John Montgomery	NY New York
21	Gallagher	Bridget	20	F	Servant	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John Gallagher	NY New York
22	O'Neill	Michael	20	M	Farmer	yes	British	Irish	Ireland, Cooney	father, John O'Neill	PA Phila
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Com. W. arm  
G. mep



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *NEW YORK*19 *11*

139

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?			Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—
1	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	10	fair	blue	none	none	Ireland	Sanaghan		
2	father	no	1895	Brooklyn	no	no	5	10	fair	blue	none	none	England	Dublin		
3	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	2	fair	blue	none	none	Ireland	Loughlin		
4	father	no	1895	Brooklyn	no	no	5	4	fair	blue	none	none	Ireland	Loughlin		
5	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	7	fair	blue	none	none	Ireland	Portliff		
6	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	8	fair	blue	none	none	Ireland	Annagh		
7	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	5	fair	blue	none	none	Ireland	Milltown		
8	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	3	fair	blue	none	none	Ireland	Loughlin		
9	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	1	fair	blue	none	none	Ireland	Loughlin		
10	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	9	fair	blue	none	none	Ireland	Loughlin		
11	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	4	fair	blue	none	none	Ireland	Dooley		
12	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	8	fair	blue	none	none	Ireland	Cratla		
13	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	10	fair	blue	none	none	Ireland	Aughnacloy		
14	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	6	fair	blue	none	none	Ireland	Longdonagh		
15	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	8	fair	blue	none	none	Ireland	Longdonagh		
16	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	4	fair	blue	none	none	Ireland	Longdonagh		
17	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	5	fair	blue	none	none	Ireland	Longdonagh		
18	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	8	fair	blue	none	none	Ireland	Longdonagh		
19	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	6	fair	blue	none	none	Ireland	Longdonagh		
20	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	10	fair	blue	none	none	Ireland	Longdonagh		
21	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	6	fair	blue	none	none	Ireland	Longdonagh		
22	self	no	1895	Brooklyn	no	no	5	6	fair	blue	none	none	Ireland	Longdonagh		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blair Master of the CALIFORNIA, from LONDON, ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the State of California, Shiloh therein, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon Physicians Guild, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911  
at New York

J. M. Sullivan  
Immigration Officer.

140

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow 16th September*, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>McQuillan Henry</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Coal Miner</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>
2	<i>Smith Bessie</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>
3	<i>Dodds Christopher</i>	<i>56</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>
4	<i>Brown John</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>Green</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>
5	<i>Jacobsen Gustav</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Sailor</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>
6	<i>Finnessen Andreas</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>Sailor</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>	<i>U.S. A. New York City</i>

*U.S.*

*not by stream*



Ber.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:		Camera # 3 Reel 1716							
Defects Found		Retakes Required							
Identification of Document		not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check item to be re-phot.	Remarks
Volume # 3859									
Page 133									Not Photo
139									Blurred
									Rechecked
									PR.

Inspected by: Beatrice Berman Date: 5/3/44  
Immigration & Naturalization Service  
Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 5/3/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 12 1944

Date

R. Keller  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 12 1944

Date

Eric S. Berman Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

141

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blackie Master, of the SS California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blackie  
Master

Sworn to before me this 15 day of Apr, 19 11,  
at New York  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Carr, Surgeon of the S. S. California, sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon Physician Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1914  
at New York

W. H. Carr  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrjan.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* *15th* September, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.				
1	Turner	Sarah R.	24	f S.	Children Nurse	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland St Andrews	Mother Mrs R. Turner Leamington	Ohio Cleveland
2	Boomer	Lizzie	20	f S.	Domestic	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father Mrs J. Boomer 61 Cowley Rd. Glasgow	Pa. Philadelphia
3	Smith	Kate	29	f S.	Housemaid	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father Angus Smith 41 South Broom St. Glasgow	Ill. Chicago
4	Murphy	Isabella	26	f S.	Widow	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father James Murphy 173 Nelson St. Glasgow	Pa. Philadelphia
5	Bretton	Grace	40	f S.	Widow	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Sister Annie Bretton 18 Buchanan St. Glasgow	Cal. San Francisco
6	O'Brien	James	30	M M.	Butcher	Yes Yes	Britain Irish	Scotland Glasgow	Wife Mrs O'Brien 1330 Berkeley St. Glasgow	Oregon Portland
7	Hart	Peter	30	M M.	Worker	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father J. Hart 18 Bridge St. Vartick	N.J. Newark
8	Birkby	Agnes	42	f S.	Housekeeper	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Brother Archibald Birkby 32 Camperdown Road	Pa. Coal Valley
9	Birkby	Andrew	17	M S.	Apprentice	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Uncle Glasgow	Pa. Coal Valley
10	Birkby	James	14	M S.	Nil	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Uncle Glasgow	Pa. Coal Valley
11	Birkby	John	11	M S.	Nil	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Uncle	Pa. Coal Valley
12	Birkby	Agnes	9	f S.	Nil	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Uncle	Pa. Coal Valley
13	Birkby	Mary	6	f S.	Nil	No No	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Uncle	Pa. Coal Valley
14	Birkby	David	4	M S.	Nil	No No	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Uncle	Pa. Coal Valley
15	Noble	William	32	M S.	Pattern Maker	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Sister Annie Noble 100 Victoria Road	Mich. Detroit
16	Foy	Matthew	35	M M.	Coal Miner	Yes Yes	Britain Irish	Scotland Airdrie	Sister Mrs Campbell Main St. Coatbridge	Pa. Oil City
17	Deolin	Alexandra	17	M		Yes Yes	Britain			
18	Crosgrange	Sarah	19	f S.	Millworker	Yes Yes	Britain English	Scotland Dundee	Sister Mrs Brodie Overgate Dundee	N.J. Robbinsville
19	Deane	Stephen	41	M S.	Deacon	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Cambuslang	Father-in-law Mrs Campbell 5 Moorpark St. Cambuslang	R.I. Providence
20	Foy	Elizabeth	33	f S.	Housekeeper	Yes Yes	Britain Irish	Scotland Airdrie	Sister-in-law Mrs Campbell Main St. Coatbridge	Pa. Oil City
21	Graff	John	28	M M.	Gen. Dealer	Yes Yes	Britain Irish	England Workington	Parents John & Jane 11 Fenhouse St. Workington	N.Y. New York
22	Kerr	Kenneth	18	M S.	Machineist	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Newmilns	Mother Mrs Kerr 90 West Darnley	Pa. Philadelphia
23	McBall	Sarah	23	f S.	Housekeeper	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Cambuslang	Uncle Dan Hill 2 Bothwell St.	Conn. Bridgeport
24	McBall	Catherine	41	f S.	Nil	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Cambuslang	Uncle	Conn. Bridgeport
25	McBall	Frank	9	M S.	Nil	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Cambuslang	Uncle	Conn. Bridgeport
26	McBall	Peter	7	M S.	Nil	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Cambuslang	Uncle	Conn. Bridgeport
27	McBall	Mary	5	f S.	Nil	No No	Britain Scotch	Scotland Cambuslang	Uncle	Conn. Bridgeport
28	McCafferty	Frank	23	M S.	Labr	Yes Yes	Britain Irish	Scotland Broughton	Father John McCafferty Donegal	N.Y. Brooklyn
29	Wairtney	James	21	M S.	Wair	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father John Wairtney 27 Darnley St. Glasgow	R.I. Pawtucket
30	Stark	Robert	48	M M.	Clerk	Yes Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Wife Mrs Stark 2 Seanore St. Glasgow	N.J. Kearny



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

1911

143

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by owner, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self	75	No	friend Mr Moore Cleveland Ohio	No	No	good	no	5 4	fair fair dark	none	Scotland Leomanaghan
2	Geo	Cousin	50	No	Cousin Mary Ann McColligan 8112 St. Marking Lane Brooklyn N.Y.	No	No	good	no	5 5 1/2	fair dark grey	none	Scotland Glasgow
3	Geo	Self	25	No	friend Kate McKeen 1174 La Salle Ave Chicago Ill	No	No	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Stornoway
4	father	75	No		father Pat Murphy Pheny Valley Ireland	No	No	good	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Coatbridge
5	Self	75	No		friend David Paul 1519-17 Ave San Francisco Cal	No	No	good	no	5 7	dark dark blue	none	Scotland Glasgow
6	Geo	Brinlan	25	No	Brother Wm J. McGuigan 173 E 28th St Portland Oregon	No	No	good	no	5 9	dark black grey	none	Ireland Co. Donegal
7	Geo	Self	25	No	friend Mary Mowbray 31 Ave Newark N.J.	No	No	good	no	5 2	fair brown blue	none	Scotland Glasgow
8	Husband	25	No		Husband John Birkley	No	No	good	no	5 6	dark dark brown	none	Scotland Wilberie
9	father	No	No		father	No	No	good	no	5 6 1/2	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
10	father	No	No		father Coal Valley Pa	No	No	good	no	5 2 1/2	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
11	father	No	No		father	No	No	good	no	-	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
12	father	No	No		father	No	No	good	no	-	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
13	father	No	No		father	No	No	good	no	-	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
14	father	No	No		father	No	No	good	no	-	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
15	Brother	25	No		Brother Edmund Noble 309 Cass Ave Detroit Mich	No	No	good	no	5 8 1/2	fair brown blue	none	Scotland Lanark
16	Geo	Brinlan	50	No	Brother Robt King 105 - Hoffman Ave Chicago Ill	No	No	good	no	5 6 1/2	fair brown brown	none	Scotland Chirdrie
17	intended	25	No		intended husband Frank Hill R.F.D. No 2 Robbinsville N.J.	No	No	good	no	5 2	fresh red blue	none	Scotland Dundee
18	Self	30	No		intended wife Maria McKeen Hoffman Ave Chicago Ill	No	No	good	no	5 8 1/2	fresh fair grey	none	Scotland Perthshire
19	Geo	Self	No		Brother Robert King Hoffman Ave Chicago Ill	No	No	good	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Coatbridge
20	Geo	Self	10	No	Wife & Sister Sabella Grant 330 W 22nd St New York	No	No	good	no	5 6 1/2	dark black brown	none	England Workington
21	Geo	Self	50	No	Brother Robert Kerr Berseport Philadelphia Pa	No	No	good	no	5 6 1/2	fair brown grey	none	Scotland New York
22	No	Self	50	No	father George McCall 178 North Ave Brooklyn N.Y.	No	No	good	no	5 6	dark dark blue	Scar on Neck	Scotland Rutherglen
23	No	Mother	No		father Bridgeport Conn	No	No	good	no	-	fair brown blue	none	Scotland Holytown
24	No	Mother	No		father	No	No	good	no	-	fair brown blue	none	Scotland Calderbank
25	No	Mother	No		father	No	No	good	no	-	fair brown blue	none	Scotland Calderbank
26	No	Mother	No		father	No	No	good	no	-	fair brown blue	none	Scotland Rutherglen
27	Geo	Self	20	No	friend Mrs Saltman 77 Underhill Ave Brooklyn N.Y.	No	No	good	no	5 10	dark dark dark	none	Ireland Co. Donegal
28	Self	40	No		Wife John Fallon Hawthorn Works & Warehouse R.I.	No	No	good	no	5 8 1/4	fresh dark grey	Scar on left Thumb	Scotland Glasgow
29	No	Self	15	No	Son & Daughter eldest Son name Alexander D Stark 229 Devon St Kearny N.J.	No	No	good	no	5 9	dark black brown	none	Scotland Glasgow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blackie Master, of the SS California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blackie  
Master

Sworn to before me this 25 day of Sept, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, M. H. Parr, Surgeon of the State of California, Shilohtherworth, do,  
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had eighteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon  
Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

144

Sworn to before me this 7 day of July, 1911  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boer.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

I, M. H. Parr, Surgeon of the State of California, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon Physicians Bulletin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

144

Sworn to before me this 7 day of June, 1911  
at New York

Immigration Officer.

11-3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115



3

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* 16<sup>th</sup> September 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Robertson	James	24	M	Painter	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Motherwell	Mothers Mr. Robertson 1000 Ingram Camp St Motherwell	Mo. Busley
2	Shoenie	James	19	M	Boatmaker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	father James Shoenie 1000 Ingram Camp St Motherwell	N.Y. Princeton
3	Rice	Mary	18	F	Domestic	yes	yes	Britain Irish	Scotland Waterside	father James Rice 1000 Ingram Camp St Motherwell	Mo. Braidwood
4	Cameron	Mary	16	F	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Greenock	father Robert Cameron 10 Shaw St Greenock	N.Y. New York
5	Joyce	Michael	22	M	Mason	yes	yes	Britain Irish	Scotland Stirling	father Michael Joyce 11 Pollock St Stirling	N.Y. New York
6	Kennedy	Agnes	18	F	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Shotts	mother Mrs. Kennedy Springhill Road Shotts	N.Y. Oranges
7	Lawrie	James	30	M	Chauffeur	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	mother Mrs. Lawrie 11 Edin Place Edinburgh	N.Y. New York
8	McBue	John	28	M	Mason	yes	yes	Britain Irish	Scotland Stirling	mother Mrs. McBue 40 Hamilton St Stirling	N.Y. New York
9	Rodger	Matthew	21	M	Miner	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kethven	mother Margaret Rodger Davis Place By Hamilton	Mo. Braidwood
10	Sneddon	Richard	16	M	Miner	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kirkintilloch	Wife Mrs. Sneddon 17 Dunhead St	Ohio Lorain City
11	Sneddon	Richard	19	M	Miner	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kirkintilloch	mother Kirkintilloch	Ohio Lorain City
12	Strachan	William	21	M	Baker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Forfar	Parents Mr. Strachan 13 St James Road Forfar	Cal. Obispo
13	Horne	Eben	28	M	Timsmith	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	mother Mary Horne 3 Grove Park St Glasgow	N.Y. Brooklyn
14	Cowan	Jennette	22	F	Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Ayr	father Mr. Greenwood Grafar 92 York St Lane	N.Y. Jackson
15	Cowan	Lizzie	23	F	nil	no	no	Britain Scotch	Scotland Ayr	Grafar 92 York St Lane	N.Y. Jackson
16	Cowan	William	2	M	nil	no	no	Britain Scotch	Scotland Ayr	Grafar Ayr	N.Y. Jackson
17	Cowan	Mary	8	F	nil	no	no	Britain Scotch	Scotland Ayr	Grafar Ayr	N.Y. Jackson
18	Anderson	Bella	29	F	Housekeeper	yes	yes	Scotland Scotch	Scotland Aberdeen	father Alex Ross 10 Holburn St	O. Mansfield
19	Anderson	George	6	M	nil	no	no	Scotland Scotch	Scotland Aberdeen	10 Holburn St	O. Mansfield
20	Anderson	James	4	M	nil	no	no	Scotland Scotch	Scotland Aberdeen	abandon	O. Mansfield
21	Anderson	Catherine	11	F	nil	no	no	Scotland Scotch	Scotland Aberdeen	abandon	O. Mansfield
22	Carr	Myles	37	M	Labr	yes	yes	Britain Irish	Scotland Wishaw	Wife Mrs. Carr 74 Wellington Place Craigbank	N.Y. Newark
23	Farrell	Anthony	34	M	Steelworker	yes	yes	Britain Irish	Scotland Motherwell	Wife Mrs. Farrell 318 York St Glasgow	N.Y. Newark
24	McGahanan	Patrick	19	M	Labr	yes	yes	Britain Irish	Scotland Paisley	father Bernard McGahanan 24 Underwood Road Paisley	N.Y. New York
25	Kirkwood	David	24	M	Miner	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Motherwell	father Mr. Kirkwood 1000 Ingram Camp St Motherwell	N.Y. New York
26	Orineston	Alexander	21	M	Miner	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	mother Mrs. Orineston 120 Reid St Glasgow	N.Y. New York
27	Sawers	Samuel	23	M	Miner	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Wife Mrs. Sawers 15 Silvergrove St Glasgow	N.Y. New York
28	Sparks	Thomas B.	38	M	Engineer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	Wife Mrs. Sparks 13 Campendown Rd Dundee	Ohio Lorain
29	Francis	Mary	20	F	Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	mother Alice Francis 9 Cavendish Place Glasgow	N.Y. New York
30	Francis	James	30	M	Blacksmith	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	father John Francis 190 Crown St Glasgow	N.Y. Paterson

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

145

Arriving at Port of *New York**Sept 25*, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alive paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years.      Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet, inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
											Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1	No Self	15	no	—	Sister Mrs Porteous 2619 Avenue C. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fresh	dark brown	none	Scotland	Lanark
2	No Self	30	yes	9 yrs	Princeton N.J.	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair grey	none	Scotland	Rothies
3	Yes Cousin	10	no	—	Brother Mrs William Duggan Broadwood N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	dark	dark blue	none	Scotland	Lanark
4	Yes Aunt	20	no	—	Aunt Margaret Courtney 307-10th Ave New York	no	no	no	good	no	5 7/4	fresh	dark grey	none	Scotland	Dunoon
5	Yes Self	25	no	—	Brother Stephen Joyce 341 23rd St New York	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair blue	none	Scotland	Hirling
6	No Self	20	no	—	Aunt Mrs Chamberlain 137 Madison East Orange N.J.	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark grey	none	Scotland	West Bank
7	Yes Self	25	no	—	Brother Lawrence 409-18th St N New York	no	no	no	good	no	5 7	fresh	brown grey	none	Scotland	Edinburgh
8	Yes Self	25	yes	3 yrs	New York	no	no	no	good	no	5 6	dark	dark blue	none	Scotland	Hirling
9	No Self	50	no	—	Brother Walter Sueddon 137 1/2 13th St New York	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fresh	fair blue	none	Scotland	Kirdrie
10	Yes Self	50	no	—	Brother Walter Sueddon	no	no	no	good	no	5 5 3/4	fair	fair grey	none	Scotland	Stamman
11	Yes Self	—	no	—	Mrs Love City Ohio	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair yellow	none	Scotland	Linlithgow
12	No Self	135	yes	1 yr	Brother Mrs Murray 1927 St Paul Minnesota	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair grey	none	W. I. A.	St Paul Minn
13	Yes Self	25	yes	1911	Brooklyn	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark grey	none	Scotland	Glasgow
14	Yes Husband	7	no	—	Husband	no	no	no	good	no	5	fair	brown hazel	none	Scotland	Ayr
15	Yes father	—	no	—	Hugh Lavan	no	no	no	good	no	—	fair	brown grey	none	Scotland	Ayr
16	Yes father	—	no	—	Mr H. Mitmar	no	no	no	good	no	—	fair	fair dark	none	Scotland	Ayr
17	Yes father	—	no	—	Jackson	no	no	no	good	no	—	fair	fair dark	none	Scotland	Ayr
18	Yes husband	7	no	—	Husband	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair blue	none	Scotland	Aberdeen
19	Yes father	—	no	—	Mr Anderson	no	no	no	good	no	—	fair	fair blue	none	Scotland	Aberdeen
20	Yes father	—	no	—	Mr Diamond	no	no	no	good	no	—	fair	fair blue	none	Scotland	Aberdeen
21	Yes father	—	no	—	Mansfield	no	no	no	good	no	—	fair	fair blue	none	Scotland	Aberdeen
22	No Self	25	no	—	Brother John Carr 70 Noble St Newark N.J.	no	no	no	good	no	5 10 1/2	fresh	dark greyish	none	Ireland	Letterkenny
23	No Self	25	no	—	Brother John Carr 70 Noble St Newark N.J.	no	no	no	good	no	5 6	dark	dark brown	none	Ireland	Killala
24	Yes Self	50	no	—	Brother John D. Caharan 418 West 47th St New York	no	no	no	good	no	5 4 1/2	fresh	dark blue	none	Ireland	Cavan
25	No Self	30	no	—	Brother John D. Caharan 418 West 47th St New York	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown grey	none	Scotland	Motherwell
26	Yes Self	25	no	—	Brother John D. Caharan 418 West 47th St New York	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair blue	none	Scotland	Glasgow
27	Yes Self	27	no	—	Brother John D. Caharan 418 West 47th St New York	no	no	no	good	no	5 8	dark	dark black	none	Scotland	Glasgow
28	No Self	25	no	—	Brother John D. Caharan 418 West 47th St New York	no	no	no	good	no	5 10	fresh	brown grey	none	Scotland	Dunfermline
29	Yes Brother	25	no	—	Brother John D. Caharan 418 West 47th St New York	no	no	no	good	no	5 7	fresh	dark blue	none	Scotland	Glasgow
30	No Self	25	no	—	Brother John D. Caharan 418 West 47th St New York	no	no	no	good	no	5 7	fresh	dark grey	none	Scotland	Glasgow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blaikie Master of the S.S. California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 3 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blaikie  
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of April, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married); S (single); Wd (widowed); or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the S. S. California, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of April, 1910  
at New York

Immigration Officer.

146

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croutian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



4

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* 16<sup>th</sup> September, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Johnson	Norman	25	M S	Clerk	Yes	Yes	Britain English	England Whitby Bay	Father Thomas Johnson By Edwards Road Whitby Bay	Pa. Sharon
2	Gordon	Andrew	55	M M	Vickerman	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland St Andrews	Wife Mrs A Gordon	N.Y. New York
3	Meuzies	Thomas	34	M S	Painter	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Mother Mr J Meuzies	Pa. Washington
4	Galbraith	Sarah	44	F M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	3 Seaman Place Edinburgh Sister Mrs J Galbraith 9 Dalfield Walk Edinburgh	N.J. Newark
5	Surgenor	Sarah	40	F M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Mossend	Father, Jos Graham	N.Y. Elizabeth
6	Surgenor	Mary	10	F S	nil	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Mossend		N.Y. Elizabeth
7	Surgenor	Joseph	9	M S	nil	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Mossend	Aughnawaddy	N.Y. Elizabeth
8	Surgenor	Hugh	8	M S	nil	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Mossend	C. A. A. A.	N.Y. Elizabeth
9	Surgenor	Matilda	3	F S	nil	No	No	Britain Scotch	Scotland Mossend		N.Y. Elizabeth
10	O'Neill	Patrick	11	M S	nil	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Rutherglen	Aunt Mrs J. Meek 270 King St Rutherglen	N.Y. Washington
11	Donald	George	27	M M	Seaman	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Wife Mrs J. Donald 38 Queen's Road Aberdeen	Mass Cambridge
12	O'Donnell	Patrick	26	M S	Labr	Yes	Yes	Britain Irish	Scotland Greenock	Brother John O'Donnell Brynmor Terrace Bishopston	Pa. Wilkesbarre
13	Owers	Stephen	41	M M	Mason	Yes	Yes	Scotland Scotch	Scotland Cambuslang	Sister Mrs M. Owers 5 Morrison St Cambuslang	Pa. Arlie Centre

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

19 //

147

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blaikie Master of the SS California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blaikie  
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of April, 1911,  
at New York

Wm. H. Miller  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the S. S. California, sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this 25 day of Dec, 1911  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



5

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* *16th September*, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
X 1	Braznowskiane Rozi	42	f	Housekeeper	no	Russia	Lithuanian	Scotland Mossend	friend Louzas Kemers 20 Watt St Mossend	Ohio Cleveland
X 2	Braznowskiane Antony	5	m	nil	no	Britain	Lithuanian	Scotland Mossend	friend Antony Dalis	Ohio Cleveland
X 3	Gregitis Mary	30	f	Housekeeper	no	Russia	Polish	Scotland Burnbank	friend 50 Glasgow Road	Pa Wilkesbarre
X 4	Gregitis Ankle	14	f	nil	no	Russia	Polish	Scotland Burnbank	friend Burnbank	Pa Wilkesbarre
X 5	Gregitis Joe	11	m	nil	no	Russia	Polish	Scotland Burnbank	friend	Pa Wilkesbarre
X 6	Gregitis Annie	8	f	nil	no	Scots	Polish	Scotland Burnbank	friend	Pa Wilkesbarre
X 7	Gregitis George	5	m	nil	no	Scots	Polish	Scotland Burnbank	friend	Pa Wilkesbarre
X 8	Gregitis John	4	m	nil	no	Scots	Polish	Scotland Burnbank	friend	Pa Wilkesbarre
X 9	Gregitis Antanina	-	f	nil	no	Scots	Polish	Scotland Burnbank	friend	Pa Wilkesbarre
X 10	Kaminakas Stasios	24	m	Greco	yes	Russia	Lithuanian	Scotland Burnbank	friend Gurgio Kaminakas 16 Central Buildings Blantyre	Pa Pittston
11										
12										
X 13	Guyer Jack	21	m	Tailor	yes	Russia	Hebrew	Scotland Glasgow	Brother Hyman Guyer 41 Hospital St Glasgow	Calif San Francisco
X 14	Schechowitz Rose	25	f	Housekeeper	yes	Russia	Hebrew	Scotland Glasgow	Sister Sarah Goldberg	Ny Brooklyn
X 15	Schechowitz Jacob	3	m	nil	no	Britain	Hebrew	Scotland Glasgow	Brother Thistle St	Ny Brooklyn
X 16	Schechowitz Isaac	-	m	nil	no	Britain	Hebrew	Scotland Glasgow	Brother Glasgow	Ny Brooklyn
17										
18										
19	Michel Wilhelm	47	m	Wheeler	yes	Russia	German	Germany Meerane	Brother Rosalia Michel 41 Dalus 52	Mass Boston
20	Michel Hulda	39	f	Housekeeper	yes	Russia	German	Germany Meerane	Brother Lodz	Mass Boston
21	Michel Wilhelm	4	m	nil	no	Russia	German	Germany Meerane	Brother	Mass Boston
22	Michel Hugo	3	m	nil	no	Russia	German	Germany Meerane	Brother	Mass Boston
23										
X 24	Szalajke Ludwiga	21	f	Farmer's wife	yes	Austria	Polish	Austria Prisdatsenka	father Vincenty Szalajke Prisdatsenka	Pa Newcastle
25										
26										
27	Aser Namen	25	m	Labr	yes	Turkey	Syrian	Argentina Buenos Aires	Brother Leinep Namen Damascus Syria	Missouri Hannibal
28	Amar Joseph	35	m	Labr	yes	Turkey	Syrian	Argentina Buenos Aires	Wife Sade Amar Damascus Syria	Missouri Hannibal
29										
X 30	Jansson Rosa	26	f	Farmer's wife	yes	Finland	Finnish	Finland Kivoo	Brother August Jansson Kivoo by Korpoo St	Ny Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of *New York*

1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, coming by name of any vessel, a member of the crew, or a stowaway, or a person who has been deported from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Husband	25	no	Husband Simon Braznawski 202 Race St	no	no	no	good	no	5	6	fair dark brown	none	Russia Suwalki
2	Yes	father	—	no	father Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	—	—	fair fair blue	none	Scotland Mossend
3	Yes	Self	50	no	Husband George Gregitis	no	no	no	good	no	5	—	dark blue	none	Russia Suwalki
4	Yes	Self	—	no	father 153 South Maine St	no	no	no	good	no	5	2	dark brown grey	none	Russia Suwalki
5	Yes	Mother	—	no	father	no	no	no	good	no	—	—	fresh fair grey	none	Russia Suwalki
6	Yes	Mother	—	no	father Milkesbarre Pa	no	no	no	good	no	—	—	fresh dark grey	none	Scotland Burnbank
7	Yes	Mother	—	no	father	no	no	no	good	no	—	—	fresh fair grey	none	Scotland Burnbank
8	Yes	Mother	—	no	father	no	no	no	good	no	—	—	fresh fair grey	none	Scotland Burnbank
9	Yes	Mother	—	no	father	no	no	no	good	no	—	—	fresh fair grey	none	Scotland Burnbank
10	no	Barla	50	no	Half brother Charles Barla Editchell St Pittston Pa	no	no	no	good	no	5	7 1/2	dark fair blue	none	Russia Mariampol
11															
12	Yes	PP	25	no	Brother George Guyer 100 Haight St	no	no	no	good	no	5	6 1/2	dark dark brown	none	Russia Gombria
13	Yes	PP	10	no	Husband A. Schechowitz San Francisco Cal	no	no	no	good	no	5	3	dark dark brown	none	Russia Odessa
14	Yes	PP	—	no	father 427 Flushing Ave	no	no	no	good	no	—	—	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
15	Yes	PP	—	no	father Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	—	—	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
16	Yes	PP	—	no		no	no	no	good	no	—	—	dark dark brown	none	Scotland Glasgow
17															
18	Yes	Self	35	no	Brother H. Barth 248 Amery St	no	no	no	good	no	5	3	dark brown grey	none	Russia Lodz
19	Yes	Husband	—	no	Uncle Gain Plain Boston Mass	no	no	no	good	no	5	2	fair brown grey	none	Russia Lodz
20	Yes	father	—	no	Uncle	no	no	no	good	no	—	—	fair blond blue	none	Russia Lodz
21	Yes	father	—	no	Uncle	no	no	no	good	no	—	—	fair blond grey	scarce on right eye	Russia Lodz
22	Yes	father	—	no		no	no	no	good	no	—	—	fair blond grey	scarce on right eye	Russia Lodz
23															
24	Yes	Sister	6	no	Brother August August 23 Fern St Newcastle Va	no	no	no	good	no	5	6	dark dark dark	none	Austria Priesednice
25															
26															
27	Yes	Self	30	no	Uncle Joseph Salzen Metropolitan Co Hamburg	no	no	no	good	no	4	5	dark brown grey	marked	Turkey Damascus
28	Yes	Self	75	yes	Uncle Joseph Salzen Metropolitan Co Hamburg	no	no	no	good	no	5	4	dark black brown	none	Turkey Damascus
29															
30	Yes	Self	25	no	Brother August Jansson 5205 - 7th Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	light brown blue grey	none	Finland Korpo A.L.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blackie Master, of the SS California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blackie  
Master

Sworn to before me this 12 day of April, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Parr, Surgeon of the State of California, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeons Physicians Dulles, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this 7 day of Nov, 19

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



6

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *California* sailing from *Glasgow* *16th* September, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Karlsson Karolina Antonia	22	f S.	Business	Yes	Sweden	Scand	Sweden Norrskop	Sister Anna Karlsson	NY New York
2	Karlsson Emelia	28	f S.	Domestic	Yes	Sweden	Scand	Sweden Glasta	Father Karl Karlsson	NY New York
3	Andersson Jenny Wilhelmina	18	f S.	Domestic	Yes	Sweden	Scand	Sweden Hedentor	Mother Wilhelmina Andersson	NY Brooklyn
4	Osterberg Emil V.	25	m	Merchant	Yes	Sweden	Scand	Sweden Solka	Father Anders O. Osterberg	Mass Boston
5	Johnsson Isak Antonius	33	m	Smith	Yes	Sweden	Scand	Sweden Norrskop	Father J. P. Johnsson	Ills Chicago
6	Johansson Svante	35	m	Labr	Yes	Sweden	Scand	Sweden Weinge	Friend H. Johansson	Pa. Ridgway
7	Rasmussen Martin	36	m	Joiner	Yes	Norway	Scand	Norway Farsund	Father Rasmus Rasmussen	NJ Bayonne
8	Rasmussen Marie	36	f	Housekeeper	Yes	Norway	Scand	Norway Farsund	Father Rasmus Rasmussen	NJ Bayonne
9	Nilsen Anna	17	f S.	Domestic	Yes	Norway	Scand	Norway Farsund	Father Anon. Nilsen	NJ Bayonne
10	Tommessen Theodor	31	m	Sailor	Yes	Norway	Scand	Norway Farsund	Wife Hannah Tommessen	NY Brooklyn
11	Tommessen Tobias	46	m	Sailor	Yes	Norway	Scand	Norway Farsund	Wife Theodora Tommessen	NY Brooklyn
12	<del>Theodor</del> Tobias	46	m	<del>Sailor</del>	<del>Yes</del>	<del>Norway</del>	<del>Scand</del>	<del>Norway Farsund</del>	<del>Farsund Norway</del>	<del>NY Brooklyn</del>
13	Larsen Martin	35	m	2nd mate	Yes	Norway	Scand	Norway Stavanger	Father Nils Larsen	NY New York
14	Molbak Christian M	16	m	Sailor	Yes	Danish	Scand.	Danemark Silkeborg	Father Andreas Molbak	NY Portland
15	Lukić Stepan	25	m	Labr	Yes	Croatian	Croatia	Mozovic	Father Mate Lukić	Ohio Cleveland
16	Lakeona Barbara	32	f	Housekeeper	Yes	Austria	Ruthenian	Croatia Ludna	Mozovic Austria	Ohio Cleveland
17	Lakeona Andro	10	m	Sail	Yes	Austria	Ruthenian	Croatia Ludna	Sister Anna Tacy	NY Lady Smith
18	Lakeona Gregor	10	m	Sail	Yes	Austria	Ruthenian	Croatia Ludna	Ludna.	NY Lady Smith
19	Lakeona Stepan	7	m	Sail	No	Austria	Ruthenian	Croatia Ludna	Ante	NY Lady Smith
20	Lakeona Michael	4	m	Sail	No	Austria	Ruthenian	Croatia Ludna	Ante	NY Lady Smith
21	Lakeona Anka	2	f	Sail	No	Austria	Ruthenian	Croatia Ludna	Ante	NY Lady Smith
22	Lakeona Anka	2	f	Sail	No	Austria	Ruthenian	Croatia Ludna	Ante	NY Lady Smith
23	Dizanovic Maria	19	f S.	Domestic	No	Austria	Croatian	Croatia Moslavina	Mother Anna Pekovic	Ills Chicago
24	Czernew Isaac	40	m	Jeweller	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mariopol	Wife Esther Czernew	NY New York
25	Czernew Themi	11	f S.	Sail	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mariopol	Mother	NY New York
26	Czernew Salomon	9	m	Sail	Yes	Russia	Hebrew	Russia Mariopol	Mother	NY New York
27	Epstein Beile Refke	58	f	Housewife	Yes	Russia	Hebrew	Russia Lodz	Sister Gile Krizerman	NY New York
28	Epstein Malke	21	f S.	Tailor	Yes	Russia	Hebrew	Russia Lodz	16 Pergamer St.	NY New York
29	Epstein Scheindel	19	f S.	Tailor	Yes	Russia	Hebrew	Russia Lodz	Lodz	NY New York
30	Epstein									

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

1911

151

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes Self	175 no	—	—	Brother F. C. Carlsson 145 56 <sup>th</sup> St. New York	no	no	no	good	no	5 5 light dark blue	none	Sweden Glefoa
2	yes Sister	25 no	—	—	Sister Anna Carlsson 145 56 <sup>th</sup> St. New York	no	no	no	good	no	5 1 light blond blue	none	Sweden Glefoa
3	yes Uncle	25 no	—	—	Uncle Frans Wilberg 1. Lincoln Plac Brooklyn NY	no	no	no	good	no	5 2 light light blue	none	Sweden Vakarä
4	yes Self	25 no	—	—	Scandinavian Home 1904 St Paul	no	no	no	good	no	5 6 fair light blue	none	Sweden Bromma
5	no Self	800 yes	1911	Illino	friend Albin Johansson 1142 West 60 <sup>th</sup> St Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 9 fair blond blue	none	Sweden Mönja
6	no Self	50 no	—	—	Brother S. I. Johansson Cor Front St 605 Ridgway Pa	no	no	no	good	no	5 8 middle blond blue	none	Sweden Mönja
7	no Self	15 no	—	—	Brother Ole Olsen West 8 St	no	no	no	good	no	5 8 fair blond blue	none	Norway Farsund
8	no Husband	— yes	5 yrs	New York	Bayonne Nj	no	no	no	good	no	5 7 fair blond blue	none	Norway Farsund
9	no Self	75 no	—	—	Brother Ole Olsen	no	no	no	good	no	5 10 fair blond blue	none	Norway Farsund
10	yes Self	10 yes	18	Math. sailing	Brother Gustaf Tennesson 32 T. Court St. Brooklyn	no	no	no	good	no	5. 4. fair blond blue	none	Norway Farsund
11	yes Self	10 yes	18	Math. sailing	Brother Gustaf Tennesson 32 T. Court St. Brooklyn	no	no	no	good	no	5. 6 fair blond blue	none	Norway Farsund
12	owners	—	—	—	owners. Bernhard Flannsen St. Juan	no	no	no	good	no	—	—	—
13	yes St. Juan	6 yes	1907	New York	St. Juan	no	no	no	good	no	5 9 light blond blue	none	Norway Vikefjord
14	yes Father	25 no	—	—	brother. Karl Holbak. 87 Adams street, Portland Maine	no	no	no	good	no	5. 4. fair blond blue	none	Danemar. Silkeborg
15	yes Self	28 no	—	—	friend Teodor Lencovici 1902 W 104 St. Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5 5 fair brown blue	none	Croatia Mergova
16	yes Husband	15 no	—	—	Husband Lemko Laksoni 1902 W 104 St. Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5 4 fair blond blue	none	Austria Mikieja
17	yes father	— no	—	—	father Op Mike Breuk	no	no	no	good	no	— fresh fair blue	none	Austria Mikowitza
18	yes father	— no	—	—	father Tel 33	no	no	no	good	no	— fresh fair blue	none	Austria Mikowitza
19	yes father	— no	—	—	father Ladysmith	no	no	no	good	no	— fresh fair blue	none	Austria Luednia
20	yes father	— no	—	—	father Wix	no	no	no	good	no	— fresh fair blue	none	Austria Luednia
21	yes father	— no	—	—	father	no	no	no	good	no	— fresh fair blue	none	Austria Luednia
22	yes father	— no	—	—	father	no	no	no	good	no	— fresh fair blue	none	Austria Luednia
23	yes Self	25 no	—	—	Cousin Frank Boosie 1337 W 20th St Chicago Ill	no	no	no	good	no	5 6 fair blond brown	none	Austria Mostarua
24	yes Self	195 yes	2 yrs	New York	Brin lan Max Chariton	no	no	no	good	no	5 2 fair black brown	none	Russia Pottawa
25	yes father	— no	—	—	Uncle 871 Home St	no	no	no	good	no	— fair black brown	none	Russia Pottawa
26	yes father	— no	—	—	Uncle Bronx New York	no	no	no	good	no	— fair black brown	none	Russia Pottawa
27	yes Self	100 no	—	—	Son N. Epstein	no	no	no	good	no	5 4 fair black brown	none	Russia Podewitz
28	yes Self	— no	—	—	Brother 2136-7 Ave	no	no	no	good	no	5 4 fair brown brown	none	Russia Podewitz
29	yes Self	— no	—	—	Brother New York	no	no	no	good	no	5 4 fair brown brown	none	Russia Podewitz
30	yes Self	— no	—	—	Brother New York	no	no	no	good	no	5 4 fair brown brown	none	Russia Podewitz



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Blaikie Master, of the S.S. California, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Blaikie  
Master

Sworn to before me this 11 day of June, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF DETAINED ALIENS

152

S. S. CALIFORNIA (Anchor Line) arrived September 25, 1911, 19 M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Mc Call, Sarah & 4ch	2	23/27	5		To parents 2:10	Father George 487-30 Ave 14-206 Ave		26 9 <sup>00</sup>		5	-	5
2	Karlsson, Carolina	6	1		1	" brother	Ed. Severin Stensens		25 2		-	-	-
3	Martin, Kate	54	30		1	" brothers	Sister Mary 371 Nassau Ave 1-1000 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
4	Anderson, Jenny W	6	3		1	" uncle	Aunt Bertie Hilberg, 34 Ave 1-1000 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
5	Schechowitz, Rosie & 2 ch	5	14/16	1	2	" husband	Husb Abram 1200 Washington Ave New York		25 5		-	-	-
6	Galbreith, Sarah	4	4		1	" daughter	Daugh. Margaret 308 Elm St		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
7	Cosgrove, Sarah	2	18		1	" no married	Sister Henry 2 Ave		27 10 <sup>30</sup>		2	2	2
8	Murphy, Elizabeth	59	3		1	" brother	Ed. Elzy Hall 433 Ave 151-1000 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
9	Boyle, Julia	58	16		1	" friend	Cous. Nellie Furler, 34 Ave 1-1000 Ave		26 10		1	-	1
10	Janssen, Rosa	5	30		1	" brother	Bro. Arthur 505-1 Ave 1-1000 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
11	Gregitis, Mary & 6 ch	5	3/4	1	6	" tel	Rk. Husb George 153-20 Ave 64-1000 Ave		26 3		6	6	6
12	Mc Guire, Rose	54	28		1	" brother	Half Sst Mary 356 Ave 1-1000 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
13	Jones, Mary	58	8		1	" uncle	Aunt Mathilda 1-1000 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
14	Braznouskians, Roza & son	5	1/2		2	" tel	Rk. L. Husb 302 Ave		30 2 <sup>10</sup>		10	10	10
15	Szelojke, Ludwiga	5	24		1	" tel	Rk. Sister Mrs. Mary 18 Ave 1-1000 Ave		26 4 <sup>01</sup>		1	1	1
16	Maguire, Lizzie	59	14		1	" aunt	Uncle Miles 1-1000 Ave		26 10 <sup>40</sup>		1	-	1
17	Breen, Mary	52	28		1	" brother	Sister Anne 300 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
18	Boyle, Luke " brother	57	9/8		2	" brother	Bro. Thos. 328 Ave		25 4 <sup>40</sup>		-	-	-
19	Mc Encaney, Annie	57	11		1	" cousin	Cous. Ellen 57-1000 Ave		25 4 <sup>40</sup>		-	-	-
20	Shields, Lizzie	56	19		1	" sister	Sister Anne 1-1000 Ave		25 2 <sup>45</sup>		-	-	-
21	Ward, Mary	57	27		1	" cousin	Cous. Grace 797-1000 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
22	O'Rourke, Margaret	54	4		1	" <del>sister</del>	Sister Anne 192-1000 Ave		25 2		-	-	-
23	O'Donnell, Mary	57	28		1	" cousin	Cous. Mary 192-1000 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
24	Mc Ananey, James	54	18		1	" aunt	Aunt Mary 617 Ave		26 11 <sup>45</sup>		1	-	1
25	Meenan, Ellen	57	15		1	" sister	Sister Anna 1-1000 Ave		25 4		-	-	-
26	Lee, Mary	57	26		1	" brother	Bro. John 358 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
27	Ward, Maggie	52	24		1	" sister	Sister Mary 1-1000 Ave		25 3 <sup>45</sup>		-	-	-
28	Mc Grane, Margaret	52	27		1	" brother	Sst. h. Margaret 1-1000 Ave		25 4		-	-	-
29	Boyle, Sarah	58	21		1	" cousin	Sister Henry 2 Ave		27 10 <sup>30</sup>		2	2	2

CALIFORNIA SEP 25



11-1410  
S. S. CALIFORNIA

*arrived*

19

*M.*

from

[illegible]



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

154

BY S. S. CALIFORNIA (Anchor Line)

arrived Sept 25, 1911

, 190 ,

M.,

, from

INDEX No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP No.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.								DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
56m	1 Barolay, William & 2 others	E	13-15 3	lpc un 16 Cert 1 15	West																			
52f	Jane																							
5f	Elizabeth																							
11m	2 O'Neill, Patrick	4	10 1	lpc	2 15	Piaggi																		
15f	3 Monaghan, Catherine	54	17 1	lpc	2 15	Macatee																		
21m	4 Armstrong, Thomas.	56	7 1	lpc	2 35	Piaggi																		
21m	5 Rodger, Mathew	3	9 1	lpc	3 pm	Conner																		
56f	6 McKenna Mary	55	9 1	lpc cert	3 50	Holmgren																		
74m	7 Wardhouse Robert & bro	51	21/20 2	lpc cert	4 07	Mann																		
77m	William																							
24m	8 Kamintaskas, Stasis	5	10 1	lpc cert	4 12	Mann																		

125-195-944 418

126-177-Clark 930

125-118-944

126-12-Clark 12

125-5-Clark 420

126-188-Clark

127-2-Clark 1123

126-119-Clark 937

126-181-Clark 1007 his U.S. Citizen

126-126-Clark 1007 his U.S. Citizen

181818

747



Affidavit of Surgeon.

I, *J. H. Givaille*, Surgeon of the *U. S. KORONA*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Louisville Med Dept* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *over* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*J. H. Givaille*

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KORONA

sailing from Barbados

Sept 1 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Dash	John Sydney	24	M	Hand		Barbados	do	Barbados	Barbados	Barbados
2	Drayton	Frank B.	19	M	do		do	do	do	do	do
3	Hunter	Berford	30	M	do		do	do	do	do	do
4	Claudel	Francis	19	M	Hand		do	do	do	do	do
5	Louise	Eleanor	20	F	do		do	do	do	do	do
6	Lippert	Fri	20	F	do		do	do	do	do	do
7	Ketter	Burness	4	M	School		do	do	do	do	do
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Carmichael, of the U. S. S. KORONA, from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 112 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Carmichael  
Master, Officer.

Sworn to before me this 1st day of July, 19 11

at

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. J. J. Williams, Surgeon of the KORONA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Louisville Med Dept, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of Oct, 1911  
at Fort

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *COLONA*

sailing from *Martinez*

*Sept 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Augusta</i>	<i>Coacice</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>Wife of Coacice</i>		<i>Spain</i>		<i>Spain</i>	<i>Barcelona</i>		<i>Spain</i>
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 158

Arriving at Port of Woodsburg

1944, 1945

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John P. Carmichael, Master of the KORONA, from Hartford, Ct., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John P. Carmichael  
Officer

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 11,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *J. H. C. Smith*, Surgeon of the *KORONA*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *6* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Louisville Med. Dept.* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at

day of

19

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Croix* sailing from *St. Croix* Sept 16<sup>th</sup> 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Indicate if future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Bain	Frank	18	M	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
2	Wentworth	Lydia	18	F	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
3	Jackson	Charles	18	M	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
4	Joseph	Angelina	32	F	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
5	Lamar	Theresa	33	F	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
6	Latimer	do. u.	40	F	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
7	Smith	do. u.	40	F	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
8	Truitt	Dorice	18	F	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
9	Daniel	Patricia	30	F	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
10	Daniel	Patricia	29	F	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
11	Herwin	do. u.	18	M	Student			do	do	do	do	do	do	do	do
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

19//

160

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
2					1425 E. 14th St. N. York					5	5	10th St. N. York
3					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
4					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
5					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
6					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
7					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
8					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
9					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
10					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
11					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
12					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
13					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
14					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
15					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
16					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
17					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
18					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
19					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
20					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
21					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
22					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
23					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
24					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
25					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
26					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
27					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
28					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
29					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York
30					1440 W. 16th St. N. York					5	5	10th St. N. York



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Haskins, of the U. S. S. ALBATROSS, from St. Louis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 144 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Haskins  
Master, Officer.

Sworn to before me this 14 day of April, 1914

at

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens).

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, *J. V. Kuller*, Surgeon of the *V. V. KORONA*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *6* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Colorado*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

at

City of

19 *11*

Immigration Officer.

*Sept 26 / 1911*

*27 31 - 5*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Aliens 11 8 Total

*27-4-31*

And



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

St. Thomas

Sept 16<sup>th</sup>

1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Butter	Eliza	67	F	M Landman	yes	St Thomas	African	St Thomas D. C.	Brother, Mrs. H. H. H.	
2	Schmidt	Sandra	21	F	S. H. H.	"	St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
3	Hadwick	Udelita	21	F	S. H. H.	"	St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
4	Anthony	Cedeline	42	F	S. H. H.	"	St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
5	Vancouver	Stephira	20	F	S. H. H.	"	St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
6	Daniel	Ellen	38	F	M H. H.	"	St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
7	Wheat	Adina	40	F	M H. H.	"	St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
8	McDonough	Carina	30	F	M H. H.	"	St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
9	McDonough	Michael	29	M			St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
10	McDonough	Helen	1	F			St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
11	Harley	Ann C.	60	F	S. H. H.	yes	St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
12	Perez	Abelardo	36	M	Clerk	"	St Thomas	do	do	Brother, Mrs. H. H. H.	
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## 162

Arriving at Port of New York

2 Sept 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other condition, disease, or other cause, or for the purpose of being employed in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.					Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	No	No	No	Daughter, Maria Luttery	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
2	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
3	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
4	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
5	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
6	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
7	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
8	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
9	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
10	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
11	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		
12	Yes	Self	No	No	No	1820 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	St. Thomas, D.C.		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. McCormick, of the KORONA, from St. Thomas, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Bill in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. McCormick  
Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of Aug, 1911

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes), as

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

L. J. Poirille, Surgeon of the KORONA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Louisville Med. Dep., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Sept, 19 11

at 111

R. B. Smith  
Immigration Officer.

163

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KORONA sailing from Barbados Sept 11, 19

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12													
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.		City or Town.	State.
1	Keslie	Joseph N.	38		W. H. Smith & Co. Yr. Yr. Canada	African	Barbados	Widow of Joseph Keslie		Brooklyn			
2	Harvey	Philip	22		W. H. Smith & Co. Yr. Yr. Canada	African	Barbados	Widow of Joseph Keslie		Brooklyn			
3	Wray	Edwin	30		W. H. Smith & Co. Yr. Yr. Canada	African	Barbados	Widow of Joseph Keslie		Brooklyn			
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Carmichael of the KORONA, from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Carmichael  
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of May, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marquis, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Kiville, Surgeon of the KORONA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of  
California Med Dept, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Sept, 19 11  
at San Francisco  
W. J. Kiville  
Immigration Officer.

165

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 1000

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KORONA

sailing from *St. Martinique*

*Sept 12, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Jean</i>	<i>Alphonse Marie</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>Cook</i>	<i>no</i>	<i>St. Martinique</i>	<i>no</i>	<i>St. Martinique</i>	<i>St. Martinique</i>	<i>St. Martinique</i>
2	<i>Japhet</i>	<i>Dolores</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>yes</i>	<i>St. Martinique</i>	<i>no</i>	<i>St. Martinique</i>	<i>St. Martinique</i>	<i>St. Martinique</i>
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. H. Carmichael, of the KORONA, from Port-au-Prince, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Carmichael  
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of July, 19 11

at NY

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Allen, Surgeon of the KORONA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisville, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of Sept, 1911  
at St. Louis

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KORONA

sailing from Antigua

Sept 13, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Ellis	Arthur	19	M S Porter	do	Antigua	African Antigua	St. John	Master, James Ellis	Antigua, Antigua, 12 St. W. York
2	Parker	John Simon	30	M S Porter	do	Antigua	do	do	Wife, Mrs. Elizabeth Parker	do
3	Wallings	Thomas A.	35	M S Seaman	do	do	do	do	Wife, Mrs. Mary Wallings	do
4	Heade	Charles R.	27	M S Forward	do	Antigua	do	do	Wife, Mrs. Mary Heade	do
5	Heade	William A.	22	M S Seaman	do	Antigua	do	do	Wife, Mrs. Mary Heade	do
6	Dickenson	Marcia E.	16	F S Seaman	do	do	do	do	Wife, Mrs. Mary Dickenson	do
7	Roberts	Alice	26	F S Seaman	do	do	do	do	Wife, Mrs. Mary Roberts	do
8	Warner	Ann Louisa	24	F S Seaman	do	do	do	do	Wife, Mrs. Mary Warner	do
9	Godard	Louisa Habel	21	F S Seaman	do	do	do	do	Wife, Mrs. Mary Godard	do
10	Punter	Beatrice M.	27	F S Seaman	do	do	do	do	Wife, Mrs. Mary Punter	do
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

NON IMMIGRANT ALIEN

*Handwritten signature/initials*







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James Michael of the KORONA, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 222 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Michael  
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of Sept, 19 11

at 1111

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gialle dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. H. H. H. H., Surgeon of the KORONA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kansas, Med. D. B. Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Sept, 19 11  
at Kansas

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KORONA

sailing from *San Francisco*

Sept 11, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Vlaun	Ann Sophia	22	✓	St. Martin	do	white	St. Martin, N.W.I.	Father, Samuel Vlaun	New York
2	Vlaun	Emma	21	✓	do	do	do	do	do	do
3	Thore	Bachel	26	✓	St. Martin	do	African	St. Martin, N.W.I.	Father, David Thore	do
4	Augustus	Emma	20	✓	do	do	do	do	do	do
5	Claxton	Ade Laine	19	✓	do	do	do	do	Father, John Claxton	New York
6	Weeks	Rosalie	18	✓	do	do	do	do	Mother, Mrs. Ellen Weeks	do
7	Edward	Hauke	28	✓	do	do	do	do	Mother, Mrs. Edward Hauke	do
8	Richardson	Susan	22	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Richardson	do
9	Hank	Hauke	23	✓	do	do	do	do	Mother, Mrs. John Hank	do
10	Slidge	Evelina	21	✓	do	do	do	do	Father, John Slidge	do
11	Vlaun	Rose	22	✓	do	do	do	do	Mother, Mrs. John Vlaun	do
12	Larmanie	Harriet	23	✓	do	do	do	do	Father, John Larmanie	do
13	Baunmouth	Annie	38	✓	St. Martin	do	African	St. Martin, N.W.I.	Father, John Baunmouth	do
14	Lindsay	Adalia	20	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Lindsay	do
15	Heyliger	Viola	17	✓	do	do	do	do	Mother, Mrs. John Heyliger	do
16	Benjamin	Celina	27	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Benjamin	do
17	Thomas	James	23	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Thomas	do
18	Thomas	Annie	32	✓	St. Martin	do	do	do	Mother, Mrs. John Thomas	do
19	Ciebert	Amoud	55	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Ciebert	do
20	Slax	Ernest	19	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Slax	do
21	Atley	Alfred	19	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Atley	do
22	France	Joseph	20	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John France	do
23	Thomas	Yorke	24	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Thomas	do
24	Slidge	Victor	21	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Slidge	do
25	Williams	Charles	20	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Williams	do
26	Vlaun	William	36	✓	do	do	do	do	Father, John Vlaun	do
27	Hingo	Edward	20	✓	do	do	African	do	Father, John Hingo	do
28	Lawrence	Hilda Berg	28	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Lawrence	do
29	Warner	Joseph	21	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Warner	do
30	Larmanie	Maurice	25	✓	St. Martin	do	do	St. Martin, N.W.I.	Father, John Larmanie	do



## 170

Arriving at Port of New York, Sept 21, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																																			
		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																	
1	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	White	-	-	St. Martin's N.Y.																	
2	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Black	Black	Black	St. Martin's N.Y.																	
3	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Black	Black	Black	St. Martin's N.Y.																	
4	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
5	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
6	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
7	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
8	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
9	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
10	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	10	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
11	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
12	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
13	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
14	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
15	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
16	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
17	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
18	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
19	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
20	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
21	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
22	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
23	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	St. Martin's N.Y.																	
24	Yes	Self	\$30.00	No	-	Brooklyn, N.Y. to New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"																		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. P. Carmichael of the KORONA, from NY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. P. Carmichael  
Officer.

Sworn to before me this 24 day of Aug, 19 11

at 111

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*R. J. Fiville*, Surgeon of the *KORO*, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *6* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of*  
*Louisville, Med. Dept.*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *two* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *24* day of *Dec.*, 19*11*

at *St. Louis*  
*P. B. Biggs*  
Immigration Officer.

11-3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KORONA

sailing from *St. Kitts*

*Sept 14*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Hagell	Cornelius	23	M	S. Grover	St. Kitts	African	St. Kitts, P.W.I.	Master, Andrew Hagell	St. Kitts, P.W.I.
2	Harvey	Herrie	21	M	S. Grover	St. Kitts	African	St. Kitts, P.W.I.	Master, Andrew Hagell	St. Kitts, P.W.I.
3	Quotou	Edward	20	M	S. Grover	St. Kitts	African	St. Kitts, P.W.I.	Master, Andrew Hagell	St. Kitts, P.W.I.
4	Ravolin	James	27	M	S. Grover	St. Kitts	African	St. Kitts, P.W.I.	Master, Andrew Hagell	St. Kitts, P.W.I.
5	Robinson	William	21	M	S. Grover	St. Kitts	African	St. Kitts, P.W.I.	Master, Andrew Hagell	St. Kitts, P.W.I.
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										







## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William H. H. H. H., of the U. S. KORO., from N. Y. City, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Y. Cornsford  
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of May, 1911,  
at New York

*Immigration Officer.*

11-1118

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column c (Calling occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

(*Column 9 (Race or people).*)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi<sup>1</sup> and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(*Column 12 (Final destination).*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 18 to 20.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



**Affidavit of Surgeon.**

I, E. J. Kowalec, Surgeon of the V. V. KORONA, do  
(State whether Surgeon "calling themselves" or "employed by" or "not employed by" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Louisville Med. Dept., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

24

day of

Sept

19

11

at

114

F. S. Bughin

Immigration Officer.

11-1115

173

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KORONA

sailing from *St. Louis*

*Sept 16<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Codwise	Ade Laide	36	W	Laundress	do	do	do	St. Louis	do	do	Brooklyn
2	Codwise	Julia	14	F	Domestic	do	do	do	do	do	do	do
3	Codwise	Leanne	11	F	School Girl	do	do	do	do	do	do	do

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept 20, 1911

174

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	3000	no	Husband William Odwin 189 Jefferson Ave Brooklyn	no	no	no	Good	no	5	5	White	no	no	no
2	yes	parents	400	no	do do	no	no	no	Good	no	5	2	"	do	do	do
3	yes	do	2000	no	do do	no	no	no	Good	no	4	8	"	do	do	do



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Carmichael Master, of the BOBONA, from St. Croix, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ALL in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Carmichael  
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of Sept, 19 11  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

9/5  
J. J. Kivaille, Surgeon of the V. KORONA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Louisville Med Dept, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, all in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before this

day

1911

at

Immigration Officer.

Sept 26 - 1911

60 Aliens

76 Sl.  
7 Tr.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KORONA

sailing from St Thomas

Sept, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read.	Write.	Country.	City or Town.	State.
1	Loughlin	Josephine	44	W	Reminders	Yrs.	for	St Thomas	D. W. S.	St Thomas
2	Gillead	Josephine	40	W	Reminders	"	"	St Thomas	D. W. S.	St Thomas
3	Quailey	Clara	21	W	Reminders	"	"	St Thomas	D. W. S.	St Thomas
4	Hautman	Julia	17	W	Reminders	"	"	St Thomas	D. W. S.	St Thomas
5	Raymond	Alberta	28	W	Reminders	"	"	St Thomas	D. W. S.	St Thomas
6	Lewis	Albert	35	W	Reminders	"	"	St Thomas	D. W. S.	St Thomas
7	Graham	Edmund	18	W	Reminders	"	"	St Thomas	D. W. S.	St Thomas







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Carmichael, of the S. S. KORONA, from St Thomas, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, all in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24<sup>th</sup> day of Sept, 19 11

at 114 128 Bighm

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



RECORD OF DETAINED ALIENS

177

S. S. KORONA (Quebec S.S. Co.) arrived September 25, 1911, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Codwise, Adelaide & 2 ch	6	1/3	3		To husband	11:- Mrs. Hanne C. 184 Jefferson Ave. J. 25 2:35 - 3 -						
2	Wiley, Clara	7	3	1		"	Lib. Mrs. Florence L. 225 W. 62nd St. 11:30 - - -						
3	Goldard, Lousia	3	9	1		" aunt	Aunt. Mrs. Lillian Phillips 29 W. 135 St. 11:30 - - -						
4	Roberts, Alice	3	7	1		" sister	Sister Margaret 301 W. 119 St. 26 10 1 1 1						
5	Hautman, Julia	7	4	1		" friend	Emp. Ida Cardozo 419 W. 4th St. 25 11:00 - - -						
6	Reynas, Albertha	7	5	1		" mother	Mrs. Mrs. Adela Robert 226 W. 62nd St. 11:00 - - -						
7	Gillies, Josephine	7	2	1		" cousin	Lib. Margaret Mills, 648 W. 139 St. 11:00 - - -						
8	Vlaun, Anna S & son	4	1/6	2		" husband	Mrs. Agnes Biny, Ent. Hotel 11:00 - - -						
9	Edwards, Laude	4	7	1		" brother	Bro. Jas. 17 W. 136 N.Y. B 25 11:00 - - -						
10	Augustus, Emma	4	4	1		" sister	Bro. Nathan, 219 W. 67 St. B 25 12:00 - - -						
11	Ellige, Evelina	4	10	1		" aunt	Aunt. Susan J. 21 W. 136 St. 12:00 - - -						
12	Richardson, Susan	4	8	1		" friend	Emp. Mrs. Bertha Lardy 237 W. 22nd St. B 25 12:00 - - -						
13	Japhat, Dolores	2	2	1		" friend	Emp. Emile Meloni 625 Park St. 12:00 - 1 -						
14	O'Loughlin, Johanna	7	1	1		" cousin	Rev. Constance Lloyd 212 W. 61 St. 12:00 - 1 -						
15	Jean, Alfonse Maria	2	1	1		" friend	Lib. Maria Petreille 120 E. 83 St. 12:00 - - -						
16	Funter, Beatrice	3	10	1		" sister	Lib. Mrs. Eugenia Johns 139 Manhattan Ave. N.Y. 12:00 - 1 -						
17	Weeks, Rosalia	4	6	1		" brother	Bro. Char. 15 W. 99 St. B 12:00 - - -						
18	Claxton, Adeline	4	5	1		" sister	Cons. Florence Villanov 207 W. 61 St. 28 3 4 3						
19	Benjamin, Celina	4	16	1		" aunt	Aunt. Mrs. Agatha 936 West End Ave. 25 11:00 - - -						
20	Beaumont, Annie	4	10	1		" sister	Sister Carolina Richards 26 11 1 1 1						
21	Maria, Ann L. 38	1		1		" mother	Margt. H. 11 1/2 W. 137 St. 25 11:00 - - -						

22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30







Affidavit of Surgeon.

179

I, Ernest W. Toulmin, Surgeon of the MINNEAPOLIS, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons  
Royal College of Physicians London, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Ernest W. Toulmin M.D. J. A. P.

Sworn to before me this  
NEW YORK.

day of 190

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Minneapolis* sailing from *London*, *September 16<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Destination, unless permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	Jones	W. Guy					United States citizen			
2	Ashbaugh	Lewis C.								
3	Ashbaugh	May								
4	Ashbaugh	Lowell								
5	Ashbaugh	Carl								
6	Ashbaugh	Albert								
7	Reese	Mary								
8	Harper	Alexander James								
9	Farrington	Katherine								
10	Farrington	Katherine								
11	Farrington	Elizabeth								
12	Farrington	Samuel Putnam								
13	Quincy	Aaron A.								
14	Quincy	Alice L.								
15	Hazes	Harry A.								
16	Hazes	Lillian								
17	Dodds	Robert James								
18	McBookle	Elizabeth								
19	Brawford	Frank L.								
20	Brawford	Genevieve B.								
21	Brawford	Lesley B.								
22	Brawford	Constance								
23	Brawford	Dorothy								
24	Brawford	Lindsay								
25	Steele	Leonard Spencer								
26	Steele	L. Nevett								
27	Loughborough	Ella R.								
28	Chamberlain	Mary								
29	Ames	William Whitney								
30	Barnett	Harriet								



List *I*

## 180

Arriving at Port of NEW YORK.

SEP 26 1911

, 190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*H. Hooker* Master, of the **MINNEAPOLIS**, from **LONDON**, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. Hooker*  
Master

Sworn to before me this *10* day of *April*, 190*2*,

at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBANS.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-113



Affidavit of Surgeon.

I, Ernest W. Toulmin, Surgeon of the MINNEAPOLIS, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons  
Royal College of Physicians London, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Ernest W. Toulmin Resident

Sworn to before me this 15 day of Sept, 1904  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OF "ALIENS IN TRANSIT."

182

S. S. *Minneapolis* VOY. 128 ARRIVED AT NEW YORK, 26 September 1911

This list must be delivered to the Commissioner of Immigration immediately upon arrival at New York.

SHEET No.	LIST No.	NAME	NATIONALITY	DESTINATION AND STREET ADDRESS	ROUTE	FURTHER INFORMATION OBTAINED IN PROOF OF TRANSIT
4	2	Bertha	Canadian	2320 22 <sup>nd</sup> Ave. W. Minn.	PCB	
4	6	Leonora Jones	British	Dequachue	St. Remondian	
4	7	Frederick	- do -	- do -	- do -	
5	30	R. L. Reid	Canadian	1353 Pacific St. Vancouver	PCB	
6	1	Mrs. Reid	do	- do -	do	
6	2	Mr. Lightfoot	do	1100 Main St. N.Y.	St. Paul	
6	3	Hilda	do	do	- do -	
6	8	E. E. Delovault	French	Edmonton Canada	Chicago St. Paul	

*J. H. Foster* Master.



MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Minneapolis*

sailing from *London*

*September 16<sup>th</sup> 1911*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Abilities. Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Baldwin	Ella					United States	Citizen			
2	Baldwin	Jessie									
3	Baldwin	Mary V									
4	Algase	Charles H									
5	Algase	Charles H									
6	Mulligan	Charles Bernard									
7	Mulligan	Mary Geraldine									
8	Mulligan	Florence									
9	Meyer	John M									
10	Mc Collum	Margaret									
11	Mc Collum	Mathleen									
12	Maurice	Fanny Clarissa									
13	Maurice	Fanny Tillotson									
14	Mattison	Warner B									
15	Mattison	Lurah F									
16	Magie	Wm Guy									
17	Magie	Henrietta									
18	Magie	Wm Francis									
19	Magie	Henry									
20	Lockwood	William J									
21	Lockwood	John									
22	Lughton	Eleanor									
23	Lemmi	Elizabeth L									
24	Ball	Emma A									
25	Lee	Margaret									
26	Lee	Geraldine									
27	Shrehbul	Alto F									
28	Shrehbul	Jessie F									
29	Knapp	Esther									
30	Knapp	Clara									

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List II

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

183

*Arriving at Port of* NEW YORK.

SEP 26 1911

, 190

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. P. Harte* of the MINNEAPOLIS, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of May, 1906, at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries there in should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term, "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).**—The entries in column 8 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).**—The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).**—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, West W. Foulmer Surgeon of the MINNEAPOLIS. do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons  
Royal College of Physicians and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

West W. Foulmer

Sworn to before me this 11 day of July, 1907  
at NEW YORK,

J. J. Foulmer  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Munich* sailing from *London* September 16<sup>th</sup> 1911

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read and Write	Nationality, Country of which citizen or subject	Race or People	Last Permanent Residence, Country, City or Town	The name and complete address of nearest relatives or friends in country whence alien came	Final destination, State, City or Town
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Welch					United States	Citizen			
2	Welch									
3	Melzyho									
4	Hempton									
5	Hlots									
6	Andrews									
7	Johnson									
8	Johnson									
9	Johnson									
10	Irwin									
11	Hills									
12	Higginson									
13	Higginson									
14	Higginson									
15	Hamilton									
16	Grosvener									
17	Green									
18	Green									
19	Green									
20	Le Bontillies									
21	Le Bontillies									
22	Le Bontillies									
23	Greene									
24	Le Bontillies									
25	Geer									
26	Geller									
27	Frazier									
28	Forsythe									
29	Bergeson									
30										

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* NEW YORK.

SEP 26 1911

, 190

185

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. O. Harker, of the **MINNEAPOLIS**, from **LONDON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK.**

day of 24, 1902.

W. O. Harker  
Master Officer

Immigration Officer.

11-1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "transients" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1113

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Wm. H. Faulkner, Surgeon of the MINNEAPOLIS, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons  
Royal College of Physicians, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

186

Sworn to before me this  
at NEW YORK

day of 190

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Minneapolis* sailing from *London* <sup>13<sup>th</sup></sup> September 16<sup>th</sup> 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Davis	H Anna						United States	White			
2	Brulman	Bertha	23	F	S			Yes Yes Canadian English BC	NON IMMIGRANT ALIEN	London	Mr. L. Brulman	Bel. N.
3	Crawford	Jack R						United States	White			
4	Boxon	Sarah Priscilla										
5	Cotter	Lisa										
6	Box	Leonora Jane	58	F	S			British English	English	London	John Henry Box	England House
7	Box	Frees	22	F	S			do do	do do	do do	Brother.	
8	Stanwood	Amelia Theresa										
9	Brinsmade	Clara Gold										
10	Hayden	Ladie										
11	O'Connor	Nora										
12	Putman	George R										
13	Pratt	Caroline D										
14	Pratt	Sarah V.										
15	Pratt	Fanny B										
16	Brown	Adelaide										
17	Brown	Constance										
18	Osco	Rosa L										
19	Brown	Archer Hitchcock										
20	Register	Albert Layton										
21	Proctor	Ralph Fenno										
22	Pooler	Louis James										
23	Pooler	Annie										
24	Pooler	Louis G										
25	Jeffries	Adelaide	29	F	S	20 years		Yes Yes Canadian English	NON IMMIGRANT ALIEN		Dr. W. E. Jeffries, Lindsay, Ontario, Canada.	VM VM
26	Robson	Grace						United States	White			
27	Stove	Mary G										
28	Stoughton	Edw. P										
29	Dorley	William										
30	Dorley	John										

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* **NEW YORK.**

SEP 26 1944

, 190

187

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John H. Haskins, of the MINNEAPOLIS, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of April, 1907,  
at NEW YORK.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under a year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, railway engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which manifesting is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given by last on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully rectified by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, but merely "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

EUROPEAN.

The term "Caucasian" refers to the Caucasian people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Is a going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

*Ernest H. Toulmin*, Surgeon of the **MINNEAPOLIS**, do  
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had *2* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Royal College of Surgeons*  
*Royal College of Physicians, London*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

188

Sworn to before me this *10* day of *April*, 190*0*  
at **NEW YORK**.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Minneapolis* sailing from *London* <sup>13</sup>

*September 16<sup>th</sup> 1911*

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Smith					United States Citizen				
2	Smith									
3	Whitmore									
4	Whitman									
5	Whitman									
6	Dellbach									
7	Mery									
8	Taurison									
9	Taurison									
10	Thorp									
11	Thoms									
12	Bougoff									
13	Bhatfield									
14	Swope									
15	Swenson									
16	Tidden									
17	Book									
18	Bladworth									
19	Pierce									
20	Hamilton									
21	Bowlin									
22	Healy									
23	Rankin									
24	Mander									
25	Short									
26	Sturge									
27	Sturge									
28	Hood									
29	Turner									
30	Rid									

*370*

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. L. Foster*, of the **MINNEAPOLIS**, from **LONDON**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *22* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
**NEW YORK.**

day of

190*1*

In witness whereof,

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).—**The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).—**The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4 (Married or single).—**The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).—**The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 6 (Able to read and write).—**Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

**Column 7 (Nationality).—**Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 8 (Race or people).—**The entry in column 8 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 9 (Last permanent residence).—**The entries in column 9 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 11 (Final destination).—**The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 13 (By whom was passage paid).—**The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

**Column 14 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—**The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—**The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 16 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—**The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 17 to 20.**—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

MINNEAPOLIS.

I, *Frank J. Sullivan*, Surgeon of the *Royal College of Physicians*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Royal College of Physicians*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Shets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
NEW YORK:

day of *Sept*, 190*1*

Immigration Officer.

*Sept 26, 1911*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Minneapolis* sailing from *13* *London* , September *16<sup>th</sup>* 19*11*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No.	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	* Calling or Occupation	Able to Read	Write	Nationality	Race or People	Last Permanent Residence	Final Destination
List	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.					Country of which (Citizen or subject)		Country, City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State, City or Town.
1	<i>Acid</i>	<i>Lily D</i>	<i>44</i>	<i>3</i>	<i>Ym</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canadian</i>	<i>English</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>no</i>
2	<i>Lightbourn</i>	<i>Henry William</i>	<i>57</i>	<i>2</i>	<i>Ym</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>English</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mr. Foster, 430 Fuller</i>
3	<i>Lightbourn</i>	<i>Hilda</i>	<i>21</i>	<i>3</i>	<i>S</i>					<i>Palau Road, London</i>	<i>Palau Road, London</i>
4	<i>Prun</i>	<i>Matthew</i>			<i>Strick</i>					<i>U.S. Citizen</i>	
5	<i>Gnubb</i>	<i>Violet</i>									
6	<i>Gnubb</i>	<i>Violet</i>									
7	<i>Hume</i>	<i>Agnes</i>	<i>17</i>	<i>2</i>	<i>S</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canadian</i>	<i>English</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mr. Foster, 430 Fuller</i>
8	<i>Delavault</i>	<i>Etienne Edmond</i>	<i>32</i>	<i>1</i>	<i>Ym</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canadian</i>	<i>French</i>	<i>NON IMMIGRANT ALIEN</i>	<i>Mr. Foster, 430 Fuller</i>
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Jones, Master of the **MINNEAPOLIS**, from **LONDON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

at **NEW YORK**.

dated

190

Investigator's Office.

11-311

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).—**The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).—**The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Arrival or Single).—**The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or Occupation).—**The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown in column 5.

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerk, during the personal examination of alien arrivals.

Alien, intending to pass through and out of the United States, should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).—**Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

**Column 6 (Nationality).—**Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or People).—**The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this form.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerk in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, but simply, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly be classed under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Northerners).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans and Negroes.

## HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 8 (Last permanent residence).—**The entries in column 8 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

All aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—**The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Final destination).—**The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether having a ticket to such final destination).—**The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 12 (By whom was passage paid).—**The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father; brother; or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—**The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—**The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 15 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 16 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, G. B. L. Larkeque, Surgeon of the S/S "Havanna", Sailor, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cleveland University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of Sept, 1917,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

192

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

"A" S.S. HAVANA sailing from HAVANA Sept 28 1911											
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	State.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Andux M. Maguel	19	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	M. Maguel (Father)	All Ithaca	
2	Andux Gonzalo	18	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	M. Maguel (Father)	All Ithaca	
3	Munoz (Faundo)	24	M.	Clerk	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Munoz (Father)	New York	
4	Rodriguez Miguel	21	M.	Tailor	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Rodriguez (Father)	New York	
5	Perez Paul	19	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Perez (Father)	New York	
6	Peralver Paul L.	8	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Peralver (Father)	New York	
7	Peralver Ramon L.	20	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Peralver (Father)	New York	
8	Elkan Max	50	M.	Merchant	yes	England	Canadian	Cuba Havana	Elkan (Friend)	Canada-Ottawa	
9	Ollacrisqueta Juan J.	20	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Ollacrisqueta (Father)	New York	
10	Shrum Louis	53	M.								
11	Silverstein Joseph	20	M.								
12	McNicol Laura L.	17	F.								
13	Diufflun	37	M.								
14	Adams Jack F.										
15	Wallack Solomon M.	20	M.								
16	Rivero Antonio	30	M.	S. Lawyer	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Rivero (Father)	New York	
17	Cuervo Paul	17	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Cuervo (Father)	New York	
18	Bentz Jorge	31	M.	S. Clerk	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Bentz (Father)	New York	
19	Fanier Samuel J.	20	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Fanier (Father)	New York	
20	Vina Ramon	12	M.	S. Priest	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Vina (Brother)	New York	
21	Vina Maria L.	26	F.								
22	Thoma Louise	35	F.	S. Grantee	yes	Germany	German	Cuba Havana	Mrs. H. Haas, friend	New York	
23	Tolckman George W.	38	M.	S. Engineer	yes	England	Canadian	Cuba Havana	Tolckman (Friend)	Canada-Ottawa	
24	Haas Anna	55	F.								
25	Haas Katharine	10	F.								
26	Perez Marcelino	20	M.								
27	Harlan Marie	23	F.								
28	Barague Santos	19	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Barague (Father)	New York	
29	Barague Josefina	16	F.	S. None	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Barague (Father)	New York	
30	Font Carlos	20	M.	S. Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Font (Father)	New York	

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. †The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

Sept 26th

1911

193

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friends; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	yes self	yes yes 1911	Cornell University Ithaca, N.Y.	No	No	good	No	5 7	Fair	White	Blue	none	Cuba	Havana		
2	yes self	yes yes 1911	Cornell University Ithaca, N.Y.	No	No	good	No	5 8	Fair	White	Blue	none	Cuba	Havana		
3	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 3	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana		
4	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 8	fair	brown	brown	none	Spain	Malaga		
5	No Father	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 8	fair	brown	brown	none	Cuba	Havana		
6	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 4	dark	White	brown	none	Cuba	Havana		
7	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 5	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana		
8	No self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 11	fair	brown	brown	none	Germany	Berlin		
9	No Mother	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 5	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana		
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16	yes self	yes yes 1897	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 7	dark	brown	Blue	none	Cuba	Havana		
17	yes Father	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 4	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana		
18	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 6	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana		
19	yes self	yes yes 1910	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 8	dark	Black	Black	none	Cuba	Remedios		
20	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 11	dark	brown	brown	none	Spain	Asturias		
21	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 4	fair	brown	brown	none	Spain	Asturias		
22	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 1	fair	White	Blue	none	Germany	Berlin		
23	No self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	6 -	fair	brown	brown	none	England	London		
24																
25																
26																
27																
28	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 7	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana		
29	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 3	dark	brown	brown	none	Cuba	Havana		
30	yes self	yes yes 1911	Hotel America, New York	No	No	good	No	5 7	fair	brown	brown	none	Cuba	Havana		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Knight, Master, of the S/S "Barana", from Barana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 26 day of Sept, 1911,

at Barana

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, G. B. B. Barthelemy, Surgeon of the U.S. Marine, being therein, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 14 <sup>(State whether "surgeon" means those with "surge" employed by "matters thereof," as the case may be.)</sup> years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois

194

Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of Sept., 1911  
at Chicago

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

"B" S. S. HAVANA sailing from 6 9 HAVANA Sept 23 1911

No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
1	Zubieta	Jose A	30	M	Merchant	yes	Panama	Sp. American	Panama Panama	Hotel Pange-Havana	N.Y. New York
2	Quany	Demetrio B	55	M	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana		N.Y. New York
3	Quany	Paulina	23	F	Housewife	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Castillo del Principe	N.Y. New York
4	Quany	Emma Castillo	17	F	None	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana		N.Y. New York
5	Quany	Paulina	22	F	None	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana		N.Y. New York
6	Cowell	Thomas	35	M							
7	Cowell	Trist	23	F							
8	Cowell	Leila	2	F							
9	Cenny	David C	50	M							
10	Palma	Jose Estrada	29	M	Painter	yes	Cuba	Cuban	Cuba Manzanillo	M. Estrada (Cousin) Manzanillo-Cuba	N.Y. New York
11	Bolivar	Pedro	39	M	Clerk	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	P. Bolivar (wife) Zulueta 71-Havana	N.Y. New York
12	Roa	Enrique	19	M	Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Sagua	E. Roa (Father) Sagua-Cuba	Pa Philadelphia
13	Gonzalez	Julio	17	M	Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Sagua	A. Gonzalez (Father) Sagua-Cuba	Pa Philadelphia
14	Anlet	Bartolome	50	M	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana		N.Y. New York
15	Anlet	Roberto	8	M	Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana		N.Y. New York
16	Anlet	Gerardo	6	M	Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Via de Anlet	N.Y. New York
17	Anlet	Evangelina	3	F	None	no	Cuba	Cuban	Cuba Havana		N.Y. New York
18	Cunel	Herberto	17	M	Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana		N.Y. New York
19	Calderon	Picardo	16	M	Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana		N.Y. New York
20	Hernandez	Mamuel	26	M	Merchant	yes	Mexico	Mexican	Cuba Havana	F. Gonzalez (Friend) Hotel Inglaterra, Havana	N.Y. New York
21	Reims	Adolfo	25	M	Lawyer	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	E. Reims (Friend) Hotel Inglaterra, Havana	N.Y. New York
22	Lopez	Antonio	53	M	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	A. Lopez (wife) Reception 181-Havana	N.Y. New York
23	Lopez Jr	Antonio	21	M	Lawyer	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana		N.Y. New York
24	Valdes	Jose M	18	M	Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Matanzas	Valdes (Father) Matanzas-Cuba	N.Y. Ithaca
25	Gutierrez	Ricardo	20	M	Student	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	F. Gutierrez (Father) Proceder 33-Havana	N.Y. New York
26	Ray	Pesey S.	38	M	Merchant	yes	England	English	Cuba Havana	E. Echeverria (Friend) Prado 118-Havana	N.Y. New York
27	Diaz	Enrique	23	M	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	M. Diaz (Mother) Merced 69-Havana	N.Y. New York
28	Wark	William H.	29	M							
29	Greenhall	Leonard S.	43	M							
30	Christensen	Peter B.	26	M							







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Knight, of the S/S Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Knight  
Officer.

Sworn to before me this 26th day of Sept, 1911,  
at New York  
R. B. Knight  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Np—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, E. B. D. Larkins, Surgeon of the S/S. Havana, Sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cleveland Ohio, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26 day of Sept., 1911  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U.S.	Total
46	68
8	16
4	



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.		HAVANA		sailing from		HAVANA		Sept 23		1911	
No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If different from permanent residence.) State. City or Town.		
1	Roole William D	52	M			U.S. Citizen					
2	Chapman George M	25	M			U.S. Citizen					
3	Heeren Minnie	29	F			U.S. Citizen					
4	Wamoth Frank	58	M			U.S. Citizen					
5	Hyde Conrad	35	M			U.S. Citizen					
6	Palaez Jose C	30	M	Merchant		Cuba	Cuba	P.C. Castells (Cousin) Cayman Ave - Cuba	N.Y. New York		
7	Ponce Sergio P	16	M	Student		Cuba	Cuba	J. A. Ponce (Father) Aguila 17 - Havana	N.Y. New York		
8	Fernandez Jose P	17	M	Student		Cuba	Cuba	O.M. Fernandez (Father) Cayman Ave - Cuba	Pa. Philadelphia		

Blank

85/3







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Knight, Master, of the S/S. Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Knight  
Master, Officer.

Sworn to before me this 11th day of Sept, 1911,  
at New York,  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. B. B. Lurke, Surgeon of the S/S Havana, sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cleveland University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26th day of Sept, 1911  
at New York  
R. B. Lurke  
Immigration Officer.

1

198

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAVANA

sailing from HAVANA

23 Sept. 1901

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Recalt. Pablo	17	M	S Student	yes yes	France	Polish	Cuba Havana	Mr. J. Recalt father Oldpo 2-4 Havana	N.Y. N.Y.
2	Buel. George	47	M	M Secretary	yes yes	Denmark	Da	<del>NON IMMIGRANT ALIEN</del> Cuba	Mr. W. S. Lindsay, manager Mr. Barbara, Isle of Pines	Denmark Copenhagen
3	Buel. Frida	32	F	M Housewife	yes yes	Denmark	Da	<del>NON IMMIGRANT ALIEN</del> Cuba	Mr. W. S. Lindsay Mr. Barbara, Isle of Pines	Denmark Copenhagen
4	Lahmiller. Andres	31	M	M		U.S. Citizen		Cuba	Central Sta. Sagua	N.Y. Brooklyn
5	Lahmiller. May	30	F	M Housewife		U.S. Citizen		Cuba	Central Sta. Sagua	N.Y. Brooklyn
6	Perdomo. Joaquin	19	M	S Student	yes yes	Cuba	Cuban	Cuba	Mrs. J. S. de Perdomo, mother Havana 43	N.Y. New York
7	Sinegan. John	26	M	S		U.S. Citizen		Cuba	St. Louis	
8	Dalmon. Ricardo	26	M	S Clerk	yes yes	Italy	Italian	<del>NON IMMIGRANT ALIEN</del> Cuba	Pr. R. Barbado Aguila 120	Canada Montreal
9	Varona. Luisa	25	F	S maid	yes yes	Cuba	African	Cuba	Antonia Valdivia Aunt Cuba 76	N.Y. New York
10	Terrer. Emilio	18	M	S Student	yes yes	Cuba	Cuban	Cuba Sagua	C. L. de Torres mother Sagua la Grande	Pa. barleale
11	M. Shea. Charles	43	M	S		U.S. Citizen				
12	Gaston. Roger	31	M	M		U.S. Citizen				
13	Gaston. Frida	24	F	M		U.S. Citizen				
14	Cosmey. Lyndon	29	M	M		U.S. Citizen				
15	Cosmey. Margaret	26	F	M		U.S. Citizen				
16	Esquivel. Emilio	60	M	M Clerk	yes yes	Venezuela	Sp. America	Cuba Matanzas	Anger Sew Mach. Co Independencia 91 Matanzas	Cuba N.Y. Brooklyn



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

199

Arriving at Port of NEW YORK

Sept. 76th, 1901

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether sold by any other person, or by ship captain, or by municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Key in green or blue ink, or both. Initials for each and last names only of all persons accompanying applicant by water. No marks.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by a vessel engaged in foreign commerce, or in transport of mail, or in coastwise trade, or in inland navigation.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	\$30. no	yes yes no no	R. Dahm + Co. 35 So. William St. N.Y. city	no no no no	no	no	good	no	5 4	Dark brown brown	none	Cuba Havana	
2	no	self	yes yes	1909 N.Y.	in transit to Copenhagen Denmark	no no no no	no	no	good	no	5 7	Fair Grey blue	none	Sindan Bergen	
3	no	husband	yes yes	1909 N.Y.	in transit to Copenhagen Denmark	no no no no	no	no	good	no	5 4	Fair light blue	none	Denmark Yulland	
4	yes	self	yes yes	1910 N.Y.		no no no no	no	no	good	no	5 7	Dark brown brown	none	Cuba Matanzas	
5	yes	husband	yes yes	1910 N.Y.		no no no no	no	no	good	no	5 4	Dark brown brown	none	Portugal Lisbon	
6	yes	self	\$30. yes yes	1911 N.Y.	Wood's Business College 125-7 Ave. N.Y. City	no no no no	no	no	good	no	5 3	Dark brown brown	none	Cuba Cardenas	
8	no	self	yes yes	1911 N.Y.	in transit to Montreal Canada	no no no no	no	no	good	no	5 7	Dark brown brown	none	Italy Sacta	
9	ye	self	yes yes	1908 N.Y.	Employed Pedro Maria 17 State St. N.Y.C.	no no no no	no	no	good	no	5 4	Black black black	none	Cuba Camaguey	
10	ye	self	yes yes	no no no	State Normal School Carlisle Pa	no no no no	no	no	good	no	5 7	Dark brown brown	none	Cuba Sagua	
16	yes	self	\$40. yes yes	1908 N.Y.	Mrs C Esquivar Sister 80 E 8th St. Astoria Ore Bllyn	no no no no	no	no	good	no	5 7	Fair Grey brown	pock marked. none	Venezuela Caracas	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. B. Knight, Master* of the *S/S Havana* from *Havana*, do solemnly, sincerely and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. B. Knight*  
Master, Officer.

Sworn to before me this *26th* day of *Sept*, 190*1*,  
at *New York*

*P. B. Quinn*  
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Larkeque, Surgeon of the S.S. Havana, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had fourteen years' experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cleveland University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of Sept, 1911, at New York.

26<sup>th</sup>

day of

1911

R. K. Kington  
Immigration Officer.

11-1115

29 Aliens

26 Tr  
3 Sub

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



MANIFESTED.

# PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAVANA

sailing from HAVANA

23 Sept, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.		(Intended future permanent residence.)
1	Nau	Leon	31	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
2	Chiang	Hoi Chong	44	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
3	Pu	Cheang	30	M	Trader	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
4	Fong	Shi Jon	37	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
5	Chong	Pau Leon	38	M	Labourer	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
6	Liu	Yi Lung	40	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
7	Leon	Lie Pui	40	M	Labourer	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
8	Nip	Chi Lin	25	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
9	Tik	Lau	35	M	Trader	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
10	Nau	Cheng	39	M	Trader	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
11	Chang	Yuen Fien	31	M	Trader	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
12	Yek	Chang	39	M	Labourer	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
13	Chung	Lau Pau	39	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
14	Nay	Lee	46	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
15	Fau	Fou Wai	35	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
16	Fau	Chiang	48	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
17	Chong	Chan Ching	62	M	Labourer	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
18	Chong	Jon Chon	31	M	Trader	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
19	Chok	Cheng	61	M	Trader	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
20	Chong	Kok Wa	62	M	Labourer	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
21	Chong	Chin	25	M	Merchant	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
22	Niu	Lau	30	M	Trader	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
23	Cheng	Kok Chay	51	M	Trader	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
24	Choi	Chang	52	M	Labourer	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
25	Kiu	Wong	40	M	Trader	no	China	Chinese	Cuba	Havana	China Canton
26	Labor da	Gregorio	59	M	Barber	yes	Spain	Spanish	Cuba	Barboursville	Brazil Santos
27	Labor da	Josefa	59	F	Washer	yes	Spain	Spanish	Cuba	Barboursville	Brazil Santos
28	Labor da	Argenteiro	31	M	Barber	yes	Spain	Spanish	Cuba	Barboursville	Brazil Santos
29	Le Bris	Hendri	43	M	Sailor	yes	France	French	N.Y. New York	Havana	Mass Boston







## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

Sept 26<sup>th</sup>, 1901

202

13-1715													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. (Here to be filled in by alien, or by husband, or by wife, or by other person, as directed by the officer.)	Whether an Anarchist. (Here to be filled in by alien, or by husband, or by wife, or by other person, as directed by the officer.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
2	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3 1/2	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
3	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
4	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
5	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
6	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
7	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 10	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
8	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
9	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
10	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
11	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
12	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
13	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7 1/2	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
14	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
15	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7 1/2	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
16	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3 1/2	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
17	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
18	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
19	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
20	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no		Yellow	Black	Black	none	China Canton		
21	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
22	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
23	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
24	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 2	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
25	yes	Self	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Yellow	Black	Black	none	China Canton		
26	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	Dark Grey	blue	none	Spain Zaragoza			
27	yes	husband	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	Dark Grey	brown	none	Spain Ampuero			
28	yes	self	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	Dark	brown	none	Spain Pontvedra			
29	yes	US Consul	no	yes	1911	ny	no	no	no	good	no	5 6	Fair	brown	none	France Brest			
30																			

*In transit to Canton via Vancouver & Hong Kong*

*Home 66 Westchester Boston Mass*



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. B. Knight Master, of the SS Havana, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. B. Knight  
Master officer.

Sworn to before me this 26<sup>th</sup> day of Sept, 1901,  
at New York  
R. B. Bighin  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3859

Sept 25-26-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN. 21. 1944....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....JAN. 21. 1944.....

*[Signature]*  
Camera Operator



SHILI